






Presented to the
LIBRARY *of the*
UNIVERSITY OF TORONTO
from
the estate of
Robert A. Fenn

Robert A. Fern: 4000 1163; Toronto, Canada

2181s 19-90



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761058031717>

ВСЕСОЮЗНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР
МОСКВА 1963

M. Mussorgsky

BORIS

G • O • D • U • N • O • V

Opera in Four Acts



after the dramatic chronicle
of the same title
by A. S. Pushkin
with the greater part of his
poetry preserved



Score



Instrumentation
by D. Shostakovich



1

Soviet Composer • Moscow • 1963

М. Мусоргский

БОРИС

Г • О • Д • У • Н • О • В

Опера в четырех действиях

Сюжет заимствован
из драматической хроники
А.С. Пушкина
того же названия,
с сохранением
большинства его стихов

П а р т и т у р а

В инструментовке
Д. Шостаковича

1

Советский композитор · Москва · 1963

MUSICA RARA
Specialists in Rare Music

2 GREAT MARLBOROUGH ST.



ОТ РЕДАКТОРА

Говорить о мировом значении оперы «Борис Годунов» — значит повторять истины общеизвестные, уже много раз высказанные. Важнее другое: основываясь на исторических фактах и документах, проследить, как общество постепенно осваивало это гениальное творение русской классики XIX века, через какие трансформации прошла опера Мусоргского, когда и какими путями она наконец вошла в подлинном виде в художественную практику, как и почему соединилась с оркестровым мастерством одного из самых замечательных композиторов нашего времени.

Спустя 62 года после завершения оперы Мусоргским, в Москве в 1931 году, в совместном издании Государственного музыкального издательства и Оксфордского университета вышло первое издание полного авторского клавира «Бориса Годунова»¹. Советский музыковед П. А. Ламм (1882—1950), проделавший огромную работу по восстановлению подлинного текста Мусоргского по автографам композитора (Ламм закончил эту работу в 1927 году), сопроводил клавир небольшим предисловием, в котором лаконично и точно изложил основные факты, связанные с историей создания «Бориса» и его исполнения; одновременно он определил также характер, объем и степень редакционно-обработки оперы, предпринятой в середине 90-х годов прошлого века Н. А. Римским-Корсаковым.

Представляется совершенно необходимым привести некоторые существенные положения его содержательного предисловия.

«Опера Модеста Петровича Мусоргского „Борис Годунов“, — пишет П. А. Ламм, — известна большинству не в оригинальной авторской редакции, а в обработке Н. А. Римского-Корсакова. Но уже при самом беглом просмотре этой обработки и при сличении ее

с автографами Мусоргского видно, что опера подверглась значительным изменениям и была сильно сокращена. Неточно утверждение редактора в предисловии к изданию клавира оперы 1908 года (второе издание под редакцией Н. А. Римского-Корсакова), где он пишет:

„В настоящем издании народная музыкальная драма Мусоргского является в своем полном виде, без каких-либо сокращений“.

На самом деле в это издание не только не вошли многие материалы, которые дают автографы Мусоргского, но и первое печатное издание 1874 года. Кроме того, Н. А. Римский-Корсаков внес почти в каждый такт оперы значительные и очень существенные изменения. Но если даже мы обратимся к печатному изданию 1874 года, вышедшему при жизни автора и им прокорректированному, то в нем мы тоже не найдем полностью всей оперы, что объясняется историей ее сочинения и первых сценических постановок»².

«Летом 1870 года композитор представляет «Бориса» в дирекцию императорских театров в Петербурге, вместе с просьбой об ее постановке. Но опера не была принята, и «огорченный и обиженный Мусоргский», как пишет Н. А. Римский-Корсаков в своей «Летописи» (стр. 127)³, «взял свою партитуру назад, но, подумав, решил подвергнуть ее основательным переделкам и дополнениям».

«К 23 июля 1871 года все переделки были сделаны (...) 5 февраля 1873 года, в бенефис режиссера Г. П. Кондратьева, состоялось в Мариинском театре⁴, под управлением Э. Ф. Направника, исполнение 3-х сцен оперы (...). Наконец, после вторичного забракования «Бориса» театральным комитетом, опера была принята лишь по категорическому настоянию

² Везде разрядка моя. — Л. Л.

³ Н. А. Римский-Корсаков. Летопись моей музыкальной жизни. М., Музсектор, 1928. (Примечание П. Ламма).

⁴ Ныне театр им. Кирова в Ленинграде. — Л. Л.

артистки Ю. Ф. Платоновой, требовавшей этой постановки для своего бенефиса. Требование это привело тогдашнего директора театров С. А. Гедеонова к вынужденному согласию, и, по его единоличному распоряжению, 27 января 1874 года состоялось первое представление оперы в Мариинском театре, под управлением Э. Ф. Направника, причем она шла не в полном виде (пропущена была «Сцена в келье»). «При сдаче клавирауссуга в печать композитор сделал еще кое-какие небольшие поправки, изменения и сокращения. Около 15 января 1874 года, приблизительно за неделю до первого представления оперы на Мариинской сцене, клавирауссуг вышел из печати».

Продолжим вслед за Ламмом театральносценическую историю «Бориса».

В репертуаре Мариинского театра опера, в ее первоначальной авторской редакции, продержалась девять лет¹, на протяжении которых «Борис» «допускался» на сцену всего только двадцать шесть раз, то есть в среднем три раза в год, причем постоянно с теми или иными купюрами: сцены в келье, музыки «курантов», сцены с попугаем или сцены «Под Кромами».

В Москве «Борис» в своей первоначальной авторской редакции впервые был поставлен на сцене Большого театра 16 декабря 1888 года, снят же с репертуара в 1890 году. За два года опера Мусоргского прошла всего лишь десять раз.

Кроме перечисленных спектаклей, «Борис» в своей первоначальной авторской редакции в дореволюционные годы в Москве и Петербурге не ставился².

В 1896 году вышел в свет клавир оперы в редакции-обработке и сокращении Н. А. Римского-Корсакова. С этого времени все дореволюционные постановки «Бориса» шли уже только в этой новой редакции-обработке³.

Несколько лет спустя после выхода в свет нового, обработанного и сокращенного клавира «Бориса» в адрес редактора прозвучали первые голоса критики⁴, никогда уже более не

¹ Спектакль был снят с репертуара специальным постановлением Художественного совета театра от 8 ноября 1882 года.

² Сведения о постановках «Бориса» в дореволюционных оперных театрах заимствованы мной из капитального, основанного на документальных данных исследования советского музыковеда В. В. Яковлева (1888—1957) «Борис Годунов» в театре» (см. Мусоргский. «Борис Годунов». Статьи и исследования. М., Музсектор Госиздата, 1930).

³ Первые спектакли «Бориса» в редакции Н. А. Римского-Корсакова состоялись под управлением последнего в Петербурге, в Большом зале Консерватории, 28 и 29 ноября, а также 3 и 4 декабря 1896 года; в Москве, с участием Ф. И. Шаляпина, в так называемой Частной опере — 7 декабря 1898 года.

⁴ «Русская музыкальная газета», №№ 47, 49, 50, 51 и 52 за 1904 год. Статья, подписанная Е. П.-ский (Е. М. Петровский).

сломкавшей, что, кстати сказать, отмечает в «Летописи моей музыкальной жизни» сам Н. А. Римский-Корсаков. В послереволюционные годы эта критика усилилась настолько, что в 20-х годах в Москве и Ленинграде возникло даже своеобразное движение «за восстановление подлинного «Бориса», возглавлявшееся известным советским музыковедом академиком Б. В. Асафьевым. В те годы Асафьев был убежденным сторонником «восстановления» первоначального авторского музыкального и театрально-сценического текста оперы. В своей получившей большую известность статье «Почему надо исполнять «Бориса Годунова» Мусоргского в подлинном виде?»⁵ он исчерпывающим образом ответил на вопрос, заключенный в самом названии статьи, и, кроме того, впервые указал на то, что революция открыла «новые пути к познанию музыки Мусоргского». «Наша эпоха, — писал Асафьев, — не нуждается в смягчении и подкрашивании сурового и терпкого языка, свойственного Мусоргскому».

Главное отправное положение этой статьи заключалось в том, что к моменту создания «Бориса» общество не было готово к восприятию всего комплекса идей и музыкальных выразительных средств гениальной оперы в их «чистом» виде. В упомянутой статье мы читаем:

«Опыт Мусоргского оказался настолько впереди своего времени, что через двадцать приблизительно лет после его осуществления понадобилось редакторское вмешательство Римского-Корсакова, чтобы приспособить партитуру Мусоргского к вкусам театральной публики и пышному стилю барокко „последней империи“. Для этого вся музыка „Бориса“ подверглась суровому педагогическому просмотру (...) соответственно музыкально-теоретическим воззрениям и техническим приемам Римского-Корсакова (...). Все это делалось во имя удобства и легкости исполнения и постановки и ради популяризации музыки Мусоргского, чей талант всегда признавался, но чье право говорить своим собственным языком было взято под сомнение».

«...Работа Римского-Корсакова, благодаря чудесной музыке Мусоргского, встретила широкое и общее признание.

Этому помогло еще то обстоятельство, что одна из сильных ролей Шаляпина — роль царя Бориса была выучена артистом именно в корсаковской редакции. Гастроли Шаляпина за границей содействовали успеху и популярности оперы. Но мало-помалу интерес к артисту сме-

⁵ Игорь Глебов (литературный псевдоним Б. В. Асафьева. — Л. Л.). К восстановлению «Бориса Годунова» Мусоргского. М., Музсектор Госиздата, 1928.

нился интересом к композитору, а потом, в связи с ростом этого интереса, возникло стремление к знакомству с „Борисом” Мусоргского в его подлинном виде».

Далее Асафьев указывал, что в подлинной авторской редакции имело место «выделение антитезы: царь-выскачка и озлобленный народ, тогда как в последующей редакции оперы центр тяжести драмы почти всецело перенесся на трагедию совести Бориса».

«Музыка всех не вошедших до сих пор эпизодов и сцен не только не уступает остальной известной музыке но в заключительном эпизоде первой картины пролога и в сцене у собора Василия Блаженного достигает непревзойденной самим Мусоргским концентрации драматического действия при крайней простоте средств и лаконичности языка».

Сама правомерность редактирования музыки Мусоргского не отрицалась Асафьевым:

«Отрицается не право редактирования (Римским-Корсаковым. — Л. Л.) (...), а необходимость пользования столь радикальной редакцией в наше время, когда никому Мусоргский уже не представляется каким-то чудовищем в музыке и когда споры о его безграмотности становятся просто мещанством». (...) «Редакция Римского-Корсакова — исторически неизбежный факт приспособления — сыграла свою роль и, диалектически последовательно, возбуждала живой интерес к Мусоргскому «без лака».

Ко всем этим совершенно справедливым доводам Асафьева в пользу исполнения «Бориса» в подлинном виде следует добавить, что сам Н. А. Римский-Корсаков допускал возможность пересмотра в будущем своей редакционной обработки. Он прямо так и писал:

«Если когда-нибудь придут к тому, что оригинал лучше, ценнее моей обработки, то обработку мою бросят»¹.

Отдадим должное выдающейся роли, которую сыграл вдохновенный труд Н. А. Римского-Корсакова. На протяжении десятилетий его редакция являлась единственной формой связи между великим творением Мусоргского и народом, при этом формой связи творчески-живой, все время расширявшейся и углублявшейся.

В 1927 году П. А. Ламм полностью восстановил и собрал воедино весь музыкальный и литературно-сценический текст оперы в виде полного авторского клавира². В 1928 году, в Москве, в издании Музсектора Госиздата и Оксфордского университета, впервые вышла на правах рукописи авторская партитура «Бориса» под редакцией Б. В. Асафьева и П. А. Ламма.

¹ Н. А. Римский-Корсаков. Летопись моей музыкальной жизни. М., Музгиз, 1955, стр. 227.

² Уже упоминавшееся нами издание 1931 года.

16 февраля 1928 года, в Ленинграде, после сорокапятилетнего перерыва, в Академическом театре оперы и балета³ «Борис Годунов» был вновь поставлен по подлинному музыкальному и литературно-сценическому тексту самого Мусоргского (в так называемой «основной» авторской редакции). Эта уже в наше время осуществленная постановка наглядно продемонстрировала весьма радикальное идейное и художественное отличие подлинного «Бориса» от его сокращенного и обработанного варианта. К этому времени со дня снятия с репертуара подлинной редакции «Бориса» прошло уже более сорока пяти лет; время сделало свое дело, и стала очевидной ненужность какой-либо обработки оперы, в том числе ее вокально-интонационного языка. Однако это не решило театральную судьбу восстановленного произведения, то есть вопроса о его дальнейшей реальной музыкально-сценической жизни: новая постановка «Бориса» быстро сошла со сцены. Вновь восстановленный в 1949 году один из вариантов этой постановки также «не сделал погоды» в театрально-сценической жизни оперы.⁴

Единственным, но в то же время чрезвычайно серьезным препятствием, вставшим на пути полноценной музыкально-сценической жизни авторской редакции оперы явилось известное техническое несовершенство ее оркестровой партитуры.

Художественно и музыкально очень точно намеченная, изобилующая необыкновенно тонкими и яркими творческими озарениями, она в то же время в целом не воздействовала на слушателя с той силой художественного впечатления, которой требовали высокие и ясные идеи народной исторической драмы Пушкина — Мусоргского, ее могучие и яркие образы, напряженная трагедийность, вся разносторонне богатая и совершенно своеобразная интонационно-вокальная сфера.

У Мусоргского не был завершен процесс выработки своей оркестровой техники (речь идет именно о технике, а не о сфере красочно-оркестровой образности и оркестровой фантазии), техники, соответствующей совершенно новому композиторскому мировоззрению автора «Бориса», его музыкально-эстети-

³ Быв. Мариинский театр, ныне театр им. С. М. Кирова.

⁴ В этом отношении театральную судьбу вновь восстановленной авторской редакции не изменила также и московская постановка «Бориса», осуществленная в 1929 году театром им. К. С. Станиславского. Однако ни в какое сравнение с постановкой Ленинградского академического театра оперы и балета 1928 года, она идти не может, так как в ней полностью выпускался финал — вся сцена «под Кромами».

ческим взглядам, его принципам музыкальной драматургии и оперно-музыкальной динамики, своеобразию его музыкального языка, вокально-интонационной сферы оперы и ее музыкальной образности. Собственно оркестровая техника композитора не достигла того высочайшего уровня, на котором находилась гениальная музыка «Бориса», вся устремленная в будущее, на многие десятилетия опередившая свое время, созданная, главным образом, на основе живых речевых, народно-песенных интонаций и их обобщений.

В сущности говоря, некоторое противоречие в сококого мастерства Мусоргского было известно уже давно. «В полный голос» говорили об этом также и те, кто ратовал «за восстановление подлинного «Бориса». К примеру, тот же Асафьев, касаясь этого вопроса писал в 1928 году:

«Мусоргский, опережая свою эпоху, через голову Вагнера, действительно был не в состоянии стать академически совершенным инструментатором, потому что многое, что он предвидел и предугадывал, еще не могло найти в то время адекватных средств воплощения. Намерения его были всегда верные и принципиальные.

Развить же их Мусоргскому, порой, не удавалось (...) Мусоргскому нужен был чуткий и гибкий, как сама эмоциональная жизнь, оркестр, вытекающий из природы самобытных вокальных интонаций, подслушанных композитором в окружающей среде, — оркестр, который мог бы *umsingen* («опевать»), окутывать своим пением пение действующих лиц, как подголоски окутывают основные мелодические линии в деревенском хоре. К такому оркестру и шел Мусоргский»¹.

Итак, Мусоргский шел, но, к сожалению, не пришел, не успел прийти к цельному, законченному, искомому им оркестру. Это обстоятельство не могло не обнаружиться во время спектаклей вновь восстановленной авторской редакции «Бориса», в Ленинграде, в 1928 году. На известную техническую незавершенность партитуры «Бориса» тогда же указал А. К. Глазунов, вспомнивший, в связи с новой постановкой, о петербургских спектаклях прошлого века.

«Я присутствовал на последних представлениях «Бориса», — писал маститый русский композитор. — Зная в совершенстве его музыку, которой восторгался, я вынес тогда впечатление, что, по сравнению со звучностью на фортепиано, в оркестре многое проигрывает»².

Постепенно и в то же время довольно единодушно советские композиторы и музыковеды

пришли к выводу, что для жизни подлинной авторской редакции «Бориса» необходима ее переоркестровка. Этот вывод очень точно сформулировал профессор Ленинградской консерватории, ученик Римского-Корсакова композитор А. М. Житомирский. В своей статье о новой постановке «Бориса» он, как будто предугадывая события, писал: «...переоркестровка неминуема. Весь вопрос в том — когда, кто и как?»³.

Исчерпывающий ответ на эти вопросы дал Д. Д. Шостакович, который десять с лишним лет спустя, в 1939—1940 годах, написал новую партитуру «Бориса», положив в ее основу клавиш, восстановленный Ламмом. 4 ноября 1959 года, спустя еще двадцать лет, театр им. Кирова в Ленинграде осуществил постановку оперы в авторской редакции и в инструментовке Шостаковича.

Оказалось, что сочетание подлинного и полного авторского текста оперы с инструментовкой одного из самых ярких мастеров оркестрового письма нашего времени устранило препятствие, вставшее на пути музыкально-сценической жизни гениального произведения. Ленинградский зритель-слушатель, советская музыкальная и общая печать горячо приветствовали новую постановку; «Борис» с новой инструментовкой Шостаковича не только прочно вошел в репертуар театра им. С. М. Кирова, но одновременно был поставлен и стал готовиться в других оперных театрах страны, а также в Европе и в Америке (в частности, в Берлине и в Нью-Йорке).

Обратимся к инструментовке Шостаковича. Новую партитуру оперы, соответствующую ее подлинному авторскому клавиру, композитор написал в 1939—1940 годах, в один из самых творчески активных периодов своей жизни. Именно в конце 30-х годов, непосредственно перед началом работы над партитурой, отчасти же одновременной с ней, были написаны 6-я симфония и квинтет, а в годы, непосредственно за этим следовавшие, — 7-я и 8-я симфонии. Таким образом, партитура «Бориса» «приходится» на один из самых активных периодов творческой работы композитора⁴.

Что же заставило автора новой партитуры «Бориса», погруженного в разнообразные творческие планы, в разгар работы над своими крупными сочинениями взяться за инструментовку классической оперы, уже много десятилетий успешно идущей во всех оперных театрах мира в редакции-обработке и инструментовке Н. А. Римского-Корсакова? Каковы причины, побудившие одного из крупнейших композиторов современности, не знающего к тому

¹ Игорь Глебов. К восстановлению «Бориса Годунова» Мусоргского. М., Музсектор Госиздата, 1928.

² «Красная газета», 28 февраля 1928 года.

³ «Красная газета», 1 марта 1928 года.

⁴ Инструментовка «Бориса» получила у Шостаковича оп. 58.

же перерывов в своей творческой работе, взяться за выполнение задачи с суженными, до известной степени, возможностями индивидуального творчества и ограниченным диапазоном применения его богатой оркестровой фантазии?

Совершенно очевидно, что решение написать новую партитуру «Бориса» явилось результатом не только одного страстного желания Шостаковича видеть на сцене в подлиннике гениальное произведение самого близкого ему по духу русского композитора. Оно явилось также выражением настоящей внутренней потребности еще глубже проникнуть в строй мыслей и чувств, в образы и музыкальный язык, в вокальные и оркестровые замыслы Мусоргского, утверждая таким образом в себе самом то великое «мусоргянство», на общественно-художественном знамени которого сам Мусоргский начертал: «Правда, как бы ни была солоня». Стремление к высокой этичности, к большой социальной правде жизни — главной обобщенной цели художественного реалистического метода — вот что определило живой и постоянный интерес Шостаковича к Мусоргскому¹.

Переходя непосредственно к новой партитуре «Бориса», мы, естественно, опускаем перечисление ее многочисленных выдающихся чисто оркестровых качеств: Шостакович — всем миром признанный симфонист, и известно, что его партитуры находятся на самом высоком уровне оркестрового мастерства.

В новой инструментовке «Бориса» поражает прежде всего полное слияние современного оркестра, при этом оркестра именно Шостаковича, с духом и музыкально-художественным стилем музыки Мусоргского. Все то, что в авторской партитуре было лишь задумано и намечено, нашло у Шостаковича не только блестящее, точное и высокохудожественное воплощение, но, главное, современное развитие, заострение и завершение. Кажется, будто сам Мусоргский, дожив до наших дней и пережив вместе с нами все, что пережили мы, включив в арсенал своих выразительных средств все достижения современного оркестрового мастерства, написал новую оркестровую редакцию оперы, оставшись при этом самим собой — исторически неповторимым и индивидуально-своеобразным художником, имеющим свое, особое композиторское мировоззрение и последовательно проводящим в творчестве свои, глубоко демократические музыкально-эстетические идеи. В новой партитуре «Бориса» музыка Мусоргского, намного опередившая свое время, органи-

чески слилась с оркестром передового демократического художника XX века, убежденного последователя Мусоргского, развивающего в новых исторических условиях его великие традиции. Во многом вопрос здесь решался тем, что определенный комплекс идей, мыслей и чувств Мусоргского-композитора, особенно ярко запечатленный в его гениальной опере, был необыкновенно близок Шостаковичу и в исторически новом качестве жил в нем самом.

В начале 30-х годов Шостакович написал, фактически, первую свою оперу. Посвященная драме человеческой совести (проблему, которую композитор ставил и решал в связи и вместе с трагедией угнетенного народа), эта опера предстала перед современным зрителем-слушателем в качестве замечательного образца искусства социально-психологического, высокоэтичного и глубоко мусоргянского.

С этого времени тема народной судьбы и человеческой совести становится ведущей темой многих крупных произведений Шостаковича. Мог ли он пройти мимо «Бориса» — произведения, в котором Мусоргский тоже ставил и решал — в иных исторических условиях — высокоэтические и глубоко социальные проблемы? Мог ли он пройти мимо оперы, которую любил и изучил досконально уже давно, в студенческие годы, еще в стенах Ленинградской консерватории, впечатляющее действие которой на широкого советского слушателя всегда страстно желал видеть?

Работая над новой партитурой «Бориса», Шостакович чувствовал великое творение Пушкина—Мусоргского, как свое собственное, и это во многом определило органичность слияния его инструментовки с духом и стилем гениальной оперы.

Как известно, он вернулся к первоначальной авторской редакции «Бориса», основывавшейся на глубоко демократической концепции Пушкина — Мусоргского.

Народ — движущая сила истории; он живет своей обособленной от господствующих классов жизнью; власть, навязанная ему силой, — антинародна, независимо от субъективных устремлений царя; противоречия между угнетаемым народом и антинародной властью непримиримы; в этой ситуации неизбежны, с одной стороны, — жестокие страдания народа и его озлобление, с другой — разложение власти, хаос и государственная катастрофа (две последние картины оперы).

Главная же этическая основа «Бориса» — осуждение аморальности антинародной власти, неизбежно преступной, прикрывающейся именем народа («Не я... народ... воля народа» — оправдывается Борис²), неизбежно рядящейся

¹ В 1958 году Шостакович написал новую партитуру оперы Мусоргского «Хованщина», а в 1962 году инструментовал вокальный цикл Мусоргского «Песни и пляски смерти».

² См. стр. 369—370.

в тогу «законности» (Борис возмущается: «...Допрашивать царей, царей законных, назначенных... избранных всенародно, увенчанных великим Патриархом!»¹). Преступления, как и антинародность царской власти, нельзя скрыть или чем-нибудь оправдать; рано или поздно кровь невинных — в данном случае «убиенного отрока» царевича Дмитрия — выступает из земли, помогая народу в его борьбе, — вот что хотели сказать Пушкин и Мусоргский в своей народной драме. Эта главная этическая идея «Бориса», тесно связанная со всей политической линией драмы, красной нитью проходит через всю оперу.

Силы, противостоящие народу, — царь московский, князь Шуйский, бояре, пристава и все польские персонажи. То, что Борис наделен целым рядом положительных черт — он умен, заботится о благосостоянии народа, не лишен доброты и справедливости (качества, в полной мере проявляющиеся, например, в сцене с Юродивым, у Василия Блаженного), то, что он любящий, нежный отец и, наконец, человек, преследуемый угрызениями совести, — все это еще сильнее утверждает главную идею оперы: несмотря на несомненно высокие качества государственного деятеля и человека, народ тем не менее ненавидит Бориса — правителя, навязанного ему силой, запятнанного преступлением. Именно эта развершаяся пропасть между царем и народом и, конечно, «дитя окровавленное», преследуют воображение в монологе «Достиг я высшей власти»). Разрыв с народом предопределяет поражение царских войск в войне с Самозванцем и является причиной общей государственной катастрофы (захват власти Самозванцем, польская интервенция и «смутное время»).

Поляризация противоборствующих сил драмы определила многое в музыкальном языке и образности «Бориса». Подлинная народная песня, народная песня, созданная самим композитором, мелодизированный речитатив, выведенный из интонаций живого народного говора, — вот выразительные средства, при помощи которых Мусоргский раскрывает душу народа — главного действующего лица оперы.

В соответствии с этим Шостакович приблизил инструментовку всех народно-хоровых сцен «Бориса», условно говоря, к народно-песенному, народно-хоровому стилю.

Учитывая огромную смысловую насыщенность мелодики хоров Мусоргского, ее специфичность и особенности ладового строения, Шостакович, инструментируя народно-хоровые сцены оперы, выделяет основной напев. Он достигает этого чаще всего сгущением звучания в оркестре основной линии на-

пева и темброво-рельефным отделением ее от всех сопутствующих подголосков и гармонически подчиненных слоев музыкальной ткани. В то же время часто (в тех случаях, когда этого требует драматизм или же характер движения основного напева, предполагающий чисто вокальную свободу и гибкость) Шостакович выделяет этот основной напев при помощи одних только хоровых средств, без усиления какими-либо инструментами (см. в конце каждого тома «Примеры изменений, внесенных Д. Д. Шостаковичем» и т. д.).

Далее, Шостакович, видимо, считает (и правильно!), что обобщенная лирика и социальная глубина русской народной песни, весь ее высокоэтический строй плохо мирятся с пестротой тембровой расцветки и тембровым дроблением единых протяженных мелодических линий. Характерное для оркестра Шостаковича преобладание крупных рельефных тембровых пластов и обычно большая протяженность линий звучания однородных групп инструментов (моменты, связанные с его масштабно-концепционным симфонизмом) — все это оказалось чрезвычайно удачно примененным в инструментовке народно-хоровых сцен: некоторые особенности оркестра Шостаковича оказались близкими основным чертам самобытного, традиционного русского народно-песенно-хорового стиля, в котором, в частности, так подчеркнута ведущее значение главного напева при одновременной активности подчиненных полифонических голосов и подголосков. Оркестр Шостаковича усилил песенно-мелодичное звучание хоров оперы, образовав вместе с ними единое — аскетически-высокое, в смысле оркестрового стиля, — художественное целое.

Конечно, это вовсе не значит, что в оркестровой партитуре народно-хоровых сцен и эпизодов у Шостаковича не нашлось места инструментовке другого типа. Например, оркестр хорового эпизода «Расходилась, разгулялась» (10-я картина) — ярко-многокрасочный, причем отдельные стихийные выкрики-попевки народного бунта (подобные высоко взлетающим брызгам штормового прибоя) предваряются, а иногда поддерживаются резкими, образно яркими, вихревыми посвистами деревянных. Стихийно и необыкновенно впечатляюще звучит оркестр также во вступлении к 8-й картине (стон народный), а также в сопровождении собственно плача народа, обращенного к Борису.

Вообще партитура Шостаковича чутко отзывается на смену эмоционального движения народа, иногда вынужденного восхвалять царя под угрозой плети (а иногда — по мотивам «религиозно-утешительного» характера, как,

¹ См. стр. 343—345.

например, в той же 1-й картине, в хоре «калик переходящих»), обычно же выступающего в качестве голодной стихийной силы (8-я картина), силы, устремленной на разрушение всего ненавистного ей боярского строя (10-я картина).

Инструментовка Шостаковича подчеркнула контраст народно-хорового начала и противоположных этому началу «мотивов насилия и принуждения» (картина 1-я); она усилила художественное впечатление от сопоставления стихийной беды народа с чувством одиночества, подавленности и растерянности Бориса (картина 8-я); она еще больше сблизилась с народом образ Юродивого, страдальческий голос которого звучит как голос самого народа (картины 8-я и 10-я); она обострила контраст противопоставления силы народной стихии (одновременно прекрасной и страшной) ничтожеству целей и средств иезуитов, псалмодийные песнопения которых звучат комедийно и лицемерно (картина 10-я).

Но не только путем контрастного сопоставления тембров Шостакович подчеркивает и обостряет непримиримость конфликтов главных противоборствующих сил драмы; в некоторых случаях, развивая замыслы Мусоргского (к сожалению, самим Мусоргским часто не реализованные), он, как композитор-симфонист и драматург, вносит иногда нечто новое в самую музыкальную ткань оперы¹. Так, например, в той же 1-й картине, в хоре «На кого ты нас покидаешь», там, где у Мусоргского в самом подходе к кульминации хора лишь намечена непрерывная линия «мотива принуждения» (♩ ♩ ♩ ♩), но последовательно не проведена, Шостакович осуществляет эту непрерывность, заставляя рельефно звучать в оркестре указанный мотив (после третьего возгласа хора «Смилуйся» и перед словами «боярий-батюшка»: см. в партитуре ц. 8, такты 4 и 5, в группе деревянных и медных). В клавише Мусоргского в указанном месте этот мотив нивелирован равномерным чередованием шести четвертей (♩ ♩ ♩ ♩ ♩ ♩)².

Надо сказать, что Римский-Корсаков трактует оркестр хоровых сцен и эпизодов «Бориса» в общем несколько по-иному. С одной стороны, его оркестр в целом ряде случаев производит внешне более красочное впечатление, причем яркие тембровые сопоставления осуществляются им чаще на коротких, более мелких мелодических построениях, нежели

на длительных, протяженных. С другой стороны, оркестр Римского-Корсакова, уравновешенный и спокойный, не так резко реагирует на музыкальное движение, связанное с бурными взрывами и всплесками народной стихии. Поскольку в нем заметно преобладание смешанных тембров, в нем реже встречаются сопоставления основных оркестровых групп и выступают они в несравненно более спокойном и уравновешенном звучании.

Кроме того, Римский-Корсаков явно стремится в общем — к большей темброво-регистровой слитности подголосков и основного напева.

Перейдем к выяснению роли новой партитуры в усилении звучания линии «драмы совести», связанной с главной идеей оперы. Она начинается с первых же слов, произносимых Борисом. Инструментовка знаменитого эпизода «Скорбит душа» подчеркивает ее. Сопоставление различных тембров Шостакович связывает в данном случае с проходящей в оркестре темой скорбных размышлений, сомнений и колебаний Бориса.

Первую фразу оркестра в этом эпизоде исполняют деревянные, вступающие на одиноко-тоскливом, тянущемся звуке валторны (ц. 58 и далее). После слов Бориса «Скорбит душа» — ту же первую фразу повторяют струнные (вместе с ними, и именно с ними, произносятся слова «какой-то страх невольный»). Наконец, в соответствии с эмоциональным смыслом далее идущих слов: «зловещим предчувствием сковал мне сердце», вступает медь (валторны, тромбоны, туба), на фоне как бы отдаленного и действительно зловещего гула там-тама и приглушенного тремоло литавр. В то же время все эти фразы, связанные с мыслями Бориса, сменяются горячей его молитвой, идущей на трепетно-восторженном тремоло струнных (ц. 59).

Эта эмоционально-выразительная смена чистых тембров внутри одного тематического построения, как и вся линия инструментовки, направленная в данном случае на передачу ощущения одиночества, скорбных размышлений, предчувствия неудачи своего будущего царствования, а также обращения Бориса к «силам небесным», — все это оставляет огромное впечатление.

Сопоставление партитур Римского-Корсакова и Шостаковича в данном случае также весьма показательное.

У Римского-Корсакова этот психологически выразительный и тонкий эпизод инструментован тоже, конечно, мастерски, но на основе иных принципов.

Первое проведение темы скорбных размышлений Бориса он тоже поручает деревянным, но только кларнету и фаготу (в октаву), в конце получающим поддержку второго фагота

¹ Здесь есть уже элемент редакции авторского текста оперы, о чем более подробно см. на стр. 16.

² Конечно, инструментовка Шостаковича подчеркивает не только драматический конфликт между полярно противоположными силами, она вносит обострение в каждую конфликтную ситуацию и, что важно, во все «обычные» музыкально-художественные контрастные сопоставления.

и валторны. Второе проведение поручено струнным, но подъем на словах «страх невольный» получает поддержку меди. Слова «зловещим предчувствием» и т. д. положены на звучание кларнета, фагота, а также валторны и струнных. Обращение Бориса «к праведнику» идет на фоне звучания деревянных, валторн и струнных. Таким образом, линия сопоставления чистых тембров, наметившаяся было вначале, затем переходит в линию общего тембра. Кроме того, Римский-Корсаков, тяготеющий к более спокойным нюансам, естественно, проходит мимо «зловещей» окраски, связанной с трагическими предчувствиями Бориса (приглушенный и как бы отдаленный гул ударных у Шостаковича).

Вернемся к новой партитуре.

В инструментовке, связанной с музыкально-психологической линией «драмы совести», Шостакович часто пользуется сопоставлением звучания сольных инструментов и больших оркестровых групп.

В 5-й картине («Терем») впервые «во весь рост» хитрости и интриганства показан Шуйский, уже готовящий петлю на шею Борису (он затянет ее в 9-й картине, в Грановитой палате), но пока, в самые страшные минуты гнева царя, не теряющий самообладания и, в прямую противоположность Борису, никогда не позволяющий чувствам помутить разум.

«Но если ты схитришь... — кричит Борис, — головою сына клянусь! Тебя постигнет злая казнь... Такая казнь, что сам Иван Васильич-царь от ужаса во гробе содрогнется» (перед ц. 234 и далее).

Волна гнева набегаёт сразу, от *tr* медной группы (на словах «головой сына клянусь») — к *forte* и затем к *cresc.* в котором устрашающе наступает грозная тема (измененная, условно называемая темой томления души Бориса — валторны, фаготы, контрафагот, виолончели и контрабасы). И в то же время клокочет, еще не находя выхода, ярость (*div. I* и *II* скрипок и альтов); одновременно слышатся короткие и страшные удары набегающих волн гнева (трубы, тромбоны, туба и литавры, а затем еще и валторны) — все это движется и растёт...

Ответом на это уже почти припадочное помутнение рассудка служит, внешне как будто эпически-спокойное, повествование Шуйского. В данном случае Шуйский превращается в своего рода художника-сказителя; он старательно стремится воссоздать всю, столь страшную для Бориса, картину, в центре которой находится убитый царевич; князь не пропускает ни одной подробности и живо воссоздает самую атмосферу, царившую в Угличе в дни убийства.

Рассказ Шуйского художественно впечатляет и захватывает.

На фоне «мерцающих» струнных (как све-

чи в соборе, о которых идет речь в рассказе князя), на фоне хрустального звона арф высоко плывет, будто с неба льется, соло флейты — тема убиенного царевича, звучащая подобно детскому голосу (ц. 236), особенно после того как при повторении темы к флейте присоединяется еще и соло кларнета (ц. 238). «Довольно, удались!» — кричит Борис в конце рассказа Шуйского, но царь уже во власти галлюцинаций, начинается припадок: «страшное», «ползучее» движение (тромбон, туба, струнные) возвещает о нем.

В этом эпизоде гнев могущественного царя оказывается бессильным перед высоким и чистым образом убитого отрока, превратившимся в сознании самого Бориса, как и в сознании всего народа (и это известно Борису!), в образ святого мученика. В более широком плане здесь противопоставлены добро и зло, любовь и ненависть, свет и мрак.

И именно потому, что это сопоставление связано с главной этической идеей оперы, оно нашло такое яркое, такое выразительное воплощение как в музыке Мусоргского, так и в оркестре Шостаковича. Та же ясная одухотворенность освещает музыку Мусоргского и инструментовку Шостаковича в 9-й картине, в центральном эпизоде рассказа Пимена, после слов которого: «раз, в глубоком сне, вдруг, слышу...» — звучат небесные звуки арфы и челесты (проходящую в оркестре, озаренную светом тему назовем условно хоральной колыбельной), на фоне ясного звона которых Пимен продолжает свой рассказ: «детский голос зовет меня, так внятно, зовет: встань, дедушка, встань, иди ты в Углич-град, зайди в собор Преображения, там помолись ты над моей могилкой» (ц. 460 и далее). В заключительной части рассказа Пимена, при повторении, хоральная тема звучит у струнных (ц. 464 и далее).

Небезынтересно отметить, что упомянутый нами эпизод из рассказа Пимена инструментован у Римского-Корсакова тоже по-иному, хотя, конечно, и проникновенно, и светло.

Проходящую в оркестре тему ведут здесь скрипки, фоном для которых служит вступающее затем дерево (на 5 такте — флейта и кларнет, на 9 — гобой и оба кларнета).

В заключительной же части рассказа Пимена, при повторении хоральной темы, ее ведут струнные, поддержанные кларнетами и фаготами, к которым в последних тактах присоединяются валторны и тромбоны.

Мы позволим себе несколько задержаться на обращении Шостаковича к выразительности солирующих инструментов и на приеме сопоставления, а также постепенного введения в общее оркестровое звучание тембров основных оркестровых групп.

В новой партитуре «Бориса» обращение к солирующим инструментам обычно сопутству-

ет высокому подъему лирического чувства, особой эмоциональной окраске этого чувства или же драматической напряженности.

В той же 5-й картине Борис показан в своей семье, в общении с детьми. С особой любовью он относится к Феодору — сыну, наследнику. Однако это нежное отцовское чувство отравлено и принимает болезненный характер: оно неизбежно вызывает в сознании Бориса мысли об убитом отроке. К этим мыслям примешивается еще и тревога за судьбу детей — предчувствие их мученической кончины. Таким образом, отцовское чувство Бориса совмещает нежность, тревогу, жалость... Все это и еще что-то детски-трогательное и беззащитное выражено в теме Феодора, одновременно являющейся темой любви Бориса к детям. Впервые эта тема звучит после вопроса отца: «А ты, мой сын, чем занят? Это что?». — «Чертеж земли Московской, наше царство, из края в край», — отвечает Феодор. Его воодушевленный ответ о могучей родной земле поддержан полным хором медной группы (как бы символ мощи государства). Далее звучит *forte* септаккорда (деревянные, *pizzicato* струнных), прямо подготавливающего начало «географического» рассказа Феодора. И этот рассказ действительно начинается, но вместе со звучащей (при этом на первом плане) упомянутой темой Феодора. Светло, трогательно, по-детски чисто и открыто ее ведет английский рожок соло, сменяемый затем соло кларнета. Не только сама тема, но и выразительные тембры солирующих инструментов необыкновенно тонко передают и самое характерное в облике Феодора, и любовь к нему отца, и примешивающиеся к этому нежному чувству душевную боль и тревогу...

Солирующие инструменты в оркестре Шостаковича часто звучат, как человеческие голоса¹.

В сцене мальчишек и Юродивого (картины 8-я и 10-я), после бурного и резкого, гаммообразного движения деревянных и всего оркестра, а также после обрывающего это движение уменьшенного септаккорда, внезапно в наступившей тишине раздается стон, или, вернее, плач на характерной ниспадающей интонации малой секунды — *фа—ми, фа—ми*, звучащей, как стон человека и в то же время как обобщенный стон всего народа. Это «стонет» высокий фагот соло, к которому через три такта присоединяется октавой ниже второй фагот

(ц. 398). Сопоставление выразительного, «раздражающего», «резкого» движения, характеризующего толпу мальчишек, преследующих Юродивого (жестокость!), с живым человеческим стоном (фагот) производит огромное впечатление.

Отметим, что у Римского-Корсакова, в полном соответствии с его приверженностью к звучанию соединенных смешанных тембров, этот «плач» передан валторне и виолончелям.

Прием сопоставления тембров основных оркестровых групп находит у Шостаковича разнообразное применение.

Во вступлении к 4-й картине («сцена в корчме») прием этот помогает рельефнее оттенить различие тематического материала, в общем охваченного определенным единством, связанным с характеристикой быта и поведения бродяг-монахов Варлаама и Мисаила, но в то же время включающего и тему примкнувшего к ним беглого инокa Гришки Отрепьева — будущего Самозванца.

Оркестр знаменитого диалога Самозванца и хозяйки корчмы, идущего на фоне отдельных пьяных попевок засыпающего Варлаама, представляет во всех отношениях большой интерес: последовательное введение различных оркестровых групп, контрастный характер тембров, окрашивающих различные мелодически и ритмически выразительные ходы, целеустремленно и поспешно «бегущие» к единой цели (подобно мыслям Самозванца, жадно ловящего каждое слово хозяйки и в своем желании скорее достичь Литвы сердцем уже обгоняющего ее неторопливое описание дороги), — все это написано мастерски и психологически чрезвычайно тонко. И все это нашло свое выражение в новой партитуре.

Выразительное, контрастное сопоставление струнных, дерева и меди в одном из самых небольших эпизодов 5-й картины (начиная от 6 такта, после ц. 212 и далее) связано с быстрой сменой настроения Бориса, в начале готовящегося радушно встретить Шуйского, затем с волнением выслушивающего донос «ближнего боярина», и, наконец, охваченного гневом. Резкая смена музыкального движения, а вместе с ним и тембров помогает в данном случае нагнетанию напряженности, подготавливая тем самым следующую, полную драматизма сцену Бориса и Шуйского, приводящую к страшному припадку царя (кульминация линии «драмы совести»). Шостакович очень хорошо почувствовал драматургическую связь этого небольшого и, казалось бы, мало-значительного эпизода со всем дальнейшим ходом действия; его инструментовка, в соответствии с характером музыки, активно содействует нагнетанию драматизма.

Резкая смена звучания основных оркестровых групп в сцене мальчишек и Юродивого

¹ Шостакович приближает к звучанию человеческого голоса не только солирующие инструменты, но и оркестровые группы, что достаточно убедительно доказывают, например, выразительнейшие трели струнных в репризе 2-й части его 11-й симфонии, кстати сказать, быть может, наиболее «мусорганской» из всех (см. в партитуре симфонии, начиная от 4 такта до ц. 91 и далее).

(8-я картина, ц. 398) так же, конечно, вызвана противопоставлением музыкальных образов и острейшей драматической ситуацией на сцене.

Отметим также общее усиление в новой инструментовке роли деревянных духовых, их еще большее приближение к пению, то есть опять-таки их «очеловечение».

Выступая в качестве инструментатора, Шостакович в то же время всегда остается художником-мыслителем и драматургом, воспринимающим произведение искусства в его идейно-художественном единстве и потому всегда ощущающим не только связь всех его частей между собой, но также всех частностей с целым. Поэтому в живом оперно-симфоническом действии и звучании для него не существует каких-то «незначительных» деталей, «несущественных» эпизодов, инертных пластов звучаний и нейтральных явлений. Укажем на один характерный пример.

В инструментовке Мусоргского и у Римского-Корсакова «большой монастырский колокол» в «сцене в келье» дан в звучании там-тама.

Для Шостаковича звучание колокола не сводимо в данном случае только к самому элементарному и простому. В «сцене в келье» (ц. 112) он поручает воспроизведение колокола звучанию семи инструментов одновременно: басовому кларнету, контрафаготу, литаврам, там-таму, арфам, роялю и контрабасам (div. в октаву). В результате звук колокола приобретает не только глубокий, мягкий и объемный характер, он еще насыщается множеством различных призвуков и биений, совмещая в себе и звон, и мощный, продолжительный гуд (царящий не только в оркестре и на сцене, но охватывающий «окутывающий» также и весь зрительный зал), и характерное «дрожание» воздуха, и большие, ритмично набегающие звуковые наплывы-биения. Этот сложный «звукотембр» не только точнее воспроизводит звучание большого монастырского колокола, но повергает как артистов, так и слушателей в атмосферу монастырской отрешенности Пимена от «грешного мира». «Большой» колокол должен напоминать обитателям монастыря о суетности мелких людских страстей, о том, что есть силы более могущественные, чем человек; колокол должен внушать мысли о смирении, неодолимости хода времени и всевидящем суде истории. Вся эта своеобразная философско-аскетическая атмосфера, связанная с обобщенным образом древнего русского летописца, заключена в музыке Мусоргского, в словах, вложенных в уста Пимену великим Пушкиным.

Мастерски и творчески необыкновенно тонко Шостакович включает такую немаловажную деталь, как «большой» монастырский колокол, в общую атмосферу «сцены в келье»,

тем самым связывая эту «деталь» с драматургией оперы в целом¹.

Таким образом, соединение сильной художественной индивидуальности с огромной творческой углубленностью обусловило совершенно своеобразное прочтение Шостаковичем музыкального и литературного текста данного эпизода оперы. Причем, как это мы видели, не нарушая замысла Мусоргского, он индивидуально-своеобразно развил этот замысел. В подавляющем большинстве случаев так поступает он и тогда, когда в чем-либо изменяет музыкальный или литературный текст оперы, но об этом более подробно в дальнейшем.

Существует специальная литература, посвященная оркестру Шостаковича, в частности его искусству проведения как длительного симфонического нарастания, так и «затухания», «истапывания» движения, постепенного его исчезновения. В новой инструментовке «Бориса» подобных примеров более чем достаточно.

В качестве яркого образца коды, выразительно подытоживающей целую картину, может служить конец 1-й картины, начиная с проведения здесь темы оркестрового вступления к опере (ц. 41; басовый кларнет соло) и кончая постепенным уменьшением числа тремолирующих струнных, затухающим гулом литавр и, наконец, замирающими виолончелями.

Линия «затухания» движения тонко проведена также в конце 8-й картины. Здесь «плач» высокого фагота соло вначале идет вместе с темой, звучащей у деревянных (ц. 413 и далее); затем тема передается струнным и «плач» звучит у виолончелей; наконец, «плачут» только одни виолончели.

С целью усиления драматического действия Шостакович широко пользуется разнотембровой характеристикой лейттем. Так, например, тема царевича Димитрия (она же тема Самозванца), около сорока раз звучащая в опере, чаще всего предстает не только в новом музыкально-драматическом освещении, но и в новой тембровой окраске, причем каждый раз новое тембровое звучание выражает существенное изменение либо самого образа, либо обстоятельств, с этим образом связанных. Достаточно указать на то, что, впервые прозвучав в рассказе Пимена об угличском убийстве (3-я картина), эта тема появляется, к примеру, в картинах 3-й и 4-й, в звучании следующих инструментов: 2 гобоя и 3 кларнета (начало ц. 103); 1-е скрипки (ц. 107); 2 флейты и 2 кларнета (перед ц. 109); флейта соло и кларнет соло (перед

¹ Подобного типа сложный тембр колокола был дан еще Малером в его «Песне о земле». Шостакович воспользовался в данном случае принципом Малера, но дал свой, индивидуальный вариант сложного тембра колокола.

ц. 116); флейта-пикколо и кларнет-пикколо (5-й такт после ц. 119); 3 валторны (ц. 130); басовый кларнет, 2 фагота, контрафагот, виолончели и контрабасы (перед ц. 131); гобой соло (ц. 132) и т. д. и т. п.

Шостакович часто пользуется симфоническим приемом музыкально-тембровой подготовки появления нового образа, новой темы, принципом как бы симфонического ввода через тембр нового музыкального движения, нового эпизода. Так, в 1-й картине в самом конце речи думного дьяка Щелкалова вступает ясно-умиротворенное соло арфы (ц. 27). Несколько тактов спустя за сценой раздается хор «калик переходящих», также сопровождаемый светлым звоном арф. То, что Шостакович ввел арфы в оркестр уже в конце речи дьяка Щелкалова и еще до вступления хора, дало ему возможность объединить два эпизода оперы, внешне как бы совершенно различных, но внутренне сближающихся. Кроме того, как уже было указано, эта подготовка создает непрерывность движения, непрерывность динамики.

Более того: стремясь связать, сementировать различные эпизоды оперы, Шостакович в отдельных случаях несколько продлевает линию музыкального движения заключительных тактов того или иного эпизода, распространяя ее на вступительные такты следующего затем эпизода. Так, например, в 7-й картине, распространив затухающее движение уже закончившегося полонеза (оставив фактически только его ритм) на несколько первых тактов следующего эпизода (появление Самозванца), Шостакович связал оба эпизода и самой ритмической фигурой, и тембром литавр, усилив таким образом общую динамику действия (ц. 340).

Конечно, строго говоря, в последнем случае, как и в 1-й картине (ц. 8, такты 4 и 5), уже указанном нами, имеет место прямая редакция авторского текста, тем более что, помимо изменений вышеуказанного типа (каковых не так уж много), в партитуре довольно часто встречаются изменения другого рода (о чем подробнее ниже). Это заставляет сказать, что, инструментовтуя «Бориса», Шостакович внес элемент редакции в авторский текст в целом. Конечно, при этом он твердо придерживался ряда принципов и в том числе следующих: ничего не устранять из музыки Мусоргского; не вносить в нее новой, своей музыки; во всех случаях изменений авторского текста исходить из художественно-эстетических принципов самого Мусоргского, не вступая в противоречие с его замыслами и намерениями;

указывать на соответствующие места авторского клавира, подвергшиеся в партитуре изменениям.

Из приведенных в конце каждого тома настоящего издания «Примеров, изменений» видно, что в подавляющем большинстве случаев дело здесь сводится к более компактному звучанию отдельных мест в хорах, к коррективам в ряде случаев хорового голосоведения, к различного рода фактурным изменениям, к тончайшим нюансам ритмического рисунка речитатива. В очень ограниченном количестве случаев Шостакович меняет также и регистровую окраску отдельных интонаций, а также вносит изменения в функцию отдельных аккордов. Наконец, в ряде случаев — все они перечислены — Шостакович меняет интервалику отдельных интонаций речитатива и один раз интонацию хорового плача (см. пример № 1). Кроме того, песня Варлаама (из «сцены в корчме») перенесена на полтона вниз.

Таким образом, редакция Шостаковича в большинстве своем коснулась только одних частных и деталей, а также технической стороны музыкального и литературного текста оперы. И это также подтверждает уже высказанную нами мысль о том, что, работая над партитурой «Бориса», Шостакович чувствовал музыку Мусоргского, как свою собственную. Потребность же в известной редакции оперы возникла естественно: при всей взаимной близости Мусоргского и Шостаковича они, как художники, представляют очень разные исторические эпохи, не говоря уж о различии уровня мастерства обоих композиторов и многих других сторонах их индивидуальностей.

* * *

Новая инструментовка «Бориса» связала подлинную авторскую редакцию великого творения Мусоргского с современностью, с исторически новой эпохой середины XX века, с ее совершенно новым слушателем и, конечно, с актуальными идейно-художественными проблемами, встающими перед советской музыкой.

Оркестровая партитура Шостаковича органично и прочно слилась не только с творчеством Мусоргского, но также и Пушкина; все же вместе отлилось в данном случае в высокохудожественный и благородный сплав, имя которого — русская оперная классика.

Историческая судьба оперы «Борис Годунов» — произведения, представляющего одно из самых высоких проявлений человеческого гения, — века служить людям всего мира, укрепляя в них человеческую мораль, чувство долга перед народом, а также стремление к правде в жизни и в искусстве.

Л. Лебединский

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

БОРИС ГОДУНОВ		<i>высокий бас, баритон</i>
ФЕОДОР	} дети Бориса	<i>меццо-сопрано</i>
КСЕНИЯ		<i>сопрано</i>
МАМКА КСЕНИИ		<i>низкое меццо-сопрано</i>
КНЯЗЬ ВАСИЛИЙ ИВАНОВИЧ ШУЙСКИЙ		<i>тенор</i>
АНДРЕЙ ЩЕЛКАЛОВ, думный дьяк		<i>баритон</i>
ПИМЕН, летописец, отшельник		<i>бас</i>
САМОЗВАНЕЦ, послушник ГРИГОРИЙ		<i>тенор</i>
МАРИНА МНИШЕК, дочь сandomирского воеводы		<i>меццо-сопрано или драматическое сопрано</i>
РАНГОНИ, пезунт		<i>бас</i>
ВАРЛААМ	} беглые монахи-бродяги	<i>бас</i>
МИСАИЛ		<i>тенор</i>
ШИНКАРКА		<i>меццо-сопрано</i>
ЮРОДИВЫЙ		<i>тенор</i>
ПРИСТАВ		<i>бас</i>
МИТЮХА, крестьянин		<i>бас</i>
БЛИЖНИЙ БОЯРИН		<i>тенор</i>
ХРУЩОВ, боярин		<i>тенор</i>
ЛАВИЦКИЙ	} пезунты	<i>бас</i>
ЧЕРНИКОВСКИЙ		<i>бас</i>

Бояре, боярские дети, стрельцы, рынды, пристава, паны, пани, сandomирские девушки, калики перехожие, народ московский
(1598—1605)

СОСТАВ ОРКЕСТРА

Малая флейта (=флейте III)

2 флейты

2 гобоя

Английский рожок (=гобою III)

Малый кларнет (=кларнету III)

2 кларнета (Сиб, Ля)

Бас-кларнет

2 фагота

Контрафагот (=фаготу III)

*

4 валторны (Фа)

3 трубы (Сиб)

3 тромбона

Туба

*

2—4 Корнета (Сиб)

4 Трубы (Сиб)

3—6 Валторны (Фа)

2—4 Баритона (Сиб)

2—4 Баса

*

Литавры

Треугольник

Бубен

Малый барабан

Тарелки

Большой барабан

Там-там

*

Колокольчики

Колокола

Ксилофон

Челеста

Арфы (2—4)

Фортепиано

*

Скрипки I

Скрипки II

Альты

Виолончели

Контрабасы

*

Балалайки

Домры

} по желанию

Flauto piccolo (=Flauto III)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese (=Oboe III)

Clarinetto piccolo (=Clarinetto III)

2 Clarinetti (B, A)

Clarinetto basso

2 Fagotti

Contrafagotto (=Fagotto III)

*

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

3 Tromboni

Tuba

*

2—4 Cornetti (B)

4 Trombe (B)

3—6 Corni (F)

2—4 Baritoni (B)

2—4 Bassi

} Banda

*

Timpani

Triangolo

Tamburino

Tamburo

Piatti

Cassa

Tam-tam

*

Campanelli

Campane

Silofono

Celesta

Arpe (2—4)

Piano

*

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

*

Balalaiche

Domre

} ad libitum

ДЕЙСТВИЕ ПЕРВОЕ

Картина первая

Двор Новодевичьего монастыря под Москвой. Народ.

Andante

Piccolo (=Flauto III)

2 Flauti

2 Oboi

Corno inglese

Clarinetto piccolo (Es) (=Clarinetto III)

2 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Tamburo

Piatti

Arpe

Andante

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

1

F1. *a2* *mf*

Ob.

Cl. *a2* *p*

Fag. *a2* *p*

V-le *p*

V-c. *mp* *espress.*

F1. *cresc.*

Ob. *II p* *cresc.*

Cl. *cresc.*

Fag. *cresc.*

V-ni I *mf*

V-ni II *mf*

V-le

V-c. *cresc.*

C-b.

2

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

Archi

f

f

f

f *espress.*

f *espress.*

f *espress.*

tenuto

tenuto

tenuto

2

f

f

arco

f *espress.*

f *espress.*

f *espress.*

f *espress.*

3

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

3 ЗАНАВЕС (Народ толпится на площади)

Archi

f *dim.* *p*

f *p*

p *div.* *p*

p

This is a page from a musical score, likely for a symphony, featuring various instruments. The instruments listed on the left are Picc., Fl., Ob., C.ingl., Cl., Cl.b., Fag., C-fag., Cor., Tr-be, Timp., and Archi. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The first system shows the Piccolo, Flute, Oboe, Clarinet in G, Bassoon, and Clarinet in B-flat. The second system adds the Horn, Trumpet, and Timpani. The third system shows the String section (Archi). The score includes dynamic markings such as *f*, *sf*, *p*, and *mf*, and performance instructions like *f espress.*, *solis*, and *tenuto*. The Flute, Oboe, Clarinet in G, and Horn parts have a first and second ending marked *a2*. The Bassoon and Clarinet in B-flat parts have a first and second ending marked *a2*. The Trumpet part has a first and second ending marked *a2*. The Timpani part has a first and second ending marked *a2*. The String section has a first and second ending marked *a2*. The score is written in a standard musical notation with staves for each instrument and a key signature of one sharp (F#).

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl.p.
 Cl.
 Cl.b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Archi

Musical score for a full orchestra, measures 1-4. The score includes parts for Piccolo, Flute, Oboe, English Horn, Clarinet in B-flat, Clarinet in A, Bass Clarinet, Bassoon, Contrabassoon, Horn, Trumpet, Trombone, Tuba, Timpani, and Strings. The key signature is A major (three sharps). The time signature is 3/4. The score includes various dynamics (sf, f, cresc., ff, pp, div., unis., détaché) and performance instructions (a2, (in Es), Cl. I, II in A muta in Cl. I, II in B).

4 Moderato
Cl. I, II in A muta in Cl. I, II in B

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

(Пристав показывается в воротах)
4 Moderato

Archi

Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp.

secco secco secco

III ff

5

ПРИСТАВ (с дубиной, к народу)

mf

Ну,

Archi

5

sf dim. mf dim. p

(Народ неподвижен)

ПРИСТ.

что жы вы? Что жы вы и - до - ла - ми ста - ли? Жи - во, на ко -

dim. p cresc.

mf dim. p cresc.

mf dim. p cresc.

Fag.
 C-fag.
 Cor.
 ПРИСТ. (Народ переминается)
 -ле-ня! Ну же! Да ну!
 Archi
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 ПРИСТ. (Нетерпеливо) (Народ лениво опускается на колени)
 Э - ко чер-то - во о - тро-дье!
 Archi
 pizz. arco
 mf p
 dim.

The musical score is arranged in systems. The first system includes parts for Flute (Fag.), Clarinet (C-fag.), Cor Anglais (Cor.), and Vocal Soloists (ПРИСТ.). The vocal soloists sing the lyrics: "ле-ня! Ну же! Да ну!". The string section (Archi) provides accompaniment with dynamic markings like *sf* and *cresc.*. The second system continues the vocal soloists' part with the lyrics: "Э - ко чер-то - во о - тро-дье!". The string section continues with various dynamics including *mf*, *dim.*, *p*, *arco*, and *pizz.*.

6 **Meno mosso**

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

(in B)

Сопрано (Народ на коленях)

Альты *ff*

ХОР
Тенора

Басы

На ко - го ты нас по - ки - да-ешь, о - тец наш! Ах, на ко -

Ах, на ко -

6 **Meno mosso**

Archi

Fl. 7

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

ХОР

C.

A.

T.

B.

- го - то ты о - ста - вля - ешь, кор - мя - лец! Мы да все

Мы да все

Мы да все

Мы да все

Archi

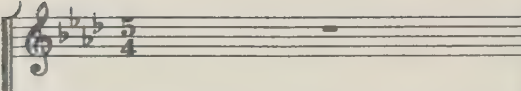
7


mf

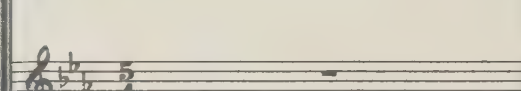
mf

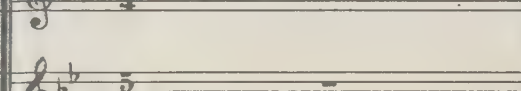
mf

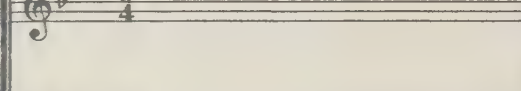
mf

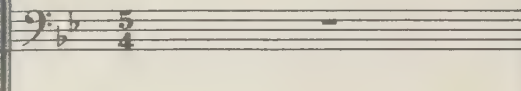
Fl. 

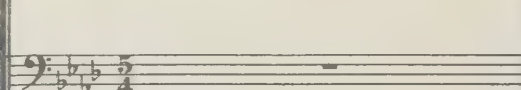
Ob. 

C.ingl. 

Cl. 

Cl.b. 

Fag. 

C-fag. 

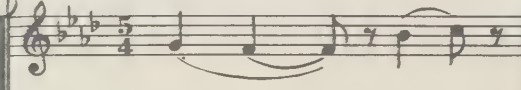
ХОР

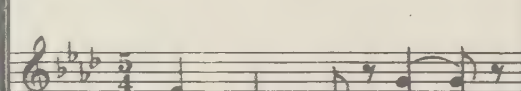
C. тво - и си - ро - ты ах, да мы те - бя - то

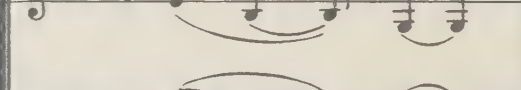
A. тво - и си - ро - ты без-за-щи - тны - е, ах, да мы те - бя - то

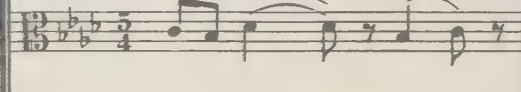
T. тво и си - ро - ты ах, да мы те - бя - то

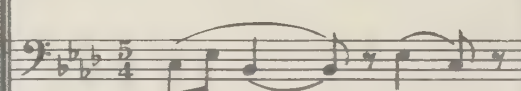
Б. тво - и си - ро - ты без-за-щи - тны - е, ах, да мы те - бя - то


Archi 











[illegible]

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C. ingl. *ff*

Cl. p. (in Es) *ff*

Cl. *ff*

Cl. b. *ff*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *mf*

Tr-ni e *mf*

Tuba *mf*

Timp. *mf*

ХОР

С. (Пристав уходит)

А. сме - луй-ся! сме - луй-ся! Бо - я - рин - ба - тьюш-ка!

Т. сме - луй-ся! сме - луй-ся! Бо - я - рин - ба - тьюш-ка!

Б. сме - луй-ся! сме - луй-ся! Бо - я - рин - ба - тьюш-ка!

8

Archi *f*

9

10

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. Cl.b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp.

ХОР

О - тец наш! Бо - я - рин, сми - луй-ся!

О - тец наш! Бо - я - рин, сми - луй-ся!

Т. Ты кор - ми - лец! Бо - я - рин, сми - луй-ся!

Б. Ты кор - ми - лец! сми - луй-ся!

сresc. сresc. сresc.

9

10

Archi

This musical score page, numbered 34, contains staves for the following instruments:

- Picc. (Piccolo)
- Fl. (Flute)
- Ob. (Oboe)
- C. ingl. (Corni Inglese)
- Cl. p. (Clarineto)
- Cl. (Clarinete)
- Cl. b. (Clarinete Basso)
- Fag. (Fagotto)
- C-fag. (Contrabbasso)
- Cor. (Corni)
- Tr-be (Trombe)
- Tr-ni (Trombe in Sol)
- e (Eufonio)
- Tuba
- Timp. (Timpali)
- Archi (Archetti)

The score includes various musical notations such as *dim.* (diminuendo), *sf* (sforzando), and *pp* (pianissimo). The woodwind and brass sections have multiple staves each, with some parts marked with *a2*. The string section (Archi) is represented by four staves. The page number 34 is located at the top left.

11 L'istesso tempo

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

ОТДЕЛЬНЫЕ ГОЛОСА В НАРОДЕ
Бас(МИТЮХА)

(Народ остается на коленях)
Басы

(2-я партия)

ХОР

Мн-тюх,

11 L'istesso tempo

Archi

Fag. *f dim.* *a2*
 МИТЮХА *mf*
 Во-на! По-чем я зна-ю!
 ХОР Басы (1-я партия) *mf*
 а Мп-тюх, че-во о-рем? Ца-
 Archi *arco*
 Ob. *marcato* *f* *a2* *f* *12*
 Cl. *p* *f*
 Fag. *p* *f*
 Сопрано (4 БАБЫ) *f*
 ХОР Басы Ой, ли-хонь-ко! Со-
 -ря на Ру-си хо-тим по-ста-вить!
 Archi *p* *f* *p cresc.* *f* *div.*
p *f* *p cresc.* *f* *div.*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

С. (4 БАБЫ)

всем ох. рпп. ли! Го. луб. ка, со. се. душ. ка, не при. пас. ла. ль. во.

А.

ХОР

Т.

В.

unis.

p cresc. *f* *dim.* *p*

Arch.

unis.

p cresc. *f* *dim.* *p*

Fl. *32*

Ob.

C.ingl.

Cl.p. (in Es)

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ХОР

С. (Одна из баб подходит к другой группе) (6 БАБ) *ff*

А. -ди-цы? О - ра - ла пу-щевсех, са - ма би при-па-са-ла!

Т. Вишь, бо - я - ры-ня ка-ка-я!

Б.

Арчи

p *f* *mf* *div.* *f* *mf*

13

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

C.

A.

ХОР

T.

B.

(все)

Вишь,

А ты что за у - казчик?

Ну вы, ба - бы, не гу - то - рить!

(все)

Няшкня!

13

Archi

unis.

Ой, вы ведь-мы, не бу-шуй те!

ХОР

С. пристав на-вя-зал-ся!

А.

Г.

В.

(сварливо) *ff* Ах, пострел ты о-ка-ли-ный!

(сквозь смех) *ff* Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха,

(сквозь смех) *ff* Не по-пра-ви.

Violin I: *pizz.* *p* *arco*

Violin II: *pizz.* *p* *arco*

Viola: *pizz.* *p* *arco*

Archi: *pizz.* *p* *arco*

Div.: *div.* *unis.*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

МИТ.

С.

*А. **ff** (сварливо)*

ХОР

Т.

Б.

ла - ся кли - чё, ви - дно, со - ло.

Вот то, не - христь о - ты - скал - ся!

Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха!

Арки

Detailed description: This is a page from a musical score, page 41. It contains staves for various instruments and vocal parts. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C.ingl.), Clarinet in E-flat (Cl.p.), Clarinet in B-flat (Cl.), Clarinet in Bass (Cl.b.), Bassoon (Fag.), and Contrabassoon (C-fag.). The string section is labeled 'Арки' (Archi) and includes staves for Violins I and II, Viola, and Cellos/Double Basses. The vocal section includes a Soprano (С.), a Tenor (Т.), a Bass (Б.), and a Choir (ХОР). The lyrics are in Russian. The score includes dynamic markings like *ff* (fortissimo) and *А. ff (сварливо)* (Allegro fortissimo, irascible). The tempo/mood is indicated as 'А. **ff** (сварливо)'. The lyrics are: 'ла - ся кли - чё, ви - дно, со - ло.' and 'Вот то, не - христь о - ты - скал - ся!'. There are also vocalizations: 'Ха, ха, ха, ха, ха, ха, ха!'.

C 2738 K

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl.p.
 Cl.
 Cl.b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 С.
 А.
 Т.
 Б.
 ХОР
 ве
 по
 -
 вку
 су.
 Archi

по - доб - ру да поз - до - ро - ву, от бе - ды да от на - па - сти!
 От бе - ды уй - ти по - даль - ше по - доб - ру да по - здо - ро - ву!
 Ведь - мы в путь уж со - бра - ли - ся.
 не по - вку су.

Picc. *ff*

Fl. *a2* *cresc.*

Ob. *a2* *cresc.*

C.ingl. *cresc.*

Cl.p. *cresc.*

Cl. *a2* *cresc.*

Cl.b. *cresc.*

Fag. *cresc.*

C-fag. *cresc.*

Cor. *cresc.*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

XOP
C.
A.
T.
B. *Xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa, xa...*

Arch. *unis.* *cresc.*

ff *cresc.*

C 2738 K

15 Moderato

(Появляется пристав)

(Презняя неподвижность толпы)

15 Moderato

Archi

15 Moderato

C 2738 K

16

Fl. *a2* *f* *ff*

Ob. *f* *ff* *p cresc.*

Cingl. *(in Es)* *f* *ff*

Cl.p. *f* *ff*

Cl. *f* *ff*

Cl.b. *f* *ff*

Fag. *a2* *f* *ff* *p cresc.*

C-fag. *f* *ff*

Cor. *f*

Tr-be *f* *I* *p*

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

призв. *piu cresc.* *(Грозит дубинкой)* *ff*

ПРИСТ. *ff*

Аль глоток жал-ко? Вот я вас! Аль да-вно по спи-нам

16

Archi *f* *p cresc.*

f *p cresc.*

f *p cresc.*

f *p cresc.*

f *p cresc.*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

ПРИСТ. *(Паступая на толпу) ff*

плет_ка не гу_ля_ла? Про_у_чу вас... Я

Archi

С 2738 К

17

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

p

a²

Cor.

Tr-be

I. II

f dim.

p

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ПРИСТ.

ЖИ - ВО!

(Народ на коленях)

С.

А.

Т.

Б.

ХОР

Не - сер - чай, Ми - ки - тич, не - сер - чай, ро - ди - мый!

Толь - ко по - от -дох - нем,

17

Archi

pizz.

mp

pizz.

mp

pizz.

mp

pizz.

mp

Fl.

Ob.

Cingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

ХОР

А.
Т.
Б.

за - о - рем мы сно - ва.

И вздох - нуть не даст, про - кля - тый...

И вздох - нуть не даст, про - кля - тый...

Archi

arco

div. arco

div.

unis.

Detailed description: This is a page from a musical score, page 50. It contains staves for various instruments and a choir. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cingl. (Cingl.), Clarinet in E-flat (Cl.p.), Clarinet in B-flat (Cl.), Clarinet in B-flat (Cl.b.), Bassoon (Fag.), and Contrabassoon (C-fag.). The brass section includes Cor. (Cor.), Tr-be (Trumpet), Tr-ni e Tuba (Trumpet and Tuba), and Timp. (Timpani). The choir section has three parts: Alto (А.), Tenor (Т.), and Bass (Б.). The string section (Archi) includes Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass. The score is in 4/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The woodwinds and brass play sustained notes, while the strings play a rhythmic pattern. The choir sings in Russian. The page number 50 is in the top left corner.

51

Fl.

Ob.

Cl. in G.

Cl. in B.

Cl. in A.

Cl. b.

Fag.

C. fag.

Cor.

Tr. b.

Tr. ni.

e.

Tuba.

Timp.

ПРИСТАВ

Ну-ка!

Только глоток не жа- леть!

Ну!

ХОР

С.

А.

Т.

Б.

Ладно!

Арки

arco

cresc.

arco

cresc.

f

cresc.

unis.

f

cresc.

ff

unis.

ff

pizz.

pizz.

p

p

18 Con tutta forza

Fl. 3/4

Ob. 3/4

C.ingl. 3/4

Cl.p. 3/4

Cl. 3/4

Cl.b. 3/4

Fag. 3/4

C-fag. 3/4

Cor. 3/4

Tr-be 3/4

Tr-ni 3/4

e 3/4

Tuba 3/4

Timp. 3/4

(Народ, завывая)

(со всю мочь) *ff*

Ha KO

(со всю мочь) *ff*

Ha KO

(со всю мочь) *ff*

Ha KO

(со всю мочь) *ff*

Ha KO

Ha KO

18 Con tutta forza

Archi 3/4

ff

arco

arco

ff

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

ХОР

Аrchi

dim

dim С 2738 К

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ХОР

Арчи

На ко - го да ты о - став - ля - ешь,

На ко - го да ты о - став - ля - ешь,

На ко - го да ты о - став - ля - ешь,

На ко - го да ты о - став - ля - ешь,

С 2738 К

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

XOP

Archi

19

С 2738 К

ро - ди - мый! Мы те - бя, си - ро - ты,

ро - ди - мый! Мы те - бя, си - ро - ты,

ро - ди - мый! Мы те - бя, си - ро - ты,

ро - ди - мый! Мы те - бя, си - ро - ты,

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor. I solo
mf espress.

Cor. III solo
mf espress.

Tr-be II

Tr-ni III

e I

Tuba III

Timp.

ХОР

про - сим, мо - лим со сле -

про - сим, мо - лим со сле -

про - сим, мо - лим со сле -

про - сим, мо - лим со сле -

Archi

The image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra and vocal soloists. The score is written in Russian and features a variety of instruments and vocal parts.

Instruments and Parts:

- Fl.** (Flute)
- Ob.** (Oboe)
- C. ingl.** (Clarinet in G)
- Cl. p.** (Clarinet in B-flat)
- Cl.** (Clarinet)
- Cl. b.** (Bass Clarinet)
- Fag.** (Bassoon)
- C-fag.** (Contrabassoon)
- Cor.** (Horn)
- Tr-be** (Trumpet)
- Tr-ni e Tuba** (Trumpet and Tuba)
- Timp.** (Timpani)
- XOP** (Vocal Soloists: Soprano, Alto, Tenor, Bass)
- Archi** (String Section)

Key Features:

- Time Signature:** 3/4
- Key Signature:** D major (two sharps: F# and C#)
- Dynamic Markings:** *ff* (fortissimo), *p cresc.* (piano crescendo), *tr* (trill).
- Lyrics:** The vocal parts have Russian lyrics. For example, the Soprano part includes: "за - мя, со го - рю - чия".
- Rehearsal Markings:** Roman numerals I, II, III are used to mark specific sections of the music.

The score is arranged in a standard orchestral format, with woodwinds and brass in the upper staves, vocal soloists in the middle, and the string section at the bottom. The page number 3 is visible in the top right corner.

C 2738 K

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

ХОР

Бо - я - рин - ба - тюш_ка!

Бо - я - рин - ба - тюш_ка!

Бо - я - рин - ба - тюш_ка!

Бо - я - рин - ба - тюш_ка!

Бо - я - рин - ба - тюш_ка!

Archi

21

Fl. *a2*

Ob. *a2*

C. ingl.

Cl. p.

Cl. *a2*

Cl. b.

Fag. *a2*

C-fag.

Cor. *a2*

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp. *tr*

C. (После угрозы пристава)

A.

T.

Б.

XOP

тец наш!

тец наш!

21

Archi

mf

mf

mf

C 2738 K

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
Tuba

Timp.

T-ro

ХОР

А. - ми - лец!

Т. - ми - лец!

Б.

Кор

Кор

ми

лец!

Кор

ми

лец!

Арки

Fl. picc. muta in Fl. III

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. Cl.b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni Tuba Timp. T-ro Piatti

Cl.p. muta in Cl. III in B
 Cl. I. II in A muta in Cl. I. II in B

(Показывается думный дяк Шелкалов)

XOP C. A. T. B.

Archi

23

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

T-ro

pp ПРИСТАВ
sf Нижки!
Вставай-те! Дьяк думный говорит:
(Толпа приподнимается)

Archi

f dim. p

24 Andante

Ob. *f* \rightarrow *pp*

C. ingl. *f* \rightarrow *pp*

Cl. I in B *p* \rightarrow *pp*

Cl. II in B *p* \rightarrow *pp*

Cl. b. *p* \rightarrow *pp*

Fag. I *p* *solo* *p espress.* \rightarrow *pp* \rightarrow *f* \rightarrow *pp*

Fag. II *p* \rightarrow *pp* \rightarrow *f* \rightarrow *pp*

C-fag. *p* \rightarrow *pp*

ЩЕЛКАЛОВ (выходит к народу и отдает поклон)

mf \rightarrow *f* \rightarrow *sf*

Православны-е! Не умолим боя-рин!

=

25 Moderato

Cor. I *p*

ЩЕЛК. *p*

Наскорбный зов боярской ду-мы и пат-ри-ар-ха и слы-шать не хо-

Archi *p*

I. II

Fl.

III

Ob.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

ЩЕЛК.

Archi

...тел о троне царском. Пе-чаль на Ру-си... Пе-чаль бе-зыход-ная... Право-

26

C 2738 K

Fl. *a2*
Fl. III muta in Fl. picc.

Ob.

Cl. I. II
Cl. III
Cl. III muta in Cl. p. in Es.

Fag. *p*

C-fag.

Timp. *p*

ЩЕЛК. *cresc.*
- ди-те: да нис-по-шлёт он скорб-ной Ру-си у-те-ше-нье и о-за-
p

Archi *pp*

Timp. *p*

Arpe *p* *mp soli*

ЩЕЛК. (Уходит)
- рит небесным светом Бо-ри-са у-ста-лый дух! *div.*

Archi *pp* *div.* *p* *div.* *pp*
div. pizz. *unis. arco* *p* *pp*

p *pp*

28 Moderato non troppo lento

Arpe

Дисканты *pp*

ПОВОДЫРИ (мальчики). *pp*

Альты *pp*

ХОР (КАЛИКИ ПЕРЕХОЖИЕ)

Тенора *pp*

СТАРЦЫ

Басы

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Fl.

Cl.

Arpe

Д.

А.

Т.

Б.

Народ шепотом: „Божьи люди!“

Всех у - го - дни - кам сла - ва на Ру - си! -

Всех у - го - дни - кам сла - ва на Ру - си! -

Б-ге, все - выш - не - му, сла - ва!

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

29

Fl.

Ob.

Cl. ^{a2}
p

Cl.b.
p

Arpe

Д. (Приближаясь к сцене)

ХОР

A.

T.

В. *p*

Ан - гел го - спо - ден ми - ру рек: - Под - ни - май - тесь, ту - чи гро - зны -

29

unis.

unis.

unis.

unis.

Archi

p

Fl. *a2* *sf* *dim.* *pp* *f*

Ob. *sf* *dim.* *f*

C.ingl.

Cl.p.

Cl. *a2* *sf* *dim.* *pp* *f*

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Arpe *f*

ХОР

I Тен. *p*

II Тен. *p* не си - тесь на зем - лю рус - ску - ю!

I Басы вы не-сидеть по под не-бе-сью, за-сти-лай - те зем - лю рус - ску - ю!

II Басы *p* -е, вы не-сидеть по под не-бе-сью, за-сти-лай - те зем - лю рус - ску - ю!

-е, не си - тесь на зем - лю рус - ску - ю!

Archi *div. p* *unis.*

div. p *unis.*

C 2738 K

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Arpe

ХОР

А. Лю - та, со два - на - де - ся - тью кры - ла - ми - хо - бо -

Т. Лю - та, со два - на - де - ся - тью кры - ла - ми - хо - бо -

Б. Лю - та, со два - на - де - ся - тью кры - ла - ми - хо - бо -

лю - та, со два - на - де - ся - тью кры - ла - ми - хо - бо -

Archi

arco

arco

arco

arco

div. arco

I. II

a2

a2

a2

fp

fp

fp

fp

mf

div. arco

[31]

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Arpe

ХОР

Д.
А. - ты, та - во зми - я, сму - ту рус - ску - ю да без - на - ча - ли -

Т. - ты, та - во зми - я, сму - ту рус - ску - ю да без - на - ча - ли -

Б. - ты, та - во зми - я, сму - ту рус - ску - ю да без - на - ча - ли -

31

Арчи

С 2738 К

C 2735 K

32 I. II

Cl. *mf* *a2*

Cl.b. *mf* *a2*

Fag. *mf* *a2*

XOP Тен.

Об-ле-кай-те-сь-в-ри-зы-све-т-лы-е, под-ни-май-те-и-ко-ны-в-ла-ды-чи-цы.

V-le *mf* *espress.*

V-c. *mf* *espress.*

C-b. *mf* *unis.*

dim.

C1.
 C1. b.
 Fag.
 И со Донской и со Вла-ди-мирской гря-ди-те ца-рю во сре-те-нье!
 ХОР
 И со Донской и со Вла-ди-мирской гря-ди-те ца-рю во сре-те-нье!
 И со Донской и со Вла-ди-мирской гря-ди-те ца-рю во сре-те-нье!
 Archi
 unis.

I. II
p
 Cl.
 Cl.b.
 Fag.
 Cor.
 Timp.
 Arpe
 Д. *dim.*
 А. *dim.*
 ХОР
 Т. *dim.*
 Б. *dim.*
 Archi
espress.

(За сценой, постепенно удаляясь) *pp*
 _бес_ны_их!
 _бес_ны_их!
 _бес_ны_их!
 _бес_ны_их!
 _бес_ны_их!
 Сла_ва те_бе, твор_цу, на зе_
 Сла_ва те_бе, твор_цу, на зе_
 Сла_ва те_бе, твор_цу, на зе_
 Сла_ва те_бе, твор_цу, на зе_
 Сла_ва те_бе, твор_цу, на зе_

C 2738 K

34

Cl. I, II in B muta in Cl. I, II in A

Cl. III in B muta in Cl. picc. in E♭

Cl. b.

Fag.

Cor.

Timp.

Arpe

ХОР

Д.
- мли!

А.
- мли!

Т.
- мли!

Вррр

(Скрываются в монастыре)

34 Сла - ва о - тцу не - бес - но - му!

V-c.

C-b.

pizz.

ritardando poco a poco
solo

35

Andante

Cl. b. *p* *dim.*

Timp. *tr*

Arpe *p*

Archi *div.* *pp* *pizz.* *arco* *pp* *f*

ДВЕ ГРУППЫ НАРОДА

36

Тенора

I ГРУППА

Басы

ХОР

Тенора

(Часть народа ближе к рампе)

(к Митюхе)

II ГРУППА

Басы

Слы_хал, что бо_жья лю_ди го_во_ри_ли?

Archi *p* *f* *pp* *f* *pp* *f*

unis.

Ob. I. II *mf*

Fag. *mf*

Cor.

МИТЮХА *f* (забывает дальше)

Слы_хал: и со Дон_ской и со Вла_ди_мир_ской...

ХОР Т. В. II ГРУППА *f* Ну !..

V-ni I *f* *p* *f*

V-ni II *f* *p* *f*

V-le *f* *p* *f*

V-c. *f* *p* *f*

37

Ob. *mf*

Fag. *mf* *f*

Cor. I *fp*

МИТ. ...и со Дон_ской и со Вла_ди_мир_ской вы и - ди - те... ...и -

ХОР Т. В. II ГРУППА *f* Че - го?..

V-ni I *mf* *cresc.*

V-ni II *mf* *cresc.*

V-le *mf* *cresc.*

V-c. *mf* *cresc.*

C2738 K

Ob. I, II *cresc.*

Fag. *cresc.* *ff*

Cor. I *fp* *fp cresc.* *f*

Timpr. *mf*

МИТ. *ff*

ХОР Т. *f* (махая на него рукой) Плох, брат!..
 Б. *f* Ну!.. Плох, брат!..

Арчи *cresc.* *ff*

38

Ob. *mf*

C. ingl. *mf*

Fag. I, II *mf* III *mf*

Timpr. *tr* *p*

ХОР Т. *p* и со Донской и со Вла-ди-мир-ской вы гря-
 Б. Обле-кай-тесь в ря-зы свет-лы-е вы гря-

V-c. *p*

C-b. *p*

Ob.

C. ingl.

Fag. I, II III

Tr-be

Timp.

ПРИСТАВ (выходит из монастыря)

Эй, вы!

Т.
_дн - те к ца - рю во сре - те - нье.
I ГРУППА

Б.
_дн - те к ца - рю во сре - те - нье.

ХОР

Т.
Ца - рю?
II ГРУППА

Б.
К ка - ко - му ца - рю?

39

Archi

Ob.

C. ingl.

Fag.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

ПРИСТ.

ХОР

Archi

Ob. III muta in C-fag.

Эй вы, ба-ранье ста-до! Аль о-гло-хли!

Как к ка-ко-му?

І ГРУППА (незамечая пристава)

А Бо-ри-су...

С 2738 К

40 I. II
a2

Tr-be

Tr-ni

Timp.

ПРИСТ. (Народ собирается в толпу)

Вам от бояр у - каз: за - ут - ра быть в Крем

Archi

ff

ff

41 (На сцене сумерки)
Poco meno mosso
solo

Cl.b.

Tr-be

Tr-ni

Timp.

ПРИСТ. (Уходит)

ле и ждать там при ка - за ний. Слы - ша - ли?

Archi

ff dim.

ff dim.

ff dim.

ff dim.

pp

pp

pp

pp

Cl. b. *I solo*

Fag. *p espress.*

Сопр. (Народ расходясь)

ХОР

Альты

Тенора

Басы *p*

Во-на! За делом со-би-ра-ли!

Велят за-выть, за-

А нам-то что?

Archi

42 (Сцена постепенно пустеет)

Cl. b. *solo*

Fag. *cresc. f*

ХОР

С. *f*

А. *f*

Т. *p*

Б. *f*

во-ем и в Крем-ле.

За-во-ем.

Что ж? И

Для-ча не за-выть?..

Archi

cresc. f p cresc. p cresc. pp

(Сцена постепенно пустеет)

in A I

Cl. *p*

Cl.b.

Timp. *p* *3* *tr* *dim.* *pp*

ХОР Т. (Расходятся)
- дем, ре_бя_та!

Archi *morendo* *ppp*
p sempre

ЗАНАВЕС

Cl. I, II in A muta in Cl. I, II in B

Cl. *a2* *p*

Cl.b.

Timp. *morendo*

Archi *div.* *unis.* *morendo*
p

Картина вторая

Площадь в Кремле. Красное крыльцо царских теремов. Торжественный колокольный звон.

43 Largo

Piccolo
 Flauti
 2 Oboi
 Corno inglese
 Clarinetto piccolo (Es)
 2 Clarinetti (B)
 Clarinetto basso (B)
 2 Fagotti
 Contrafagotto
 4 Corni (F)
 3 Trombe (B)
 Tromboni
 e
 Tuba
 Timpani
 Triangolo
 Tamburo
 Piatti
 Tam-tam
 Campane
 Campanelli
 Arpe
 Piano
 Violini I
 Violini II
 Viole
 Violoncelli
 Contrabassi

Кроме того, со сцены: Cornetti, Trombe, Corni, Baritoni, Bassi (см. стр. 97 и далее)

non div $\frac{\partial}{\partial x}$ $\frac{\partial}{\partial y}$

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Piatti
 T-tam
 C-ne
 C-lli
 Arpe
 Piano
 Archi

C 2738 K

45

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Piatti

T-tam

C-ne

C-lli

Arpe

Piano

45

martellato

Arch.

non div.

div.

unis.

С 2738 К

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.
Pia
Cassa
T-tam

C-ne

C-ili

Arpe

Piano

Archi

arco

martellato

div.

pizz.

C 2738 K

This musical score page, numbered 95, contains staves for the following instruments:

- Picc.** (Piccolo): Treble clef, playing a melodic line with accents.
- Fl.** (Flute): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Ob.** (Oboe): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- C. ingl.** (English Horn): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cl. p.** (Clarinet in E-flat): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cl.** (Clarinet in B-flat): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cl. b.** (Bass Clarinet): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cl.** (Contrabass Clarinet): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- C-fag.** (Cello): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cor.** (Cor Anglais): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Trbe** (Trumpet): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Tr-ni e Tuba** (Trombone and Tuba): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Timp.** (Timpani): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Piatti** (Cymbals): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Cassa** (Drum): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- T-tam** (Tamtam): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- C-ne** (Cello): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- C-lli** (Cello): Bass clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Arpe** (Arpeggio): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Piano** (Piano): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.
- Archi** (Archi): Treble clef, playing a melodic line with various accidentals.

The score is written in a standard musical notation with various accidentals and dynamics. The page number 95 is located in the top right corner.

C 2738 K

C 2738 K

Ha scene Tr-be(B)
Bar.

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. p.
Cl.
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
Tro
Piatti
Arpe
Piano
ШУЙСК.
(и 10-12 тен.)

(Народ приподнимается)

- о - до - ро - вч!

div.
cresc.
div.
cresc.
div.
cresc.
div.
cresc.
div.
cresc.
div.
cresc.

glissando
glissando

ord.

49

C 2738 K

На сцене

Cornetti

Tr-be (B)

Cor. (F)

Bar.

Bassi

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timpr.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

ШУЙСК.

C.

A.

ХОР
(Народ)

T.

B.

Арчи

unis.

(уходит)

Славь те!

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка!

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка!

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка!

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка!

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка!

50 Moderato

Fl. *a2* *p*

Ob. *a2* *p*

C. ingl.

Cl. p.

Cl. *a2* *p*

Fag.

Cor. *I* *f p*

Tr-lo *p*

Arpe *f*

Piano *f*

XOP

C. *f*

A. *f*

T. *f*

B. *f*

Уж как на не-бе солн-цу крас-но-му сла-ва,

Уж как на не-бе солн-цу крас-но-му сла-ва,

Уж как на не-бе солн-цу крас-но-му сла-ва,

Уж как на не-бе солн-цу крас-но-му сла-ва,

50 Moderato

unis. *p*

unis. *p*

unis. *mp*

unis. *mp* pizz. div.

pizz. div.

f

Archi

Fl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tuba

Timp.

Tr-lo

Arpe

Piano

XOP

Уж и как на Ру - си ца - рю Бо - ри - су сла - ва,

51

Archi

arco tenuto

f tenuto

f

52

Fl.

Cl. *II tenuto*

Fag. *p tenuto*

Cor. *III*

Tuba *p*

Timp. *p*

Arpe

Piano

(Торжественное царское шествие. Пристава ставят народ шпалерами)

ХОР

сла - ва!

сла - ва!

сла - ва!

сла - ва!

p Жи - ви и здрав - ствуй!

52

Archi

unis. tenuto

p espress.

unis.

div. P espress.

p

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. II Cl.b. Fag. C-fag. Cor. Tuba Timp. Arpe. Piano. ХОР.

mp ten.
mp
mp
tr
cresc.
cresc.
p
p
p cresc.
p cresc.
p cresc.
p cresc.

Царь наш ба тьюш_ка!
 Жи - ви и здрав_ствуй!
 Царь наш ба - тьюш_ка!

53

Archi

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ne
 e Tuba
 Timp.
 Arpe
 Piano
 ХОР
 Archi

Царь наш ба - тюш_ка!
 Жив и здрав - ствуй! Жив и
 Царь наш ба - тюш_ка! Жив и

С 2738 К

[54] (Трубачи на сцене становятся против зрителя)

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. p.
Cl. b.
Cl.
Fag.
C-Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tu-ba
Timp.
Tr-lo
Piatti
Cassa
Arpe
Piano
ХОР
здравствуй
здравствуй
Arch.

Ра - дуй - ся, люд!
здравствуй
здравствуй

Ра-дуй-ся, ве-се-ли-ся,
здравствуй

div.
div.
div.
div.#

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. Cl.b. Fag. C-Fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Tr-lo Piatti Cassa Arpe Piano ХОР Archi

Пра - во - слав-ный люд! Пра-во - слав-ный люд! Пра-во - слав-ный люд! Пра-во - слав-ный люд!

div. ad libitum

На сцене
Trombe
Baritoni

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

T-ro

Arpe

Piano

БОЯРЕ (с паперти собора)

ХОР

Archi

На сцена

Tr-be

Bar.

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

(Спускаются, продолжают шествие)

БОЯРЕ

- о - до - ро - вич!

(Кланяются боярам) *ff*

ХОР

Да здрав_ству_ет!

Да здрав_ству_ет!

Да здрав_ству_ет!

Да здрав_ству_ет!

Уж как на Ру - си ца -

Уж как на Ру - си ца -

Уж как на Ру - си ца -

Уж как на Ру - си ца -

, unis.

Арчи

C 2738 K

57

Picc. *a2* *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

C. ingl. *ff*

Cl. p. *ff*

Cl. *a2* *ff*

Cl. b. *ff*

Fag. *a2* *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *ff* *marcatissimo*

Tr-be *ff* *marcatissimo*

Tr-ni *ff* *marcatissimo*

e *ff* *marcatissimo*

Tuba *ff* *marcatissimo*

Timp. *ff*

Tr-lo *ff*

T-ro *ff*

Piatti *ff*

Cassa *ff*

(Борис показывается на паперти)

XOP

Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва!

Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва!

Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва!

Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва! Сла - ва!

57

Archi *ff* *marc.*

ff *marc.*

ff *marc.*

ff *unis.* *marc.*

ff *marc.*

C. ingl. *p_{a2} cresc.* *f* *p*

Cl. *p cresc.* *f* *p*

Cl. b. *p cresc.* *f* *p*

Fag. *p cresc.* *f* *p*

C-fag. *p cresc.* *f* *p*

Cor. *p* *f* *p* *a2* *sf*

Tr-ni *p* *f* *p* *1* *sf*

БОРИС (с наперти собора) *f*

Скор-бит ду-ша! Как-ой-то страх не-воль-ный зло-

Archi *p cresc.* *mf* *p*

Cor. *tenuto* **59**

Tr-ni *tenuto*

Tuba *p* *trp*

Timp. *p*

T-tam *p*

БОР. (В восторженном настроении)

-ве-щим пред-чув-ствиемско-вал мне сердце. О пра-вед-ник, о мой о-тец дер-жав-ный! Воз-

V-ni I *div.* *pp*

V-ni II *div.* *pp*

V-le *div.* *pp*

V-c. *pp*

БОР.

зри с небес на слезы верных слуг и ниспосли ты мне священное на власть благословенное:

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

unis. pizz. arco

p *pp*

=

60

(Смиренно)

(В молитвенном настроении)

БОР.

да бу - ду благ и пра-веден, как ты; да в сла - ве прав-лю свой на-род...

div. *pp*

div. v *pp*

Archi

mp *pp* *p*

=

61

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

БОР.

tenuto *pp* *pp* *pp*

tenuto *pp* tenuto

(Приподняв голову, строго) *p*

Те-перь по - клоним-ся по - чи - ющим вла - сти - телям Рус-си - и,

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. p. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp.

(С царственным величием) *f* *cresc.*

БОР. а там сзы-вать на-род на пир, *div.* *ff* *unis.* всех, от бо-яр до ни-ще-го слеп

Archi *f* *ff* *unis.* *unis.* *unis.* *unis.*

C 2738 K

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

БОР.

(спускается с паперти и продолжает шествие)

ХОР

С. и А.

Т.

Б.

Слава! Слава, слава!

Слава! Слава, слава!

Слава! Слава, слава!

Слава! Слава, слава!

Archi

div.

62

Cornetti
 Trombe
 Corni
 Baritoni
 Bassi
 Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Tr-lo
 T-ro
 Piatti
 Cassa
 С. и А.
 ХОР
 Т.
 Б.
 div.
 div.
 div.
 unis.
 Archi

Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка.
 Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка.
 Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка.
 Жи-ви и здрав-ствуй, царь наш ба-тюш-ка

С 2738 К

На сцене

C-tti

Tr-be

Cor.

Bar.

B.

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

С. и А.

ХОР

Т.

В.

unis.

unls.

unls.

Archi

Мно - га - я ле - та ца - рю Бо - ри - су !

Мно - га - я ле - та ца - рю Бо - ри - су !

Мно - га - я ле - та ца - рю Бо - ри - су !

Мно - га - я ле - та ца - рю Бо - ри - су !

С 2738 К

63 Poco allargando

Picc. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Fl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Ob. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 C.ingl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Cl. p. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Cl. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Cl. b. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Fag. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 C-fag. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Cor. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Tr-be $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Tr-ni $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 e Tuba $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Timp. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Arpe $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Piano $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 С. и А. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Т. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Б. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 ХОР $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 63 Poco allargando $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$
 Archi $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

Уж как на не - бе
 Уж как на не - бе
 Уж как на не - бе
 Уж как на не - бе

détaché
 détaché
 f détaché
 f détaché
 f détaché
 f détaché

С 2738 К

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

Arpa

Piano

ХОР

Арчи

сол - ны - шку сла - ва ! Сла ва !

сол - ны - шку сла - ва ! Сла ва !

сол - ны - шку сла - ва ! Сла ва !

64 ва !

С 2738 К

C 2738 K

На сцене
Trombe

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr ni
e
Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

XOP

Archi

сла - ва ! Сла - ва , мно - га - я ле - та !

сла - ва ! Сла - ва , мно - га - я ле - та !

сла - ва ! Сла - ва , мно - га - я ле - та !

сла - ва ! Сла - ва , мно - га - я ле - та !

Cornetti

Trombe

Corni

Baritoni

Bassi

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

C-ne

С. и А. (Суматоха. Борьба приставов с народом)

(Борис направляется к теремам)

XOP

Archi

на сцене

C-tti

Tr-be

Cor.

Bar.

B.

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

Tr-lo

T-ro

Piatti

Cassa

C-ne

С. и А.
Т.
Б.

ХОР

Сла ва! Сла ва! Сла ва! Сла ва!

Сла ва! Сла ва! Сла ва! Сла ва!

Сла ва! Сла ва! Сла ва! Сла ва!

66

Archi

ЗАНАВЕС

ДЕЙСТВИЕ ВТОРОЕ

Картина третья

Келья в Чудовом монастыре. Ночь.

67 Andante tranquillo

3 Flauti (III=Piccolo)

2 Oboi

Corno inglese

3 Clarinetti (B)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

3 Tromboni e Tuba

Timpani

Tamburo

Piatti

Cassa

Tam-tam

Silofono

Arpe

Piano

67 Andante tranquillo

Violini I

Violini II

Viole

Violoncelli

Contrabassi

ЗАНАВЕС (Пимен пишет перед лампадой. Григорий спит)

Cl. I.II
 Cl. b. III
 Arpe
 V-le
 V-c.
 C-b.

p
 div.
p
 unis.

Cl.
 Cl. b.
 ПИМЕН (приостанавливается)
 V-le
 V-c.
 C-b.

68
p
p
p
 Е-ще од-но, по-след-не-е ска-зав-ье-и ле-то-пись о-

First system of the musical score. It includes staves for Clarinet I (Cl.), Clarinet II (Cl. II), Clarinet Bass (Cl. b.), Piano (П.И.М.), and Archi (Archi). The Piano part has Russian lyrics: "кон-че-на мо-я, о-кон-чен труд, за-ве-щан-ный от бо-га мне, греш-но-му." The Archi part includes a section marked "Archi". The score is in 3/4 time and features various musical notations including dynamics (p, mp), articulation (accents), and phrasing slurs.

Cl. I

Cl. b. III *p*

V-le *non cresc.*

V-c.

C-b.

Cl. I, II *p*

Cl. b.

Arpe

V-le

V-c. *div.* *p* *unis.*

C-b. *p*

70 I. II

Cl. III

Cl. b.

ПИМЕН (приостанавливается)

p

Не - да - ром мно - гих лет сви - де - те - лем гос - подь ме - ня по - ста - вил.

Archi

I. II

Cl. *p*

Cl. b. *p*

Пим. *p*

Ког - да - ни - будь мо - нах тру - до - лю - би - вый най - дет мой труд у -

Archi

71

Cl.

Cl. b.

Пим.

- серд-ный, бе-зы-мян-ный; за светит он, как я, сво-ю лам-па - ду

Archi

Cor.

III. IV

Пим.

и, пыль ве-ков от хар-тий от-рях-нув, пра-вди-вые ска-за-нья пе-ре-

Archi

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Ob. *a2* *mf* *dim.*

Cl. *I. II a2* *mf* *dim.*

Cl.b. *f* *dim.*

Fag. *a2* *f* *dim.*

C-fag. *f* *dim.*

Cor. *I. II* *p cresc.* *mf* *a2* *dim.*

Tr-ni *cresc.* *mf* *dim.*

e

Tuba

П.И.М. *mf* *dim.*

- пи - шет, - да ве - да - ют по - том - ки пра - во - слав - ных зем - ли род -

Archi *cresc.* *mf* *dim.*

cresc. *mf* *dim.*

cresc. *mf* *dim.*

pizz. *mf* *dim.*

72

Ob. *p*

Cl. *p*

Clb. *p*

Fag. *I*

C-fag. *p*

Cor. *p*

Tr-ni
e
Tuba

ИИМ. *p* (Задумывается)

- ной ми. нув. шу. ю судь - бу.

72

Arch. *pp*

73

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Tuba

Timp.

ПИМ.

На ста-ро-сти я сы-знова жи-ву, ми -

p

p

p

p

p

pp

pp

73

Archi

pp

pp

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Tuba

Timp.

П.И.М.

Arch.

ну - вше.е про - хо - дит пре - до мно - ю, вол - ну - я - ся, как мо - ре - о - ки - ян.

mf dim.

p

mf dim.

p

dim.

pp

dim.

pp

cresc.

p dim.

cresc.

mf dim.

p

pp

cresc.

mf

dim.

pp

cresc.

mf

dim.

pp

Fl.

Ob.

Cl. I. II

Cl. III

Tr-ni e Tuba

Timp.

Arpa

ПМ.

Дав - но ль о - но не - слось со - бы - тий пол - но?

V-ni I div.in 3

V-ni II div.

V-le div.

V-c. div.

C-b.

dim.

dim.

dim.

cresc.

p dim.

mp dim.

mf cresc.

dim.

mf cresc.

dim.

mp cresc.

dim.

p cresc.

dim.

p cresc.

dim.

p cresc.

dim.

dim.

Fl. *f dim.* *a2* *p*

Ob. *f dim.*

Cl. *f dim.* *p* Cl. III in B muta Cl. III in A

Fag. *f dim.* *a2* *p*

C-fag. *f dim.* *p*

Cor. *f dim.* *p*

Tr-ni e Tuba *pp*

Timp. *pp* *pp*

ИИМ. *dim.* *pp*

Те-перь о-но спо-кой-но и без-мол-вно!

V-ni I div. in 3 *pp* *pp*

V-ni II div. *pp* *pp*

V-le div. *pp* *pp*

V-c. div. *pp* *pp*

C-b. *pp* *pp*

74

ПНМ. *p* Од-на-ко бли-зок день... *p* Лам-па-да до-го-ра-ет...

V-le *unis.* *p*

Cl.(B) *I* *p* **75** *I. II* *p*

Cl.b. *p*

ПНМ. (*Пишет*) *p* *pp* Е-ще о-дно, по-сле-дне-е ска-

V-le *p* *dim.* *pp*

Cl. I. II in B muta in Cl. I. II in A

Cl.

Cl.b.

ПНМ. *ppp* (*Продолжает писать*) -за-нью...

ХОР Тенора Басы

V-le *p* *dim.* *pp*

V-c. *unis.* *p* *dim.*

76 ОТШЕЛЬНИКИ (за сценой)

ХОР *p* Бо - же кре - пкий, пра - вый, вне - мли ра - бам тво - им,

V-le

ХОР мо - ля - щим тя! *p* Дух лже. *p*

V-le *cresc.* *p* *dim.*

77 ГРИГОРИЙ (просыпается)

mf Все тот же сон!.. В тре - тий раз все тот же сон!..

ХОР - му - дру - я лу - ка - вый от же - ни от чад тво -

V-le *v* *p*

ГРИГ. Не от - вяз - ный, про - кля - тый сон...

ХОР - их, ве - ря - щих ты!

V-le

78 I. II

Cl.(A)

III

Arpe

ГРИГ.

V-le

V-c.

div.

p

Cl.

in A

I. II *p*

III

p

ГРИГ.

V-le

V-c.

pp

Arpe

p

V-le

V-c.

C-b.

ГРИГОРИЙ *p*

79

Как я люб - лю е - го смирен.ный вид,

ког - да, ду -

Arch.

unis. *p*

unis. *p*

pp

pp

Fl. *p* I. II

Cl. *p* I. II

Cl.b. *p*

Fag. *p* I solo

ГРИГ. *stacc.*

- шой в ми_н_ув - шем по_гру_жен - ный, спо - кой - ный, ве - ли -

Arch.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. I. II

Cl. III

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

ГРИГ.

пло - ща - ди кипел и на ме - ня у - ка - зывал со смѣ - хом...

div. a3 arco

div. a2 unis.

div. a3

div. a2 unis.

div.

div. unis.

Archi

3 3 3 3

6 6 6 6

tr

tr

tr

tr

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

ГРИГ.

И стыд-номнен страш-носта-но-ви-лось... И, па-да-я стрем-глав, я про-буж-дал-ся.

Archl

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet in Bb, Bass Clarinet, Bassoon, Contrabassoon) and brass section (Coronet, Trumpet, Trombone, Timpani) are in the upper staves. The vocal soloist (ГРИГ.) is in the middle. The string section (Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Double Bass) is in the lower staves. The score includes various dynamic markings and articulations, such as *p* (piano), *f* (forte), *sf* (sforzando), *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo), and *dim.* (diminuendo). The vocal line is in Russian, with lyrics: "И стыд-номнен страш-носта-но-ви-лось... И, па-да-я стрем-глав, я про-буж-дал-ся."

84 ПИМЕН *p*

Мла-да-я кровь иг-ра-ет; сми-рай се-бя мо-лит-вой и по-стом, н

I V-ni *p*

II V-le *p*

V-c. *p*


Cor. I. II. III. IV senza sord.

П. И. М. *pp*
сн-тво и в-д-ний лег-ких бу-дут пол-ны. До-ны, не, - е-сли я, не, воль-но-ю дре-

Archi

p *pp* *pp* *pp* *pp*

div. unis

ПИМ.  *cresc.*
мо-той о-бес-си-лен, не сот-во-рю мо-лит-вы дол-гойк но-чи- мой ста-рый сон не тих

Arch

Measures 1-6 of the musical score for the 'Arch' (Archi) section. The score is written for a string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass) in G major (one sharp). The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte).

86

Fl.

Ob.

Cl. I. II

Fag.

Cor. I. II

III. IV

Tr-ni e Tuba

Пим.

p

senza sord.

(senza sord.)

cresc

и не без-грешен, мне чудят-ся то буй-ны-е пи-ры, то

86

Archi

tr

p

tr

p

tr

p

tr

p

tr

p

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

ГРИГ. *dim.* (к Пимену)
 - ча - вый, он ле - топись сво-ю... Благо-сло-ви ме-ня, чест-ной о -
 ПИМЕН *p*
 Про-снул-ся, брат?

ХОР
 Альты
 Тенора
 Басы

V-ni I *div. p dim.*

V-ni II *div. p dim.*

V-le *div. p dim.*

80
 ГРИГ. (Садится)
 - тец.

ПИМЕН (встает и благословляет) *dim.*
 Благо-сло-ви те-бя господь, и днесь, и при-сно, и во-ве - ки.

ОТШЕЛЬНИКИ (за сценой) *p*

ХОР
 А. *p* Бо - же, бо - же мой, вску - ю о - ста - вил мя!
 Т. *p* Бо - же, бо - же мой, вску - ю о - ста - вил мя!
 Б. *p* Бо - же, бо - же мой, вску - ю о - ста - вил мя!

81

F1.

Ob. *I solo*
p *f*

Cor. I. II *sf*
III *sf*
(Выпрямляется)

ГРИГ.
Ты все пи-сал и сном не по-за-был-ся, а мой по-кой бе-сов-ско-е меч-та-нье гре-

V-ni I *unis.*
mp

V-ni II *unis.*
pp *mp*

V-le *unis.*
p *pp* *mp*

82

F1. II *pp* *cresc.*
III *pp* *cresc.*

Ob. *p* *f* I *pp* *cresc.* *mp cresc.*
III *p*

Cl. *cresc.*

ГРИГ.
- во-жи-ло, и враг ме-ня му-тил. Мне сни-лось - лест-ни-ца кру-та я ве-

V-ni I *pp* *mf* *pizz.* *p* *cresc.*

V-ni II *pp* *mf*

V-le *pp* *mf* *pizz.*

V-c. *mf*

Fl. I. II
 Fl. III
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. I. II
 Cl. III
 Fag.
 Cor.
 ГРИГ.
 Archi

Fl. I. II: *mp* *cresc.*
 Fl. III: *mp* *cresc.* *f* Fl. III muta in Fl. piccolo
 Ob.: *mp* *cresc.* *f*
 Cl. I. II: *mp* *cresc.* *f*
 Cl. III: *mp* *cresc.* *f*
 Fag.: *mp cresc.* *mf cresc.* *f*
 ГРИГ.: ла ме_ня на баш_ню; с вы_со_ты мне ви_делась Мо_сква,
 Archi: *pizz.* *mp cresc.* *f*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. I, II

Cl. III

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

ГРИГ.

что му-ра - вей - ник; на - род вни-зу на

Archi

arco

89

Fag. *p*

Cor. *p*

ПИМЕН (спокойно) *p*

Не се-гуй, брат, что ра-но греш-ный свет по-ки-нул.

Fag. *ten.* *pp* I

Cor. *ten.* *pp* III

ПИМ. *p*

Верь ты мне: нас из-да-ли пле-ня-ет рос-кошь и женс-ка-я лу-ка-ва-я лю-бовь.

90

Cl. in B I. II *ten.* *p*

Cl. in B III *ten.* *p*

Cl. b. *ten.* *p*

Fag. *pp*

ПИМ. *p*

По-мы-сли, сын, ты о ца-рях ве-ли-ких. Кто вы-ше

91

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Timp.

Пим.

их? И что же? О, как ча - сто, ча - сто о - ни ме - ня - ли свой

91

Archi

unis.

pp

unis.

pp

unis.

pp

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Timp.

ИМ.

по сох царский, и пор-фи-ру, и свой ве-нец рос-кош-ный на и - по.

Арчи

92

Fl. I. II

Cl. I. II

Cl. b. III

Fag. I

Cor.

ПММ.

p espress.

-ков кло-бук сми-рен-ный и в ке-ли-и свя-той ду-шо-ю от-ды-ха-ли...

=

93

Fag.

ПММ.

mf *p* *pp*

Здесь, в э-той са-мой кель-е, в ней жил тог-да Ки-рилл мно-го стра-даль-ный, муж

Archi

p *unif. pizz.* *arco* *pizz.* *p*

[illegible]

Fl.

Ob.

Cl. I, II a2

Cl. III

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

p

mf

ff

a2

mp cresc.

senza sord.

ГРИГОРИЙ

*p**f**cresc.*

Как ве.се.ло про.вел сво.ю тым.ла.дость! Ты во.е.вал под ба.ш.ня.ми Ка.за.ни, ты.рать.Лит.

Archi

mf

sf

cresc.

Fl. *a2*
 Ob. *a2*
 Cl. *a2*
 Cl. I. II in A muta in Cl. I. II. in B
 Cl. III in A muta in Cl. III in B
 Cl. b.
 Fag. *ff*
 C-fag. *ff*
 Cor. *mf*
 Tr-be *mf* senza sord.
 Tr-ni *mf*
 e *mf*
 Tuba *mf*
 ГРИГ. *ff* *p*
 - вы при Шуй.ском от.ра - жал, ты видел двор и роскошь И.о - ан.на! А
 Archi *ff*

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Clarinet in B-flat (Cl. b.), Bassoon (Fag.), and Contrabassoon (C-fag.). The brass section includes Cor Anglais (Cor.), Trumpet in B-flat (Tr-be), Trumpet in C (Tr-ni), and Tuba. The string section (Archi) consists of Violins I and II, Violas, Cellos, and Double Basses. The vocal soloist (ГРИГ.) has a melodic line with lyrics in Russian. The score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). Dynamics range from piano (p) to fortissimo (ff). Rehearsal marks are present at the beginning of the woodwind and brass staves.

Ob. *p*

Fag. *p*

ГРИГ. я от от-ро-че-ских лет по ко-ли-ям ски-та-юсь, бед-ный п-нок!

Cl. b. *mf* *ten.*

Fag. *mf* *ten.*

C-fag. *mf* *ten.*

Cor. *mf* *ten.* *cresc.* *f*

ГРИГ. *f* *cresc.* *ff* Зачем и мне не то-шиться в бо-ях, не пи-ро-вать за царско-ю трапе-зой?

Archi *mf* *ten.* *cresc.* *f*

div. *ten.* *cresc.* *f*

div. *ten.* *cresc.* *f*

ПММ. *cresc.* *p*
 пра-вед-ный, здесь ви-дел-я ца-ря. За-

V-ni I *p*

V-ni II *p*

V-le *p*

V-c. *p cresc. dim.*

94

Фаг. *sfp*

Cor. *sfp* III *sfp*

ПММ. *sf* *p*
 -дум-чив, тих си-дел пред на-ми Грозный, и ти-хо речь из уст е-го ли-

Archi *pp* *sfp* *p*
pp *sfp* *p*
pp *sfp* *p*
pp pizz. *sfp* *arco* *p*

ПММ. *cresc.* *dim.*
 -ла-ся, а во-чах е-го су-ровых рас-ка-янь-я сле-за дро-

V-ni I *cresc.* *dim.*

V-ni II *cresc.* *dim.*

V-le *cresc.*

V-c. *p cresc. dim.*

Cl. I, II

Пим.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

p *dim.* *pp* *pp* *mf* (задумывается)

жа-ла... II пла-кал он... А

95

Fl.

Cl. III

Пим.

mf *p* *mf* *p*

сын е-го Фе-о-дор? Он цар-ски-е чер-то-ги пре-о-бра-тил в мо-лит-вен-ну-ю

96

Fl.

Cl.

Cl. b.

Пим.

pp *a2* *pp* *a2*

кель-ю. Бог воз-любил сми-ре-ние ца-ря, и Русь при-нем во сла-ве без-мя.

Arch.

pp *pp* *pp* *pp*

Fl. *a2*

Cl. *a2* *I* *p* *I. II* *pp* *III* *pp*

Cl. b. *p* *pp* *tr*

Timp. *pp* *pp*

ПММ. *dim.* *pp* *pp*

- теж ной у - те - ши - лась, а в час е - го кон - чь - ны свер - ши - ло - ся не - слы - хан - но - е чу - до:

Archi

Cl. *III* *97* *p*

Cl. b. *p*

Timp. *tr*

Arpe *p*

ПММ. *p* *p*

па - ла - ты ис - пол - ни - лись бла - го - у - хань - ем и лик е .

div. *p* *div.* *p*

Archi *p*

III

Cl.

Cl. b.

Cor.

Timp.

Arpe

Доб, Fab

ИМ.

го как солн . це про.си.ял. Уж не ви . дать та . ко . го нам ца .

Archi

ppdim. ppp

ppdim. ppp

div. ppp

div. ppp

ppdim. ppp

ppdim. ppp

ppdim. ppp

Cor.

pp

pp

ppp

Tr-be

I. II

p

ppp

Tr-ni

pp

ppp

ppp

Tuba

III

pp

pp

ppp

ppp

ИМ.

cresc.

з

(глухо)

ря! Прог.не.ва.ли мы бо.га, сог.ре.ш.ли: вла . ды.ко.ю се.бе ца.ре.у . бий . цу на рек.ли!

99 ГРИГОРИЙ (подсаживается) *p*

Дав - но, чест - ной о - тец, хо - телось мне теб - я спросить о

unis.

V-ni I *pp* unis.

V-ni II *pp* unis.

V-le *pp*

V-c. *pp* unis.

ГРИГ. смер - ти Ди - мит - ри - я - ца - ре - ви - ча. Ты, го - во - рят, в то вре - мя был в Уг - ли - че?

sf

V-ni I *sf*

V-ni II *sf*

V-le *sf*

V-c. *sf*

100

Cor. *sf* *sfpp*

Tr-be *sf* *sfpp* *pp*

Tr-ni *pp* *sf* *sfpp* *pp*

e *pp*

Tuba *pp* *sf* *sfpp* *pp*

ПИМ. *p* *pp* *p*

Ох, пом - ню! При - вел ме - ня гос - по - дь у - ви - деть зло - е де - ло, кро - ва - вый грех. То - г - да я

Cor. *a2* *pp*

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ИИМ.
в Углич на не-ко-е был ус-лан по-слу-шанье.

V-le *pizz.*

V-c. *p pizz.*

C-b. *p unis. pizz.*

Cor. *p*

Tr-ni
e
Tuba *p*

ИИМ. *p*
При-шел я в ночь... На ут-ро... В час о-бед-ни...

Archi *pizz.* *p* *cresc.* *mf*

cresc. *mf*

cresc. *mf*

cresc. *mf*

cresc. *mf*

102

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. I. II III Cl. b. Fag. C-fag.

Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba

Timp. Piatti

colla bacchetta cresc. p

ШИМ.

вдруг слышувон, у-да-ри ля в на - бат, крик, шум... Бе-гут во дворца-ри-цы.

102

Archi

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. I. II Cl. III Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Piatti ПИМ.

Я ту - да ж, гляжу:

лежит в крови за - резанный ца - ревич;

Archi

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Piatti ПИМ.

a2 *f* *dim.* I. II III *f* *dim.* *dim.* *f* *dim.*

p *p*

па-ри-ца мать в бес-па-мят-стве над ним, кор-ми-ли-ца, не-сча-стна-я, в от-

div. *mf* *cresc.* *dim.* *mf* *cresc.* *dim.* *mf* *cresc.* *dim.* *mf* *cresc.* *dim.*

Archi

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. I. II Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Piatti

ПИМ. ча-янь-и рыда-ет. А там, на пло-щади, на-род, остер-ве-нясь, во-

104 unis. 3 3

Archi

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. T-ro Piatti Cassa

ПИМ.

- ло - чит без бо - ж - ную пре - да - тель - ни - цу - мам - ку... Во - плы!.. Сто - ны!..

Archi

Вдруг между них, сви.

C 2738 K

106

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Sil.

ПММ.

реп, отзлости бледен, является и - у - да - БИЛЯГОВСКИЙ. „Вот он!

106

Archi

marcatissimo

marcatissimo

Sostenuto

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Sil. ПИМ.

Вот, вот злодей! раздался об . щий вопль. Тут на-род бро-сил-ся во-след

Sostenuto

Archi

ff marcattissimo *p*

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. I. II.
 Cl. III.
 Cl. b.
 Fag.
 C. fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Sil.
 ПИМ.

con sord.
p
 con sord.
p

бе.жав.шим трем у.бий.цам. Зло.де.ев за.хва.ти.ли и.приве.ли пред.те.п.лый тру.п.ла.

pp
ppp
p
f > p pp
pp
ppp
p
f > p pp
pp
ppp
p
f > p pp
pp

Archi

107

C 2738 K

177

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Sil.

ПМ.

„По - кай - те - ся!“ - на - род - ным за - гре - мел. И

Archi

ff marcatisissimo

ff marcatisissimo

ff marcatisissimo

Picc. Fl. Ob. C ingl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Sil. ПИМ.

в у жа се... под го по ром... зло де и по ка я лись и

(Глухо)

Archi

C 2738 K

The musical score is for a full orchestra and voice. The instruments listed are Piccolo, Flute, Oboe, English Horn, Clarinet in B-flat, Bassoon, Contrabassoon, Cor Anglais, Trumpet, Trombone, Trumpet in E-flat, Tuba, Timpani, Snare Drum, and Voice (ПММ). The voice part has Russian lyrics: "в у жа се... под го по ром... зло де и по ка я лись и". The score is in 4/4 time and features various dynamics and articulations. The string section (Archi) is also present. The score is numbered C 2738 K.

C 2738 K

Cor. (III) a2 (III, IV)
pp tenuto

Trni
 e *pp*

Tuba *pp tenuto*

ПМ.
 - но - е. Бо - ри - са пре - ступ - лень - ем во - пи - ю - щим за - клю - чу я ле - то - пись сво - ю.

Archi

110
 ПМ. *p*
 Брат Гри - го - рий! Ты гра - мо - той свой ра - зум про - све - тил, те - бе мой труд пе - ре - да - ю... О.

Archi

Пим. *cresc.* *f_b* *dim.*

пи-сы-вай, не мудр-ству-я лу-ка-во, всё, че-му сви-де-тель в жи-зни бу-дешь:

Archi *p* *cresc.* *sf* *p*

Cor. *sf* *p* *con sord.*

Tr-be *sf* *p* *con sord.*

Пим. *mf* *cresc.* *p* *mf*

вой-ну иль мир, уп-ра-ву го-су-да-рей, про-

V-c.

C-b.

F1. *p*

Cl.(A) *p* *I. II*

Cl. b. *p* *III*

Пим. *p* *pp*

ро-чества и зна-ме-нья не-бес-ны... Амне по-ра, по-ра ужо-дох-нуть.

V-c. *dim.* *pp*

C-b. *dim.* *pp*

112

Cl. b.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

(прислушивается) ПИМЕН *p*

Зво - нят к за - ут - ре - не...

112

con sord.

pp

con sord.

pp

con sord.

pp

con sord.

pp

Archi

div. pizz.

p

C 2738 K

113 Poco meno mosso

Cl. b.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

(Пимен уходит, провожаемый Григорием)
ОТШЕЛЬНИКИ (за сценой)

ХОР

A. *pp*

По - ми - луй нас, бо - же, по - ми - луй

T. *pp*

По - ми - луй нас, бо - же, по - ми - луй

B. *pp*

По - ми - луй нас, бо - же, по - ми - луй

113 Poco meno mosso

Archi

div.

114

Cl. b.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ХОР

нас, все - бла - гий! О-тче наш, все дер- жи-тель, бо-же веч-ный, пра-вый, по -

нас, все - бла - гий! О-тче наш, все дер- жи-тель, бо-же веч-ный, пра-вый, по -

нас, все - бла - гий! О-тче наш, все дер- жи-тель, бо-же веч-ный, пра-вый, по -

114

Archi

115

Cl. b.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ГРИГОРИЙ (у самой двери)

Бо - рис, Борис! Всѣпредтобой тре-

ХОР

ми - луй нас!

ми - луй нас!

ми - луй нас!

115

(con sord.) div.

pp

p

(con sord.) div.

p

(con sord.) div.

p

(con sord.) div.

p

div.

C 2738 K

Fl. *I solo*
p espress.

Cl. *I solo*
p espress.

Cl. b.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ГРИГ. *(Подходит к столу)*
пе-щет, ни-кто не сме-ет и на-по-мнить о жре-би и не-счаст-но-го мла-ден-ца...

Archi

mp dim.
dim.
mp unis.
p espress. cresc.
mf dim.

Fl. I solo 116 *ppp*

Cl. I solo *ppp*

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe solo

Piano solo

* *più lento*

ГРИГ. (Почти говорком) *pp*

А между тем ошельниквтем - ной келье здесь на те.

div. 116

div.

div.

Arch. unis.

div.

div.

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ГРИГ.

Arch.

б-я до-нос у-жас - ный ли-шет: и не уй-дешь ты от су-да лю-дско-го,

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.B.

Fag.

C-fag.

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ГРИГ.

как не уй-дешь от божьего су-да...

pp (Уходит) * ЗАНАВЕС * *Red.*

Archi

div.

pizz.

pizz.

Картина четвертая

Корчма на Литовской границе.

	117	Allegro con brio	118	Moderato assai
Piccolo		-	-	-
2 Flauti		-	-	-
2 Oboi		-	-	-
Corno inglese		-	-	-
Clarinetto piccolo (Es)		-	-	-
2 Clarinetti (A)		-	-	-
Clarinetto basso (B)		-	-	-
2 Fagotti		a2 sf marc.	-	-
Contrafagotto		sf marc.	-	-
4 Corni(F)		a2 sf marc.	-	-
3 Trombe (B)		a2 sf marc.	-	-
Tromboni e Tuba		a2 sf marc.	-	-
Timpani		-	p	-
Triangolo		-	-	-
Tamburo		-	-	-
Piatti		-	-	-
Cassa		-	-	-
Silofono		-	-	-
	117	Allegro con brio	118	Moderato assai
Violini I		-	senza sord. pizz.	
Violini II		-	senza sord.	
Viole		-	senza sord.	
Violoncelli		-	senza sord.	
Contrabbassi		-	-	

Picc. *mf*
 Fl. *mf*
 Ob. *mf*
 C. ingl. *mf*
 Cl. p. *mf*
 Cl. I II *mf*
 Cl. b. *mf*
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 Tr-lo *p*
 Archi *p*

C 2738 K

119

Allegro con brio

Moderato assai

Picc. Fl. Ob. C. ingl. Cl. p. Cl. Cl. b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Tr-lo

119

Allegro con brio

Moderato assai
pizz.

Archi

Picc.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Tr-lo

Archi

120 rit. poco a poco

3AHABEC

Clarinetto piccolo in Es muta in Clarinetto piccolo in D

I solo

Archi

121

Ob. *I* *p* *dim.*

Cl. p. *in D solo* *p* *dim.*

Fag. *f pizz.* *I* *II* *a2.* *mf*

V-c. *f*

122

Fag. *a2* *p*

ХОЗЯЙКА

mf По-и-ма-ла-я си-за се-лез-ня, ох ты, мой се-ле-зень, мой ка-са-тик - се-ле-зень.

V-ni I *arco* *p*

V-ni II *arco* *p*

V-le *arco* *p*

ХОЗ. По-са-жу те-бя, си-за се-лез-ня, ох, на чистенький прудок, под ра-ки-то-вый кусток.

V-ni I *p*

V-ni II *p*

V-le *p* *arco*

V-c. *p*

123

Ob. *mp*

Cl. ingl. *mp*

Fag. *f* *mp*

ХОЗ. Ты пор-хни, пор-хни, си-зый се-ле-зень,

(За сценой отдаленный говор прохожих)

Fag. *f marc.* *mf dim.*

XO3. да по - бли - же, о - бой - ми ме - ня, дружок, по - це - луй ме - ня ра - зок.

Archi *f* *p* *dim.*

(Говор за сценой сильный)

125

(За сценой говор и грубый смех)

F1. *tr* *cresc.*

Ob. *tr* *cresc.*

C. ingl. *tr* *cresc.*

Cl. *a2* *tr* *cresc.*

Cl. b. *tr* *cresc.*

Fag. *a2* *tr* *cresc.*

C-fag. *tr* *cresc.*

(Велушивается)

XO3. Э-во-на... про-хожий люд... гости до-ро-ги-е!

Archi *arco* *f détaché* *arco* *f détaché* *tr* *cresc.*

(за сценой тихо)

allargando

Fl. *sf*

Ob. *sf*

C.ingl. *sf*

Cl.p. *sf*

Cl. *sf*

Fag. *sf*

Cor.

Tr-be I. II con. sord. *pp* *morendo*

Tr-lo

Arpe

XO3. A-y! Смолк. ли!.. Звать, ни-мо промахну-ли...

Archi unis. pizz. *sf* *pp* *pizz.* *allargando* *arco* *p* *arco* *v*

C 2738 K

a tempo

C 2738 K

127

Fl.

Ob.

C.ingl.

Fag.

Tr-lo

Arpe

ХОЗ.

Ты по . тешь ме . ня, по . тешь ме-ня вдову, вдо . вущку вольну . ю...

МИСАИЛ (за дверью)

Люд хри . сти . ан . ский, люд честной, господний, на строенье храмов по .

ВАРЛААМ (за дверью)

Люд хри . сти . ан . ский, люд честной, господний, на строенье храмов по .


127

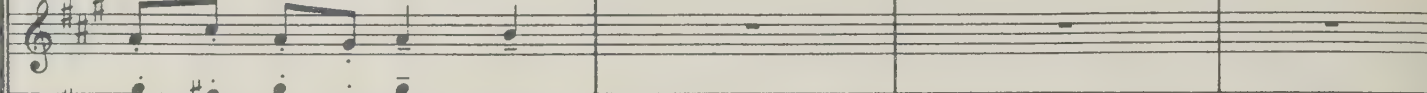
Archi

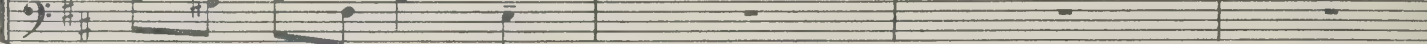
pizz.


pizz.

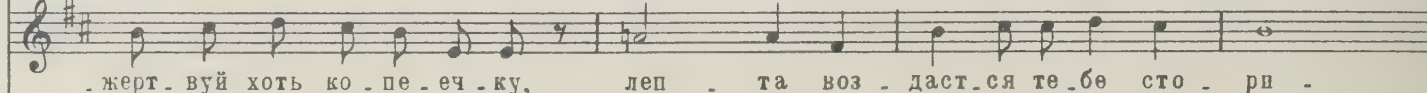
pizz.

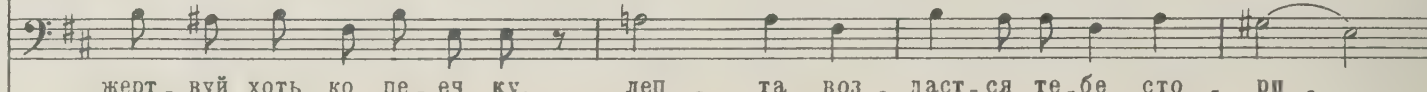
Ob. 

C.ingl. 

Fag. 

ХОЗ.  (Прислушивается)

МИС.  . жерт - вуй хоть ко - пе - еч - ку, леп - та воз - даст - ся те - бе сто - ри -

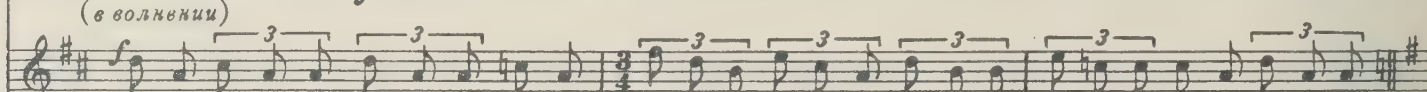
ВАРЛ.  . жерт - вуй хоть ко - пе - еч - ку, леп - та воз - даст - ся те - бе сто - ри -

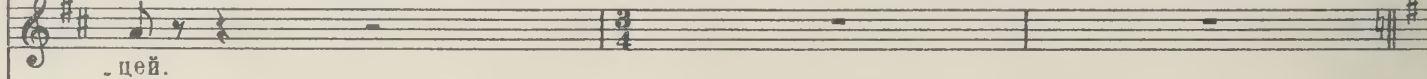
Archi  arco p

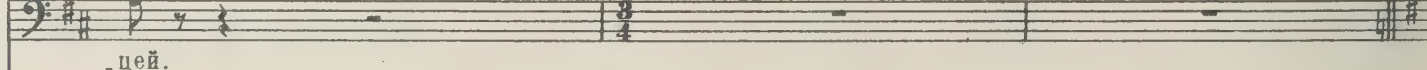
Ob.  a tempo

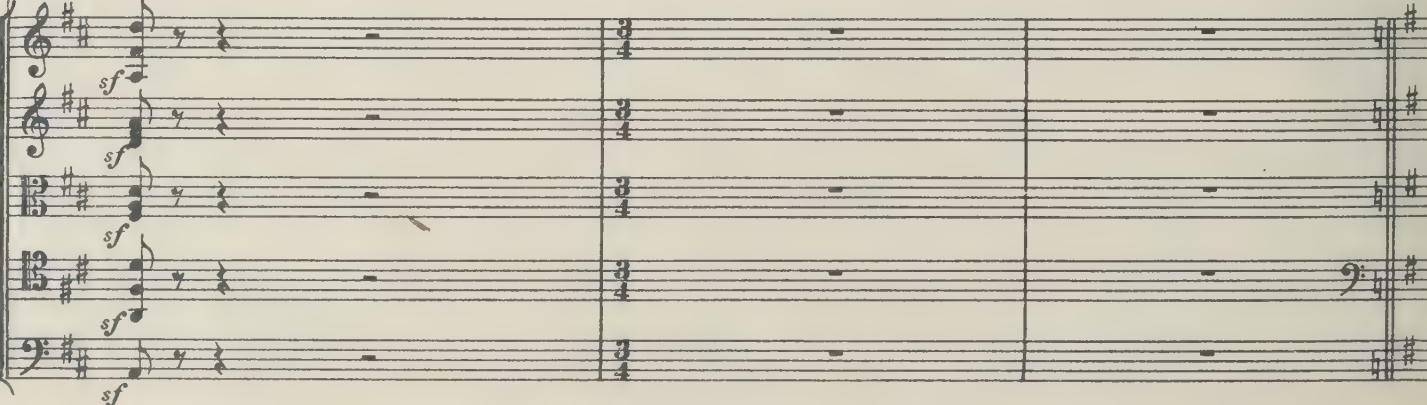
C.ingl. 

Fag.  f

ХОЗ.  (в волнении) Ах ты, гос.по-ди, стар.цы чест.ны - е! Ду - ра я, ду - ра о - коль - на - я, ста - ра - я гре.хо.вод.ни.ца!

МИС.  . цей.

ВАРЛ.  . цей.

Archi  sf

128

Agitato

Fl. *I. II*

Cl. *I. II*

Fag.

ХОЗ. *(Бежит к окну)* *(суетится)*

Таки есть!.. О . ни... честные

Archi

Входят Варлаам, Мисаил и Григорий.

Fl.

Cl. *I*

Fag. *mf dim. (I)*

mf dim.

ХОЗ. *(отворяет дверь)*

стар-цы...

Archi

dim.

dim.

p

p

p

p

Moderato assai

Cl. *f* *p*

Fag. *f* *p*

ХОЗ. *mf* *3*
ХОЗЯЙКА (кланяется)
Чем-то не воспотчевать, старцы честные?

МИСАИЛ *p*
Чем

ВАРЛААМ
Же-но, мпр до-му тво-е - му!

Ob. *f* *sf* *f*

C. ingl. *sf* *f*

Cl. *sf* *f*

Fag. *sf* *f*

ХОЗ. *3*
(Торопливо) (Уходит)
Как не быть, от-цы мои! Сейчас вынесу.

МИС. *3*
бог послал, хоз-я, юшка!

ВАРЛ. *f*
Нет ли ви-на?

Archi *pizz.* *f pizz.* *f pizz.* *f pizz.* *f pizz.* *f*

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl. Cl.b. Fag. C-fag. Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba Timp.

arco
f
 arco
f
 arco
f
 arco
f
 pizz.
p
 pizz.
p

sf
f
pp
tr
pp

130

C 2738 K

131

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Piatti

f

f

p *f*

f *espress.*

f *espress.*

f

p

p *f* *p*

tr

p *f* *p*

f

ВАРЛААМ (Григорию)

Что ж ты приза-ду-мался, то-ва-рищ?

Вот и гра-ни-ца ли-товска-я,

131

Archi

p

f

p

f

p

f

pizz.

f

132

Fl. *p*

Ob. *I solo p*

Cl. *p*

Fag. *p*

Cor. *p*

ГРИГОРИЙ

По-ка не бу-ду в Лит.

ВАРЛ. *mf*

до ко-торой те-бе так хо-телось до-браться.

132

Archi

Ob. *f*

Cl.

Fag. *f*

ГРИГ. *f*
ве, не мо-гу быть споко-ен.

ВАРЛ. *f*
Да что те-бе Литва так сю-би-лась?

Archi *f*
div. *unis.* *p*

133

I.II Clarinetti in A muta in Clarinetti in B

Cl. *p*

Fag. *p*

ВАРЛ. *mf* *cresc.*
Вот мы, о-тец Ми-са-ил да аз много-греш-ный, как у-те-кли из мо-на-сты.

Archi *f* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВАРЛ.

ря, так и вус се бе не ду-ем! Лит. ва ли, Русь ли, что гу-док, что гу-сли: все на мравно, бы ло бви.

Arch.

Fl.

Ob. I
mf

C. ingl.
mf

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.
mf

C-fag.

ff a2 6

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

f marc.

МИСАИЛ

mf 3 3

Спасибо, хозяйка, бог тебя благослови!

ВАРЛ.

mf 3 3

Спасибо, хозяйка, бог тебя благослови!

135

Archi

ff détaché 6

ff détaché 6

ff détaché 6

ff détaché 6

ff détaché 6

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. Cl.b. Fag. C-fag.

Woodwind and reed section score. The first system shows the instruments: Picc., Fl., Ob., C.ingl., Cl.p., Cl., Cl.b., Fag., and C-fag. The second system shows the same instruments with more complex notation, including slurs, ties, and dynamic markings like 'a2' and '9'.

Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba

Brass section score. The first system shows the instruments: Cor., Tr-be, Tr-ni e, and Tuba. The second system shows the same instruments with more complex notation, including slurs, ties, and dynamic markings like 'f' and 'mf'.

Archi

String section score. The first system shows the string section with various rhythmic patterns. The second system shows the same section with more complex notation, including slurs, ties, and dynamic markings like 'f' and 'mf'.

Picc. *ff* 5 7

Fl. *ff* a2 5 7

Ob. *ff* a2 5 7

C. ingl. *ff* 5 7

Cl. p. *ff* a2 5 7

Cl. *ff* a2 5 7

Cl. b. *ff* a2 5 7

Fag. *ff* a2 5 7

C-fag. *ff* 5 7

Cor. *ff*

Tr-be *ff* cresc.

Tr-ni *ff*

e Tuba III *ff*

Timp. *p* cresc.

T-ro *p* cresc.

Sil.

Archi *ff* cresc.

136

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

T-ro

Sil.

ff marcatis.

ff marcatis.

ff marcatis.

Allegro giusto e con forza

136

Archi

C 2738 H

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВАРЛ.

Archi

ни, гроз - ный царь пи.ро.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВАРЛ.

Archi

вал да ве се лил ся.

f

dim.

a2

f

dim.

I

mf

dim.

mf

dim.

f

f

f

f

137

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВАРЛ.

Он та - та - рей бил не - ша - дно, чтоб им бы - ло не по - вад - но

137

Archi

[illegible]

138

Picc. *ff* *a2*

Fl. *ff* *a2*

Ob. *ff*

C.ingl. *ff*

Cl.p. *ff* *a2*

Cl. *ff*

Cl.b. *ff*

Fag. *ff*

C-fag. *ff*

Cor. *ff* *a2* *dim.*

Tr-be *ff* *a2* *dim.*

Tr-ni *ff* *a2* *dim.*

e *dim.*

Tuba *ff* *dim.*

Timp. *ff* *dim.*

T-ro *ff* *dim.*

ВАРЛ.

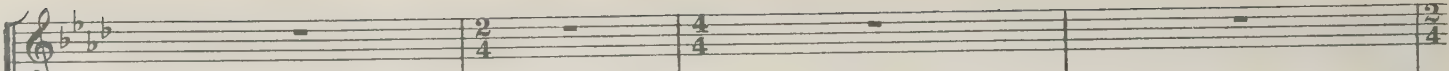
mf

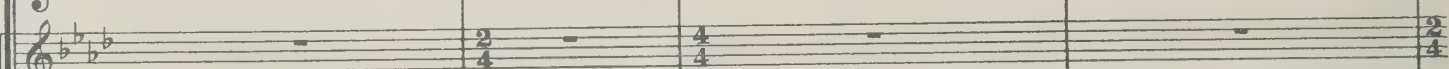
Царь под . хо. дом под хо.

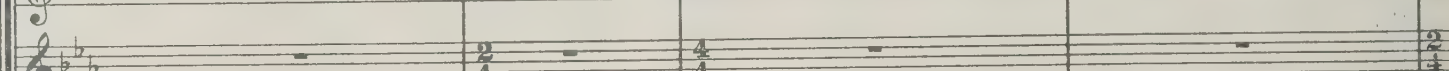
138

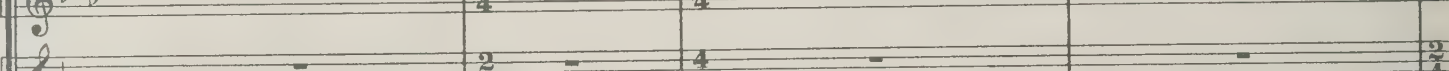
8

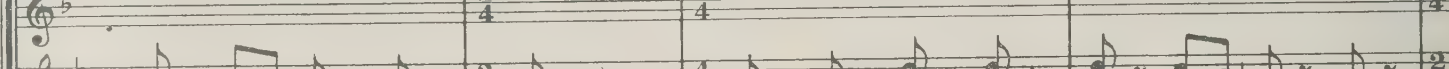
Archi *ff* *col legno* *mf col legno* *mf col legno* *mf col legno* *col legno* *mf*

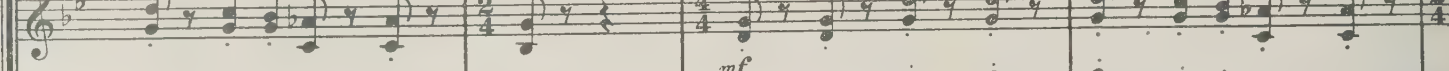
Fl. 

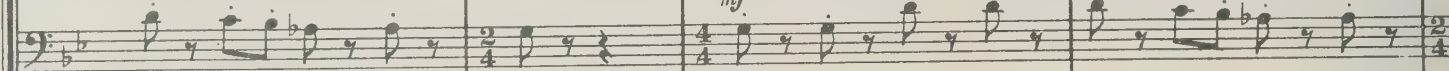
Ob. 

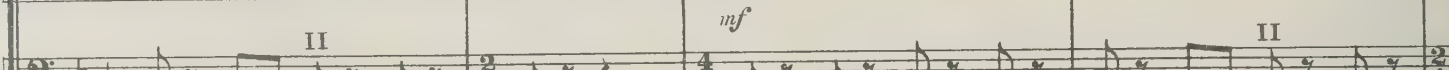
C. ingl. 

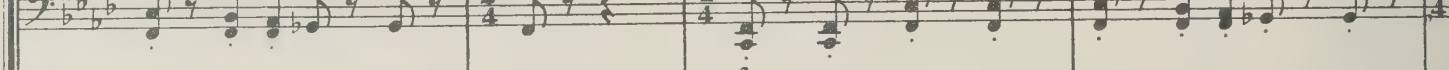
Cl. p. 

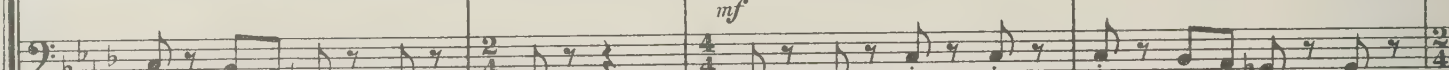
Cl. 

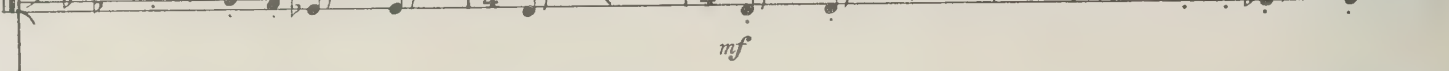
Cl. b. 

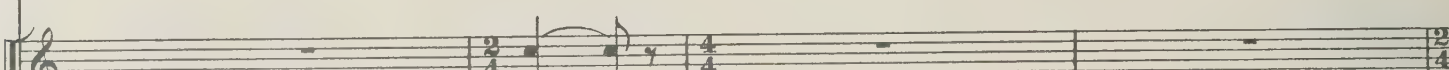
Fag. 

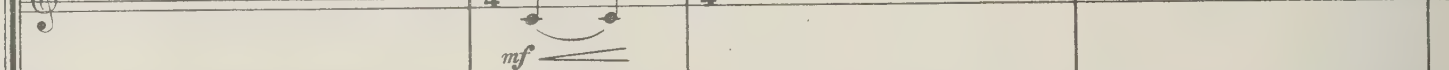
C-fag. 

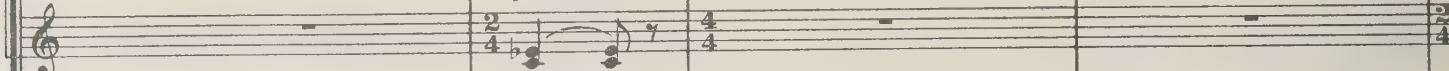
Cor. 


Tr-be 

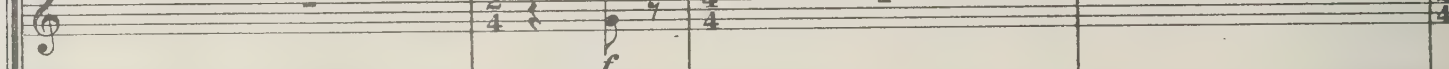
Tr-ni 

e 

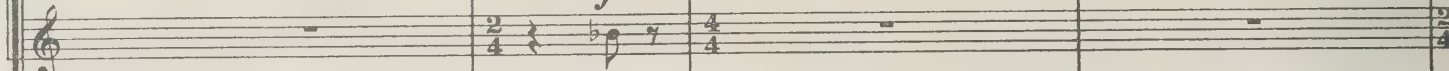
Tuba 

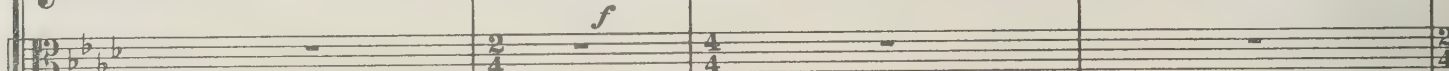
Tim. 

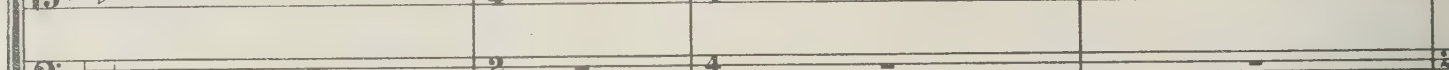
Tro 

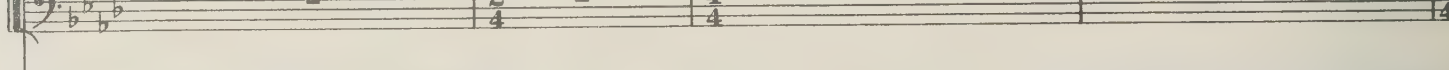
ВАРЛ. 

дидла, под Казань-го ро . док. Он под . ко-пы под ко . пал, да, под Казан . ку-ре.

Archi 

unis. 





139

Fl. *a2*

Ob. *p cresc.*

C. ingl. *p cresc.*

Cl. p. *f*

Cl. *p cresc.*

Cl. b. *p cresc.*

Fag. *p cresc.*

C-fag. *p cresc.*

Cor. *mf* *f* *III f* *p*

Tr-be *f*

T-ro *tr* *p* *f*

ВАРЛ. - ку. Как та-та-ре-то по го-ро-ду по-ха- жи-ва- ют, на ца-ря И

139

Archi *p cresc.* *f* *p cresc.*

p cresc. *f* *p cresc.*

p cresc. *f* *p cresc.*

p cresc. *f* *p cresc.*

Fl. *a2* *f* *ff*

Ob. *f* *p cresc.* *f* *p*

C. ingl. *f* *p cresc.* *f* *p*

Cl. p. *f*

Cl. *a2* *f* *p cresc.* *f* *p*

Cl. b. *f*

Fag. *f*

C-fag. *f*

Cor. *f* *p cresc.* *f* *p*

III *f* *p cresc.* *f* *p*

ВАРЛ. *f* *(Пдем)*

ва - на - то по - гля - ды - ва - ют, зли та - та - ро - ве.

Archi *arco* *div.* *arco* *unis.* *arco*

140

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ХОР.

Гроз - ный царь - от за - кру - чил - ся,

140

Archi

f *dim.*

f *dim.* *pizz.*

f *arco* *dim.* *pizz.*

mf *dim.* *pizz.*

Ob.

Cl.

Fag.

T-ro

ВАРЛ.

он по - ве - сил го - ло - вуш - ку на пра - во - е пле - чо. Уж как стал царь

div.

p

div.

p

div. arco

p

arco

p

arco

p

T-ro

ВАРЛ.

пу - шка - рей сзы - вать, пуш - ка - рей, всё за жи - галь - щи.

cresc.

Archi

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

T-ro

Sil.

ВАРЛ.

ков, за_жи_галь_щи_ков!

unis.

Arch.

mf *ff* *ff*

С 2738 К

142 **Meno mosso**

Cl. a2
 Cl.b. *p*
 Cor. *p con sord.*
 ВАР.Л. *mf*
 За - ды - ми - ла - ся свеч - ка вос - ку я - ро - ва,
 Archi *p* *tr* *div.* *tr* *unis.*
pizz.
 Fl. a2
 Cl. *p*
 Cl.b.
 Cor. *p*
 ВАР.Л. *tr* *div.* *tr* *unis.*
 Archi *pizz.*
p

senza sord.

Cor

senza sord.

T-re

ВАН.

А в с по-ро-хом-то боч. на за-кру-жи - на се-бе, по под.

[illegible]

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 T-ro
 Piatti
 ВАРЛ.
 Archi

colla bacchetta
 mf
 unis.
 div.
 unis.
 unis.
 div.
 unis.
 div.

3
 3
 3
 3

ко-пам по-ка-ти-ла-ся да и хлоп-ну-ла.

С 2738 К

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

mf

ВАРЛ. *(Прём)* *mf* *f*

За - во - пи - ли, за - га - ли, ди - ли зли та - та - ро - ве, бла - гим ма - том

144

unis. pizz.

f dim. pizz.

ff

f pizz.

ff

Archi

div.

f

f dim. div. pizz.

unis. pizz.

ff

unis.

ff

Flacc.

Fl.

Ob.

Clngl.

Clp

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor

Truba

Tr-ni

Tuba

ВАСИ

за - ля - во - ли - ся. По - лег - ло та - та - ро - вей - ть - ма - ть - му - ша -

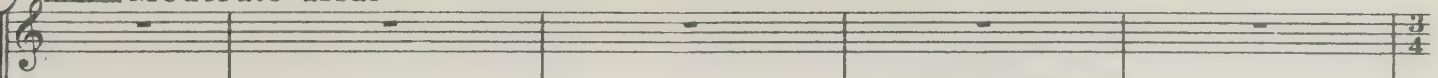
Archi

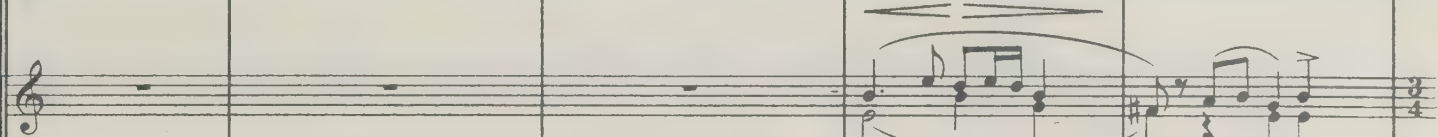
...я, по - ле - гло их со - рок ты - ся - чей и три ты - ся - чи.


Jf C 2738 K

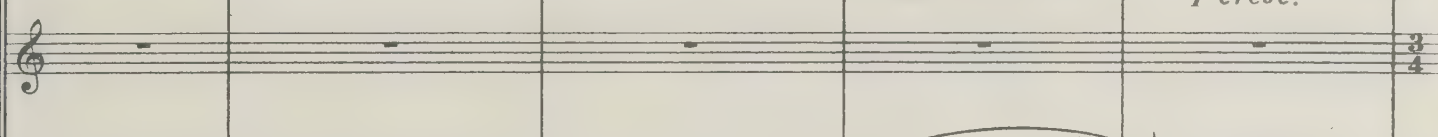
C 2738 K

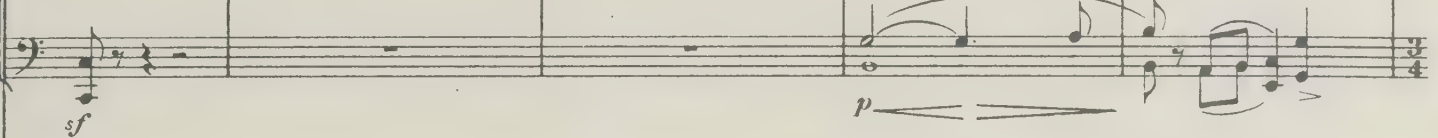
147a Moderato assai

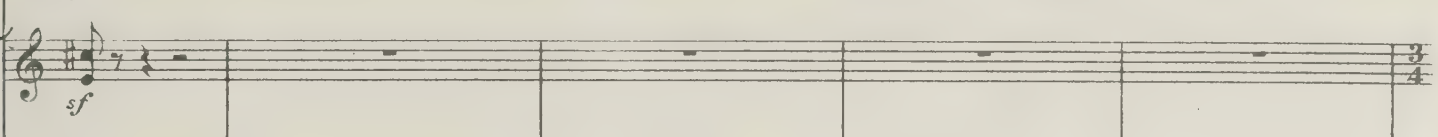
Fl.  3/4

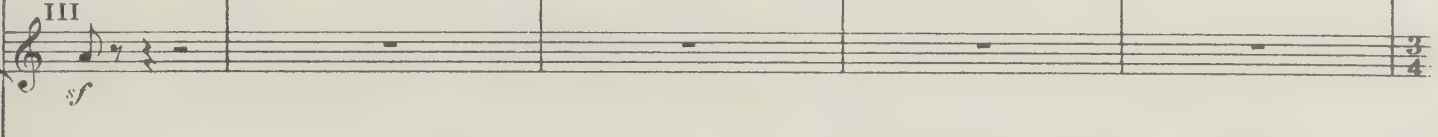
Ob.  *p* *p cresc.* 3/4

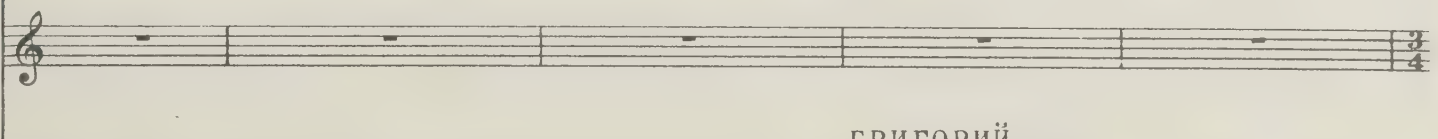
C. ingl.  *p* *p cresc.* 3/4

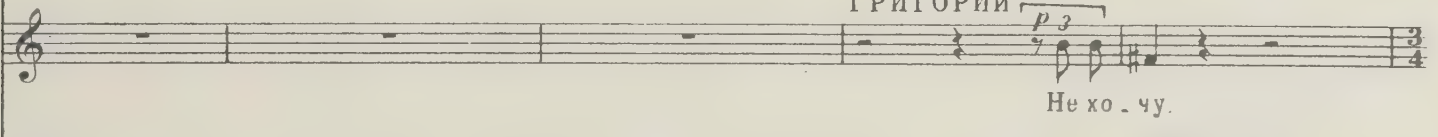
Cl.  3/4

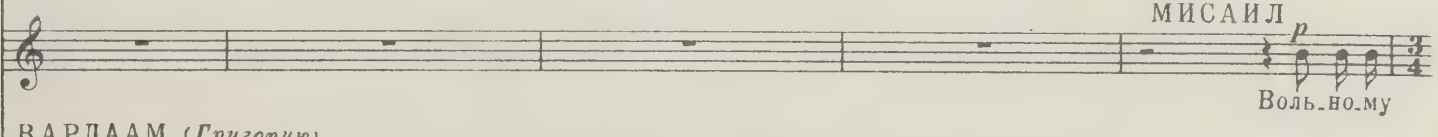
Fag.  *sf* *p* 3/4

Cor.  *sf* 3/4

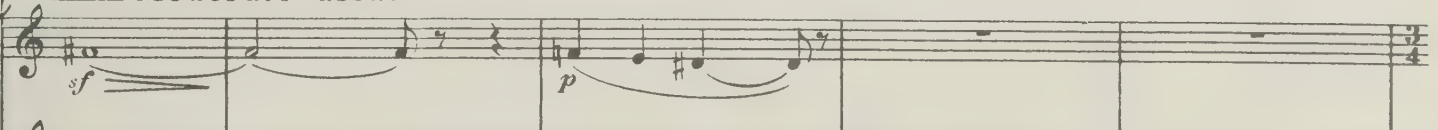
Sil.  3/4

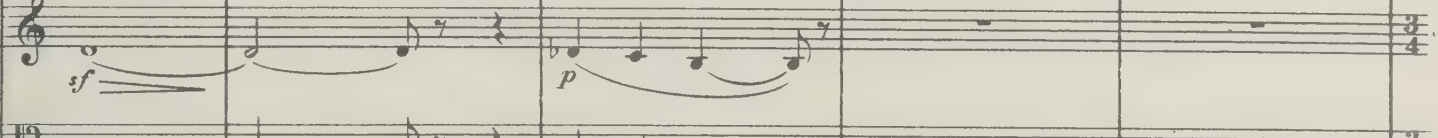
ГРИГОРИЙ  *p* 3/4
Не хо-чу.

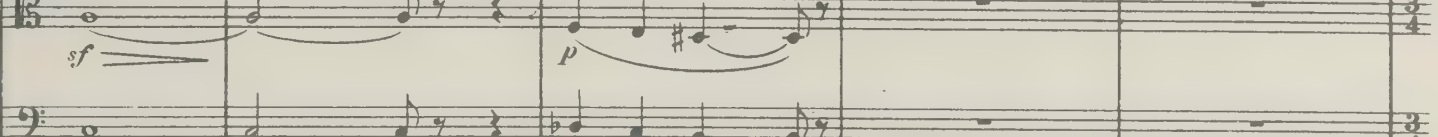
МИСАИЛ  *p* 3/4
Воль-но-му

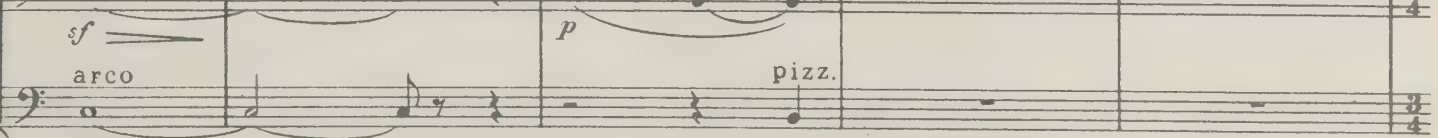
ВАРЛААМ (Григорию)  *f* *mf* 3/4
Что ж ты не подтягиваешь да и не подтягиваешь?

147a Moderato assai

Archi  *sf* *p* 3/4

 *sf* *p* 3/4

 *sf* *p* 3/4

 *arco* *pizz.* *p* 3/4

236

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Sil.

Mus.

Волн...

А пьяному рай, отец Мисаил! Выпьем чарочку за шинкарочку!

mf 5 f

ff marc. 6

mf 5 f

ff marc. 6

mf 5 f

ff marc. 6

p arco p sf mf 5 f ff marc. 6

C 2738 K

148

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

Cor.

ГРИГ.

ВАРЛ.

Пей да про се.

милости просим! Нет, так убирайся, проваливай!

148

Archi

Fl. *I* *p* *f* *a2*

Ob.

Cl.

Fag.

Timpr.

ГРИГ. *3* *3* *б* *р* *а* *з* *у* *м* *е* *й*, *о* *т* *е* *ц* *В* *а* *р* *л* *а* *а* *м* *!* *(С досадою)* *sf*

ВАРЛ. *mf* *f* *3* *3* *б* *р* *о* *с* *е* *б* *я* *!* *Д* *а* *ч* *т* *о* *м* *н* *е* *п* *р* *о* *с* *е* *б* *я* *р* *а* *з* *у* *м* *е* *т* *ь* *?* *Э* *х* *!*

Archi *mf* *p* *sf* *p* *f*

149 **Andante mosso**

Об. *I* *sf* *sf*

Cor. *I* *mf* *mf*

ГРИГ.

ВАРЛ. *f* *cresc.* *f* *f* *f*

Как е . дет ён, е . дет ён, ён. Да по . го .

150

Об. *sf*

Cl. *p*

Fag. *p*

C-fag. *p*

Cor. *mf*

ГРИГ. ГРИГОРИЙ *p*
Хо-зяй-ка!

ВАРЛ. *dim. p*
ня - от ён. Шап-ка на ём.

==

151

Об. *sf*

Cl. *p*

Fag. *p*

C-fag. *p*

Cor. *mf*

ХОЗЯЙКА

ГРИГ. А в Лит-ву, кор-ми-лец.
Куда ведет э-та до-ро-га? А да-ле-че до Лит.

ВАРЛ. Тор-чит, как ро-жон! Весь, ох,

152

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. p.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

f

p

I

Cor.

ХОЗЯЙКА

Нет, ро-ди-мый, не да-ле-че, к ве-че-ру мож-но по-с-петь,

ГРИГ. -вы?

ВАРЛ. (Дремлет)

весь - то гря-знь...

152

Archi

pp

pp

pp

pp

pp

Fl.

Cl.

ХОЗ.

ГРИГ.

ВАРЛ.

Archi

Fl.

Cl.

ХОЗ.

ГРИГ.

ВАРЛ.

Archi

Об. *I* *sf* *p*

Cor. *I* *mf* *p*

ГРИГ. *tr* (Пробуждаясь)

ВАРЛ. *tr* А ко -

Сва - лил - ся ён, ле - жит ён,

Archi *arco* *div.* *p*

Об. *sf* *p* 154

Cor. *mf*

ХОЗЯЙКА

ГРИГ. Уж не зна - ю, вор ли, раз - бой - ник ка - кой, толь - ко про -

ВАРЛ. го им нужно? (Дремлет) *p* да встать не мо - жет

Archi

153

Об.

Cor.

ХОЗ.

ГРИГОРИЙ

ВАРЛ.

Archi

Анданте

И

sf

mf

dim. *pp*

Так...
(Дремлет)

ён...

unis.

А че-го пой-ма-ют?

хо-ду нет от приста-вов про-кля-тых.

[illegible]

157

C.ingl. *a2* *f*

Cl. *a2* *f*

Cl.b. *a2* *f*

Fag. *a2* *f*

XO3. *f* *3* *3*

а там на Зайцево; а тут уж всякий мальчишка до Литвы тебя проводит...

Archi *f* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p* *pizz.* *p*

Ob. *p* *sf* *sf* *sf* *3* *mf*

C.ingl. *p* *sf* *sf* *sf* *3* *mf*

Fag. *p* *sf* *sf* *sf* *3* *mf*

C-fag. *mf* *3*

Cor. *p* *p*

XO3. *3*

От этих приста-вов толь-ко и тол-ку, что тес-нят про-хо-жих, да о би-ра-ют

158

Ob. *sf* I

Cor. *mf* I

ХОЗ. нас бедных...

ВАРЛ. (Сквозь сон) *p* При - е - хал ён,

V-c. *div. arco* *f* *arco* *p*

C-b. *div. f* *f* *p*

(легкий стук в дверь)

Ob.

Cor.

Tr-ni

e

Tuba *mf dim.*

Timpr. *mp*

ВАРЛ. да в дверь тук! Тук! *mf* Да что есть мо - чень - ки

V-le *arco*

V-c. *sf unis. div. f* *sf unis. p*

C-b. *f* *sf p*

159

Ob. *p* *ff*

C. ingl. *p* *ff*

Cl. p. *p* *ff*

Cl. *p* *ff*

Cl. b. *p* *ff*

Fag. *p* *ff*

Tr-ni
e
Tuba *mf* *p cresc.* *mf*

Timp. *mp*

ХОЗЯЙКА (Прислушивается)
Что там е-ще? *mf* 3

ВАРЛ. (Сквозь дремоту)
тук! тук! тук!

Вот о-ни, проклятые, *mf* 3

159

Archi *unif.* *sf* *sf* *sf* *pizz.* *arco* *f* *f* *f* *f*

unif. *sf* *sf* *sf* *pizz.* *arco* *f* *f* *f* *f*

unif. *sf* *sf* *sf* *pizz.* *arco* *f* *f* *f* *f*

160

Ob.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

XO3.

о - п - я - т - ь д - о - з - о - р - о - м н - д - у - т !

ВАРЛААМ

К - а - к е - д - е - т ё - н , е - д - е - т ё - н ,

160

Archi

ff *mp* *v* *mp*

mp *v* *mp*

mp *v* *mp*

accelerando **Moderato** **Poco più mosso**

Ob.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ВАРЛ.
ён да по - го - ня - ет...

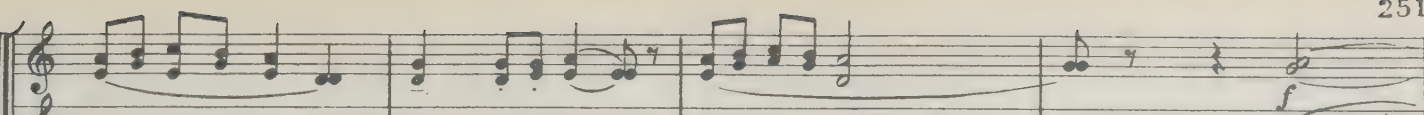
МИСАИЛ
(со смиреннѣм)
Стар.цы смиренныѣ,
Стар.цы смиренныѣ,
f (жалобко)

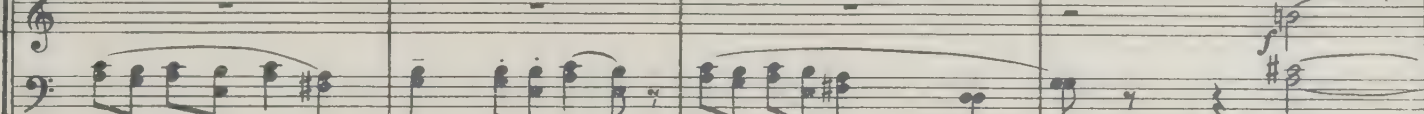
ПРИСТАВ
Вы что за люди?

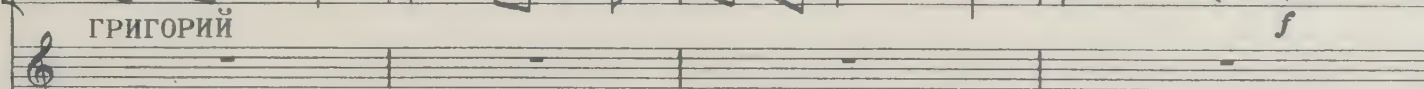
accelerando **Moderato** **Poco più mosso**

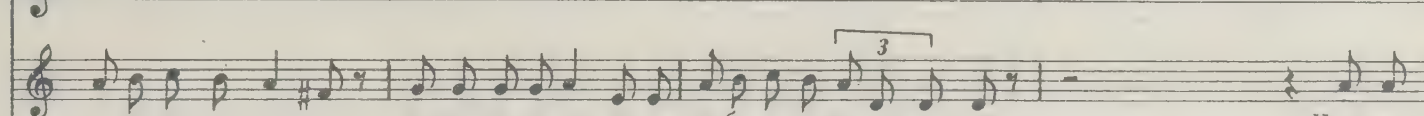
Archi

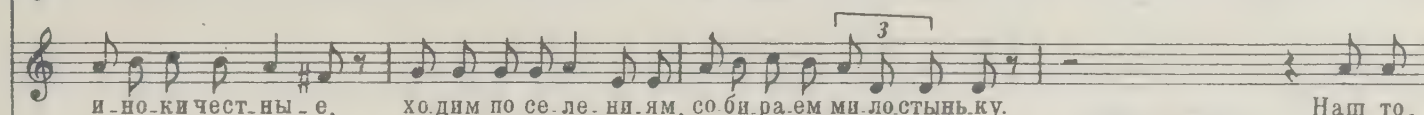
mf cresc. *ff*

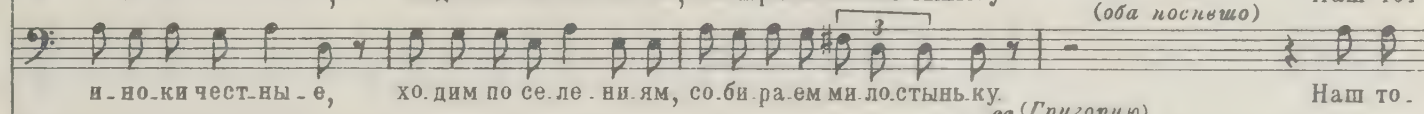
Ob. 

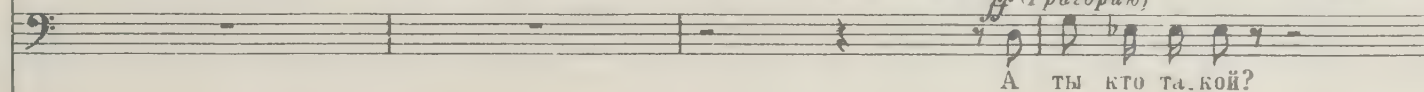
C. ingl. 

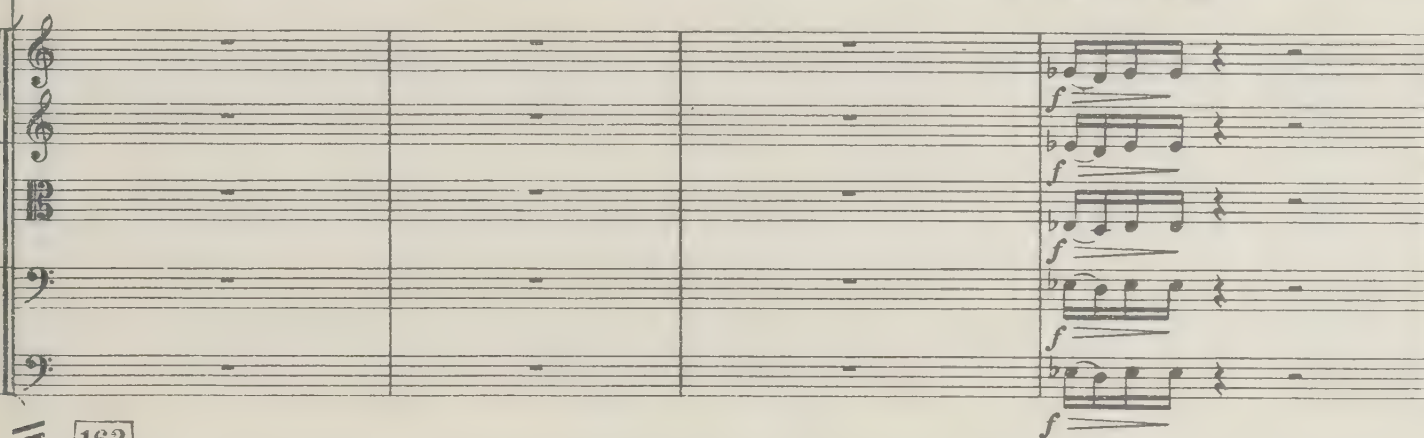
Fag. 

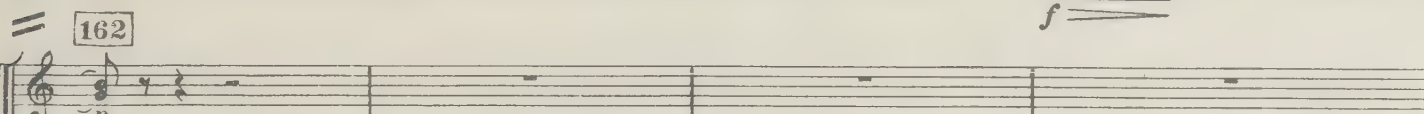
ГРИГОРИЙ 

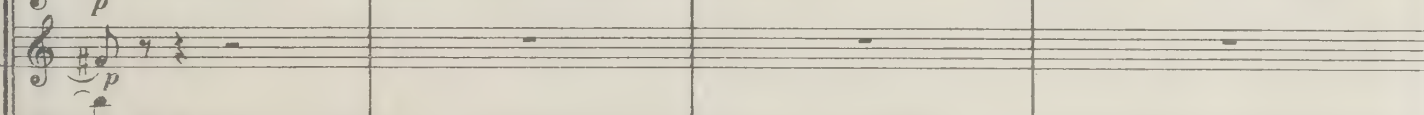
МИС.  и-но-ки-чест-ны-е, хо-дим по се-ле-ни-ям, со-би-ра-ем ми-лос-ты-нь-ку. (оба по-сле-шо) Наш то.

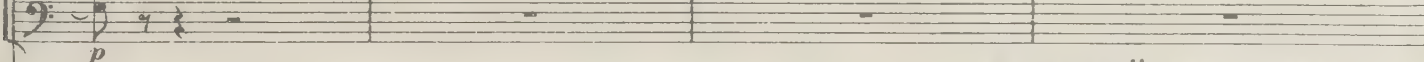
ВАРЛ.  и-но-ки-чест-ны-е, хо-дим по се-ле-ни-ям, со-би-ра-ем ми-лос-ты-нь-ку. (Гри-го-рию) Наш то.

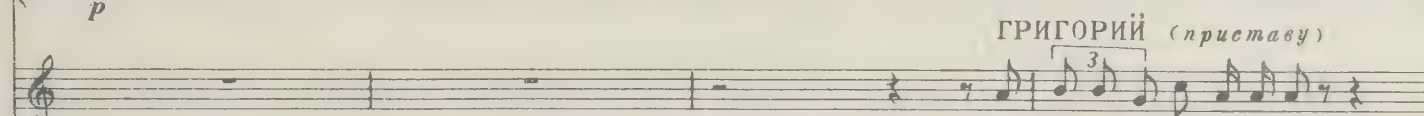
ПРИСТ.  А ты кто та-кой?


Archi 


Ob. 

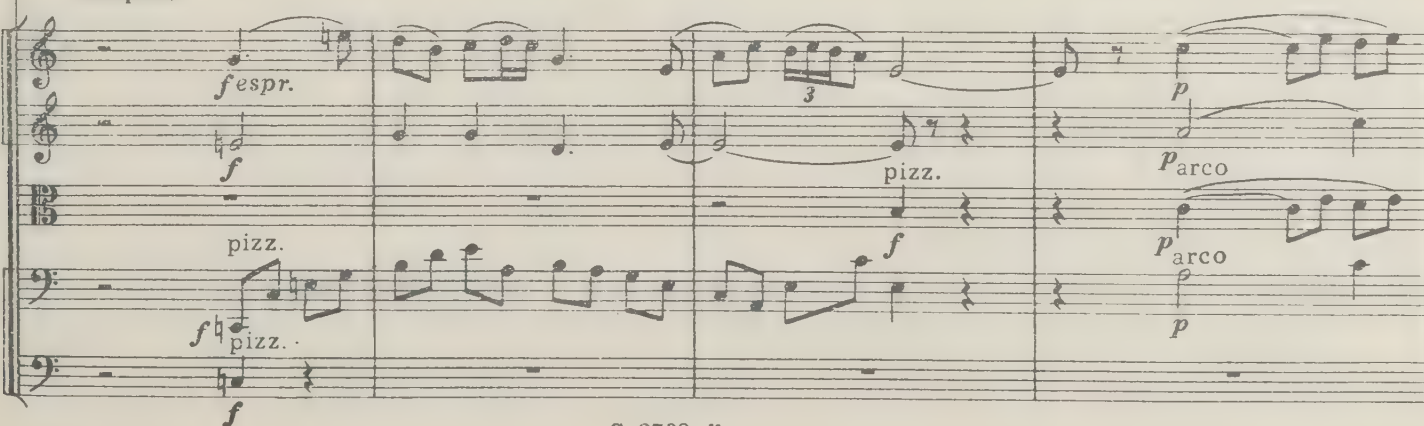
C. ingl. 

Fag. 

ГРИГОРИЙ (приста-ву)  Ми-ря-нин из при-го-ро-да...

МИС.  -ва-ри-щ.

ВАРЛ.  -ва-ри-щ.

Archi 

二

Cor.

f *p*

f *p*

ПРИСТАВ (своему товарищу)

3 3

pp

Па-рень-то, ка-жет-ся, гол, пло-ха по-жи-ва... Вот раз-ве стар-цы...

Archi

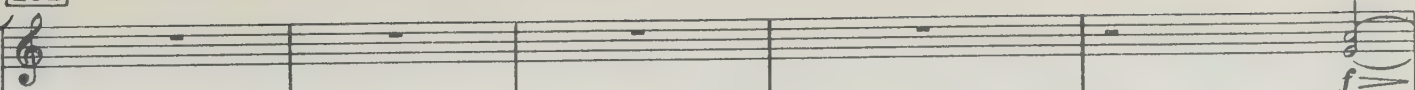
f *p*

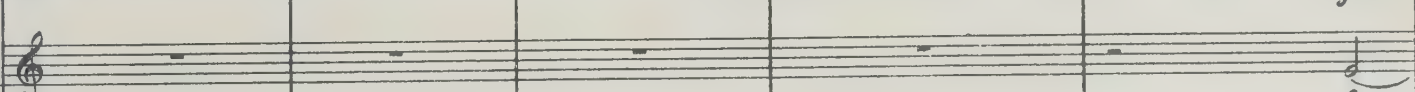
f *p*

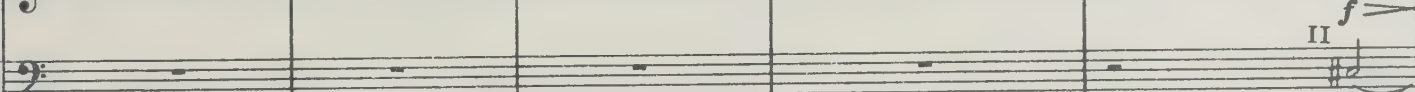
f *p*

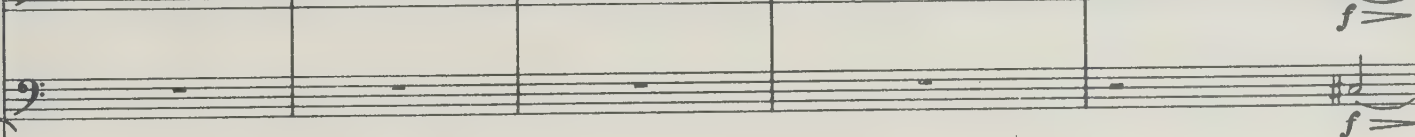
f *p*

164

Ob. 

C. ingl. 

Fag. 

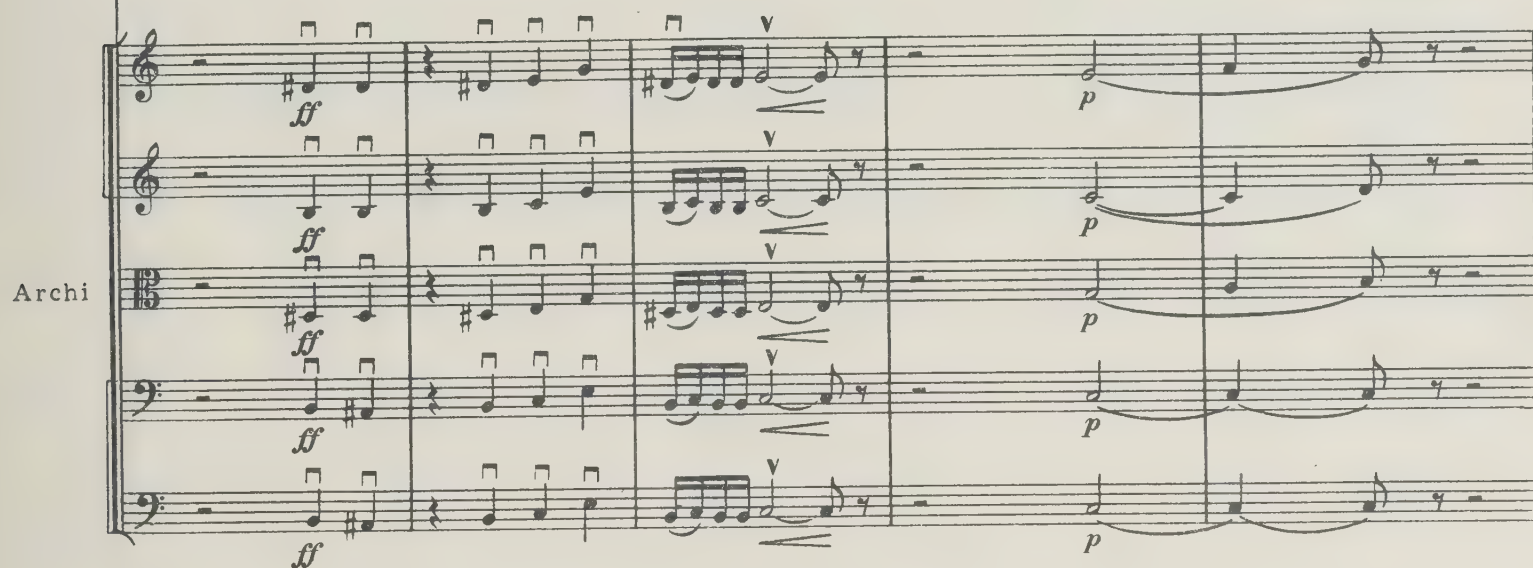
C-fag. 

ПРИСТАВ (подходит, садится)

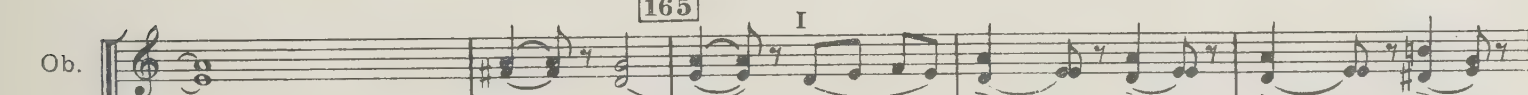
Гм!

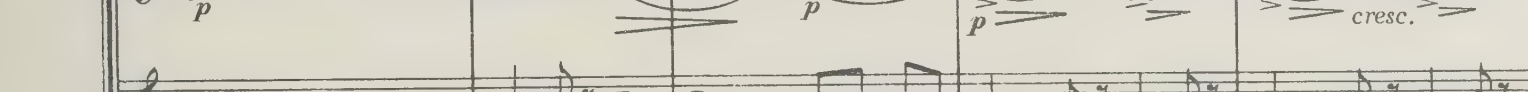
Ну, от-цы мо-и,


ка-ко - во про-мы-шля-е-те?

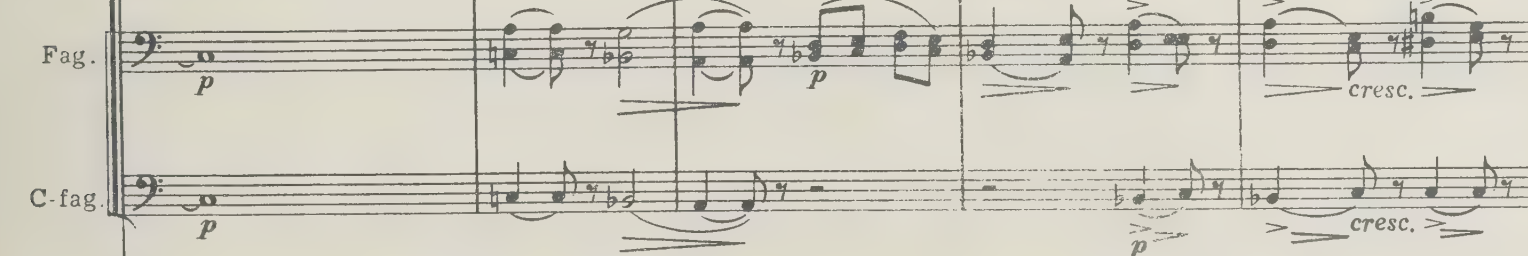
Archi 

165

Ob. 

C. ingl. 

Fag. 

C-fag. 

ВАРЛААМ

Ох, пло-хо, сы-не, пло-хо!

Хри-сти-а-не ску-пы ста-ли,

день-гу лю-бят,

Ob. I II

C. ingl.

Fag.

C-fag.

ВАРЛ.

день.гу.пря.чут. Мало бо.гу.да.ют. При.и.де грех ве.лий на я. зы.цы зем.ни.и.

166

Ob.

C. ingl.

Fag.

C-fag.

ВАРЛ.

p espress.

p espress.

p *cresc.* *f*

Хо.ди.ть,хо.ди.ть; мо.ли.ть,мо.ли.ть; е.ле.е.ле три по.лу.ш.ки вы.мо.ли.ть...

I

V-ni

II

Ob. I

C. ingl.

Fag.

C-fag.

f *p* *mf* *f dim.*

p *mf* *f dim.*

f *mf* *f dim.*

mf *f dim.*

ВАРЛ.

Что де.лать?Сго.ря и ос.таль.но.е про.пещь. Ох, при.шли на.ши по.след.ни.е вре.ме.

167

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ХОЗЯЙКА (в сторону, жалобно)
Гос. по-ди, по-ми-луй и спа-си нас!

ВАРЛ.
на.

V-c.

C-b.

Cl.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ВАРЛААМ (приставу)
Что ты на ме-ня так при-сталь-но смот-ришь?

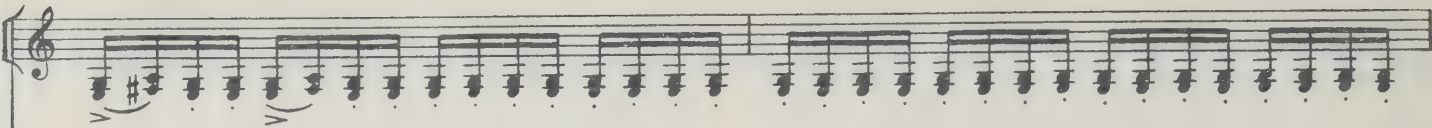
ПРИСТАВ (другому приставу)
А вот что! div. А.

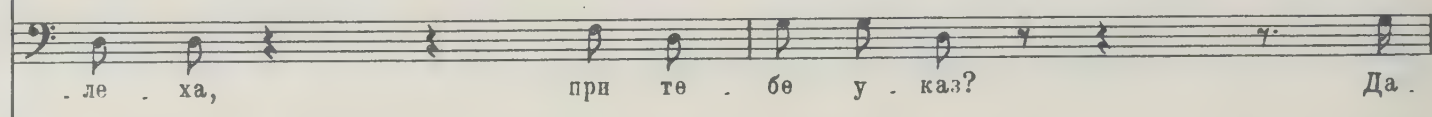
V-le

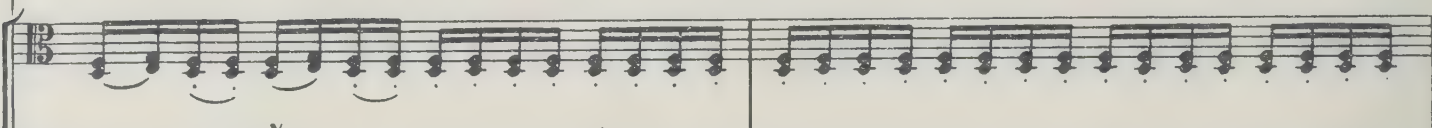
V-c.

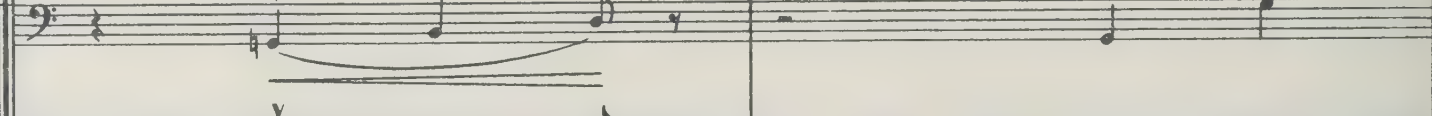
C-b.

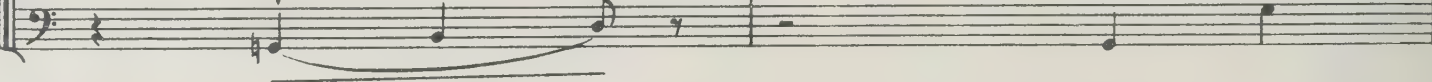
168

Cl. 

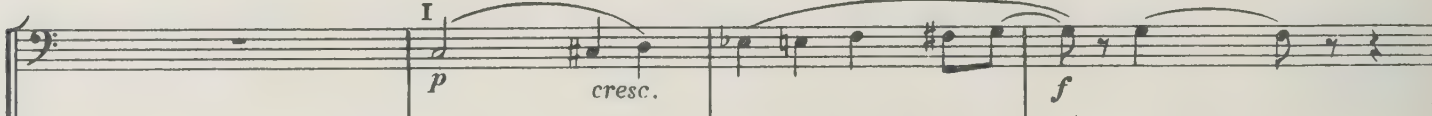
ПРИСТ.  ле . ха, при те . бо у . каз? Да .

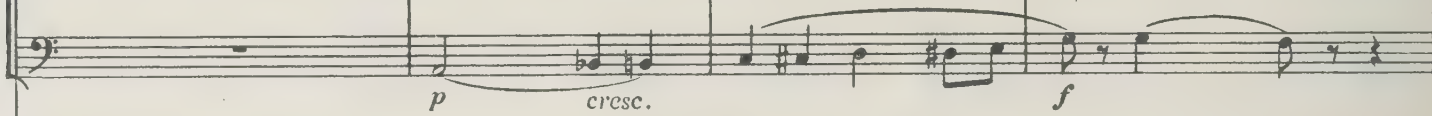
V-le 

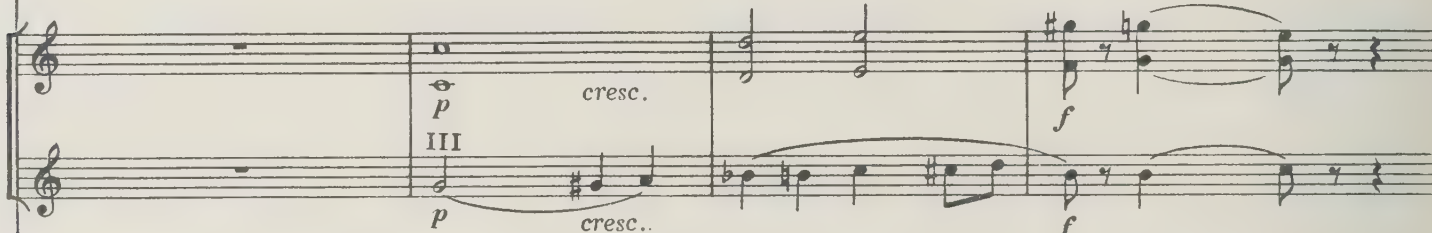
V-c. 

C-b. 

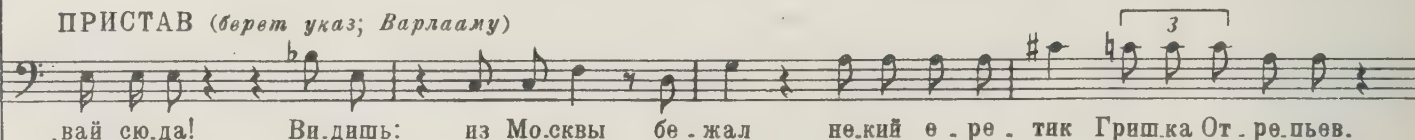
=

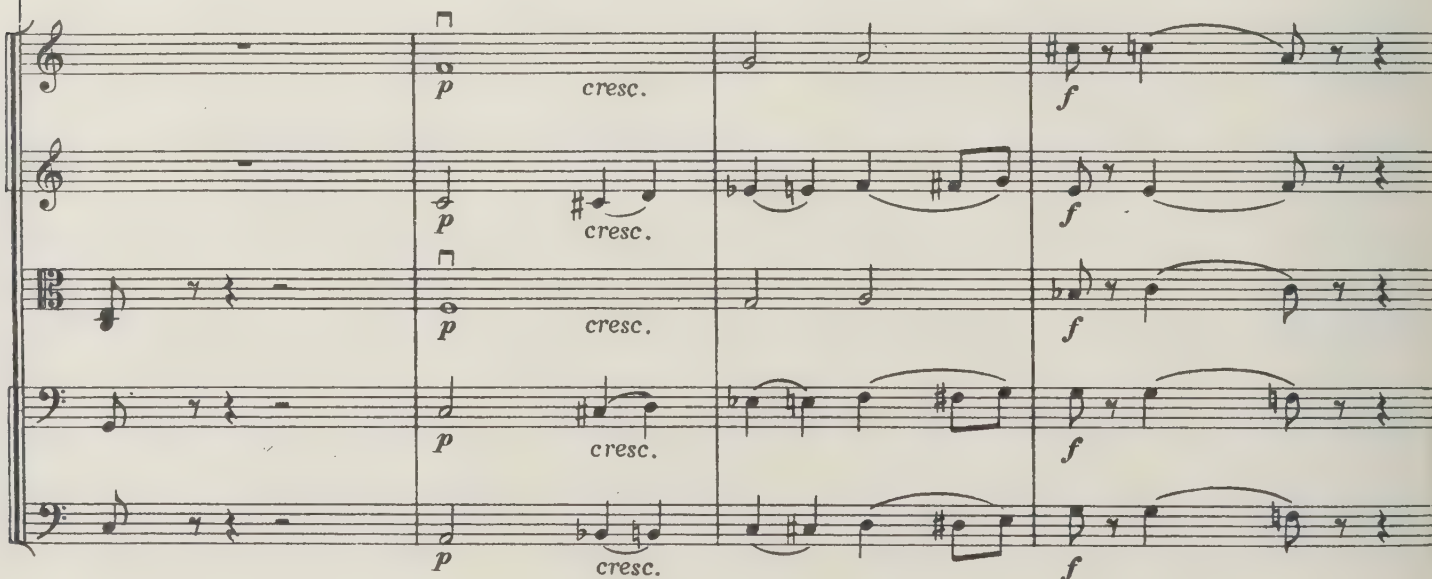
Fag.  I
p cresc. f

C-fag.  p cresc. f

Cor.  I p cresc. f
III p cresc. f

ПРИСТАВ (берет указ; Варлааму)

 вай сюда! Ви . дишь: из Мо . сквы бе . жал не . кий е . ре . тик Гриш . ка От . ре . пьев.

Archi  p cresc. f

169

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Fag. *p* *mf* I

C-fag. *mf*

Cor. *mf* III *f*

ВАРЛААМ *p*

Не знаю

ПРИСТ. Знаешь ли ты это? Ну, и царь велел его, еретика, изловить и повесить. Слы.

169

Archi *f* *p*

Ob. 170

C. ingl.

Fag. I

C-fag.

Cor.

ВАРЛ. (Сует Варлааму указ)

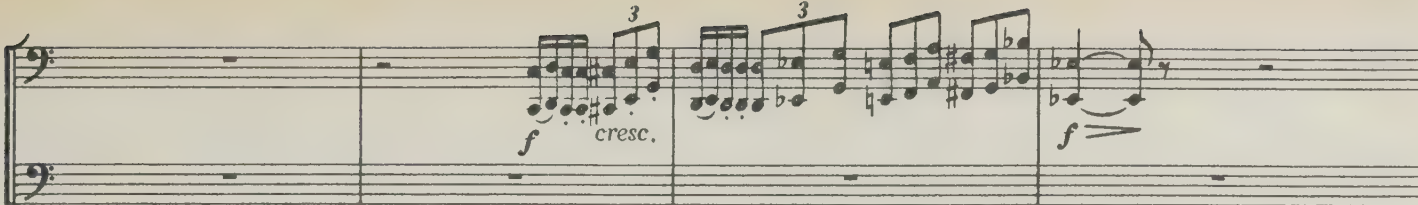
ПРИСТ. f

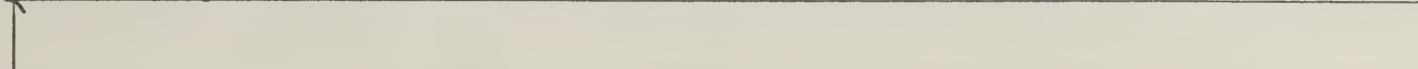
Archi

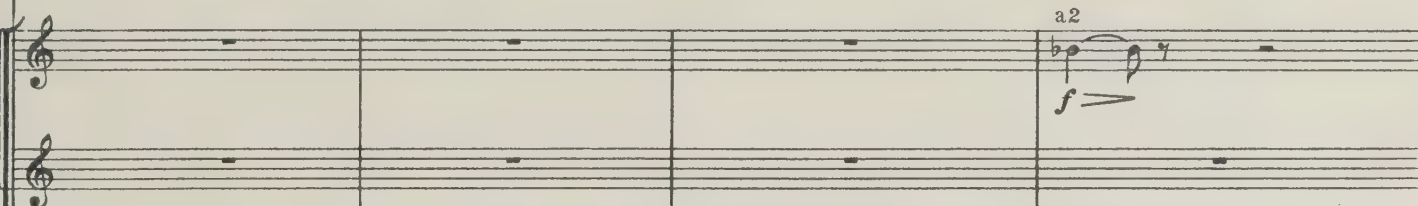
Не слы.хал. Нет, сы.не, не у-му-дрил гос.подь.

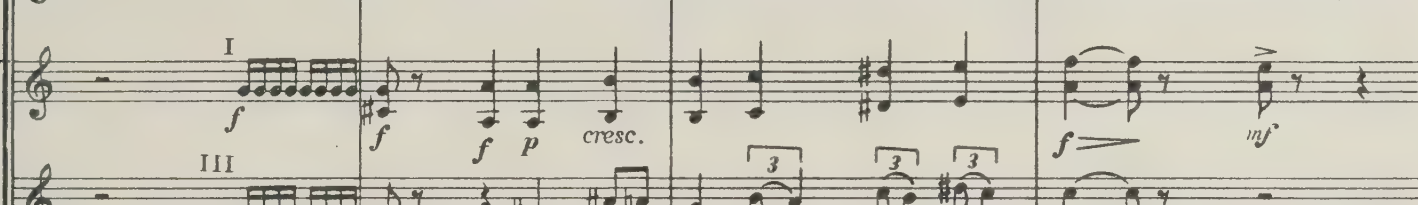
..хал ли ты э.то? Чи.тать у.ме-ешь? Так

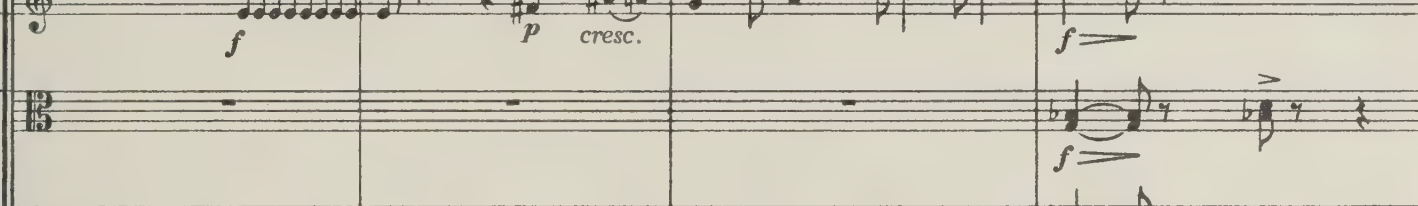
170

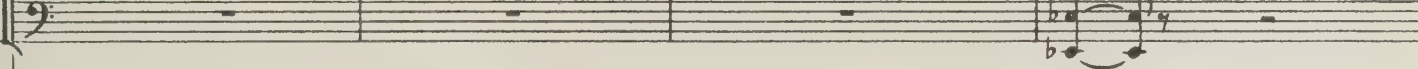
Fag. 

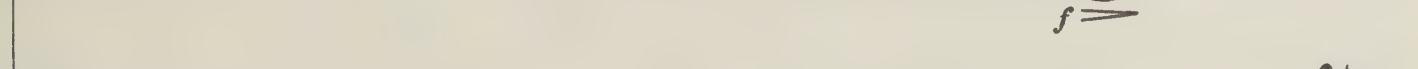
 C-fag. 

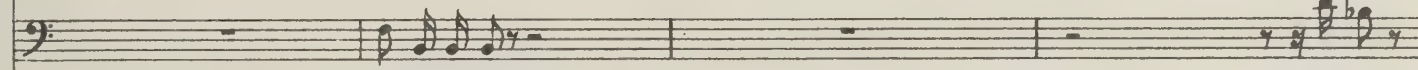
 Cor. 

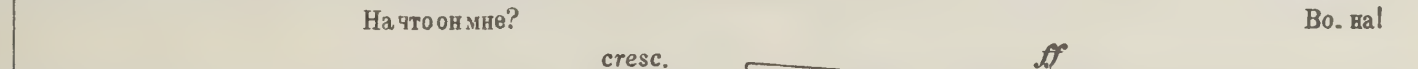
 Tr-be 

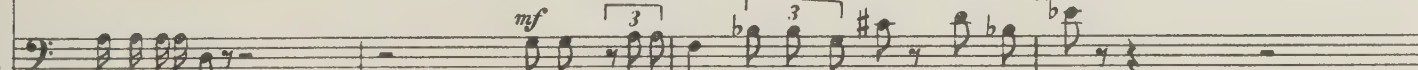
 Tr-ni 

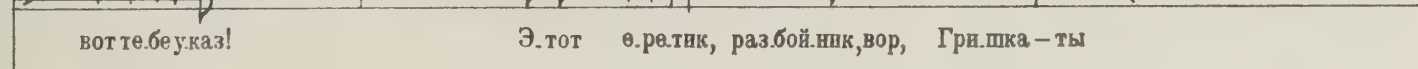
 Tuba 

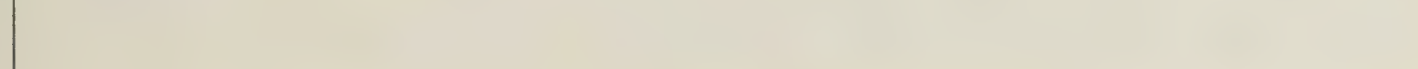
 ВАРЛ. 

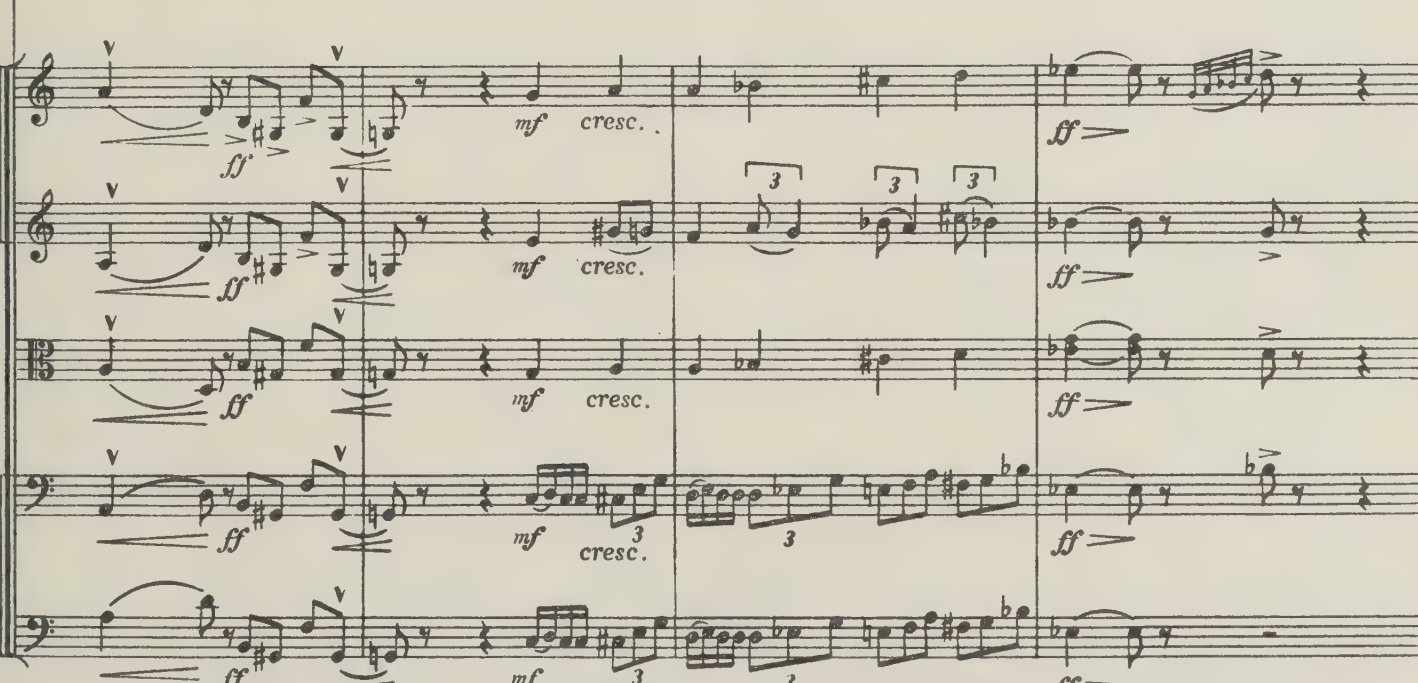
 ПРИСТ. 

 На что он мне? 

 Вот тебе указ! 

 Э. тот в. р. е. т. н. к., раз. б. о. й. н. и. к., в. о. р., Г. р. и. ш. к. а. - т. ы 

 Во. на! 

 Archi 

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

Cor.

Tr be *mf*

Tr-ni *mf*

e *mf*

Tuba *mf*

ХОЗЯЙКА (в сторону)

Григорий

Гос.поди! И стар.ца-то в по.ко.е не о.ста.вят!

ВАРЛ.

Что ты, гос.подь с то.бой!

ПРИСТ.

ff

Эй, кто здесь гра.мот.ный?

(Все переглядываются
общее молчание)

Archi *pizz.* *p*



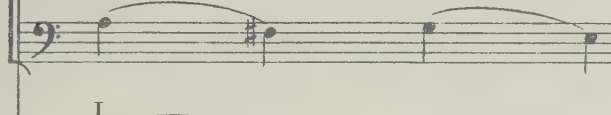



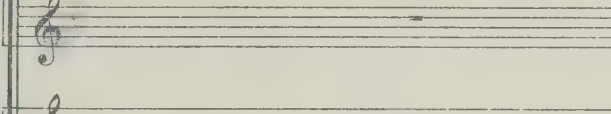


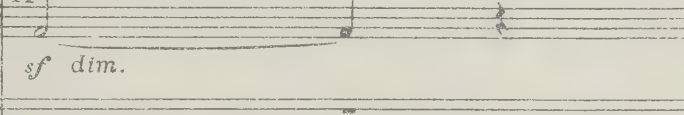
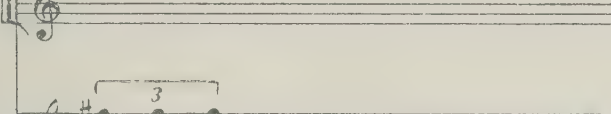

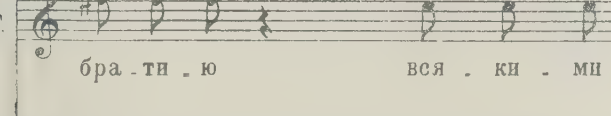
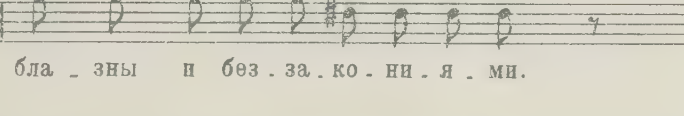


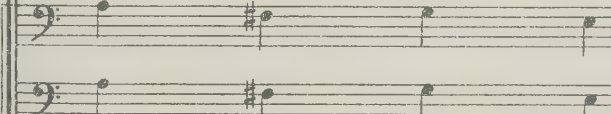



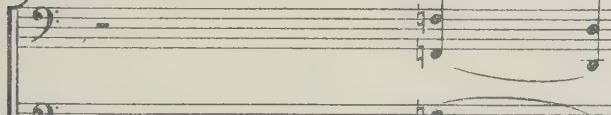

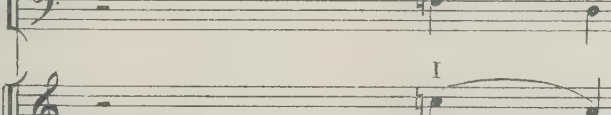
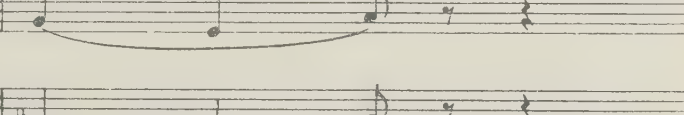
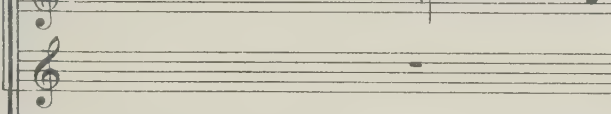
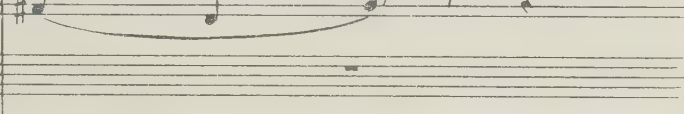
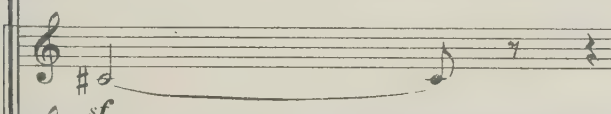
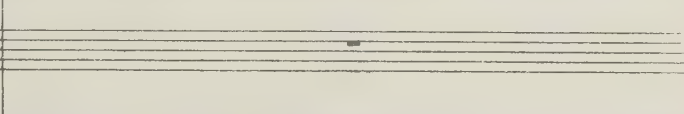
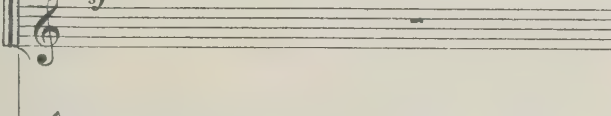

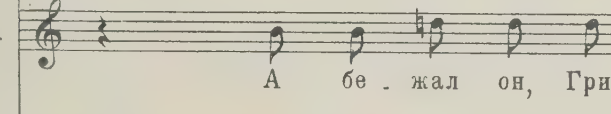
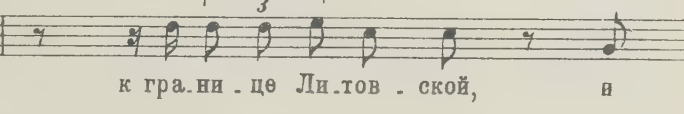
pizz. *p*

pizz. *p*

pizz. *p*

[illegible]

Fag. *a2*
cresc.
 C-fag. *cresc.*
 Cor. *I*
cresc.
mf *cresc.*
mf
 Tr-be *II*
sf
 ГРИГ.
 стой. вый чер. нец Гри. го. рий из ро. ду О. тре. пье. вых, на у.
 V-ni I *6*
cresc.
 V-c.
 C-b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor. *a2*
 Tr-be *p*
 ГРИГ.
 чон ди. а. во. лом, взду. мал сму. щать свя. ту. ю
 V-ni I *sul. G sempre*
 V-c.
 C-b.

Fag.  
 C-fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 ГРИГ.  
 бра-ти-ю вся-ки-ми со-бла-зны и без-за-ко-ни-я-ми.
 V-ni I  
 V-c.  
 C-b.  
 =
 Fag.  
 C-fag.  
 Cor.  
 Tr-be  
 ГРИГ.  
 А бе-жал он, Гри-шка, к гра-ни-це Ли-тов-ской, и
 V-ni I  
 V-c.  
 C b.  

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. p.
 Cl.
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 ГРИГ.
 царь при-ка-зал и-зло-вить е-го...
 ПРИСТАВ
 (Приставу)
 Здесь не ска-за-но, по-ве-сить...
 и по-ве-сить...
 173
 Archi
 ff arco
 ff arco

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl. p. Cl. Cl. b. Fag. C-fag.

Cor. Tr-be Tr-ni e Tuba

ГРИГОРИЙ ...я по-

ПРИСТ. Врешь! Не вся ко сло во в стро ку пи шет ся. Чи тай: из ло вить и по ве сить!

Archi

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. ^{a2} _p Cl.b. Fag. _p C-fag.

Cor. _p _p Tr-be Tr-ni e Tuba

ГРИГ. ^(Читаем) _{ве-сить.} „А лет е - му... ^{dim.} Греш-ке...

Archi

174

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

pp

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ГРИГ.

от ро-ду... пять де-сят... бо-ро-да се-да-я, брю-хо тол-сто-е, нос крас-ный..

f *cresc.*

174

Archi

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p marc. cresc.

p marc. cresc.

C 2738 K

Picc.

Fl.

Ob. $\sharp 8$
pp cresc. *ff*

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag. $\sharp 8$
pp cresc. *ff*

C-fag.

Cor.
pp cresc.

Tr-be
pp cresc.

Tr-ni e Tuba
III pp cresc.

pp cresc.

ВАРЛ. 
-стре-лы о - ка-ян-ны-е! Че - го при-ста-ли? Ну, ка-кой я Гриш-ка!

Archi

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

ff

ff

ff

ff

ff

div.

f

Ob.

C.ingl.

(Вырывает у Григория указ)

ВАРЛ.

Нет, брат, мо-лод шут-ки шу-тить! Хоть по скла-дам у-ме-ю,

Archi

unis.

Ob.

C.ingl.

Fag.

ВАРЛ.

хоть пло-хораз-би-ра-ю, а раз-бе-ру! Раз-бе-ру! Как де-ло-то до пет-ли до-ходит.

Archi

176 Poco meno mosso

Ob. *p* *p* *p*

ВАРЛ. (Читает по складам) *f* *p* *cresc.*
А... ле... ле - т... а ле - т е -

Ob. *p cresc.*

Fag. *p cresc.*

Cor. *senza sord.* *sf p*

ВАРЛ. (Григорию)
- му... двад-цать! Гдеж тут пять-де-сят? Ви-дишь!

Archi *pizz.* *f pizz.* *f pizz.* *f pizz.*

177

Ob. *p*

C.ingl. *p*

Fag. *Ib* *p*

ВАРЛ. (Читает) (Григорию)
А рос - ту он сред - не - го, во - ло - сы...

Ob. *cresc.*

C.ingl. *cresc.*

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag. *mp cresc.*

Cor. *p*

ВАРЛ. *cresc.*

ры-жи-е, на но-су... на но-су бо-ро-дав-ка, на лбу... дру-га-я,

Ob. *f cresc.*

C.ingl. *f cresc.*

Cl.p. *f cresc.*

Cl. *f cresc.*

Cl.b. *f cresc.*

Fag. *f cresc.*

Cor. *p cresc.* *mf cresc.*

ВАРЛ. *p cresc.* *mf cresc.*

(всматривается в Григория)

о-дна ру-ка... ру-ка... ко-ро-че... ко-ро-че дру-гой...

V-c. *mp cresc.* *pizz. f cresc.*

C-b. *p cresc.* *f*

179

Picc. Fl. Ob. C.ingl. Cl.p. Cl. Cl.b. Fag. C-fag. Cor Tr-be Tr-ni e Tuba Timp. Piatti Cassa

senza sord. senza sord. senza sord. senza sord.

colla bacchetta

(Григорий замахивается ножом и выскакивает в окно)

МИСАИЛ

Дер- жи, дер- жи, дер-

ВАРЛ. Да э- то уж не..

ПРИСТАВ

Дер- жи, дер- жи, дер-

Дер- жи, дер- жи, дер-

179

Archi

arco

mf marcatisissimo

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Piatti

Cassa

МИС.

ВАРЛ.

ПРИСТ.

Archi

- жие-го! Дер-жи, дер-жи, дер-жи е-го!
 - жие-го! Дер-жи, дер-жи, дер-жи е-го!
 - жие-го! Дер-жи, дер-жи, дер-жи е-го!

273

3AHABEC

Picc.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.p.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

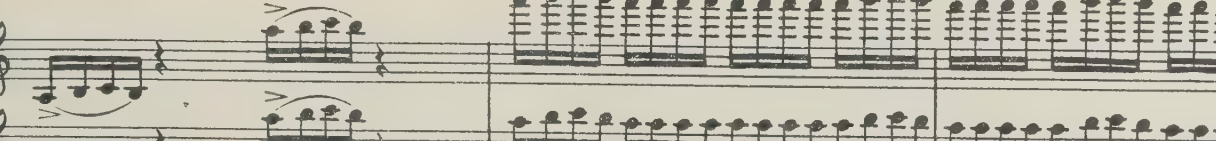
Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Piatti
Cassa

ff
tr
p cresc.

3AHABEC



Archi

C 2738 K

ДЕЙСТВИЕ ТРЕТЬЕ

Картина пятая

(Предварительная редакция)

Царский терем в Московском кремле

181 Moderato

3 Flauti
(III=Piccolo)

2 Oboi

Corno inglese

3 Clarinetti (B)
(III=Cl. piccolo)

Clarinetto basso (B)

2 Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

3 Tromboni
e
Tuba

Timpani

Piatti

Tam-tam

Arpe

Piano

181 Moderato

Violini I

Violini II

Violenze

Violoncelli

Contrabassi

ЗАНАВЕС

Archi

182 КСЕНИЯ (плачет)

Archi

Мн. лый мой же-них, пре- крас- ный ко-ро-ле-вич! Не мне ты до-стал-ся, не сво-

КСЕН.

- ей не- ве- сте, а сы-рой мо- гил-ке, на даль-ней, на даль-ней сто-

Archi

183

Cl. I. II a2 $\overset{b}{p}$ cresc.

Arpe p

КСЕН. - рон- ке...

ФЕОДОР p Во л - га,

V-ni I p

V-ni II

V-le

V-c.

Fl. I. II III p

Cl. mf

Cl.b. mf

Arpe mf Mi b, Sol b

ФЕОД. при - ток е - е О - ка...

V-ni I

Fl. *f* *p*

Cl. *f* *p*

Arpe *mf*

ФЕОД. Клязь - ма (Вот и Вла - ди - мир на Клязь - ме), а там Ка -

V-ni I

Fl.

Cl.

Arpe *Fa b*

ФЕОД. - ма, Ше - кс - на, Мо - ло - га - все при - то - ки

V-ni I

Fl.

Cl.

Cl.b.

Arpe

ФЕОД.

Вол - ги. Го - ро -

V-ni I

V-le

mf

tr

p

tr

184

ФЕОД.

- да: Тверь, Я - ро - славль,

V-ni I

V-le

V-c.

p

ФЕОД.

Уг - лич, Ко - стро - ма,

V-ni I

V-le

V-c.

ФЕОД.  *Нижний... Вот и Астрахань,*

V-ni I 

V-ni II 

V-le 

V-c. 


ФЕОД.  *тут и устье Волги.*

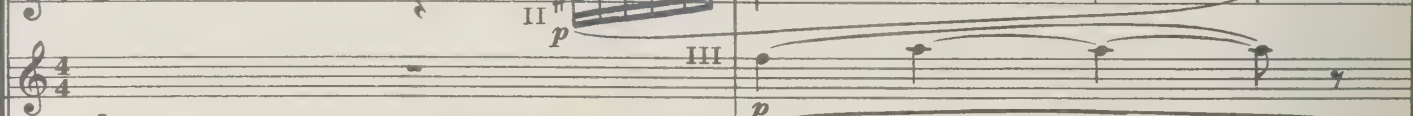
V-ni I 

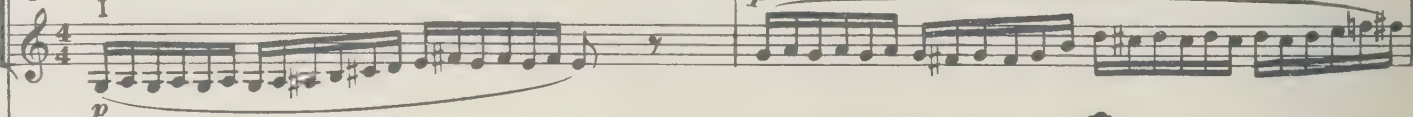
V-ni II 

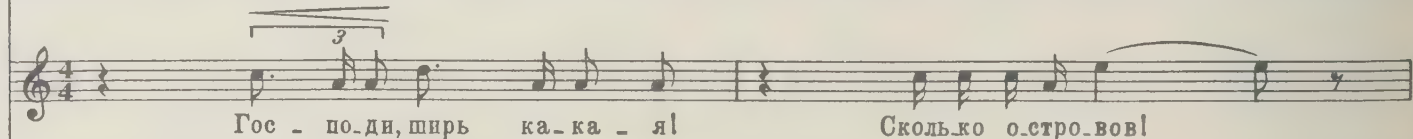
V-le 

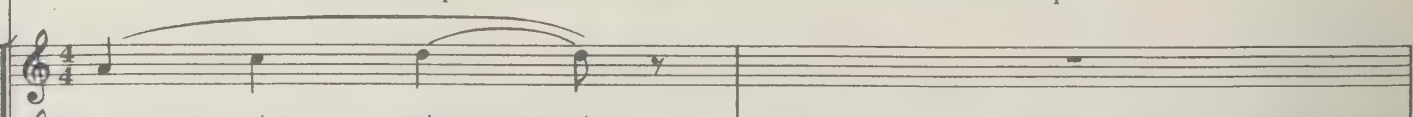
V-c. 

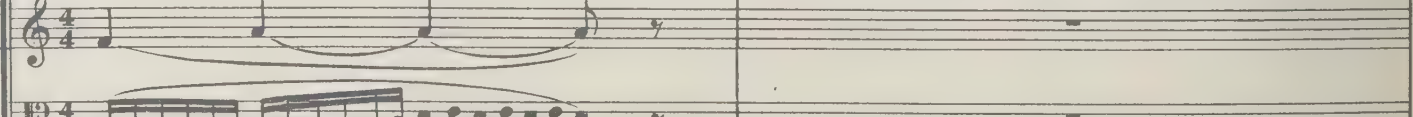
F1.  *II p III*

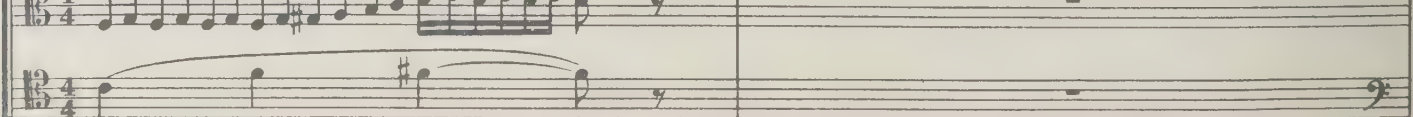
Cl.  *I p*

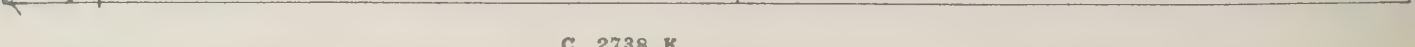
Arpe  *p*

ФЕОД.  *Господи, ширь как-ка-я! Сколько остров!*

V-ni I 

V-ni II 

V-le 

V-c. 

Cl. II *f* *dim.*

Cl. b. *f* *dim.*

V-le *f* *dim.*

V-c. *f* *dim.*

185

Ob. I *mf* *espress.*

Cl. II

Cl. b. *p*

Fag. I *mf* *espress.*

КСЕНИЯ (причитывает)

f

Где ты, мой не наглядный, на ко

V-le *p*

V-c. *p*

Ob.

Fag.

КСЕН. -го ты меня покинул, на

V-le

V-c.

Ob. *p*

Fag. *p*

КСЕН.
сле - зы горь - ки - е, да
ФЕОДОР (*чартит*)
f
Кас - пий мо - ре,

V-ni I *p*

V-ni II *p*

V-le

V-c.

Ob.

Fag.

КСЕН.
на кру - чи - ну по те - *mf*

ФЕОД.
f
усть - е Вол - ги...

V-ni I

V-ni II

V-le

Ob. *I* *cresc.*

Cl. *I* *cresc.*

Fag. *mf* *I* *cresc.*

КСЕН. *be*, мой *и* лый, и

ФЕОД. *(Читает)* *f* *з* Ши - ри - на Вол - ги в усть - е семь верст,

V-ni I

V-ni II

V-le *v* *mp cresc.*

Ob.

Cl.

Fag.

КСЕН. *cresc.* ва - нуш - ка - ко - ро - ле - вич, же -

ФЕОД. *з* дли - на е - есис - то - ка - две ты - ся - чн верст,

V-le

Fl. *f* *p*

Ob. *a2* *mf cresc.* *f* *p*

Cl. *I*

Fag. *a2* *mf cresc.* *f* *p*

Cor. *f* *p*

КСЕН. *f* (Плачет)
- лан - ный мой же - ния!

ФЕОД. (Чертит)
а, по - жалуй, и по - бо - ле...

V-ni I *f espress.*

V-ni II *f espress.*

V-le

V-c. *f*

186

Cl. *III* *p*

Cl.b. *p*

МАМКА *f* *3*
Пол-но, ца-рев-на-го - лу-буш-ка! Пол-но пла-кать да у-би-вать-ся.

V-ni I *f* *p*

V-ni II *f* *p*

V-le *f* *p*

V-c. *f* *p*

Cl. III

Cl.b.

Cor.

КСЕНИЯ

p

Ах, груст-но, ма-муш-ка! Так груст-но!

187

Cl. II solo

Cl.b. solo

Cor.

МАМКА

И... что ты, дитят-ко! Де-ви-чьи сле-зы, что ро-са,

pizz.

V-c.

C-b.

p

F1.

Cl. I

Fag.

МАМ.

взой-дет сол-ныш-ко, ро-су вы-су-шит. Не кли-ном свет со-шел-ся:

Мам. *mf*

най - дем мы же - ни - ха и при - го - же - го и при - вет - ли - во - го; за - *mf*

Archi *p* *sf*

arco *sf*

arco *sf*

Ob. *f*

Cl. *f* I. II

Cor. *mf*

mf КСЕНИЯ

f Ах нет, нет, ма - муш - ка! *mf* 3

Мам. 3

бу - дешь про И - ва - на - ко - ро - ле - ви - ча.

Archi *f*

Ob. *p* — *sf* — *p*

Cl. *p* — *sf* — *p*

Cor. *p* — *sf* — *p*

КСЕН. *p* (Плачет) (Входит Борис) *mf*
 Я и мерт-во-му бу-ду е-му вер-на. Где ты, мой не-на-гляд-ный, же -

V-le *p*

V-c. *p* *espress.*

C-b. *p*

190

Fag. *a2* *p*

Cor. *p*

КСЕН. *cresc.* *p*
 -лан-ный, мой же-них, ах, где ты, И-ва-нуш-ка, где...
 БОРИС *p*
 Что, Ксе-ни-я,

V-le

V-c.

C-b.

Fag. ^{a2}

Cor.

БОР.

что, ми_ла_я мо - я, в не_ве_стах уж пе_чаль_на_я вдо_ви_ца... Все пла_чешь ты о

V-c. pizz. *p*

C-b. pizz. *p*

=

191

Fag. ^{a2}

Cor.

III

БОР.

мерт_вом же_ни_хе. Судь_ба мне не су - ди_ла ви - нов_ни_ком быть ва_ше_го бла_

V-c.

C-b.

p *p* *poco espress.*

Cl. b. *p* *f*

Fag. *p* *sf*

C-fag. *p* *sf*

Cor. *p* *sf* *p*

БОР. *p* *sf* *p*

женства. Быть может, я прогневал неба са! Но ты, без-

V-c. *p*

C-b. *p*

192

F1. *p*

Cl. I *p*

Cl. II *p*

Cor. *p*

БОР. *pp*

-винная, зачем же ты страдаешь?

193

Fl. I

C1. II

III

p

БОРИС

p

И - ди, мой друг, в сво - ю свет -

Archi

p

arco

p

БОР.

- ли - цу, бе - се - дой теп - ло - ю с по - дру - га - ми сво - и - ми рас - сей свой ум от дум - тя -

Archi

194

Poco piu mosso

Cor.

ФЕОД.

БОР.

Арчи

(Целует дочь) (Ксения с мамкой уходят) (Феодору)

же-лых. И-ди, дитя... А ты, мой сын, чем за-нят?

pp *mf* *p*

=

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ФЕОД.

БОР.

II

IV

Чер-теж зем-ли Мо-сковской, на-ше цар-ство из кра-я в край.

Э-то что?

mp *mf* *p* *cresc.* *mf* *f*

1. II

Fl. *mf* *pp*

III Fl. III muta in Fl. picc. *mf* *pp*

Ob. *mf* *pp*

C. ingl. *mf* *pp* solo *mp*

Cl. I. II *mf* *pp*

Fag. *mf* *pp*

Cor. I *p*

ФЕОД. *p* *mf*

Вот ви-дишь: . . . вот Мо-сква, . . . вот Нов-го-род,

pizz. *f* arco *p*

pizz. *f* arco *p*

Archi pizz. *f* arco *p*

pizz. *f* *p*

C. ingl. *I solo*
Cl. *mp*
Cor. *p*
ФЕОД. *cresc.*
а вот Ка-зань... Вот А-стра-хань, вот мо-ре,
V-ni I
V-ni II
V-le *div.*
V-c.

=

Cl.
Cor.
ФЕОД. *f*
Кас-пий-мо-ре. Вот перм-ски-е дре-му-чи-е ле-
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.

Fl. picc. muta in Fl. III
 Picc.
 Fl. I. II
 Clarinetti I. II in B muta in Clarinetti I. II in A
 Cl. III
 Clarinetto III in B muta in Clarinetto III in A
 Fag. II
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 ФЕОД.
 _ са... а вот Си - бирь.
 БОРИС
 Как хо - ро - шо, мой сын!
 Archi
 pizz.
 mf pizz.
 mf pizz.
 unis.
 mf pizz.
 mf

196

Fag. *f*

Cor. *mf*

Tr-be *p*

Tr-ni *p*

e *p*

Tuba *p*

Timp. *tr* *p*

БОР. *f* *cresc.*

Как с облаков, единым взором, ты можешь обо-зреть все царство: гра-

196

Archi *f*

f

f

Fag.
 C-fag.
 Cor. *mf cresc.*
 Tr-be *cresc.* *mf*
 Tr-ni *cresc.* *mf*
 e
 Tuba *cresc.* *mf*
 Timp. *tr* *cresc.* *mf*
 БОР. *cresc.* *p*
 _ни_цы, ре_ки, гра_ды. У_чись, Фе_о_дор! Ког_да_ни_
 Archi *p cresc.* *f* *p*
p cresc. *f* *p*
p cresc. *f* *p*
p cresc. *f*

197

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

ВОР.

-будь, и ско-ро, мо-жет быть, те-бе все э-то царст-во до-ста-нет-ся. У-

197

Arch.

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

Fag. *a2*
 C-fag.
 Cor. *sfp* *cresc.*
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp *pp* *poco cresc. mp* *p*
 БОР.
 -чись, мой сын.
 Archi *pizz.* *p* *f*
pizz. *p* *f*
pizz. *p* *f*
pizz. *p* *f*
pizz. *p* *f*

198

Fag. *p*

Cor. *p*

Timp. *pp*

БОРИС (в раздумьи)

p

До-стиг я выс-шей влас-ти, шес-той уж год я цар-ству-ю спо-кой-но;

Archi *pp* arco

199

Fag.

C-fag. *pp*

Cor.

БОР. *f*

но сча-стья нет мо-ей из-му-чен-ной ду-ше.

Archi *f*

I. II

Fl. *a2* *p*

Cl. *in A I. II* *a2* *p*

Cl. b. *p*

Fag.

C-fag.

Cor.

БОР.

На-прас - номне ку - дес - ни - ки су - лят дни дол - ги - е, дни вла - сти

Archi *p*

200

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

БОР.

без-мя-теж-ной. Ни жизнь, ни власть, ни сла-вы о-боль-щень-е, ни кли-ки тол-

200

div.

unis.

Archi

Detailed description of the musical score: The score is for measures 200 to 203. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 4/4. The vocal part (BOR.) has Russian lyrics: "без-мя-теж-ной. Ни жизнь, ни власть, ни сла-вы о-боль-щень-е, ни кли-ки тол-". The woodwind and string parts have various dynamics and articulations. The Flute and Clarinet parts have a melodic line in measures 200 and 201. The Bass Clarinet part has a melodic line in measures 200 and 201. The Bassoon and Contrabassoon parts have a rhythmic pattern in measures 200 and 201. The Cor Anglais part has a melodic line in measures 200 and 201. The Archi part has a rhythmic pattern in measures 200 and 201. The vocal part (BOR.) has a melodic line in measures 200 and 201. The woodwind and string parts have various dynamics and articulations.

201

Fl. *p*

Fag. *dim.* *p*

C-fag. *p*

Cor. *dim.* *p* *I solo* *sfp*

Tr-be *pp*

Tr-ni *pp*

e *pp*

Tuba *pp*

БОР. *dim.* *p* (Задумывается)

-пы ме-ня не ве-се-лят; мне сча-стья нет!

201

Archi *dim.* *p* *div.* *p*

dim. *p* *div.* *p*

dim. *p* *div.* *p*

dim. *p* *div.* *p*

202

Fl.

Cor.

БОР.

Archi

Я ду-мал свой на-род в до-воль-ствии и

unis.

unis.

unis.

p

БОР.

сла-ве у-спо-ко-ить, ще-дро-та-ми лю-бовь-е-го сня-скать, но от-ло-жил пу-сто-е по-пе-

*cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**cresc.**mf**mf**mf**mf**mf*

203

F1.

C1.

Fag.

C-fag.

Cor.

БОР.

Archi

203

p *f* *div.* *unis.*

-чень - е. О, сколь бе-зум - ны мы, ко - ,гда на-род-ный плеск иль я - рый вопль тше-

204

The musical score for measures 204-208 features several instruments:

- F1.**: Flute I, staff with treble clef and key signature of three sharps (F#, C#, G#). It remains silent throughout the measures.
- Cl.**: Clarinet, staff with treble clef and key signature of two sharps (D#, A#). It plays a melodic line starting at measure 205, marked *p*, with dynamics increasing to *cresc.* and *f*. Fingerings are indicated as I, II a2 and III.
- Cl.b.**: Bass Clarinet, staff with bass clef and key signature of two flats (Bb, Fb). It remains silent throughout the measures.
- Fag.**: Bassoon, staff with bass clef and key signature of three sharps (F#, C#, G#). It plays a rhythmic pattern of eighth notes, marked *dim.* and *p*.
- C-fag.**: Contrabassoon, staff with bass clef and key signature of three sharps (F#, C#, G#). It remains silent throughout the measures.
- Cor.**: Cor Anglais, staff with treble clef and key signature of three sharps (F#, C#, G#). It plays a melodic line starting at measure 205, marked *dim.* and *p*.
- БОР.**: Bassoon or Bass Saxophone, staff with bass clef and key signature of three sharps (F#, C#, G#). It plays a rhythmic pattern of eighth notes, marked *dim.* and *p*.

The lyrics at the bottom of the page are: - слав_но_е тре_во_жит серд_це на_ше. Бог на_сы_лал на зем_лю на_шу глад, народ за_выл в му

[illegible]

205 I.II

Fl. *p* III

Cl. *dim.* *p*

Cl.b. *dim.* *p*

Fag. *dim. espress.* *p* (I) *p*

C-fag.

Cor.

БОР. *p*
 -чень-ях из-ны-ва-я. Я ве-дел от-крыть им жит-ни-цы,

205

Archi *dim.* *p* *p* 3 3 *p* 3 3 *espress.* *p*

Fl. (III)

Ob. II

C. ingl.

Cl. I

Cl. b. *p* 3 3 *f*

Fag. *p* *f*

C-fag. *p* *f*

Cor.

БОР. я ,зла - то рас - сы - пал им, я им сы_скал ра_бо - ты, о-ни же- *mf*

Archi *p* *f* pizz. *f* pizz. *f* pizz. *f* pizz. *f* pizz.

Fl.

Ob. (II)

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

БОР.

на, беснуясь, проклинали. Пожарный огонь их дома истребил, и ветер разнес их

Archi

arco 206

fdim. p

cresc. f

arco

fdim. p

cresc. f

arco

Pespress. arco

cresc. f

Pespress. arco

cresc. f

Cl. *a2*

Fag. *f* *dim.* *p*

Cor. *dim.* *p* *p*

БОР. жал-кн-е ла-чуж-кн. Я вы-стро-ил им но-вы-е жп-ли-ща,

Archi *dim.* *p* *espress.* *p* *dim.* *p*

Cl. *p* (II) (I) *p*

Fag. *I solo* *p espress.*

Cor. *p*

БОР. я о-деж-ды роз-дал им, я при-грел, я при-ю-

V-ni I *dim.*

V-ni II *dim.*

V-c. *pp*

C-b. *pp*

207

С 2738 К

Cl. I
 Cl. III
 Fag. I
 C-fag.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba III
 БОР. *mf* *p* *pp* *dim.*
 -тил их, о-ниж ме-ня по-жа-ром у-пре-ка-ли. Вот чер-ни суд!
 V-c.
 C-b.

208
 Fl. *p*
 Cl. I, II *p*
 БОР. *p*
 В се-мье сво-ей я мнил най-ти о-тра-ду, го-то-вил до-че-ри ве-

Fl.
 Cl. III *p*
 БОР. *pp*
 -се-лый брач-ный пир, мо-ей ца-рев-не, го-луб-ке чис-той...

209

F1.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВОР.

Но не су-дил го-сподь мне э то у-те-шень-е- как бу-ря, смерть у-

209

Archi

Fl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ВОР.

но-сят же-ни-ха!... И тут лу-ка-ва-я мол-ва ви-нов-ни-ком до-

Арки

[illegible]

210

Fl. *p* *mp*

Ob. *p*

C.ingl. *p*

Cl. *p* *I* *p*

Cl. b. *p*

Fag. *p*

C-fag. *p*

Timp. *p* *f* *p*

(В дверь прокрадывается ближний боярин)

БОР.

p *3* *(Озираясь)* *pp*

-ца! Кто ни ум-рет, я всех у-бий-ца тай-ный: я о-тра-

Più mosso, con impeto

unis. *trillo*

210

Arch. *p* *pp* *trillo*

div. *pp* *trillo*

Fl. (I) *pp*

Ob.

Cl. (I) *p*

БОР.
-впл сест-ру сво-ю, ца-ри-цу... я ус-ко-рил Фе-о-до-ра кон-

Archi

Fl. *Ancora più espress.*

Ob. I *Pespress.*

Cl.

БОР.
-чи-ну, я о-тро-ка не-счаст-но-го, ца-ре-ви-ча-ма-лют-ку... (Волнуясь)

Archi *trillo*

unis. *f* *pp* *sfespress. > pp*

211 212

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

БЛИЖНИЙ БОЯРИН (падает в ноги Борису)

Великий го-су-дарь!

Великий го-су-

БОРИС (Вздвигнув)

Те-бе че-го?

Ну?

Ну, что ж? Что ж смолк?

pp

mf

cresc. f

211 212

Archi

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ВЛ. БОЯР.

-дары! Тебе... князь Ва-си-лий И.ва-ныч Шуй-ский... че - лом бьет.

БОРИС (сдержанно) *mf*

Шуй-ский?..

Arch.

БОР.

mf *p*

Зо-ви! По-стой! Ска-жи, что ра-ды ви-деть кня-зя и ждем, ска-жи, без гне-ва е-го бе-

Archi

arco p

Fl.

I. II

f dim. *p*

213

Cl.

I

p

БЛИЖНИЙ БОЯРИН (торопливо) *pp*

Вечор Пуш-ки-на хо-лоп при-шел с до-но-сом

БОР.

-се-ды.

Archi

II (I tacet)

I (II tacet)

Fl.

*p**p*

III

*p**p*

Cl.

(II)

*p**p*

Cl. b.

p

Fag.

C-fag.

Cor.

Tuba

Timp.

БЛ.

БОЯР.

cresc.

на Шуйского, Мстиславского и прочих, и на хозяина:

ночь ю тайная бе.

Archi

I (II tacet)

Fl. III

Cl. I

Cl.b. III

Fag. p

C-fag. p

Cor. f

Tuba f

Timp. f

БЛ. БОЯР. *mf* (Поспешно уходит)

се-да-шла у них, го-нец из Кра-ко-ва прие-хал и при-вез...

БОРИС (грозно)

Гон-ца схва-тить!

Arch. div.

ff *dim.*

ff *dim.*

ff *dim.*

ff *dim.*

ШУЙСКИЙ (входит)

214

C 2738 K

Cl.

Fag.

Cor.

ШУЙСКИЙ (кланяясь) *p*

Вел-и-кий го-су-дарь, че-

БОР. *pp*

должно до-ве-рять: у-клон-чи-вый, но сме-лый и лу-ка-вый.

Cl.

Fag.

ШУЙСК. *p*

лом бью!

(С притворным спокойствием)

Мой долг ве-лит те-бе по-ве-дать

БОР. *pp*

Что ска-жешь, князь Ва-си-лий?

Archi

216

F1.

Cl.

Fag.

Cor.

Timp.

ШУЙСК.

БОР.

Arch.

216

tr

pp

весть важ-ну-ю.

Не тѹль, что Пушки-ну при-вез вѣчор с Лит.

pizz.

p

pizz.

p

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Timpr.

ШУЙСК.

БОР.

Арчи

con sord.
f
con sord.
f

mp

(Вздохнув)
p

Я думал, не ведаешь ты этой тайны...

... вы таинственный гонец? Нет нужды, князь

f, *pizz.*, *arco*, *p*, *f*, *(pizz.)*

217

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

senza sord.

senza sord.
III

p

ШУЙСК.

Но при ца - ре-ви-че... не - лов-ко...

БОР.

рас-ска-зы-вай.

ff

mf

Вздор, Шуйский! Ца-ре-вич может знать, что

217

Arch.

p

p

arco p

p

arco

p

Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl.
Fag.

Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.

ПУЙСК.
БОР.

(С ужасом)

Царь, в Литве я - вился самозванец.

(испуганно)

ве-да-ет князь Шуйский. Го-во-ри! Что?

Арчи

Fl. *p*

Ob. *p*

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor. *f* *a2*

Tr-be *p cresc.* *f*

Tr-ni *mp cresc.* *f*

e *p cresc.* *f* *III* *fp cresc.*

Tuba *f* *f*

Timp. *tr*

ШУЙСК. *f*

БОР. *(насмешливо)* *p* *3* *(нетерпеливо)*

Кто ж э-тот са-мо-званец? Но

Король, па-ны и па-па за не-го.

Archi *fp cresc.* *fp cresc.*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-ni
e
Tuba

Arpe

ШУЙСК.

БОР.

(Лицемерно)
p

Конеч. но, царь, сильна тво-я держа-ва,

чем о-па-сен он?

Archi

Fl. *p*

Ob. *p*

C.ingl.

Cl. I. II *p*

Fag. *p*

Arpe *p*

ШУЙСК. ты милостью, ра-денье и ще-дротой у-сы-но-вил серд-ца сво-их ра-бов.

=

220

Ob. *pp*

C.ingl. *pp*

Cl. II *pp*

Fag. *pp*

ШУЙСК. Но зна-ешь сам: бес-смыс-лен-на-я чернь из-мен-чи-ва, мя-теж-на, су-е-

Archi *p*

Fl. *p*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

ШУЙСК.
 - вер - на, легко пус-той на - дежде пре-да-на, ма - лей-ше-му вну-ше-ни-ю по -

Fl. *p*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Cl. *p*

Fag. *p*

ШУЙСК.
 - слуш - на, к ис - ти-не су - ха и рав-но-душ-на, всё бас-ня-ми пи-та-ет-ся о -

Archi

222

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

f

a2

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

senza sord.

pp

senza sord.

pp

ШУЙСК.

f

pp

на. Ей нравится бес-стыдная от-ва-га. Так, если... сей... не ве-домый бро.

222

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

div.

C-b.

div.

f

p

pp

pizz.

pp

pp

pizz.

pp

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ШУЙС.

cresc. mf cresc. ff

..дя-га литовскую гра-ни-цу пе-рей-дет, к не-му тол-пу безумцев при-вле-чет Ди-ми-три-я во...

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

div. cresc. arco f espr. arco f espr. f espr.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

Шуйск.

БОРИС

ФЕОДОР

Но, го-су-дарь, по

Ди-митрия! Ца-ре-вич, у-дали-сь!

Archi

unis.

cresc.

unis. arco

222

223

С 2738 К

[illegible]

Violins I and II, Violas, Cellos, and Double Basses

Measures 224-228

Violins I and II: *ff* to *fff*, 14 measures of sixteenth notes.

Violas: *ff* to *fff*, 14 measures of sixteenth notes.

Cellos: *ff* to *fff*, 14 measures of sixteenth notes.

Double Basses: *ff* to *fff*, 14 measures of sixteenth notes.

Fl.

Ob.

Cl. I. II

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

BQR.

Arch.

твы Русь о-гра-ди-лась за-става-ми, чтоб ни од-на ду-ша не пе-ре-шла за э-ту

f *espress.*

f *espress.*

f *espress.*

f *espress.*

341

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ВОР.

грань, тоб за яц не прибежал из Польши к нам, чтоб во рон не прилетел из Кракова. Сту-пай!

tremolo

Archi

pizz.

225

Fl. *I*
pp

Cl. *a2 I, II muta in B*
pp

БОР. *(глухо) mf*
И.ли нет! По.стой, по.стой, Шуй.ский. Не прав.да ль, э.та

V-le *pp*

V-c. *p*

C-b.

=

226

Cl.b.

Arpe

БОР. *(глухо, с суеврным страхом)*
pp
в.сть за.тей.ли.ва? Слы.хал ли ты ког.да.ни.будь...

V-le *pp*

V-c. *div.*
p
unis.
pp

C-b. *arco div.*
p
unis.
pp

Picc. Fl. Ob. Cl. p. in Es *p* Cl. in B *p* Cl. b. *mf* Cor. *p* Arpe BOR. *p*

чтоб де - ти мёрт-вые из гроб-а выхо-ди-ли... до-пра-ши-вать ца-

Archi *p*

Picc. *p* *cresc.*
 Fl. *I* *p* *cresc.*
 Ob. *p* *cresc.*
 C.ingl. *p* *cresc.*
 Cl.p. *cresc.*
 Cl. *cresc.*
 Cl.b. *p* *cresc.*
 Fag. *a2* *p* *cresc.*
 C-fag. *p* *cresc.*
 Cor. *cresc.*
 Tr-be *p* *cresc.*
 Tr-ni *p* *cresc.*
 e Tuba *p* *cresc.*
 Timp. *cresc.*
 БОР. *cresc.* *cresc. mf*
 - рей, ца - рей за кон - ных... на - значенных, из - бран - ных все на род - но...
 227
 Archi *cresc.*
p *cresc.*

Fl. *mf cresc.*

Ob. *mf cresc.*

C.ingl. *mf cresc.*

Cl.I.II *mf cresc.* a2 *f*

Cl.b. *ff dim.*

Fag. a2 *ff dim.*

C-fag. *ff dim. p*

Cor. *mf* *ff*

Tr-be *mf* *ff*

Tr-ni
e
Tuba *ff* III *ff*

Timp. *mf* *ff*

Piatti *mf* *ff* *colla bacchetta*

БОР. *f* *ff*

у - венчан.ных ве - ликим патр.иар - хом... Ха,ха,ха,ха,ха,ха, ха!

Archi *ff dim.* *ff dim.* *ff dim.* *ff dim.*

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C.ingl.
 Cl.p.
 Cl.
 Cl.b.
 Cor.
 Tr-be
 BOP.
 Archi

(Теряясь) *mf*
 А?.. Что?..

pp *cresc.* *pp* *cresc.*
pp *cresc.* *pp* *cresc.*
pp *pp* *pp*

С 2738 К

229

230

Picc. muta in Fl. III

Picc. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob. *ff*
 C.ingl. *ff*
 Cl.p. *ff* Cl.p. muta in Cl. III in A
 Cl. *ff* Cl. I, II in B muta in Cl. III in A
 Cl.b. *ff*
 Fag. *ff* *dim.* *pp*
 C-fag. *ff* *pp*
 Cor. *con sord.* *ff* *pp*
 Tr-be *ff* *ff*
 Tr-ne III e Tuba *ff* *pp*
 Timp. *ff* *pp*

ШУЙСКИЙ (в оцепенении)

(бросаясь на Шуйского) *ff*

Я, государь?

БОР.

229

Смешно?..

Что ж не смеешь-ся?..

Слушай, Шуйский:

230

Archi *ff* *pizz.* *pp* *morendo*
pp *morendo*
p *pizz.*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. *in A I.II*

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

БОР.

как от - ро.ка се - го... Как от.рок сей ли.шился как-то жиз.ни... ты

[pizz.] *p* arco *mf*

[pizz.] *p* arco *mf*

Archi

arco *mf*

arco *mf*

arco *mf*

arco *mf*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

БОР.

послан был на следстви-е. Теперь те бякрестом и богом закли-наю, по со-вести

senza sord.

senza sord. III

p poco cresc.

f

231

Archi

p espress. cresc. *f*

p espress. cresc. *f*

p espress. cresc. *f*

p espress. cresc. *f*

[illegible]

БОР. всю правду мне скажи: в у - битом узнали ты Дмитрия?

шуйский *f* Клянись тебе!

232

Archi

espress.

espress.

espress.

espress.

Fl. I. II *p espress.* *ten.*

Cl. I. II *p* *ten.*

Fag. I *p espress.*

БОР. *ff* Нет, Шуйский, не клянись, *p* ска - жи: то был ца - ре - вич?

Archi *f* *p espress.* *p*

Fl. *mf* **233**

Cl.

Fag.

ШУЙСКИЙ *p* Он!

БОР. *mf* Ва - си - лий И - ва - ныч! Я ми - лость о - бе -

Archi *p*

Fl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

БОР.

Archi

Щаю, прошедшей лжи о-па-лю на-прас-ной не нака-жу, по

mp cresc.

p

p

p

p

dim.

cresc.

cresc.

div.

cresc.

cresc.

cresc.

p

p

p

n

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I. II

Cl. III in A

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

БОР.

если ты хитришь... Головою сына клянусь! Тебя постигнет

234

div.

div.

Арчи

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

БОР.

зла - я казнь... Та -

Archi

div.

Cl. *p*

Cl. b. *p*

Fag. *a2* *f* *p* *ff* *p*

C-fag. *ff* *p*

Cor. *f* *p* *ff* *p*

ШУЙСКИЙ (опустит голову) *p*

БОР. *(глухо) p* *3* *He*
от у - жа - са во гро - бе со - дрог - нет - ся!

unis. *ff* *p*

unis. *ff* *p*

Archi *ff* *p*

pizz. *f* *(f)* *arco* *ff* *p*

Cl. *ff* *p*

Cl. b. *ff* *p*

ШУЙС. *ff* *p*

казнь страшна, страшна твоё немилость. Перед тобой могу ли я лукавить?

Примечание: О возможном переходе от конца 6-го такта страницы 356 к рассказу Шуйского из т.н. „основной редакции“ см. примечание в конце настоящего тома.

I solo

Fl. *p*

Fag. *p*

Arpe *p non arpeggio*

ШУЙСК. (Нашептывает вкрадчиво) *pp*

Три дня, в Угличевсо-боре, я труп младенца на ве-

V-ni I *p con sord.*

V-ni II *p con sord.*

V-le *unis. p con sord.*

V-c. *con sord. p*

Fl. *pp*

Arpe

ШУЙСК. щал. Вокруг не-го тринадцать тел ле-жа-ло и по

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Fl. *p* *Isolo* *cresc.*

Cl. *p* *cresc.*

Arpe

ШУЙСК. *cresc.*
 ним уж тле-ни-е за-мет-но про-сту-па-ло. Нолик па-ре-впача был

V-ni I *div.* *p* *cresc.*

V-ni II *div.* *p* *cresc.*

V-le *div.* *p* *cresc.*

V-c. *div.* *p* *cresc.*

Fl. *dim.*

Cl. *dim.*

Cl. b. *III* *p*

Fag. *p*

Arpe

ШУЙСК. све-тел, чист и я-сен; глу-бо-ка-я не за-пе-ка-лась

V-ni I *dim.* *p* *unis.*

V-ni II *dim.* *p* *unis.* *div.* *unis.*

V-le *dim.* *unis.*

V-c. *dim.*

239

I solo

Fl. *pp*

Cl. *solo*

Cl.b. *p*

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni

Tuba

Timp.

Arpe

ШУЙСК.

яз - ва, чер - ты ли - ца сов - сем не из - ме - ни - лись, ка - за - ло - ся, в сво - ей он ко - лы.

unis.

239

Archl *pp*

pp C 2738 K

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor:

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Timp.

ШУЙСК.

БОРИС

Arch.

сжав и-груш-ку дет-ску-ю - вол-чок.

До-воль-но, у-дв-ли-сь!

(Уходит)

div. unis. ff unis. unis. unis. cresc.

Примечание: При желании, последний такт страницы 361 может служить местом возвращения от т.н., основной "к", предварительной редакции" (см. примечание в конце тома).

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

БОРИС *p*

Уф! Тя-же-ло; дай

Archi

div.

unis.

ff

dim.

p

ff

dim.

p

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВОР.

дух переведу. Я чувствовал, вся кровь мне
кинулась в лицо и тяжело опускалась.

Archi

senza sord.

pp *ff* *sf dim.* *p* *mp* *p* *pp* *ff* *sf dim.* *p* *mp* *p cresc.* *mf* *ff* *sf dim.* *p* *f* *ff* *p* *8* *7* *7* *ff* *6* *p* *p*

242

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ВОР.

О совесть люта-я, как страш-но ты ка-раешь!

242 senza sord.

Archi

Cl. Cl. b. БОР. Арчи Ob. Fag. Cor. БОР. Арчи

Е - желив те - бе пят - но е - ди - но - е, е - ди - но - е слу - чай - но за - ве - ло - ся, как яз - вой мо - ро - вой ду - ша сго - рит, на - лье - т - ся

二

C 2738 K

245

Fl. *a2* *pp*

Cl. *III* *p*

Cl. b. *III* *p*

Fag. *sfp*

C-fag. *sfp*

Timp. *pp*

T-tam *mp*

Arpe *f*

Piano *mf*

БОР. *(Вздвигает)* *p*

Вон... вон там... что э-то... там, в уг-лу... Колышет-ся, рас-

div. *cresc. molto* *div.* *cresc. molto* *div.* *cresc. molto*

245

Archi *p* *p* *div.* *p* *p* *unis.* *pizz.* *f*

Fl. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

III *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Cl. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

III *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Cl.b. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Fag. *sf*

C-fag. *sf*

Cor.

Tuba

Timp. *tr*

T-tam

Arpe

Piano

БОР. *(Отступая, говорком)*
 -тет... близит-ся... дрожит и сто-нет... Чур, чур,

Archi *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Fl. *p cresc.*

Cl. *p cresc.*

Cl.b. *p cresc.*

Fag. *sf*

C-fag. *sf*

Cor. *p* *con sord.* *p* *p con sord.* *cresc.*

Tuba *p* *p* *p* *cresc.*

Timp. *pp*

T-tam

Arpe

Piano

БОР. (говорком) *mf*

не я... не я твой лиходей. Чур, чур, дитя, не я!... На

Archi *p cresc.* *unis.* *p* *p* *p*

Fl. *cresc.* *ff*

Ob. *p cresc.* *ff*

C. ingl. *p cresc.* *ff*

Cl. *cresc.* *ff*

Cl. b. *cresc.* *ff*

Fag. *cresc.* *ff*

C-fag. *cresc.* *ff*

Cor. *cresc.* *ff*

Tr-ni e Tuba *con sord.* *mp cresc.* *ff*

Timp. *cresc.* *ff*

Piatti *cresc.* *ff*

T-tam *cresc.* *ff*

Arpe

Piano

БОР. *cresc.* *ff*

- род... во-ля на-ро-да... чур, ди-тя!..

Archi *cresc.* *ff*

div. *ff*

arco *ff*

colla bacchetta

С 2738 К

Fl.

Ob.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

БОР.

ты не хочешь смерти грешника.

По-милуйду-шу преступного царя Бориса!

Арчи

Arch.

morendo

Картина пятая

373

(Основная редакция)

Царский терем в Московском кремле

1A

Andantino

3 Flauti
(III Piccolo)

2 Oboi

Corno inglese

3 Clarinetti (A)

Clarinetto basso (B)

Fagotti

Contrafagotto

4 Corni (F)

3 Trombe (B)

Tromboni
e
Tuba

Timpani

Triangolo

Tamburino

Piatti

Tam-tam

Silofono

Celèsta

Arpe

Piano

1A

Andantino

Violino I

Violino II

Viola

Violoncelli

Contrabassi

Ob. *p* *mf* *mp*

Fag. *p* *mp*

КСЕНИЯ *f* *mf dim.*

Где ты, же-них мой; где ты, мой желан-ный! Во сырой могил-ке, на чу-жой сторон-ке;

2A

Ob. *mp*

Cl.(A) II I. II

Fag. *mp*

КСЕН. *p*

ле-жишь о-ди-но-ко под камнем тя-желым... Не видишь ты скор-би, не слышишь ты пла-ча,

rit. 3A Poco meno mosso

Ob. *p* *mf espress.*

Cl. *p* *mf espress.*

Fag. *mf espress.*

Arpe *p* non arpeggio

КСЕН. *rit.* (Плачет)

пла-ча голу-би, как ты о-ди-но-кой...

ФЕОДОР *p*

Ксе-ния! Не плачь, го-

Poco meno mosso

Archi *pp* *p* *pp* *pp* *pp*

Arpe

ФЕОД.

лю - ка! Го - ре лю - то,

Archi

F1.

Cl.

Arpe

ФЕОД.

прав - да, да не сле - за - ми, не во - плем из -

Archi

Detailed description: This is a page from a musical score, page 375. It features a vocal line for 'ФЕОД.' (Feodora) and piano accompaniment for 'Arpe' (Piano). The vocal line has two systems of lyrics in Russian. The piano part includes arpeggiated chords and sustained notes. The orchestra section includes staves for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), and a second Piano (Arpe). The Flute and Clarinet parts have dynamic markings like 'pp' and 'ppp'. The orchestra section includes staves for 'Archi' (Strings), which have sustained notes. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The score is written in G major.

I. II

F1. III

C1. I

Arpe

КСЕНИЯ

Ах, Фе - дор!

ФЕОД.

- бу - дешь тяж - ку - ю кру - чи - ну...

V-ni II

Andantino

КСЕН.

Не мне он до - ста - лся,

V-ni I

mp espr.

V-ni II

mp espr.

V-le

mp espr.

V-c.

mp espr.

КСЕН.

а сы - рой мо - гил - ке! Нет мне боль - ше сча - стья,

ФЕОДОР

Не то - мись, не кру - чинь - ся,

V-ni I

V-ni II

V-le

mf

V-c.

I rit. **4A Poco meno mosso**

Cl. I *f* *dim.* *p*

Cl. II *f* *dim.* *p*

Cl. b.

Fag. *pp*

C-fag.

Piatti *colla bacchetta* *tr* *mp* *tr* *dim.* *tr* *tr* *pp*

Arpe *f* *dim.* *p*

КСЕН. *rit.*
но ет бед.но.е сер. дце...

ФЕОД. *3* *3*
Ксе. ня.я, го.луб.ка! Гляди.ко! Ча.сы пош.ли!

Archi *rit.* **4A Poco meno mosso** *div. sul ponticello* *pp*

pizz. *f* *dim.* *p*

pizz. *f* *div. arco sul ponticello* *pp*

Cl. I
 Cl. II
 Cl. b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-lo
 Piatti
 Arpe
 ФЕОД.
 Archi

Куранты заиг-ра-ли! А про те ча-сы пи-са-но: как ча-

sul ponticello
 pp

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-lo

Piatti

Arpe

КСЕНИЯ

Же - ных мой, ми - лый,

ФЕОД.

-сы и пе-ре-ча-сья за-бьют,

и в те по-ры в тру-бы и вар-га-ны за-и-

unis.

sul ponticello

Archi

unis.

Detailed description: This is a page from a musical score, page 379. It contains staves for various instruments and vocal soloists. The woodwind section includes Clarinet in C (Cl.), Clarinet in B-flat (Cl.b.), Bassoon (Fag.), and Contrabassoon (C-fag.). The brass section includes Cor Anglais (Cor.), Trumpet in D (Tr-lo), and Timpani (Piatti). The string section includes Arpeggiated strings (Arpe) and a full string ensemble (Archi). There are two vocal soloists: Ksenia (КСЕНИЯ) and Feod. (ФЕОД.). The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat. The vocal parts have Russian lyrics. The instrumental parts include complex rhythmic patterns and dynamic markings like 'con sord.' and 'p'.

Cl. I

Cl. II

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-lo

Piatti

Arpe

КСЕН.

ФЕОД.

Арти.

Arch.

mi . lyy moy ko . ro . le . vny!

To . sku . et ser . dce...

- gra . yut, i v na . kry, i ly . di vy . xo . dyat, i ly . di te...

5A Poco più mosso (Moderato assai)

I. II

Cl. *p* III in A

Cl. b. *p*

Fag. *p*

C-fag. *p*

Cor. *morendo*

Tr-lo *tr*

Piatti *tr* *morendo*

Arpe

КСЕН. (Плачет)
по те-бе, желан-ный...

ФЕОД. Глянько, ма-ма, как ж-вы-е, вишь!

МАМКА

А-у! Полно, царевна, го-лубушка!

5A Poco più mosso (Moderato assai)

modo ordinario

Archi *morendo* *p* modo ordinario

morendo *p* arco

morendo *p* modo ordinario

morendo *p*

I. II

Cl. III

Cl. III in A muta in Cl. III in B

Cl. b.

Cor.

senza sord.

p

senza sord.

p

КСЕН.

Ах, гру-стно, мамушка, так

МАМ.

Пол-но пла-кать да у-би-вать-ся!

6A

Meno mosso

Fl.

Cl.

Cl. b.

II solo

p

p

p

p

Cor.

КСЕН.

груст-но!

МАМ.

И что ты, дитятко! Де-вичьи слезы, что ро-са: взой-дет

pizz.

p

pizz.

p

V-c.

C-b.

Fl. I, II

III (Flauto III muta in Flauto piccolo)

Cl. I, II in A mutain Cl. I, II in B

Fag. I. *p*

Мам. сол. ны.шко, ро. су высу.шит. Не кли.ном свет со.шел.ся! Най.

Archi *pp* arco *pp* arco *pp*

7A

Мам. -дем мы же.ни.ха и при.го.же.го и при.вет.ли.во.го... За.буд.ешь про И.

Archi *pp* *sf*

Ob.

Fag.

КСЕНИЯ

mf

Ах нет, нет, мамушка! Я и мертво-му бу-ду-е-му вер-

МАМ.

ва-на ко-ро-ле-ви-ча...

Archi

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

КСЕН.

на.

МАМ.

Вот как! Мельком ви-де-ла, уж ис-сох-ну-ла... Скуч-но бы-ло де-ви-це одной,

V-ni I

V-ni II

V-le

SA

I. II.

III in B solo

p

mf

p

p

p

p

Fl. 9A poco rit.

Cl. (III)

Cor. III. IV *p*

MAM. poco rit.

по - лю - бил - ся мо - лодце - лыхой. Как не ста - ло мо - лодца - то - го, раз - лю - би - ла

V-c. pizz. *p*

=

Fl.

Ob. *p*

Cl. (III)

Fag.

Cor.

MAM. a tempo

де - ви - ца е - го. Эх, го - луб - ка, то - то тво - е - го - ре! Луч - ше при - слу - шай - ка - сь - то

Archi

pizz. *f*

pizz. *f*

pizz. *f*

pizz. *f*

pizz. *f*

10A

Allegretto scherzando

Fl. *f* *a2*

Tr-be *con sord.* *I, II b* *sf dim.* *ppp*

MAM. я те_бе ска_жу: как ко_мар дро_ва ру_

V-ni I *arco* *ff dim.* *3* *3* *p*

V-ni II *arco* *ff dim.* *3* *3* *p pizz.*

V-le *p*

=

11A


Picc. *f*

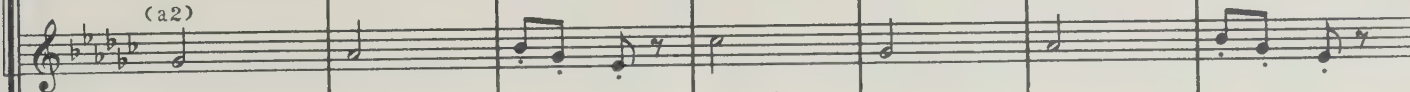
Fl. *f*


Cl. *I, II in B* *a2* *p*

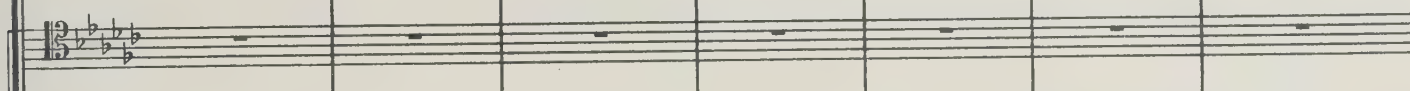
MAM. бил, ко_мар во_ду во_зил, кло_пик


Archi *(pizz.)* *p*


Picc. 


Fl. (a2) 


Cl. (a2) 

Fag. 

C-fag. 

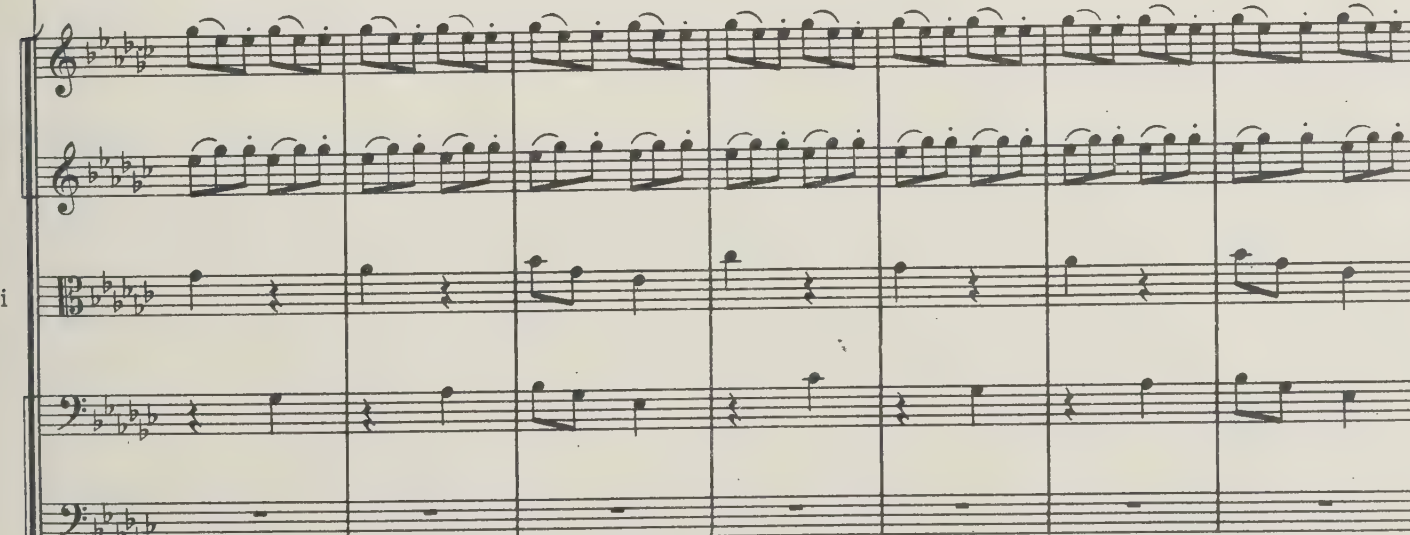
Cor. 

Tr-be 

Sil. 

MAM. 

те сто ме - сил, ко - ма - ру о - бед но - сил.

Archi 

12A

Picc. *f*

Fl. *f* *a2*

Ob. *f dim.*

C.ingl. *f dim.* *p cresc.*

Cl. *f* *a2* *mf dim.* *III*

Fag. *f dim.* *I*

C-fag. *f dim.*

Cor. *con sord.* *III* *f con sord.*

Tr-be *f* *f (con sord.)*

Sil. *f*

MAM. *p*

На - ле - те - ла стре - ко -

12A

Archi *f* *f dim.* *f dim. arco* *f dim.* *p* *pizz.* *p*

(pizz.) *p* *(pizz.)* *p*

13A

Picc.

Cingl.

Fag.

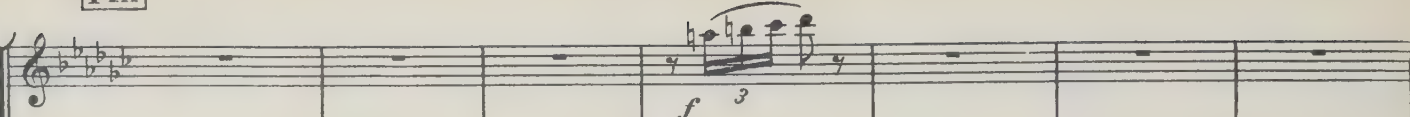
MAM.

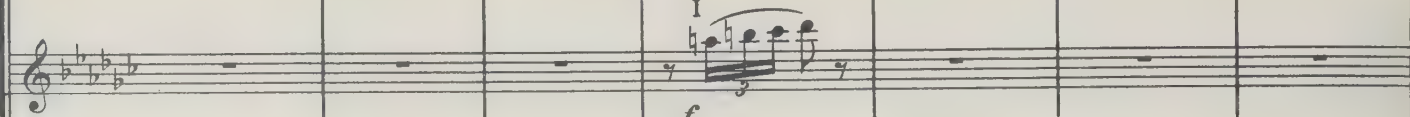
за на дья - ко - ви на лу - га и да - вай кру -


Archi

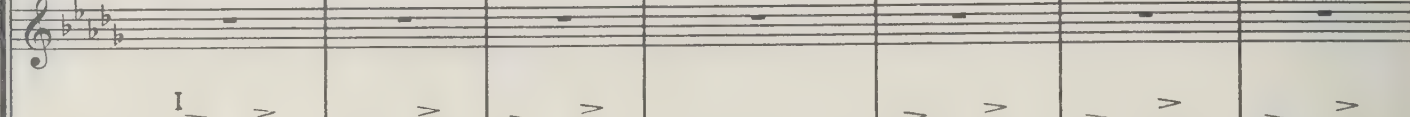
The first system of the musical score includes parts for Piccolo (Picc.), Clarinet in G (C. ingl.), Bassoon (Fag.), and MAM. The vocal part has Russian lyrics: "ТИТЬ, МУ - ТИТЬ, се - но в ре - ку во - ро - тить." The woodwinds and strings are marked with crescendos.

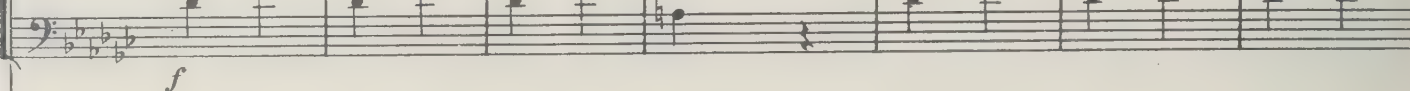
14A

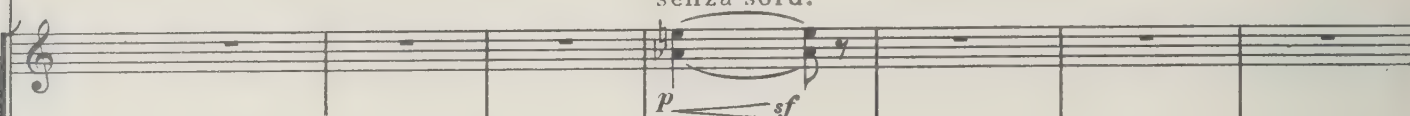
Picc.  *f* 3


Fl.  *f* 3

Ob. 

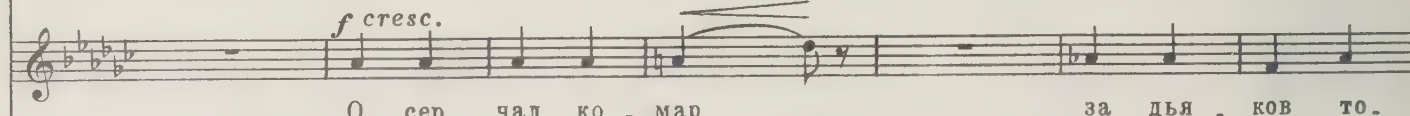
C.ingl. 

Fag.  *f*

Cor.  *p* *sf* senza sord.

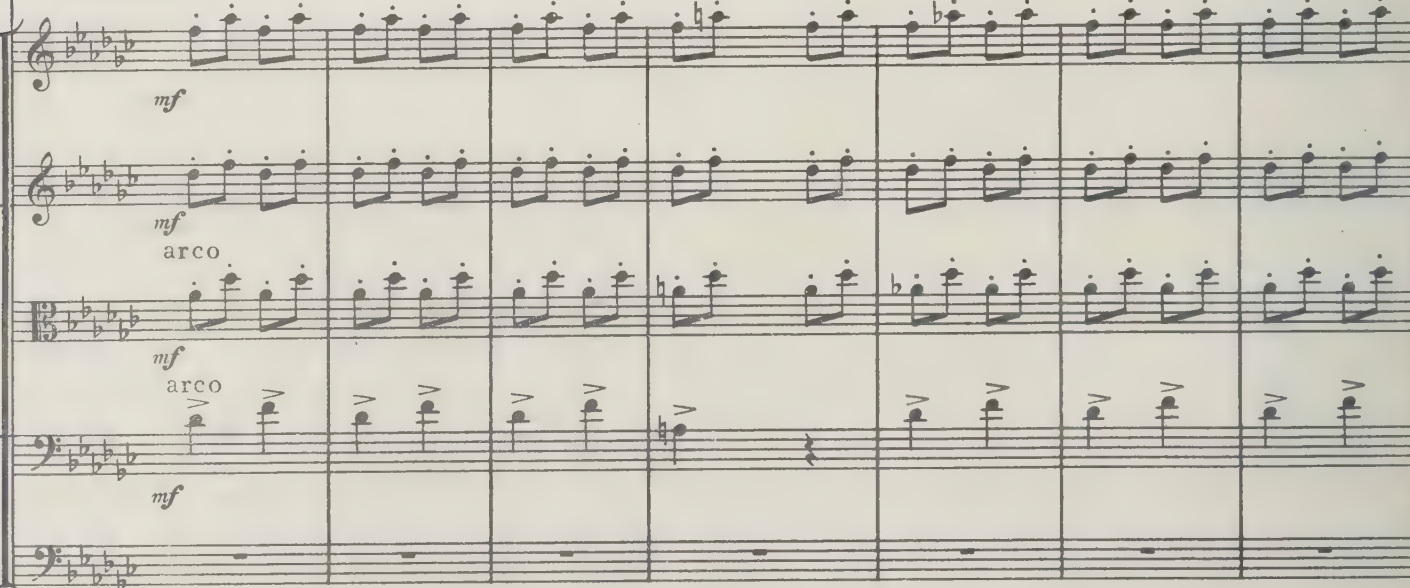
 *p* *sf* senza sord.

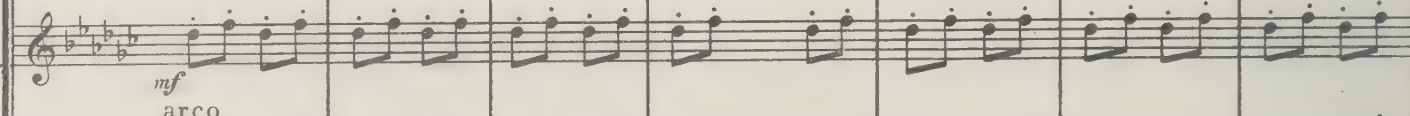
Sil.  *f*

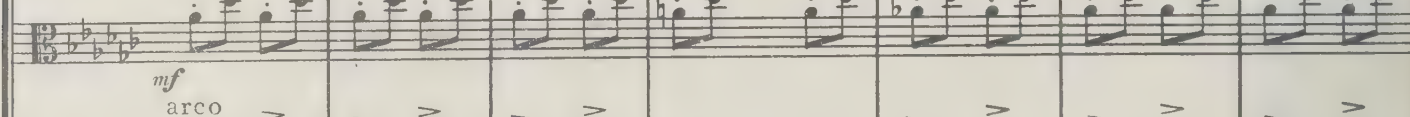
MAM.  *f cresc.*

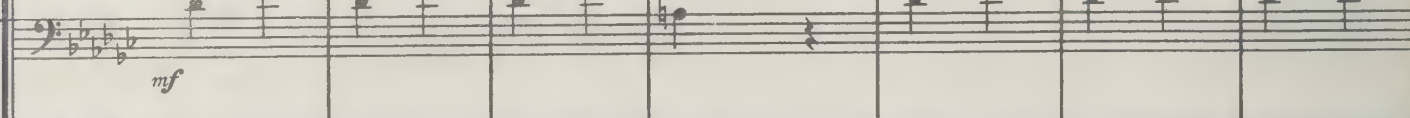
О - сер - чал ко - мар за дья - ков то.

14A

Archi  *mf* arco

 *mf* arco

 *mf* arco

 *mf*

Picc. *f* *(I)*
 Fl. *f*
 Ob.
 C. ingl. *f*
 Fag.
 Cor. *p* *sf* *a2*
 Tr-be *p* *sf* *senza sord.*
 Sil. *f*
 MAM. *- вар: по - бе - жал бе - гом за се - ном, стал го - нять стре - коз по -*
 Archi

The musical score is arranged in systems. The first system includes Piccolo, Flute (I), Oboe, Clarinet in G, and Bassoon. The second system includes Cor Anglais (two parts), Trumpets (two parts), and Snare Drum. The third system includes Soloist (MAM) and Strings (Violins I & II, Violas, Cellos & Double Basses). The woodwinds and strings play rhythmic patterns, while the soloist sings the vocal line. Dynamics range from piano (p) to fortissimo (sf).

15A

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Fag.

Cor. I, II a2

Tr-be

MAM.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

16A

MAM.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Meno mosso

rit.

Picc. *p*

Fl. *p*

Ob. *p*

MAM. *rit.*
ко - ма - ру сло - ма - ло.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

Picc. *p*

Fl. *p*

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Tr-ni *pp*

e

Tuba *pp*

Sil. *p*

MAM. *p*
На под - мо - гу - шку е - му ра - ным - ра - но по у -

19A

Fl.

Ob.

C. ingl.

Fag.

М.А.М.

бок, да не вду - жил, из - не -

Archi

p

p

p

p

sf *p*

sf *p*

rit. 20A

М.А.М. *мог,* ко - ма - ра под - нять не смог. Жи - во -

Archi

М.А.М. *то - чек на - дор - вал...* Бо - гу ду - шень - ку от - дал...

Archi

21A Moderato

Cl. I, II *p*

Cl. III *p*

Cl. b. *p*

ФЕОДОР

Эх, ма - ма, ма - мушка, вот так сказочка! Ве - ла за здравье, све - ла за у - по - кой!

a tempo

22A

Cl. *p* *I*

Cl.b. *p*

MAMKA

Не-што, ца-ре-вич, аль по-луч-ше зна-ешь? По-хва-стай-кась! Мы слу-шать тер-пе-

V-ni I pizz. arco *p*

V-ni II pizz. arco *p*

V-le *sf* pizz.

V-c. *sf* pizz.

=

Cl. *p* *sf*

Cl.b. *sf*

MAM.

ли-вы... Мы ведь у ба-тюш-ки, ца-ря И-ва-на тер-пе-нью о-бу-ча-лись. Ну-кась!

V-ni I pizz. *sf*

V-ni II pizz. *sf*

V-le (pizz.) *sf*

V-c. (pizz.) *sf*

23A Con allegrezza
poco più mosso

Tr-lo ФЕОДОР

Ой, ма-ма! Смо-три, не вы-тер-пи-шь, са-ма под-тя-нешь! Сказоч-ка про-то и про-

V-ni I arco *p* *cresc.* *sf* *mf* pizz.

V-ni II arco *p* *cresc.* *sf* *f*

V-le arco *p* *cresc.* *mf* pizz.

V-c. arco *p* *cresc.* *sf* *f*

Tr-lo

ФЕОД. сё: как ку-роч-ка бы-чка ро-ди-ла, по-ро-се-но-чек я-

V-ni I div.

V-ni II div.

V-le div.

V-c. div.

Tr-lo accelerando

ФЕОД. *cresc.* *пч* - ко снес. Сказ - ка по - ёт - ся, дур - ням не да -

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c. unis.

24A

Con allegrezza e sempre scherzando

Fl. picc. muta in Fl. III

Picc. *f* *dim.*
 Fl. *f* *dim.*
 Ob. *f* *dim.*
 C. ingl. *f* *dim.*
 Cl. I. II *f* *dim.*
 Cl. III *f* *dim.*
 Fag. *f* *dim.*
 Tr-lo *f* *dim.*
 T-no *mf* *dim.*
 Arpe *f* *dim.*
 ФЕОД. (Бьет в ладоши, 1 удар в такт)
 -от - ся...

24A

Con allegrezza e sempre scherzando

Archi

ФЕОД. *p*
 Ту - ру, ту - ру, пе - ту - шок, ты да - ле - ко ль о - то - шел? - За мо - ре, за мо - ре,
unis.

Archi *p*
unis. arco
unis.
arco
p

25A *cresc.*
 ФЕОД. к Ки - е - ву - го - ро - ду. Там дуб сто - ит раз - ве - сис - тый, на ду - бу

Archi

26A *mf cresc.*
 ФЕОД. сыч си - дит у - ве - сис - тый. Сыч гла - зом моргнет, сыч пес - ню по - ет:
 МАМКА *mf cresc.*
 Сыч гла - зом моргнет, сыч пес - ню по - ет:

Archi

Fl. I, II, III *f* *p*

Cl. *mf* *p*

Cor. III *mf* *p* *dim.*

Arpe *f* *p*

ФЕОД. (2 удара в такт)
дзинь, дзинь, пе-ре-дзинь, по-стри-гу-ли, по-ми-гу-ли, тень, тень, по-те-тень,

МАМ.
дзинь, дзинь, пе-ре-дзинь, по-стри-гу-ли, по-ми-гу-ли, тень, тень, по-те-тень,

V-ni I *mf* *pp*

V-le *mf* *pp*

Fl. *rit.*

Cl.

Cor. (III)

Arpe

ФЕОД. *dim.* (1 удар в такт) *dim.*
за ко-ло-ду да на пень, ша-гом, ша-гом, чет-вер-та-гом.

МАМ. *dim.* (садится) *dim.*
за ко-ло-ду да на пень, ша-гом, ша-гом, чет-вер-та-гом.

V-ni I *p*

V-ni II *p*

V-le *p*

V-c. *p*

28A

Poco meno mosso

Fl. *p*

C1. *p*

Fag. *p*

ФЕОД. (Перестает бить в ладоши)
(Мамка бьет в ладоши, 1 удар в такт) Как удьяка на се-ле за-ро-ди-ли во-ро-бья:

29A

Fl. (II)

C1. (II)

Fag.

ФЕОД. *cresc.* (Мамка бьет в ладоши)
со - всем во-ро-бей, со - всем мо-ло-дой, кли-но-но - сень-кий, во-стро-но - сень-кий.

30A

Fl. *mf cresc.*

Ob. *mf cresc.*

C. ingl. *mf*

C1. *mf* I *mf cresc.* II *mf* III *mf*

Fag. *mf* *cresc.*

ФЕОД. *mf* *cresc.*
По-ле-гел во-ро-бей пря-мо в го - стиксы-чу, стал шептать на уш-ко, у - са - то - му.
МАМКА *mf cresc.*
Стал шептать на уш-ко, у - са - то - му;

31A

Cor. *p* *cresc.*

T-no *cresc.*

Arpe *p* *cresc.*

М.А.М. (Бьет в ладоши, 1 удар в такт) *cresc.*
 пар - ни дья - ко - вы го - рох мо - ло - ти - ли, це - пы по - ло - ма - ли, во - вин по - бро - са - ли, о -

V-ni I *div. p* *cresc.*

V-ni II *div. pizz. p* *cresc.*

V-le *div. p* *cresc.*

V-c. *div. pizz. p* *cresc.*



32A

Cor. *mf*

T-no

Arpe

М.А.М. *mf* *cresc.*
 -вин за - го - рел - ся, по - лы - мем пы - шет, дья - ку в ок - но ста - ло вид - но е - го.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

33 A

Fl. *f* *dim.*

Ob.

C.ingl.

Cl. *f* *dim.*

Fag.

Cor. *f* *dim.* *p*

Tr-lo *mf* *dim.*

T-no *mf* *p* *dim.*

Arpe *f* *dim.*

(Мамка и Феодор бьют 2 удара в такт)

ФЕОД. *f* *dim.*

Мам. *f* *dim.*

33 A *unis.*

Archi *f* *dim.* *p* *arco unis.*

f *dim.* *p*

Дьяк испугался, залез под кадушку, щемил себе ушко...

Дьяк испугался, залез под кадушку, щемил себе ушко...

34 A

Fl. *p* *cresc.*

Ob.

C.ingl.

Cl. *cresc.*

Fag.

Cor. *cresc.*

Tr-lo

T-no *p* *cresc.*

Arpe *cresc.*

ФЕОД. *cresc.*
 Пи - сарь с пе - чи, о бор - вал плө - чи. Дья - ко - ва же - на

МАМ.

34 A

Archi *p* *cresc.*

p *cresc.*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-lo

T-no

Arpe

ФЕОД.

МАМ.

Archi

III

p cresc.

mp

poco a poco accelerando

ка-ла-чей на-пек-ла. На-бе-жа-ли при-ста-ва, все по-е-ли ка-ла-чи...

div.

div.

div.

div.

C 2738 K

Федор подходит к столу и снова занимается
„Книгой Большого чертежа“

36A Andante

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Timp

Tr-lo

T-no

Arpe

ФЕОД.

МАМ.

Архи

(Бьет мамку по плечу)

од.ни нож - ки ви-сят... Хлест!

од.ни нож - ки ви-сят... Ах - ти! БОРИС (входит; мамке)

Че.го? Аль лю.тый зверь на.

36A Andante

unis.

unis.

С 2738 К

Ob. *I* *sf sf p sf*

C.ingl. *sf sf p sf*

Fag. *sf sf p sf*

Cor. *p III p*

М.А.М. *mf 3*
Царь-го-су-дарь, по-ми-луй! Под ста-рость-то пуг-ли-ва боль-на ста-ла.

БОР. *(Ксении) p*
..сед-ку всполох-нул? Что,

Archi

37A

Fag. *p*

Cor. *pp I*

БОР. Ксе-ни-я? Что, бед-на-я го-луб-ка, в не-вес-тах уж печаль-ная вдо-ви-ца! Всё плачешь ты о

38A

Poco meno

I. II

Cl.

p

III

p

Cl. b.

*p**p*

Fag.

Cor.

КСЕНИЯ

p

О, го-су-дарь! Не о-гор-чай-ся ты сле-зой де-

БОР.

мер-твом же-ни-хо!

Cl.

mf

Cl. b.

Fag.

pp

КСЕН.

..вичь-ей! Де-вичь-е го-ре так лег-ко, ни-что жно пе-ред тво-е-ю скор-бью!

(Ласкает Ксению)

mf

БОР.

Ди-тя мо-е,

V-ni I

p

V-ni II

p

V-le

p

V-c.

p

39 A

Cl. *p*

БОР. *p*

мо - я го - луб - ка! Бе - се - дой теп - ло - ю по - дру - га - м в све - ти - це, рас - сей свой ум от

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

40 A Poco più mosso

Cor. *sf*

БОР. Ксения уходит с мамкой (Феодору)

дум тя - же - лых. И - ди, дн - тя! А ты, мой сын,

V-ni I *pp* *morendo*

V-ni II *pp* *morendo*

V-le *espress.* *pp* *morendo*

V-c. *espress.* *pp*

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

ФЕОДОР

БОР.

Арчи

Чер - теж зем ли Мос ков ской, на ше цар ство из кра я в край

чем за нят? Э то что?

41 A

I, II

Fl.

III *f* *p*

Ob.

f *p*

C.ingl.

f *p* solo *mp* *espress.*

Cl.

I, II *f* *p*

Fag.

f *p*

Cor.

I *p*

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

(показывая по большому чертежу)

ФЕОД.

Вот видишь: вот Москва, вот Нов - город, а вот Ка-зань,

41 A

pizz. arco

f *p*

pizz. arco

f *p*

pizz. arco

f *p*

Archi

pizz. *f* *p*

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timpr.

ФЕОД.

cresc.

вот Аст - ра-хань, вот мо - ре, Кас - пий мо.ре;

Archi

div.

Ob.

C.ingl.

Cl. I

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

ФЕОД.

вот перм.ски.е дре.му.чи.е ле.са. А вот Си.

Archi

unis. arco

42 A

Ob.

C.ingl.

Cl. Clarinetti I. II in B muta in Clarinetti I. II in A
Clarinetto III in B muta in Clarinetto III in A

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

ФЕОД.
- бирь.

БОРИС

Как хо-ро-шо, мой сын! Как с о-бла-ков, е-ди-ным взро-ром, ты мо-жешь о-боз-

div.

42 A unis.

Archi

[illegible]

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

БОР.

будь, и ско-ро, может быть, те-бе всё э-то цар-ство до-ста-нет-ся. У.

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

Archi

44 A

Moderato

Cl.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

БОР.

чись, дитя!

БОРИС (в раздумьи)

Достиг я высшей власти.

44 A

Moderato

Archi

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

II

pp

III

БОР.

(Оживленно)

Ше-стой уж год я цар-ству-ю спо-кой-но. Но сча-стья

Archi

arco

f

arco

f

arco

f

arco

f

Fag.

C-fag.

45A

p

БОР.

нет мо-ей из-му-чен-ной ду-ше!

Archi

dim.

p

dim.

p

dim.

p

dim.

p

3

3

3

3

Fl. *I.II a2*
p

Cl. *in A I.II a2*
p

Cl.b. *p*

Fag.

C. fag.

Cor.

Tr-be

ВОР. *(Спокойно)*
На - прас - но мне ку - дес - ни - ки су - лят дни дол - ги-е, дни

Archi *p*

46 A

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

(Оживленно)

БОР.

вла - сти без - мя - теж - ной. Ни жизнь, ни власть, ни

46 A

Archi

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

БОР.

сла-вы о-боль-ще-нья, ни кли-ки тол-пы ме-ня не ве-се-лят!

Arch.

unis.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

47A

Fl. *a2* *f* *dim.* *pp*

Fl. III muta in Picc.

Cl. *a2* *f* *dim.* *pp*

Cl. in A III *f* *dim.* *p*

Cl.b. *f* *dim.* *p*

Tr-ni

e

Tuba

ВОР. *(Спокойно)* *p*

В семь-е сво-ей я мнил най-ти от-ра-ду, го-то-вил до-че-ри ве-

Cl. *espress.*

Cl.b. *espress.*

Tr-ni

e

Tuba *p cresc.*

ВОР. *(Взволнованно)* *p cresc.*

-се-лый бра-ный пир, мо-ей ца-рев-не, го-луб-ке чи-стой. Как бу-ря,

48A Andante

Fag. *p* *morendo*

Cor. II.IV a2 *mp cresc.*

Tr-ni e

Tuba

БОР. *(Задумывается)* *p*
 смерть у - но - сит же - ни - ха... Тяж - ка де - снй - ца

V-c. *div. espress.* *p*

C-b. *p* *p*

Cl. I *p*

Cl.b. *p*

Fag. I solo *p espress.*

БОР. грозно-го суди-и, у - жа-сен при-го-вор ду-ше пре-сту - пной... О-крест лишь тьма и

V-le

V-c. *p* *un. p*

C-b. *div.* *p* *p*

49A

I.II

Cl.

Cl.b.

Fag.

Arpe

БОР.

V-ni I

V-ni II

V-c.

серд - це пол - но, то - ску - ет, то - мит - ся дух у - ста - лый.

I.II a2

Cl.

Arpe

БОР.

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

pizz.

cresc.

dim.

mf

dim.

dim.

I.II

pespress.

p

div.

pp

pp

unis.

p

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I. II a2

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Arpe

БОР. (Шёпотом)

Ка-кой-то тре-пет тай-ный... Все ждешь чего-то... Мо-

Archi

div. p $\underline{3}$

Fl. *p cresc.* *a2*

Ob. *p cresc.* *II* *p cresc.*

C. ingl. *p cresc.* *a2*

Cl. *p cresc.* *III* *p cresc.*

Cl. b. *cresc.* *I. II* *p espress. cresc.*

Fag. *cresc.*

C-fag. *cresc.*

Timp.

Arpe

БОР. *cresc.*
 - ли - твой теп - лой ку - го - дня-кам бо - жим я мнил за-глу-шить ду-ши стра-

Archi *cresc.*

50A

Fl. *a2* *dim.*

Ob. *dim.* *mf*

C. ingl. *dim.*

Cl. *a2* *dim.* *mf*

Cl. b. *III* *dim.*

Fag. *dim.* *mf*

C-fag. *dim.*

Cor. *mp* *mf*

Timp. *p* *3* *3* *3* *3*

ВОР. *- да - нья... В ве - ли - чье и блес - ке вла - сти без - гра - ни - чной, Ру -*

50A

unis. *mf espress.*

unis. *mf espress.*

div. *div.*

Archi *arco* *mf espress.*

mf espress.

51A

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

БОР.

- си вла-ды - ка, я слез про-сил мне в у-те-ше - нье... А там до-

51A

Archi

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Timp.

БОР.

нос: бо-яр кра-мо-ла, коз-ни Лит-вы и тай-ные под-ко-пы, глад и

Archi

unis.

Cl. *a2* *sf*

Cl.b. *sf*

Fag. *a2* *sf*

C-fag.

Cor. I III

Tr-be *I sf*

Timp.

ВОР. мор, и трус, и разо - ре - нье...Сло_вно ди_кий зверь, рыщет люд за_чу_млен_ный; голо_дна_я,

Arch. *pizz.* *f*

rit. **52A** a tempo

Ob.

C. ingl.

Cl. I. II a2 *f* *p*

Cl. b. *f* *dim.* *p*

Fag. *f* *dim.* *p*

C-fag. *f* *dim.*

Cor. *f* *dim.* *p*

Timp.

БОР.

бед-на-я сто-нет Русь... И в лю-том го-ре, нис-пос-лан-ном бо-гом за

rit. **52A** a tempo

Archi *dim.* *div.* *f* *dim.* *p*

Ob. *p cresc.*

C. ingl.

Cl. (I) *p cresc.*

Cl. (II) *p cresc.*

Cl. b. *p cresc.*

Fag. (II)

C-fag.

Cor.

Tuba

Timp. *pp cresc.*

ВОР. *тяж - кий наш грех в ис - пы - та - нье, ви - ной всех зол ме -*

Archi *p cresc.*

53 A

Ob. *f*

C. ingl. *mf cresc.* *f*

Cl. I *mf cresc.* *f*

Cl. III *f*

Cl. b. *f*

Fag. *a2 soli* *p cresc.* *f*

C-fag. *f*

Cor. I *mp*

Cor. III *mp*

Tuba

Timp. *mf dim.*

БОР. *ня на - ре - ка - ют, кля - нут на пло - ща - дях и - мя Бо - ри - са!*

53 A

Archi *f dim.*

Fl.

Ob.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tuba

Timp.

Arpe

Piano

ВОР.

И да-же сон бе-жит, и в сум-ра-ке но-чи ди-тя о-кро-ва-

con sord.

pp 3

Archi

pp 3 con sord.

arco

pp 3

54 A

Fl.

Ob.

Cl. b.

Fag.

Cor.

Tuba

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

ВОР.

про-сит по-ща - ды... И не бы-ло по-ща-ды! Страш-на-я ра-на зи-

(Глухо)

unis.

unis.

unis.

unis.

(pizz.)

Archi

Cl. b. *marendo*

Tuba *marendo*

Timp.

Arpe

Piano

ВОР.

я - ет, слы-шит-ся крик е-го пред-смерт-ный... О го-спо-ди, бо-же мой!

Сопрано

МАМКИ
(За сценой)
АЛТЫ

Archi

div.

pp

pp

55 A

Moderato assai

Picc. *a2*

Fl. *f* 6 5 6 6 5

Ob. *ff* *sf* *sf* *sf* *sf*

C.ingl. *ff* *sf* *sf* *sf* *sf*

I, II *a2* *ff* 6 5 6 5 5

Cl. *ff* 6 5 5

Cl. b. *ff* 5

Fag. *a2* *ff*

C-fag.

Cor. *f* *p* *f* *p* *f*

III *f* *p* *f* *p* *f*

БОРИС (тревожно) *f*

Что та-ко-е?

Сопрано криком

Ай, кыш! Ай, кыш, кыш!

МАМКИ (за сценой) *ff* криком

Альты Ай, кыш! Ай, кыш, кыш!

Moderato assai senza sord.

55 A *p* *gliss.* *ff* *senza sord.*

Archi *ff subito* *gliss.* *ff* *gliss.* *ff*

unis. senza sord. *ff*

C 2738 K

Picc. *ff*
 Fl. *ff*
 Ob. *sf*
 C. ingl. *ff*
 Cl. *sf*
 Cl. b. *sf*
 Fag. *ff*
 C-fag. *ff*
 Cor. III
 БОР. ЭК, ВО - ЮТ - ТО!
 МАМКИ (за сценой) КЫШ, кыш! Ай!
 КЫШ, кыш! Ай!
 Archi *senza sord.* *ff*

42

56 A

Picc.

Fl.

Ob.

C. ingl.

I. II

Cl.

III

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

BOP.

MAMKI
(за сценой)

Кыш,
Кыш,

кыш,
кыш,

кыш!
кыш!

Ой,
Ой,

ли - хонь - ко!
ли - хонь - ко!

56 A

Archi

Fl. picc. muta
in Fl. III

Detailed description: This is a page from a musical score, labeled '42' at the top left and '56 A' at the top center. It contains staves for various instruments and voices. The instruments listed on the left are Picc., Fl., Ob., C. ingl., I. II, Cl., III, Cl. b., Fag., C-fag., Cor., BOP., MAMKI (за сценой), and Archi. The vocal part (MAMKI) has lyrics in Russian: 'Кыш, кыш, кыш! Ой, ли-хонь-ко!'. The instrumental parts include woodwinds (Piccolo, Flute I & II, Oboe, Cor Anglais, Clarinet I & II, Bass Clarinet, Bassoon, Contrabassoon) and strings (Archi). The score shows measures 56A through 60. Measures 56A-59 feature complex woodwind passages with many sixteenth notes. Measure 60 introduces the vocal entry with the lyrics 'Кыш, кыш, кыш! Ой, ли-хонь-ко!' and provides accompaniment for the strings.

Ob

C.ingl.

Cl.

Cl. b.

Cor.

Trbe

Tr-ni
e
Tuba

БЛИЖНИЙ БОЯРИН

БОР.

МАМКИ
(за сценой)

Аrchi

mf dim.

mf dim.

mf dim.

mf dim.

mp — *p*

mf

mf

mf

mf

mf

(Боярину)

Ты за чем?

Что ж молчишь?

Кыш!

Кыш!

Кыш!

Кыш!

Cor.

Tr-be

БЛИЖНИЙ БОЯРИН *p*

Ве - ликий го-су-дарь! Те.

БОР.

Ну!

Archi

p dim. *pp*

Cor.

Tr-be

БЛ. БОЯР.

бе князь Ва-си-лий Шуй-ский че - лом бьет.

БОР.

mf

Шуй-ский? Зо-ви! Ска-жи, что рады видеть

Archi

sf

Fl. I, II *sf dim.* *p* I *p*

Cl.

Arpe *f*

БЛ. БОЯР. (Шепчет) *pp*
Ве-чор Пуш-ки-на хо-

БОР. кня-зя и ждем е-го бе-се-ды.

Archi

Fl. Cl.

БЛ. БОЯР. лоп пришел с до-но-сом на Шуй-ско-го, Мстиславского и про-чих, и на хо-зя-и-на:

БОР.

Fl. Cl. Cl. b. *p*

БЛ. БОЯР. ночь-ю тай-на-я бе-се-да шла у них, го-нец из Кра-ко-ва при-е-хал

БОР.

Fl.

Cl.

Cl. b.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

ВЛ.
БОЯР.

и при.вез...

БОРИС
(гневно) *f*

(Уходит)

(Входит Фёдор) *p*

(Фёдору тревожно)

Гон.ца схватить! А.га, Шуй-ский-князь!.. Ну что? С че.го там ду-ры-

Archi

60A Moderato assai

Ob. *sfp*

C. ingl. *p espress.*

ФЕОДОР *p*
 Всё поп-ка наш. Не при-го-же бы-ло б, от-че-го-су-дарь,

БОР.
 ба . бы взвы-ли? Поп-ка?

Archi *pp*
pizz. p
pp arco

C. ingl. *pp* *p*

ФЕОД.
 ум твой дер-жав-ный у-тру-ждать рас-ска-зом вздор-ным.

БОР.
 Нет, нет, ди-тя! Всё, слы-шишь,

Archi *div.* *unis.* *div.*
pp

Fl. I. II *p*

Cl. I. II *p*

Cl. b. III *p*

Cor. I *p*

ФЕОД. *mf*

БОР.

Арчи *unis.*

Fl. I *solo*

Cl. I

Cl. b.

ФЕОД.

По-пинь-ка наш си - дел с мам-ка - ми в свет-ли - це,
 всё, как бы-ло!

без у-мол-ку бол - тал, 'ве-сел был и лас-ков. К ма - муш-кам под-хо-

(I)

Fl.

Cl.

Cl.b.

ФЕОД.

д-ил, прос-ил че-сать го-лов-ку, к каж-дой он под-хо- дил, че-ред им со-блю-да-я.

62A

I solo

Ob.

Fag.

ФЕОД.

Мам-ка На-ста- с-ся че-сать не за-хо-те-ла, по-п-нь-ка, о-сер-

Ob.

Fag.

ФЕОД.

д-ясь, на-звал мам-ку ду-рой. Мам-ка, с о-би-ды что-ль, хва-ть-е го по шей-ке,

63A

Ob.

Fag.

ФЕОД.

поп-ка как за-кри-чит, ды-бом вста-ли пе-рья. Ну, е-го у-бла-

I

V-ni

II

V-le

V-c.

con sord.

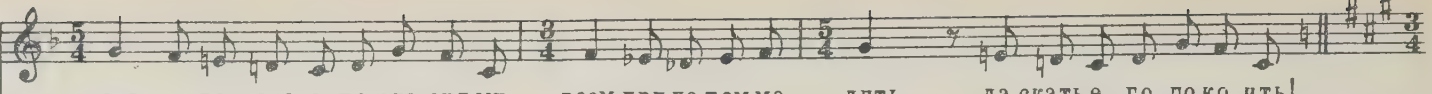
con sord. *p*



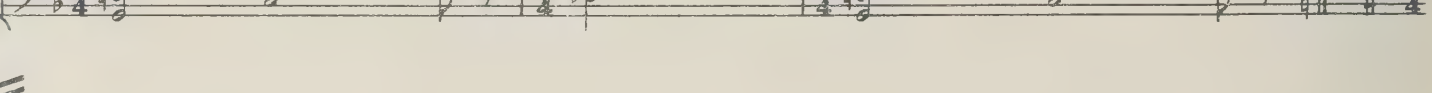
con sord. *p*

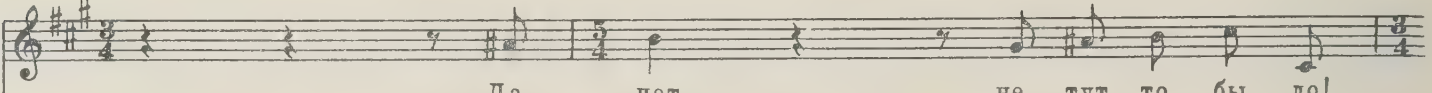
con sord. *p*

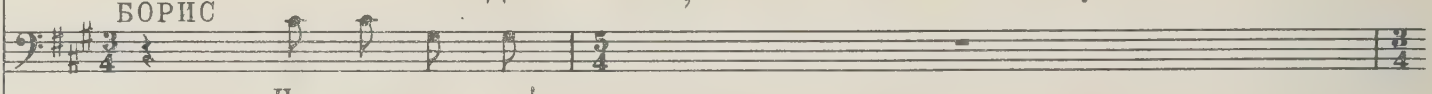
con sord. *p*

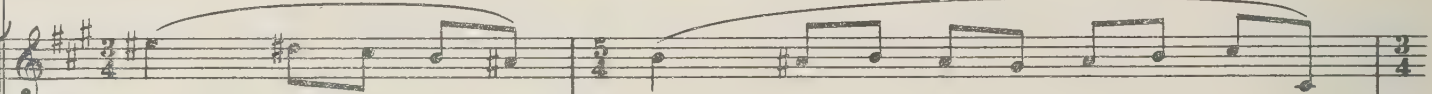
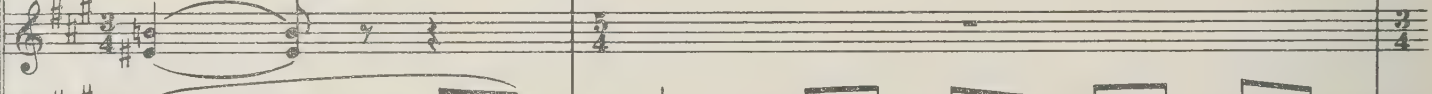
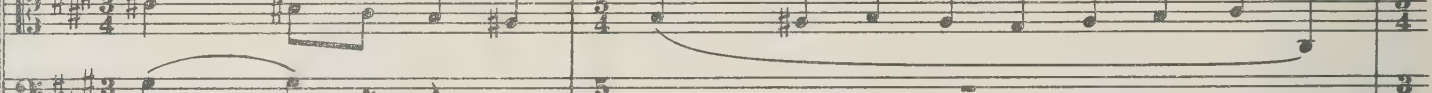
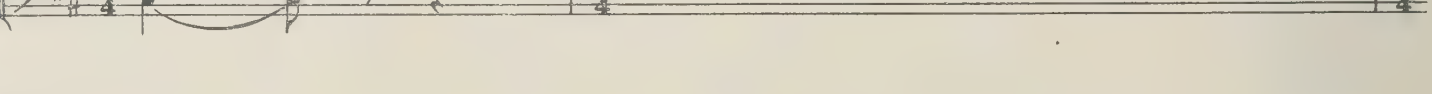
p

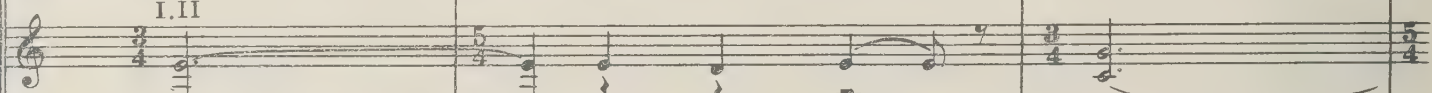

ФЕОД. 
 жать, у-гощать е-го сла-стями, всем приче-том мо-лить, ласкать е-го, по-ко-нть!

I 
 V-ni
 II 
 V-le 
 V-c. 

ФЕОД. 
 Да нет, не тут-то бы-ло!

БОРИС 
 Ну, уж ду-ры!

I 
 V-ni
 II 
 V-le 
 V-c. 

64 А I, II 
 Fl.
 I, II 
 Cl.
 III 
 Cl.b. 

ФЕОД. 
 Хму-рый та-кой си-дит, нос ут-кнув-ши в пе-р-ья, на сла-сти не гля-

БОР. 
 Е-ще бы!

Fl. (I)

Cl. (I, II)

Cl. (III)

Cl. b

Fag.

T-no

Arpe

ФЕОД.

БОР.

Archi

div. *p*

div. *p*

pizz. *p*

- дит, что-то все бор-мо - чет... Вдруг к мамке подско - чил, че-сать что не хо-те-ла,

65A

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

T-no

Arpe

ФЕОД.

да . вай е . е дол . бить, та и грох . ну . ла . ся об пол. Тут мам_ки со стра.

65A

unis. pizz.

unis. pizz.

Archi

pizz.

pizz.

Fl.

Cl.

Clb.

Fag.

T-no

Arpe

ФЕОД.

стей слов_но взбе_ле_ни_лись, ста_ли махат_ь, кри_чат_ь, по_пи_нь_ку за_гна_ть хо_те_ли.

Archi

66A I solo

Fl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

T-no

Arpe

ФЕОД.

Да не впро - сак, поц.ка каж-ду.ю от-ме-тил. Вот, от-че-го-су.

66A arco
div. f :
p

div. arco
p

Archi

(I)

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

T-no

Arpe

ФЕОД.

- дарь, о-ни, глядишь, и взвыли, ду-мцарску-ю тво-ю думать по-ме-ша-ли.

morendo

morendo

Archi

**Moderato sempre
cantabile e con
passione**

67A

Fl. I, II *p* *p morendo*

Fl. III *p* *p morendo*

Cl. I, II *p* *p morendo*

Cl. III *p* *p morendo*

Cl. b. *p* *p morendo*

Fag. I *p* *morendo*

Arpe *p* *morendo*

ФЕОД. Вот, кажись, и всё, всё, как было.

БОРИС (с любовью) *p* Мой сын, ди.

67A

**Moderato sempre
cantabile e con
passione**

senza sord. unis. *pp*

senza sord. unis. *pp*

senza sord. arco *pp*

senza sord. arco *pp*

senza sord. arco *pp*

senza sord. arco *pp*

senza sord. arco *pp*

БОР.

...тя мо-е род-но-е! С ка-ким ис-кус-ством, как бой-ко ты вел свой рас-сказ правди-вый;

Archi

p *espress.*

div.

div.

=

C.ingl.

a2

Cl.

p

Cl. b.

БОР.

cresc.

как про-сто, бес хит-ро-ст-но, лов-ко су-мел о-пи-сать слу-чай по-те-ш-ный! Вот сла-д-кий пло-ду-че-нья,

Archi

unis.

unis.

68A solo

C.ingl. *pp* *espress.*

Cl. a2 *p* II

Cl.b. *p*

Fag.

Cor. *pp* III *pp*

БОР. *p*

ис-ти-ны светом у-ма о-крыле-нье! О, ес-ли бы я мог те-бя ца-рем у-ви-деть, Ру .

68A

Archi *cresc.* *dim.* *div.* *pp*

C.ingl.

Cl. (II)

Cl.b.

Fag. *I solo*
p espress.

Cor. (III)

Timp.

БОР.
- си пра.ви.те.лем дер.жав.ным! О, с ка.ким во.стор.гом, пре.зрев соблазны власти,

Archi

69A

div.

Тимп.

ВОР.

вие-лем ты ста-нешь, ста-рай-ся из-би-рать со-вет-ни-ков на-деж-ных: бой-ся Шуй-ско-го из-

Arch.

unis.

70 A

Poco meno mosso

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Тимп.

(Входит Шуйский) ШУЙСКИЙ (кланяется в пояс) тр

Великий го-су-дарь, че-лом бью.

ВОР.

ветов ко-вар-ных, со-вет-ник му-д-рый, но-лу-ка-в и зол...

Arch.

71 A

Allegro non troppo

I. II a2

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

БОР. (Вздвигнув) *f*

А, пре-слав-ный ви-ти - я, до-стой-ный ко-новод тол-пы без-

71 A

Allegro non troppo

Арчи

463

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

БОР.

Archi

моз-глой; пре-ступ-на-я глава бояр крамольных, царско-го престола су-по-

C 2738 K

[illegible]

73 A

Cor. *pp* *p cresc.*

Tr-be *p* *cresc.*

Tr-ne
e
Tuba *pp*

ШУЙСК. *cresc.* *ff*
ре И ва не, (покой, гос. подн, е - го ду-шу!), Шуй-ски-е-кня-зья не

=

74 A

Cor. *mp cresc.*

Tr-be

ШУЙСК. тем по-четом от-ли-ча-лись.

БОР. Что? Да царь И-ван Ва-силь-ня

Archi *tr* *ff* *tr* *tr* *sf* *sf* *sf* *sf*

Fl. I. II ^{a2}
 III
 Ob.
 C.ingl.
 Cl. I. II
 III
 Cl.b.
 Fag.
 C-fag.
 Cor.
 Tr-be
 Tr-ni
 e
 Tuba
 Timp.
 БОР.
 Грозный о - хот - но бы те - бя на уголь-ках под-жарил, сам, сво-е - ю
 Archi

C 2738 K

Ob. *I*
p *p cresc.* *ff*

C.ingl. *I*
p *p cresc.* *ff*

Cl. *I*
p *p cresc.* *ff*

ШУЙСКИЙ (злобно) *f*
Царь!..

БОР.
мы не гор-ды, нам лю-бо ми-ло-вать над - мен - но - го хо-ло-па...

Arch. *cresc.* *f*

76 A **Meno mosso**

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cor. *f* *p*

ШУЙСК. (Насмешливо)
Царь... есть

БОР. (Подчиленно)
Что?.. Что ска-жешь, Шуй-ский-князь?..

V-ni I *pp*

V-ni II *pp*

V-le *pp*

Moderato

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

ШУЙСК.

БОР.

ве-сти, и ве-стиважные для царства твое - го...

Нетель, что Пушкину, и-ли тебе там, что ль, при

Archi

Moderato

pp

p

p

p

77 A

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

tr
p *f*

tr
p *f*

tr
p *f*

cresc. *f*

a2
p *f*

sf p

sf p

ШУЙСК.

(Дерзко)
Да, го.сударь! В Лит.

БОР.

вез по.сол по.тай.ный от со.при.я.телей, бо.яр о.паль.ных?

77 A

Archi

tr
p *f*

tr
p *f*

f

78 A a tempo

C 2738 K

Ob. II I. II Moderato

cresc. mp cresc.

C.ingl. cresc.

Fag. cresc. f

C-fag. cresc. f

ШУЙСКИЙ (вкрадчиво)

Ко-неч-но, царь, силь-на тво-я дер-

БОР. и-мя не-го-д-яй у-к-рал... чье и-мя?

Archi cresc. f p

Archi cresc. f p

Archi cresc. f p

Archi cresc. f

ШУЙСК. жа-ва. Ты милостью, раденьем и ще-дро-той у-сы-но-вил серд-ца сво-их ра-

Archi

Fl. *tr* I I.II

Cl. *tr* I

Fag. *tr* I.II

ШУЙСК. *mf*

бов, ду-шо-ю пре-дан-ных пре-сто-лу тво-е - му. Хо-тя и боль - номне, ве-ли-кий го-су-

Archi *p*

Fl. *(I)*

Cl. *(I)*

Fag.

ШУЙСК.

дарь, хо-тя и кро-вью мо-е серд-це о-боль-ет-ся, но от те-

V-c.

C-b.

ШУЙСК. *pp*

б - я та - ить не сме - ю, что, ес - ли

Archi *pp*

81 А

ШУЙСК.

дер - зо - сти ис - пол - нен - ный бро - дя - га с Лит - вы гра.

Archi

ШУЙСК. *rit.*

ни - цу на - шу пе - рей - дет, к не - му тол - пу, быть

Archi *cresc.*

Fl. *f*

Ob. *f*

C.ingl.

Cl. I. II *f* III *f*

Cl.b. *f*

Fag. *f*

Cor.

Tr-be *mf*

Tr-ni *mf*
Tuba

Timp. *tr* *mf*

ШУЙСК. *ff*
мо - жет, при - вле - чет Дн - мит - ри - я вос - крес - нув - ше - е
БОРИС (вскочив) *ff*
Дн -

allargando, quasi adagio

Archi *f espress.*

82A Poco meno mosso

(a2) a tempo

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

ФЕОДОР

О, го-су-дарь, до-зволь мне при те-бе о-стать-ся,

ШУЙСК. и-мя!

БОР. (Сыну)
-мил-ри-я!.. Ца-ре-вич, у-да-лись! Нель-

82A Poco meno mosso

a tempo

Archi

cresc.

ff

f

Fag.

Cor.

БОР.

Archib

83A

Poco più mosso

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni

e

Tuba

БОР.

Взять ме - ры сей же час, чтоб от Лит.

83A

Poco più mosso

Archi

pizz.

f pizz.

f pizz.

f

Fl. *f cresc.*

Ob. *mp cresc.* *f cresc.*

C. ingl. *f cresc.*

Cl. I, II *mp cresc.* *f cresc.*

Cl. b. *f*

Fag. *f* *mp cresc.* *f cresc.*

C-fag. *mp cresc.* *f cresc.*

Cor. *mp cresc.* *mp cresc.*

Tr-ni e Tuba

ВОР. *ff*

Вы Русь оградились заставами, чтоб ни одна душа не перешла за эту

Archi *mp cresc.* *arco* *div.*

pizz. *ff* *mp cresc.*

84A Poco meno mosso

Meno mosso

Fl. (I, II) *f*

Ob. (III) *f*

C. ingl. *f*

Cl. (I, II) *f*

Cl. b. (III) *f*

Fag. (II) *p* a2

C-fag. *p*

Cor. *f* *f* *p* *sf*

Tr-ni *f* *f* *p* *sf*

e

Tuba *f* *f* *p* *sf*

БОР. *p* *f* *p* *pp*

грань... Сту_пай!.. Нет!.. По_стой... по_стой, Шуй_ский! Слы_

84A Poco meno mosso

Meno mosso

Arch. unis. *pp* *f* *pp*

un. *pp* *f* *pp*

un. *pp* *f* *pp*

pp *f* *pp*

pp *f* *pp*

pp *f* *pp*

Fl.

Ob.

C.ingl

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-ni

e

Tuba

Timp

Arpe

БОР.

Archi

хал ли ты когда-ни-будь, чтоб де-ти мерт-вы-е из гро-ба вы-хо-ди-ли... до-пра-ши-вать ца-

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

accelerando

85 A I. II

Fl. III *f*

Ob. *f*

C. ingl. *f*

Cl. I. II *f*

Cl. b. III *f*

Fag. *f*

C-fag. *f*

Cor. *f*

Tr-ni e Tuba *f*

Timp. *tr*

Arpe *mp*

БОР. *f*

-рей... ца-рей... за-кон - ных, из-бран-ных все-на-род - но, у-

85 A *accelerando*

div. *f*

div. *f*

div. *f*

Archi *f*

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

Arpe

ВОР.

ШУЙСКИЙ

По-ми-луй, ве-

Сме-шно?.. Что ж не сме-ешься? А?

Archi

87A Poco meno mosso

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

ШУЙСК. *ликий го.су-дарь!*

БОР. *(Заговариваясь)*
mf pp
Слу-шай, князь! Ко-гда ве-ли-ко-е свер-ши-лось зло-дея-нье... Ко-гда без-вре-мен-но ма-

87A Poco meno mosso

Archi

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

I, II

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

pp cresc.

(I)

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Tuba

Timp.

II

IV

pp

pp

pp

pp

pp

cresc.

cresc.

cresc.

tr

tr

tr

tr

ВОР.

лютка погиб... и труп его на площади лежал окровавленный, тяж - кой

Archi

pizz.

pizz.

88 A

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I. II

Cl. III

Cl.b.

Fag. I

C-fag.

sf dim.

sf dim.

sf dim.

sf dim.

sf dim.

sf dim.

Cor. II

IV

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

con sord.

con sord.

con sord.

con sord. I

sf dim.

sf dim.

sf dim.

sf dim.

БОР.

боль-ю всерд-цах у-гли-чан о-си-ро-те-лых от-да-ва-ясь и к мще-нию их взы-

88 A

Archi

I. II

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

БОР.

Arch.

ва-я... ма-лют-ка тот... по-гиб-ший... был... Ди-ми-трий? Ва-си-лий И.-ва-ныч,

шуйский Он!

89A a tempo

I. II

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

кре - стом те - бя и бо - гом за - кли - на - ю,

89A a tempo

*p espress.**p**p espress.**p arco**p*

Archl

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag. (a2)

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

БОР.

по со - ве - сти, всю прав - ду мне ска -

Арчи

I. II

90 A

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e

Tuba

Timp.

БОР.

- жи, ты зна - ешь, я ми - ло - стив: про - шед - шей

90 A

Archl

Fl. *p* I. II

Ob.

C.ingl.

Cl. *p* I. II

Cl.b.

Fag. (a2) *p* I

C-fag.

Cor. *p* a2

Tr-be *p* III

Tr-ni

e

Tuba *p* II senza sord. III senza sord.

БОР. *p* лжи о - па - ло - ю на - прас - ной не на - ка - жу. Но

Archi

91A

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

БОР.

если ты схи-ришь, кля-ну-сь те-бе, при-ду-маю я злу-ю казнь, та-ку-ю казнь, что царь И-

91A

Archi

Ob. *p*

C. ingl. *p*

Fag. *p*

Cor. *p*

Tr-be *p*

Tr-ni
e
Tuba *p*

I. II senza sord.

ШУЙСКИЙ *p*

И ты не верешь мне?

БОР. ван от у-жа-са во гробе содрогнет-ся! О-тве-та жду!

Archi *dim.*

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

Moderato 92 A

Ob. *cresc.* *dim.* *p*

C. ingl. *cresc.* *dim.* *p*

Fag. *cresc.* *dim.* *p*

ШУЙСК. У-же-ли у-со-мнил-ся в пре-дан-ном ра-бе тво-ем и казнь-ю лю-то-ю стре

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Celesta

Arpe

ШУЙСК.

cresc. *p* (Почти вполголоса) *pp*

-ща-ешь? Не казнь страшна, стра. шна тво я не-ми-лосты! В У - гли.

93A Andantino lamentoso con sord.

Archl

pp con sord.

pp con sord.

pp con sord.

pp con sord.

pp pizz.

Примечание: При желании, к последнему такту страницы 496 возможен переход от 6-го такта страницы 356 т.н. „предварительной редакции“.

Fl.

Ob.

C. ingl.

Cl. I. II a2 *pp*

Fag.

Cor. I con sord. *pp*

Celesta

Arpe

ШУЙСК. - че, в со-бо-ре, пред всем на-ро-дом пять с лиш-ком дней я труп мла-ден-ца на ве-щал. Вокруг не.

Archi

Detailed description: This is a page from a musical score, page 497. It features a variety of instruments and a vocal soloist. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C. ingl.), Clarinet in A (Cl. I. II a2), Bassoon (Fag.), and Cor Anglais with mutes (Cor. I con sord.). The string section (Archi) is represented by five staves. A Celesta and an Arpeggiator (Arpe) are also present. A vocal soloist (ШУЙСК.) has a line of music with Russian lyrics. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics. The instrumental parts provide accompaniment, with some instruments like the Clarinet and Cor Anglais playing specific melodic lines, and the strings and Celesta providing harmonic support.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Fag.

Cor.

Celesta

Arpe

ШУЙСК.

- го три на д-цать тел ле-жа-ло, о. бе.зо.бра.жен.ных,в.кро.ви.в.лох.мо.ть.ях.гря.з.ных, и по ним уж

94 A

div. unis.

div.

Archi

95 A

I. II

Cl.

p

Cl. b.

*p**p*

Celesta

Arpe

ШУЙСК.

глен-и-е замет-но про-сту-па-ло.

Но дет-ский лик ца-ре-ви-ча был све-тел,

unis.

95 A

unis.

Archl

I. II 96 A

Cl. III

Cl.b.

Celesta

Arpe

ШУЙСК.

чист и ясен: глубокая, страшная зп-я - ла рана; а на устах е.

96 A

Archl

pp *pp* *pp* *dtm.*

Cl. I *pp*

Cl. b. *pp*

Celesta *p*

Arpe *p*

ШУЙСК. *pp*

- го не-по-роч-ных улыбка чуд-ная и-гра-ла; ка-за-ло-ся, в сво-ей он ко-лы-бель-ке спо-кой-но

Archi *p*

Detailed description: The musical score is for a page numbered 501. It features a vocal soloist (ШУЙСК.) and several instrumental parts. The vocal line is in G major (one sharp) and 4/4 time, with lyrics in Russian. The instrumental parts include Cl. I (piano), Cl. b. (piano), Celesta (piano), Arpe (piano), and Archi (piano). The score is written in a standard musical notation with staves and clefs. The vocal line has a melodic line with lyrics. The instrumental parts provide accompaniment. The Cl. I part has a melodic line with a first ending bracket. The Cl. b. part has a bass line. The Celesta part has a piano accompaniment. The Arpe part has a piano accompaniment. The Archi part has a piano accompaniment. The vocal line has lyrics in Russian: "- го не-по-роч-ных улыбка чуд-ная и-гра-ла; ка-за-ло-ся, в сво-ей он ко-лы-бель-ке спо-кой-но".

Cl. I. II
Cl. III
Cl. b.
Celesta
Arpe
ШУЙСК.
 спит, сложивши ручки и в правой крепко сжав и-груш-ку дет-ску-ю...
БОРИС (глухо)
 До-воль-но...

Archi

Примечание: О возможности обратного перехода к „предварительной редакции“ после окончания рассказа Шуйского и завершающей реплики Годунова см. примечание в конце тома.

rallentando sempre

97A

503

rallentando sempre

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

BOP.

(Шуйский уходит)

97A Allegro

div. *ff*

div. *ff*

div. *ff*

div. *ff*

arco div. *ff*

rallentando sempre unis.

unis.

unis.

unis.

unis.

G. 2720 V

98A Andante

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl.b.

Fag. a2

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

e

Tuba

Timp.

БОР.

dim.

dim.

dim.

pp

senza sord.

ff

dim.

pp

dim.

(Опускается в кресло) *mf*

Уф, тя_же_ло! дай дух пе.ре.ве.ду...

98A Andante

Archi

dim.

dim.

dim.

Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni e Tuba

Timp. Piatti

Arpe

БОР.

Я чув-ство-вал, вся кровь мне ки-ну-лась в ли-цо и тя-жко о-пус-

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

Archi

Fl.

Cl.

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni
e
Tuba

Timp.

Piatti

Arpe

БОР.

калась. О совесть люта-я, как страшно ты караешь!

Archi

p *ten. molto* *mf dim.* *mf dim.* *p* *a2 sf* *sf cresc.* *sf* *sf cresc.* *sf* *sf cresc.* *sf* *sf cresc.* *sf* *colla bacchetta* *mf dim.* *mf* *f* *pizz.* *sf pizz.* *sf pizz.* *sf pizz.* *mf dim.* *p*

99A

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. (I)

Cl. (II)

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

БОР.

(Глухо)
p

Е - же-ля в те - бе ПЯ -

99A sul ponticello

arco 12 12 12 12

mp

div.arco sul ponticello

pp div.arco sul ponticello

Archi

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I

Cl. II

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

BOP.

Archi

cresc.

- THO е - ДИ - HO - е...

12 12 12 12

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. (I)

Cl. (II)

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

БОР.

е - дн - но - е слу - чай - но за - ве - ло - ся,

12 12 12 12

Archi

div.

pp

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I

Cl. II

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

БОР.

cresc.

ду - ша сго - рят,

12 12 12 12

Archi

p

Fl. *I, II* *pp* *3*

Ob.

C. ingl.

Cl. *(I)*

Cl. *(II)*

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

БОР.

на - лье - тся сер - дце я - дом,

12 12 12 12

Archi

Detailed description: This is a page from a musical score, page 511. It contains staves for the following instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), English Horn (C. ingl.), Clarinet (Cl.) with first and second endings, Bass Clarinet (Cl. b.), Bassoon (Fag.), Contrabassoon (C-fag.), Horn (Cor.), Cymbals (Piatti), Harp (Arpe), Bassoon (БОР.), and Strings (Archi). The Flute part begins with a *pp* dynamic and a triplet of eighth notes. The Clarinet part has two staves, (I) and (II), with various articulations. The Bassoon part has a long note with a slur. The Harp part has a series of chords. The Bassoon (БОР.) part has a series of eighth notes. The vocal line (БОР.) has the lyrics "на - лье - тся сер - дце я - дом,". The bottom section of the page features a string section (Archi) with a complex rhythmic pattern marked with "12" above the staff.

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl. I

Cl. II

Cl.b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Piatti

Arpe

БОР.

так тяж - ко, тя - жко ста - нет...

12 12 12 12

Archi

Fl. I. II. III a3

Fl.

pp

Ob.

C. ingl.

pp

(I)

Cl.

(II)

Cl. b.

Fag.

C-fag.

con sord.

Cor.

pp

Timp.

Piatti

Arpe

БОР.

(Глухо) *p*

что

мо - ло - том

сту - чит в у - шах

у -

Archi

Fl. ^{a3} ⁶ ⁶

Ob.

C. ingl.

Cl. ^I ^{II}

Cl. b.

Fag.

C-fag.

Cor.

Timp.

Piatti

Arpe

БОР.

- ко - ром в про - кля - тьем, в

cresc.

12 12 12 12

Archi

100 A

I.II a2

Fl. *pp* III

Ob. *pp*

C.ingl.

Cl. *pp* III

Cl.b. *p*

C-fag. *p*

Cor. *con sord.* *p*

Timp. *pp*

Piatti *pp*

Arpe

БОР. *pp* (Глухо)

ду - шит что - то... ду - шит...

100 A

unis.

Arch. *unis.*

unis.

Fl. *I, II*
a2
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. *a2*
 Cl. b.
 C-fag.
 Cor.
 Timp.
 Piatti
 Arpe
 БОР.
 И го - ло - ва кру - жит - ся... В глазах... ди.
 div.
 div.
 div.
 div. arco
 Archi

Fl. (a2) *tr*

Ob. *tr*

C.ingl. *tr*

Cl. *(a2) tr*

Cl.b.

C-fag. *f dim.*

Cor.

Tuba

Timp. *tr* *mf dim.*

Piatti *tr* *mf dim.*

T-tam *mf*

Arpe *f* Mib

Piano

БОР. *f con ped.*

тя... о-кро-ва-в-ле-н-но-е... Вон... вон там, что э-то... там в уг-лу...

Archi

f C 2738 K

101A

Fl. *p* I, II *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Ob. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

C. ingl. *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Cl. *p* I, II *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Cl. b. *p* III *p* *p* *p* *p* *p* *p*

C-fag. *mp*

Cor.

Tuba

Timp. *mp* *tr*

Piatti

T-tam

Arpe

Piano

БОР. *modo ordinario* *modo ordinario* *modo ordinario* *unis.*

ко-лышет-ся, ра-стет... бли-зят-ся... дро-жит и сто-нет...

101A

Archi *p* *p* *p* *p* *p* *p*

Fl. *p* *p* *p* *cresc.* *poco a poco accelerando* *p*

Ob. *p* *p* *cresc.*

C.ingl.

Cl. *p* *p* *cresc.*

Cl.b. *p* *p* *cresc.*

Fag.

C-fag.

Cor. *senza sord.* *p* *senza sord. III* *p* *senza sord.*

Tr-ni
e
Tuba *Tuba* *tr*

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

БОР. *Говорком* Чур, чур... Не я... не я твой лп.х.о.д.е.й... *Говорком* чур, чур, дп.тя! Народ...

Arch. *p* *p* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *poco a poco accelerando unis.* *p* *unis.* *p* *unis.* *p* *p* *p*

Fl. I, II

Ob. III

C.ingl. I, II

Cl. I, II

Cl.b.

Fag. II

C-fag.

Cor.

Tr-ni e Tuba

Timp.

T-tam

Arpe

Piano

БОР.

не я... Воля наро-да!.. Чур, ды-тя!..

Archi

cresc.

p cresc.

f

Poco più accelerando

102A

I, II a2

Fl. *fff* *III* *bb* *a2*

Ob. *fff* *bb* *a2*

C ingl. *fff* *b* *a2*

Cl. *fff* *I, II* *III* *a2*

Cl.b. *fff* *a2*

Fag. *fff* *(a2)*

C-fag. *fff*

Cor. *fff* *I* *III* *a2*

Tr-be *fff* *a2*

Tr-ni
e
Tuba *fff*

Timp. *fff*

T-tam *fff*

(В ужасе закрывает лицо руками и опускается на колени)

BOP.

Poco più accelerando *div.*

102A

unis.

Archi *fff* *bb* *b* *unis.*

Ob. *dim.* *a2* *a tempo poco a poco*

C.ingl. *dim.*

Cl. *dim.* *a2*

Cl.b. *dim.* *p*

Fag. *a2* *dim.* *p*

C-fag. *dim.* *p*

Cor. *a2* *dim.* *p*

Tr-ni *a2* *dim.*

e

Tuba *dim.* *p*

Timp. *dim.* *f* *tr* *p*

T-tam *f*

БOP. *Gос.по-ди!*

Archi *dim.* *a tempo poco a poco* *p*

dim. *p*

I. II

Cl. *p* *morendo*

Cl.b. *p* *morendo*

Fag. *p* *morendo*

C-fag. *p* *morendo*

Cor.

Tr-ni
e
Tuba *morendo*

Timp. *morendo*

T-tam *pp*

Arpe *p*

Piano *p*

БОР. *Замедляя* **ЗАНАВЕС**
Ты не хочешь смерти грешника... По-милуй душу преступного ца-ря Бори-са!

Archi *p* *div.* *morendo*

ПРИЛОЖЕНИЕ

ПРИМЕРЫ

изменений, внесенных Д.Д. Шостаковичем в музыкальный и словесный тексты оперы, с приведением соответствующих тактов клавира М.П. Мусоргского¹ и партитуры Д.Д. Шостаковича.

В сравнительных данных применены условные обозначения и сокращения; сопоставляемые примеры получают один и тот же номер, верхний (из клавира) — без буквы, нижний (из партитуры) — с буквой. Таким образом, если верхний пример, скажем имеет ссылку 5. КС 12, т. 3, а нижний — 5а. ПС 43, т. 1, то эти сокращения расшифровываются следующим образом: местоположение верхнего примера №5 — Клавир Страница 12, Такт 3; местоположение нижнего примера №5а — Партитура Страница 43, Такт 1.

В примерах из партитуры Д.Д. Шостаковича оркестровая партия дана в фортепианном изложении редактора.

Л. Лебединский.

КЛАВИР. ПРОЛОГ. ПЕРВАЯ КАРТИНА.

ПАРТИТУРА. ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ. КАРТИНА ПЕРВАЯ.

1. КС 7, т. 3-5.

Хор

1а. ПС 33, т. 5-7.

Хор

2. КС 9, т. 4, 5 (см. текст)
(4 бабы) Совсем охрипла!

2а. ПС 37, т. 1 (см. текст)
(4 бабы) Совсем охрипли!

3. КС 10, т. 2.
(Какая либо ремарка отсутствует)

3а. ПС 38, т. 1 (введена ремарка):
Одна из баб подходит к другой группе.

4. КС 12, т. 2.

Басы

4а. ПС 42, т. 1.

Басы

5. КС 12, т. 3.

Хор

5а. ПС 43, т. 1.

Хор

6. КС 12, т. 4.

Хор

6а. ПС 44

Хор

¹ М. Мусоргский. Борис Годунов. Клавир-ауспуг для пения с ф.-п. Составил и проработал по автографам композитора и дополнил не изданными до сих пор картинами, сценами, фрагментами и вариантами Павел Ламм. Государственное Музыкальное Издательство. Москва. 1931 Издательство Оксфордского Университета. Лондон. Новое, дополненное и исправленное издание.

7. КС 14, т. 6

Хор

А.
Б. даст, про - кля - тый.

7а. ПС 50, т. 3

Хор

А.
Б. даст, про - кля - тый.

8. КС 16, т. 4.

Тенора

си - ро - ты.

8а. ПС 55, т. 3.

Тенора

си - ро - ты.

9. КС 16, т. 9 и 17 т. 1-3.

Хор

С. А. со го - рю - чи ми: смилуйся!
Т. Б. со го - рю - чи ми: смилуйся!
Б. со го - рю - чи ми: смилуйся!

9а. ПС 57, т. 2 и 58, т. 1-3.

Хор

С. А. со го - рю - чи ми: смилуйся!
Т. Б. со го - рю - чи ми: смилуйся!
Б. со го - рю - чи ми: смилуйся!

10. КС 19, т. 1-5.

Хор

С. А. а, а, а, а, а, а, а!
Т. А. а, а, а, а, а, а, а!
Б. А. а, а, а, а, а, а, а!

10а. ПС 63, т. 1-4 и 64, т. 1.

(Во всю ночь)

Хор

С. А. а, а, а, а, а, а, а!
Т. А. а, а, а, а, а, а, а!
Б. А. а, а, а, а, а, а, а!

11. КС 20, т. 7, 8.

ЩЕЛКАЛОВ

Не - у - мо - лим бо - я - rin.

11а. ПС 66, т. 7, 8.

ЩЕЛКАЛОВ

Не - у - мо - лим бо - я - rin!

12. КС 22, т. 2, 3.

Дисканты

Хор

Сла - ва те - бе, творцу все - выш - не - му, на зем -
Альты

12а. ПС 70, т. 2, 3.

Дисканты

Хор

Сла - ва те - бе, творцу все - выш - не - му, на зем -
Альты

13. КС, 23, т. 1.

Альты

- им не - бес - ны

13а. ПС 70, т. 5.

Альты

- им не - бес - ны

14. КС 24, т. 3.

Хор

Д. зми - я
А. зми - я
Т. зми - я
Б. зми - я

14а. ПС 73, т. 4.

Хор

Д. зми - я
А. зми - я
Т. зми - я
Б. зми - я

15. КС 24, т. 5, 6.

Хор

Д. А. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

Т. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

Б. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

15а. ПС 74, т. 2, 3.

Хор

Д. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

А. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

Т. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

Б. со два-на-де-ся-тью кры-ла-ми хо - бо -

16. КС 24, т. 7-10.

Хор

Д. ты, та-во зми-я, сму - ту рус - ску -

А. ты, та-во зми-я, сму - ту рус - ску -

Т. ты, та-во зми-я, сму - ту рус - ску -

Б. ты, та-во зми-я, сму - ту рус - ску -

Хор

Д. ю, да без-на-ча - ли - е.

А. ю, да без-на-ча - ли - е.

Т. ю, да без-на-ча - ли - е.

Б. ю, да без-на-ча - ли - е.

16а. ПС 75, т. 1-3 и 76, т. 1.

Хор

Д. ты, та-во зми-я, сму - ту, рус - ску -

А. ты, та-во зми-я, сму - ту, рус - ску -

Т. ты, та-во зми-я, сму - ту, рус - ску -

Б. ты, та-во зми-я, сму - ту, рус - ску -

Хор

Д. ю, да без-на-ча - ли - е.

А. ю, да без-на-ча - ли - е.

Т. ю, да без-на-ча - ли - е.

Б. ю, да без-на-ча - ли - е.

17. КС 26, т. 1-3.

Хор

Т. Во-спой-те сла - ву, сла-ву сил-святых не -

Б. Во-спой-те сла - ву, сла-ву сил-святых не -

17а. ПС 78, т. 2-4.

Хор

Т. Во-спой-те сла-ву бо- жью, славу сил-святых не -

Б. Во-спой-те сла-ву бо- жью, славу сил-святых не -

18. КС 26, т. 4-7.

Хор

А. -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

Т. -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

Б. -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

18а. ПС 79, т. 1-5 и 80 т. 1.

Хор

А. *dim.* *pp* -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

Т. *dim.* -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

Б. *dim.* -бес-ных! Сла-ва те-бе, твор-цу, на зем-ли!

19. КС 30, т. 7-9.

ПРИСТАВ

в Крем - ле и ждать там

19а. ПС 86, т. 6, 7.

ПРИСТАВ

в Крем - ле и ждать там

20. КС 31, т. 10, 11.

Ф-п.

p

20а. ПС 88 т. 1, 2.

Ф-п.

dim.

КЛАВИР. ПРОЛОГ. КАРТИНА ВТОРАЯ.
ПАРТИТУРА. ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ. КАРТИНА ВТОРАЯ.

21. КС 36, т. 2, 3.

ШУЙСКИЙ

Да здрав - ству - ет

21а. ПС 97, т. 5, 6.

ШУЙСКИЙ и 10-12 теноров

Да здрав - ству - ет

22. КС 36, т. 8-11.

ШУЙСКИЙ (Уходит)

Славьте!

Хор

С. Живи и здравствуй, царь наш батюшка!

А.

Т.

Б.

22а. ПС 99, т. 2-4.

ШУЙСКИЙ (Уходит)

Славьте!

Хор

С. Живи и здравствуй, царь наш батюшка!

А.

Т.

Басы

23. КС 37, т. 3-9.

(Оркестровое сопровождение первой строфы хора „Уж как на небе“)

Ф-п.

23а. ПС 100, т. 3-7 и 101 т. 1, 2.

(Оркестровое сопровождение первой строфы хора „Уж как на небе“)

Ф-п.

24. КС 40, т. 3, 4.

Хор

А. Радуй - ся, ве - се - ли - ся люд!

Б.

24а. ПС 105, т. 5 и 106 т. 1.

Хор

А. Радуй - ся, ве - се - ли - ся люд!

Б.

25. КС 40, т. 6-8.

Хор

С. люд!

А. Пра - во - слав - ный люд!

Т. люд!

Басы Пра - во - слав - ный люд!

25а. ПС 106, т. 3-5.

Хор

С. люд!

А. Пра - во - слав - ный люд!

Т. люд!

Басы Пра - во - слав - ный люд!

26. КС 41, т. 4, 5.

БОЯРЕ

Да - здрав - ству - ет

26a. ПС 108, т. 1, 2.

БОЯРЕ

Да - здрав - ству - ет

27. КС 41, т. 1, 2 (с конца)

Хор

Да здрав - ству - ет!

27a. ПС 109, т. 1, 2.

Хор

Да здрав - ству - ет!

28. КС 42, т. 1-4.

Хор

Уж как на Ру-си ца - рю Бо-ри - су

28a. ПС 109, т. 3, 4. ПС 110, т. 1, 2.

Хор

Уж как на Ру-си ца - рю Бо-ри - су

29 КС 42, т. 5-8.

Хор

Сла - ва, сла - ва ца - рю, сла - ва!

29a ПС 110, т. 3 и 111, т. 1-3.

Хор

Сла - ва, сла - ва ца - рю, сла - ва!

30. КС 43, т. 1, 2.

Хор

Слава! Слава! Слава! Слава!

30a. ПС 112, т. 1, 2.

Хор

Слава! Слава! Слава! Слава!

31. КС 43, т. 3-5.

Хор

Слава! Слава! Слава! Слава!

31a. ПС 113, т. 1-3.

Хор

Слава! Слава! Слава! Слава!

Хор

Живи и здравствуй, царь наш ба-тюш-ка.

Живи и здравствуй, царь наш ба-тюш-ка.

32а. ПС 118, т. 3, 4.

Хор

Живи и здравствуй, царь наш ба-тюш-ка.

Живи и здравствуй, царь наш ба-тюш-ка.

33. КС 46, т. 1-3 (с конца)

Хор

многая ле-та царю Бо-ри-су!

многая ле-та царю Бо-ри-су!

33а. ПС 119, т. 3, 4, 5.

Хор

мно-га-я ле-та царю Бо-ри-су!

мно-га-я ле-та царю Бо-ри-су!

34. КС 48, т. 6 и 49 т. 1-3.

Хор

Сла-ва! Сла-ва! мно-га-я ле-та!

Сла-ва! Сла-ва! мно-га-я ле-та!

34а. ПС 123, т. 1-4.

Хор

Сла-ва! Сла-ва, мно-га-я ле-та!

Сла-ва! Сла-ва, мно-га-я ле-та!

35. КС 49, т. 1 (с конца) и 50, т. 1-6.

Хор

Сла-ва, сла-ва, сла-ва, сла-ва,

Сла-ва, сла-ва, сла-ва, сла-ва,

Хор

сла-ва, Сла-ва!

сла-ва, Сла-ва!

35а. ПС 125 и 126.

Хор

Сла-ва! Слава! Сла-ва! Сла-ва!

Сла-ва! Слава! Сла-ва! Сла-ва!

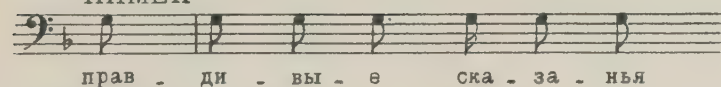
Хор

Сла-ва! Сла-ва!

Сла-ва! Сла-ва!

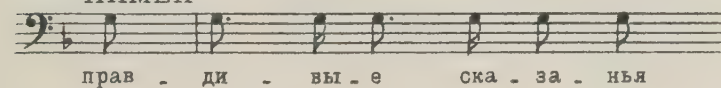
36. КС 53, т. 4, 5.

ПИМЕН

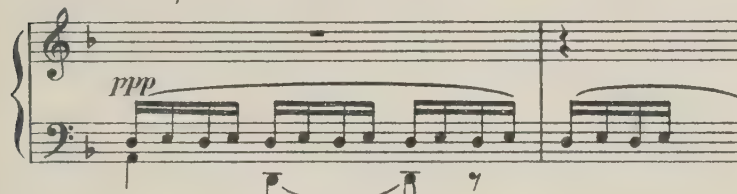


36а. ПС 134, т. 5, 6.

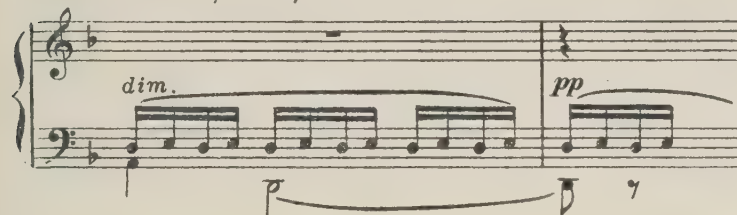
ПИМЕН



37. КС 55, т. 1 и 2 (с конца)



37а. ПС 141, т. 14, 15.



38. КС 59, т. 1, 2.

ГРИГОРИЙ

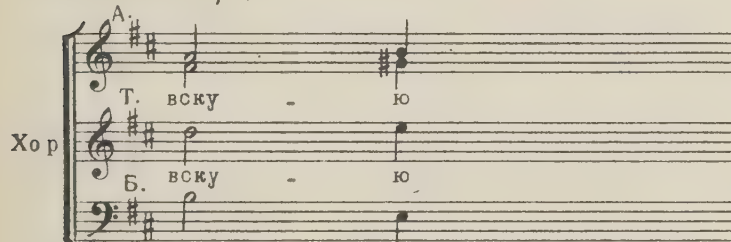


38а. ПС 144, т. 2, 3.

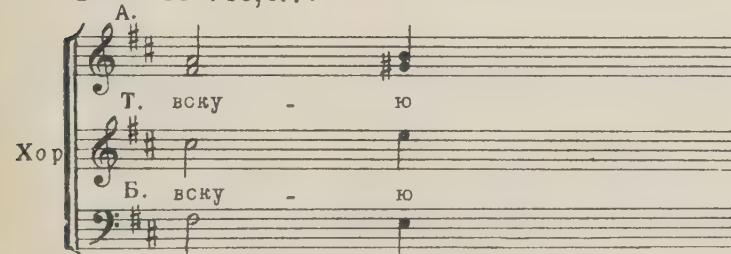
ГРИГОРИЙ



39. КС 60, т. 3.

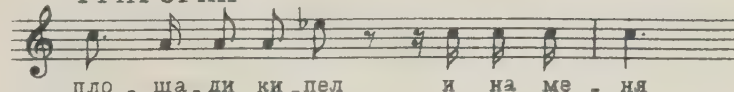


39а. ПС 145, т. 7.



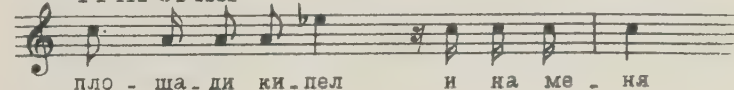
40. КС 62, т. 3, 4.

ГРИГОРИЙ



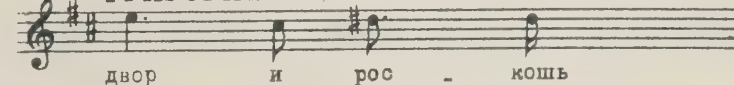
40а. ПС 149, т. 1, 2.

ГРИГОРИЙ



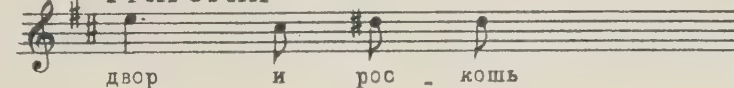
41. КС 65, т. 5.

ГРИГОРИЙ



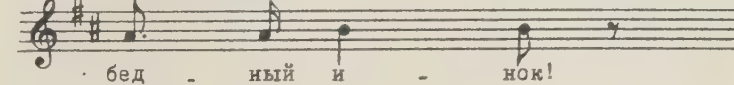
41а. ПС 155, т. 3.

ГРИГОРИЙ



42. КС 65, т. 9.

ГРИГОРИЙ



42а. ПС 156, т. 3.

ГРИГОРИЙ



43. КС 66, т. 5.

ПИМЕН



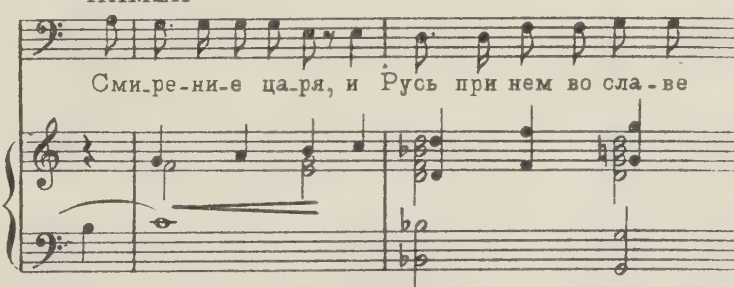
43а. ПС 157, т. 5.

ПИМЕН



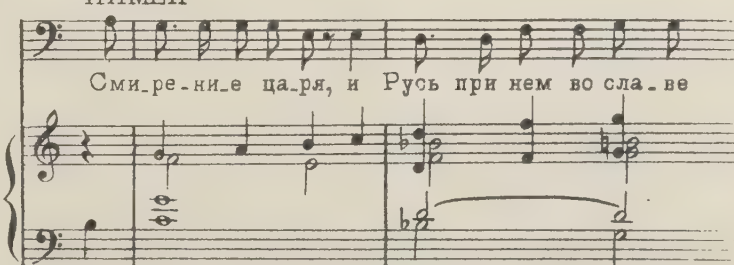
44. КС 69, т. 6-8.

ПИМЕН



44а. ПС 162, т. 11, 12.

ПИМЕН



45. КС 74, т. 2, 1 (с конца)

ПИМЕН

Вдруг между них

45a. ПС 172, т. 1, 2, 3.

ПИМЕН

Вдруг между них

46. КС 75, т. 3, 4.

ПИМЕН

Яв - ля - ет - ся И - у - да

46a. ПС 173, т. 3, 4.

ПИМЕН

Яв - ли - ет - ся И - у - да

47. КС 75, т. 8, 9.

ПИМЕН

об - щий вопль

47a. ПС 174, т. 2, 3.

ПИМЕН

об - щий вопль

48. КС 75, т. 1, 2 (с конца)

ПИМЕН

теп - лый труп мла - ден - ца...

48a. ПС 175, т. 4 и 176 т. 1.

ПИМЕН

теп - лый труп мла - ден - ца...

49. КС 76, т. 4-7.

ПИМЕН

„По - кай - те - ся!“ Народим загремел:

49a. ПС 177, т. 1-4.

ПИМЕН

„По - кай - те - ся!“ Народим загремел:

50. КС 76, т. 1й (с конца)

ПИМЕН

на - зва - ли Бо - ри - са...

50a. ПС 179, т. 1, 2.

ПИМЕН

на - зва - ли Бо - ри - са...

51. КС 77, т. 1, 2.

ГРИГОРИЙ

Ка - ких был лет ца - ре - вич

51a. ПС 179, т. 3.

ГРИГОРИЙ

Ка - ких был лет ца - ре - вич

52. КС 77, т. 4.

ПИМЕН

По - стой!..

52a. ПС 180, т. 1.

ПИМЕН

По - стой!..

53. КС 79, т. 14-17.

А.

pp

По - ми - луй нас, все - бла - гий

53a. ПС 185, т. 4, 5 и 186, т. 1, 2.

А.

pp

По - ми - луй нас, все - бла - гий

54. КС 80, т. 10, 11.

ГРИГОРИЙ

до - нос у - жас - ный пи - шет

54a. ПС 190, т. 1, 2.

ГРИГОРИЙ

до - нос у - жас - ный пи - шет

55. КС 86, т. 3, 4.

МИСАИЛ

Люд хри-сти-ан-ский
ВАРЛААМ

55а. ПС 201, т. 2.

МИСАИЛ

Люд хри-сти-ан-ский
ВАРЛААМ

56. КС 86, т. 6, 7.

МИСАИЛ

жер-твуй хоть ко-пе-еч-ку леп-та воз-
ВАРЛААМ

56а. ПС 202, т. 1, 2.

МИСАИЛ

жер-твуй хоть ко-пе-еч-ку леп-та воз-
ВАРЛААМ

57. КС 87, т. 3.

ХОЗЯЙКА

так и

57а. ПС 203, т. 1.

ХОЗЯЙКА

так и

58. КС 89, т. 1.

58а. ПС 205, т. 1.

59. КС 91, т. 1 й (с конца) и 92, т. 1

МИСАИЛ

Спа-си-бо, хо-зя-юш-ка, бог те-бя
ВАРЛААМ

59а. ПС 212, т. 1, 2.

МИСАИЛ

Спа-си-бо, хо-зя-юш-ка, бог те-бя
ВАРЛААМ

60. КС 92, т. 1, 2 (с конца)

60а. ПС 215, т. 1, 2.

(Далее, вся песня
Варлаама пере-
несена на $\frac{1}{2}$ тона
ниже.)

61. КС 98, т. 6, 7. (с конца)

ВАРЛААМ

ТЫ - ся - чи.

61a. ПС 233, т. 4, 5.

ВАРЛААМ

ТЫ - ся - чи.

62. КС 104, т. 6, 7.

ХОЗЯЙКА

Вот, хоть от - сю - да:

62a. ПС 245, т. 1, 2.

ХОЗЯЙКА

Вот, хоть от - сю - да...

63. КС 107, т. 5.

ПРИСТАВ

Вы что за лю - ди?

63a. ПС 250, т. 4.

ПРИСТАВ

Вы что за лю - ди?

64. КС 112, т. 5, 6.

ПРИСТАВ

Гриш - ка - ты!

64a. ПС 259, т. 3, 4.

ПРИСТАВ

Гриш - ка - ты!

65. КС 112, т. 1, 2 (с конца)

ПРИСТАВ

Эй! Кто здесь гра - мот - ный?

65a. ПС 260, т. 2, 3.

ПРИСТАВ

Эй! Кто здесь гра - мот - ный?

66. КС 118, т. 4, 5.

МИСАИЛ

Дер - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

ВАРЛААМ

Де - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

ПРИСТАВ

Дер - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

66a. ПС 273, т. 4 и 274, т. 1.

МИСАИЛ

Дер - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

ВАРЛААМ

Дер - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

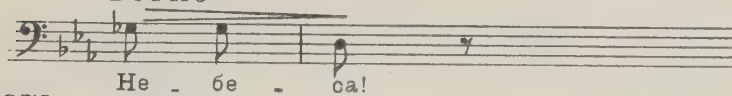
ПРИСТАВ

Дер - жи, дер - жи, дер - жи е - го!

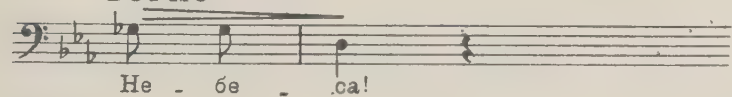
537

КЛАВИР. ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ
(предварительная редакция)
ПАРТИТУРА. ТРЕТЬЕ ДЕЙСТВИЕ. ПЯТАЯ КАРТИНА
(предварительная редакция)

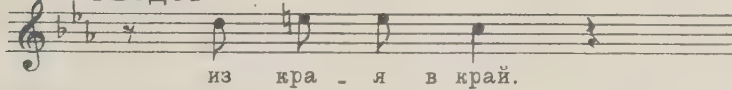
67. КС 127, т. 5, 4 (с конца)
БОРИС



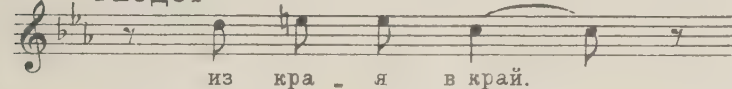
67а. ПС 293, т. 2, 3.
БОРИС



68. КС 129, т. 6.
ФЕОДОР



68а. ПС 295, т. 9.
ФЕОДОР



69. КС 129, т. 2й (с конца)
ФЕОДОР



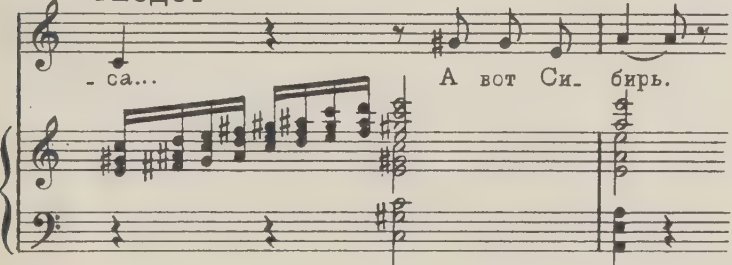
69а. ПС 296, т. 2
ФЕОДОР



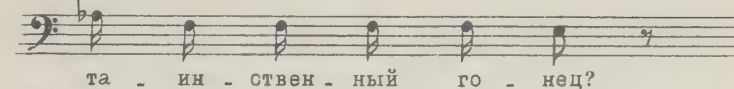
70. КС 130, т. 3, 2 (с конца)
ФЕОДОР



70а. ПС 298, т. 1, 2.
ФЕОДОР



71. КС 140, т. 1й (с конца)
БОРИС



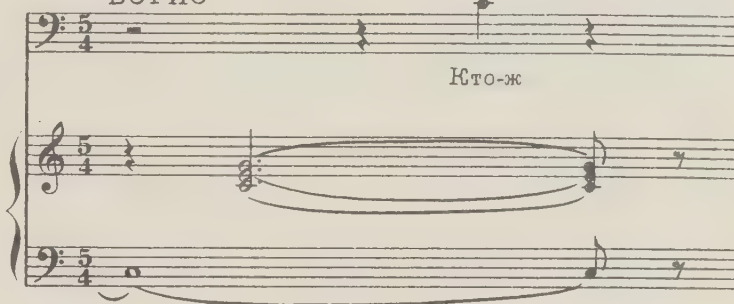
71а. ПС 328, т. 1.
БОРИС



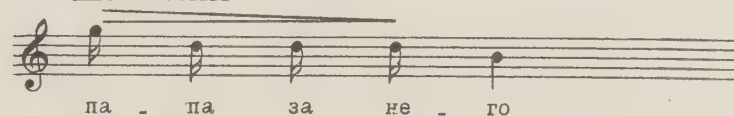
72. КС 141, т. 1й (с конца)
БОРИС



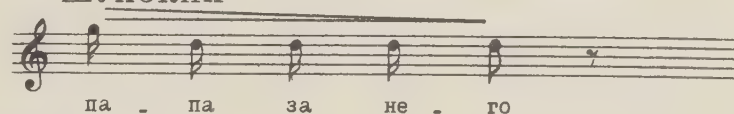
72а. ПС 331, т. 1.
БОРИС



73. КС 142, т. 3.
ШУЙСКИЙ



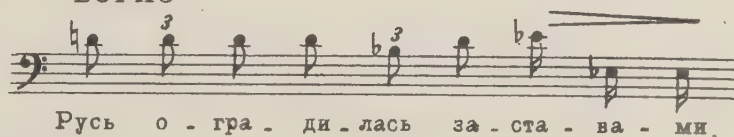
73а. ПС 331, т. 4.
ШУЙСКИЙ



74. КС 145, т. 1.
БОРИС

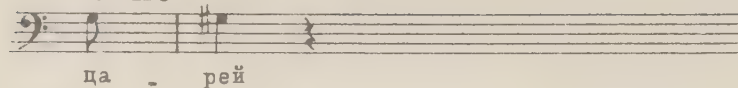


74а. ПС 340, т. 1.
БОРИС



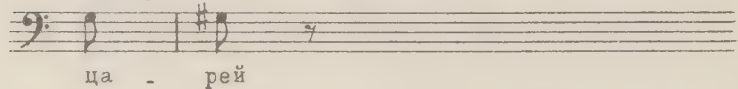
75. КС 146, т. 5, 6.

БОРИС



75а. ПС 343, т. 4 и 344, т. 1.

БОРИС



76. КС 147, т. 7, 8.

БОРИС



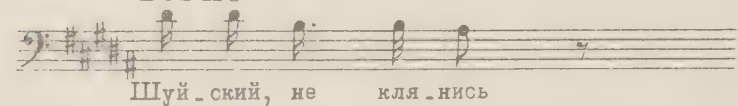
76а. ПС 347, т. 1, 2.

БОРИС



77. КС 148, т. 11.

БОРИС



77а. ПС 351 т. 1.

БОРИС



78. КС 150, т. 3.

БОРИС



78а. ПС 355, т. 2.

БОРИС



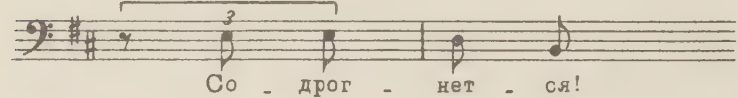
79. КС 150, т. 5, 6.

БОРИС



79а. ПС 356, т. 3, 2.

БОРИС



80. КС 154, т. 3 (с конца)

БОРИС

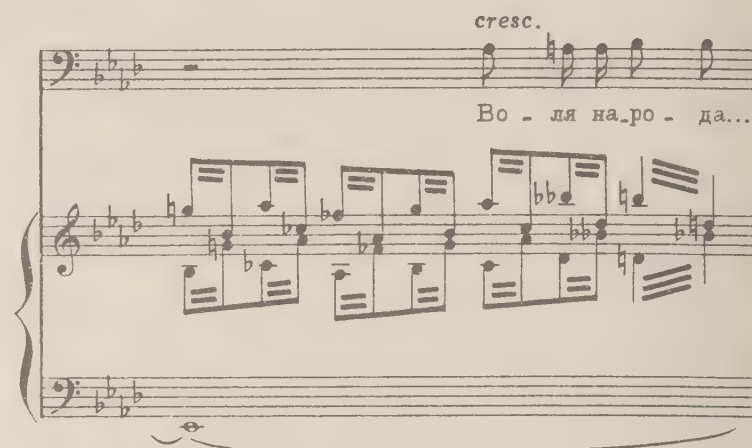
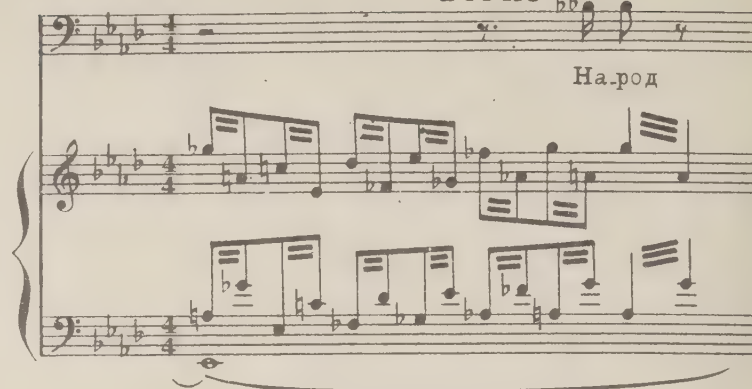


80а ПС 366, т. 3, 4.

БОРИС

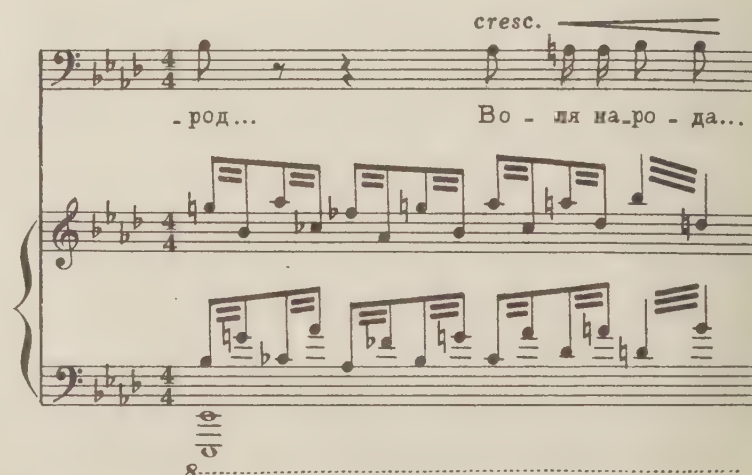
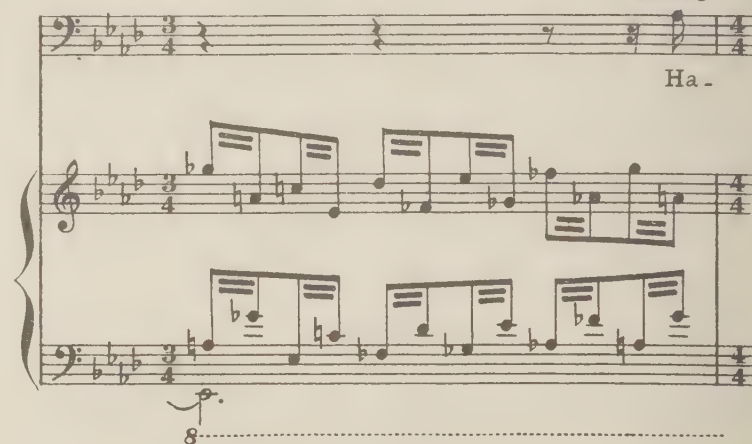


81. КС 156, т. 3, 4.

БОРИС *mf*

81а. ПС 359, т. 4 и 370, т. 1.

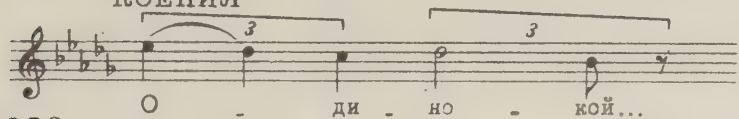
БОРИС



КЛАВИР. ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ
(основная редакция)
ПАРТИТУРА. ТРЕТЬЕ ДЕЙСТВИЕ. ПЯТАЯ КАРТИНА
(основная редакция)

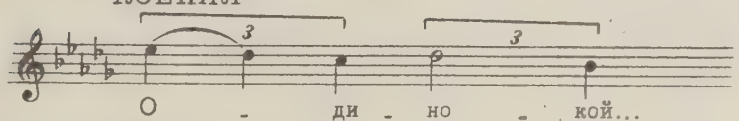
82. КС 158, т. 1 (с конца)

КСЕНИЯ



82а. ПС 374, т. 10

КСЕНИЯ

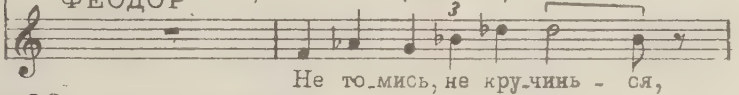


83. КС 160, т. 3, 4.

КСЕНИЯ

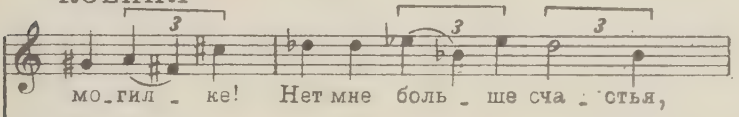


ФЕОДОР

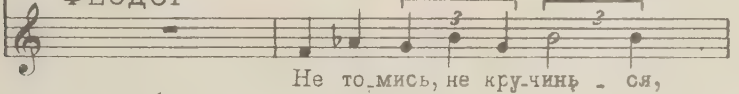


83а. ПС 376, т. 3, 4.

КСЕНИЯ

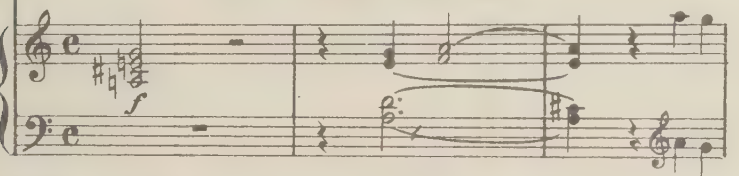
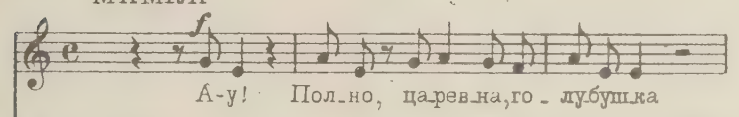


ФЕОДОР



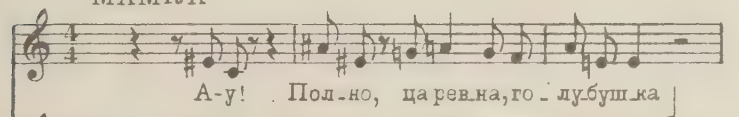
84. КС 163, т. 1-3.

МАМКА



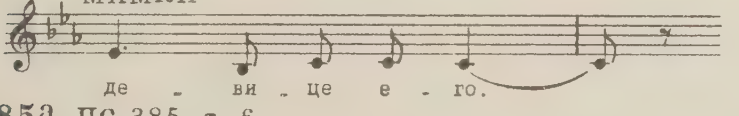
84а. ПС 381, т. 3-5.

МАМКА



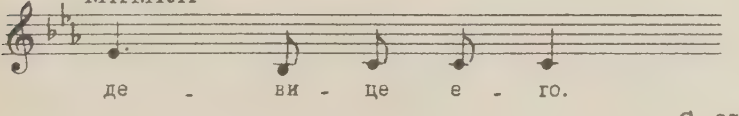
85. КС 166, т. 5, 6.

МАМКА



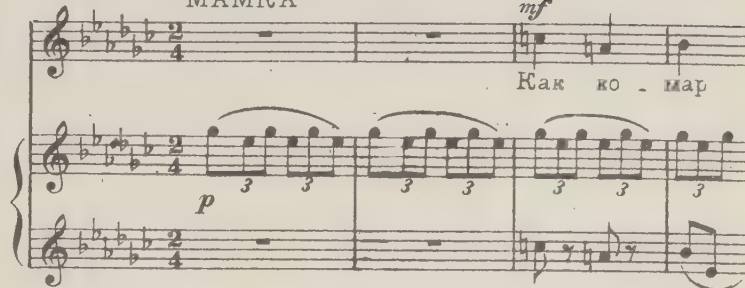
85а. ПС 385, т. 6.

МАМКА



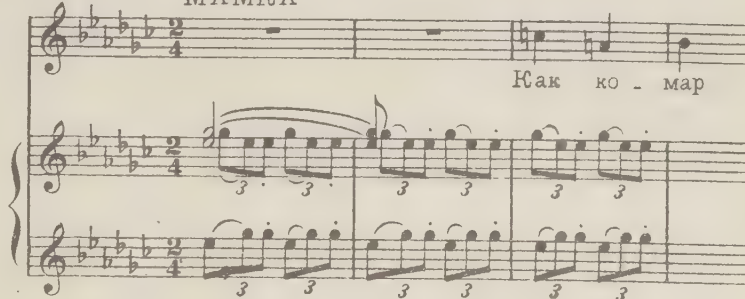
86. КС 167, т. 1-4.

МАМКА



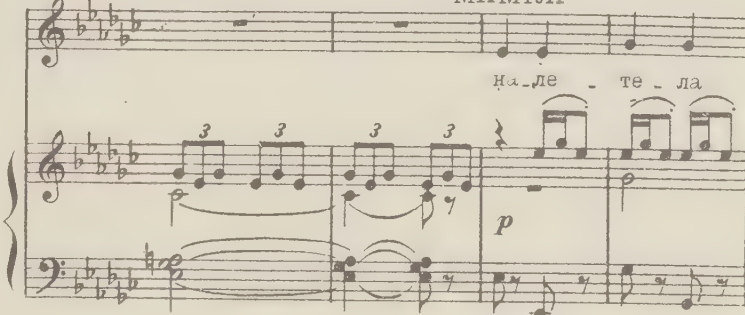
86а. ПС 386, т. 2-5.

МАМКА



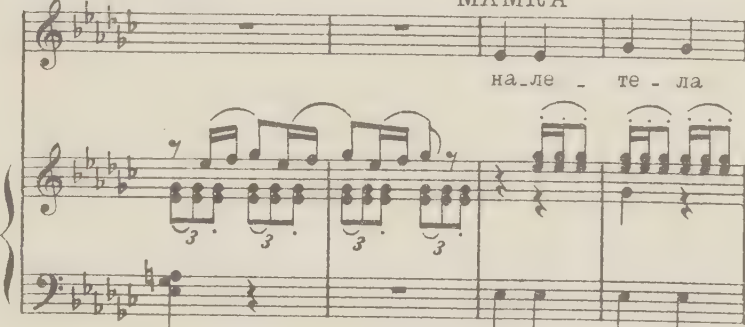
87. КС 168, т. 1-4.

МАМКА



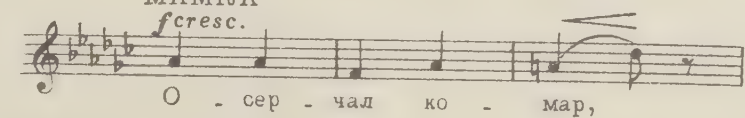
87а. ПС 388, т. 3-6.

МАМКА



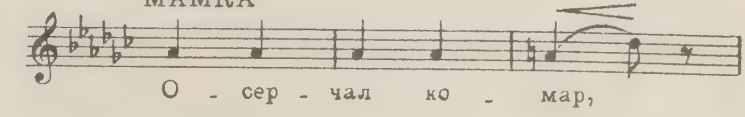
88. КС 168, т. 1-3 (с конца)

МАМКА



88а. ПС 390, т. 2-4.

МАМКА



89. КС 174, т. 10, 11.

ФЕОДОР
Сыч пес - ню по - ет:
МАМКА

89а. ПС 399, т. 4 и 3 (с конца)

ФЕОДОР
Сыч пес - ню по - ет:
МАМКА

90. КС 177, т. 5, 6.

МАМКА
ста - ло вид - но е - го

90а. ПС 402, т. 1, 2 (с конца)

МАМКА
ста - ло вид -но е - го

91. КС 178, т. 1, 2.

ФЕОДОР
ка - ла - чей на - пек - ла.

91а. ПС 405, т. 1, 2.

ФЕОДОР
ка - ла - чей на - пек - ла.

92. КС 181, т. 3-5.

ФЕОДОР
Чер - теж зем - ли Мос - ковской, на - ше цар - ст - во

92а. ПС 411, т. 2-4.

ФЕОДОР
Чер - теж зем - ли Мос - ковской, на - ше цар - ст - во

93. КС 181, т. 8, 9.

ФЕОДОР
Вот Москва, вот Нов - го - род.

93а. ПС 412, т. 2, 3.

ФЕОДОР
Вот Москва, вот Нов - го - род.

94. КС 185, т. 2 и (с конца)

БОРИС
мо - ей ца - рев - не

94а. ПС 423, т. 4 и (с конца)

БОРИС
мо - ей ца - рев - не

95. КС 186, т. 2 и (с конца)

БОРИС
хо - тя мель - кнул бы

95а. ПС 425, т. 2.

БОРИС
хо - тя мель - кнул бы

96. КС 191, т. 4.

БОРИС
и да - же

96а. ПС 435, т. 1.

БОРИС
и да - же

97. КС 191, т. 1 и (с конца)

БОРИС
пи - ла - ют,

97а. ПС 436, т. 2.

БОРИС
о - чи пи - ла - ют,

98. КС 197, т. 1.

БЛИЖНИЙ ВОЯРИН
ве - чор

98а. ПС 445, т. 3.

БЛИЖНИЙ ВОЯРИН
ве - чор

99. КС 197, т. 5.

БЛИЖНИЙ ВОЯРИН
но - чью тай - на - я

99а. ПС 445, т. 3 и (с конца)

БЛИЖНИЙ ВОЯРИН
но - чью тай - на - я

100. КС 198, т. 3.

БОРИС
с че - го там ду - ры

100а. ПС 446, т. 4.

БОРИС
с че - го там ду - ры

101. КС 206, т. 6.

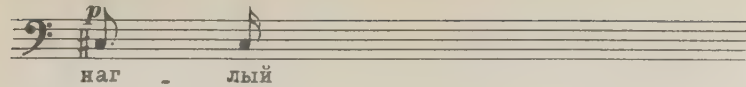
БОРИС
цар - ско - го

101а. ПС 463, т. 4.

БОРИС
цар - ско - го

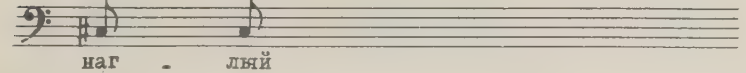
102. КС 206, т. 8.

БОРИС



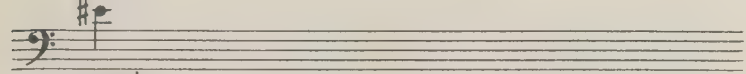
102а. ПС 464, т. 2.

БОРИС



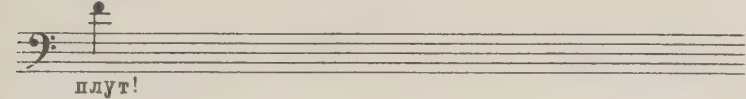
103. КС 207, т. 1.

БОРИС



103а. ПС 465, т. 4.

БОРИС



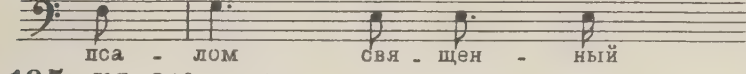
104. КС 208, т. 4, 5.

БОРИС



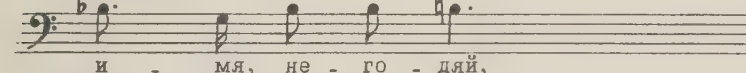
104а. ПС 468, т. 3, 4.

БОРИС



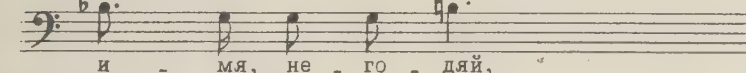
105. КС 210, т. 8

БОРИС



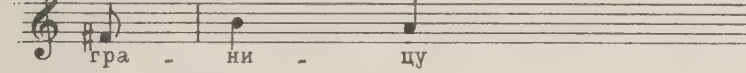
105а. ПС 473, т. 1

БОРИС



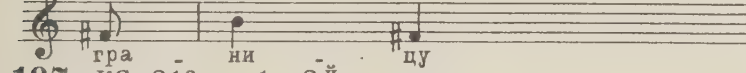
106. КС 212, т. 7, 8.

ШУЙСКИЙ



106а. ПС 475, т. 4, 5.

ШУЙСКИЙ



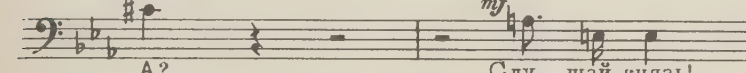
107. КС 216, т. 1 и 2 (с конца)

БОРИС



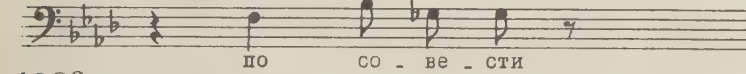
107а. ПС 485, т. 5 и 486, т. 1.

БОРИС



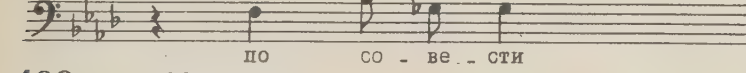
108. КС 218, т. 3.

БОРИС



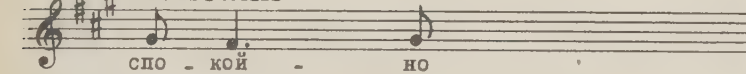
108а. ПС 491, т. 1.

БОРИС



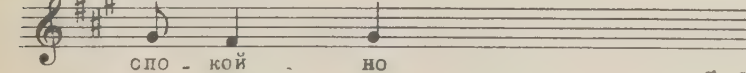
109. КС 221, т. 9.

ШУЙСКИЙ



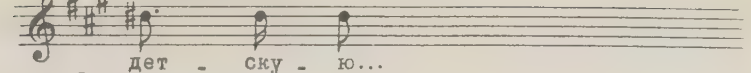
109а. ПС 501, т. 5.

ШУЙСКИЙ



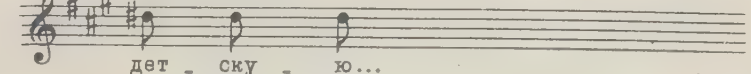
110. КС 221, т. 1 (с конца)

ШУЙСКИЙ



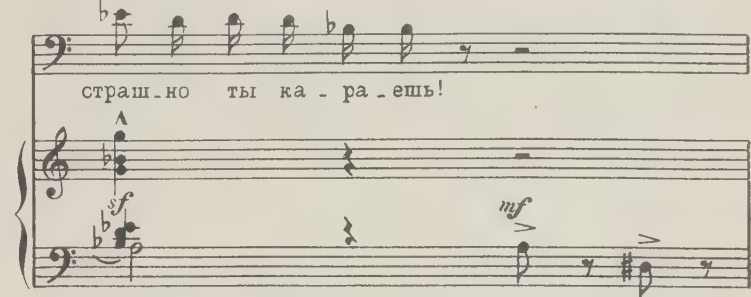
110а. ПС 502, т. 4.

ШУЙСКИЙ



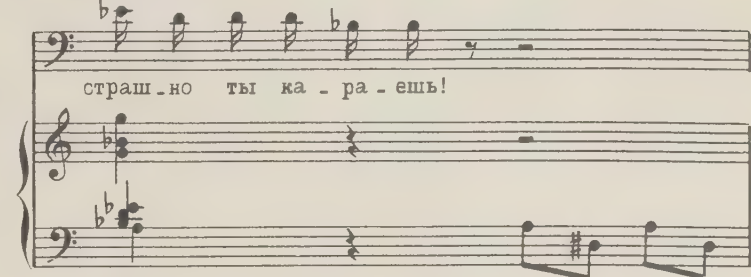
111. КС 223, т. 4.

БОРИС



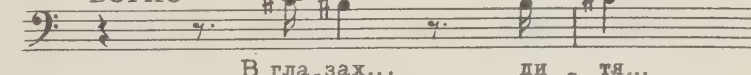
111а. ПС 506, т. 4.

БОРИС



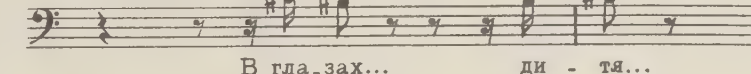
112. КС 226, т. 3, 4.

БОРИС



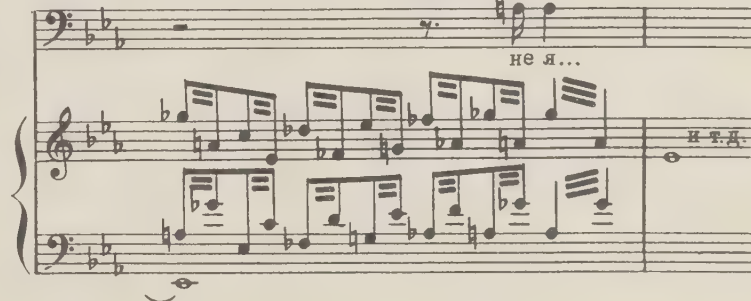
112а. ПС 516, т. 2 и 517, т. 1.

БОРИС



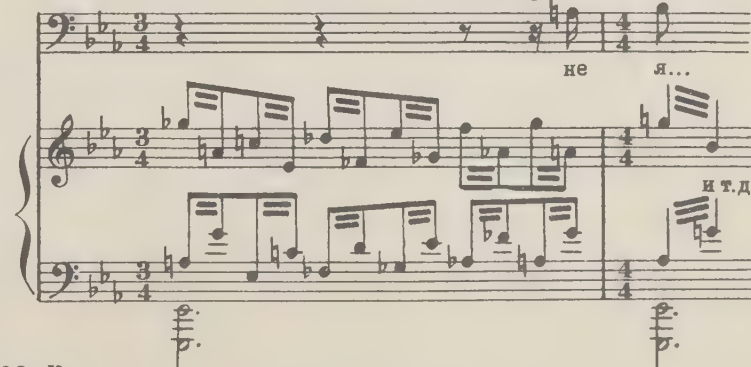
113. КС 227, т. 2, 3 (с конца)

БОРИС



113а. ПС 520, т. 1, 2.

БОРИС



ПРИМЕЧАНИЕ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА

Обращаю внимание на возможность и желательность частичного совмещения в одной постановке оперы обеих 5-х картин, т. е. так называемой «предварительной» и «основной» авторских редакций. В этом случае рекомендую после исполнения 6-го такта на стр. 356 (см. «предварительную» редакцию) переходить к рассказу Шуйского из «основной» редакции, иначе к последнему такту страниды 496 (см. ц. 93А). Окончив рассказ Шуйского последним тактом страницы 502, можно возвратиться к «предварительной» редакции, т. е. к последнему такту страницы 361 (см. ц. 240). Такты, соединяющие при этих переходах обе картины, отмечены в партитуре звездочками и имеют соответствующие примечания.

Как известно, Мусоргский в своей второй редакции оперы вынужден был исключить целиком всю 8-ю картину (у Василия Блаженного). Желая сохранить одну из ярких ее сцен — преследование Юродивого мальчишками, — он перенес ее в 10-ю картину (под Кромами). Дирижеру предоставляется возможность самому решить вопрос о том, как избежать повторения этого эпизода в 10-й картине.

Д. Шостакович

ОТ РЕДАКТОРА

Ввиду того, что в настоящем издании партитуры Д. Д. Шостаковича, большинство сценических ремарок клавира оперы «БОРИС ГОДУНОВ» (в редакции П. Ламма)¹ дано в значительном сокращении, часто в изменении или же вообще опущено, редактор считает необходимым привести их полностью в конце каждого тома, снабдив ссылкой на соответствующие картины, страницы и такты, как клавира, так и партитуры. В нижеследующих ссылках слова «клавир», «страница», «такт», «партитура» заменены первыми буквами этих слов «К», «С», «т», «П». Например, указание «КС 4, т. 7 (Пристав). Нетерпеливо, ПС 27, т. 6» означает, что в Клавире, на Странице 4, в такте 7 у Пристава значится ремарка «Нетерпеливо» и что в Партитуре местоположение указанной ремарки — Страница 27, такт 6. Как уже было указано, сценические ремарки клавира помещены в партитуре либо без всяких изменений, либо с изменениями, либо вообще опущены.

¹ Совместное издание Государственного Музыкального издательства (Москва) и Издательства Оксфордского университета (Лондон) 1931. Новое, дополненное и исправленное издание.

КЛАВИР. ПРОЛОГ. ПЕРВАЯ КАРТИНА. ПАРТИТУРА. КАРТИНА ПЕРВАЯ.

КС 1. Двор Новодевичьего монастыря под Москвою, обнесенный оградой с башенками. Вправо, ближе к середине сцены, выступом, большие монастырские ворота под навесом. При поднятии занавеса народ, небольшими кучками, собирается на монастырском дворе, перед стеною; движения народа вялы, походка ленивая. Через сцену проходят бояре (впереди князь Василий Иванович Шуйский) и, обмениваясь поклонами с народом, пробираются в монастырь. Когда бояре скрылись в монастыре, народ начинает бродить по сцене. Иные, преимущественно женщины, заглядывают за ворота монастыря; другие шепчутся, почесывая в затылке. Входит Пристав; завидя его в монастырских воротах, народ собирается в сплошную толпу и стоит неподвижно: женщины — склоняя щекою на ладонь, мужчины — с шапками в руках, скрестив руки на поясе и понуря голову. ПС 19.

КС 2, т. 4. Занавес. Народ толпится на площади. ПС 22, т. 3.

КС 3, т. 1. Пристав показывается в воротах. ПС 25, т. 1.

КС 3, т. 9. Пристав. С дубинкою, наступая, с гневом. Народ неподвижен. ПС 26, т. 4.

КС 4, т. 2. Народ переминяется. ПС 27, т. 1.

КС 4, т. 4. (Пристав). Грозит дубинкою. ПС 27, т. 3.

КС 4, т. 6. Народ мнется. ПС 27, т. 5.

КС 4, т. 7. (Пристав). Нетерпеливо. ПС 27, т. 6.

КС 4, т. 2 (с конца). Народ лениво опускается на колени. ПС 27, т. 2 (с конца).

КС 5, т. 1. Народ на коленях, обращенный к монастырским воротам. ПС 28, т. 1.

КС 6, т. 7. Пристав отходит к монастырю. ПС 32, т. 1.

КС 8, т. 3. (Мужчины, женщины). Остаются на коленях. ПС 35, т. 1.

КС 12, т. 3. (для сопрано). Приподнимаются с колен, собираясь уйти. ПС 43.

КС 12, т. 4. (для альтов). Приподнимаются с колен. ПС 44.

КС 12, т. 5. В монастырских воротах появляется Пристав; завидя Приставу бабы быстро опускаются на колени. Прежняя неподвижность толпы. ПС 45, т. 1—3.

КС 13, т. 1. Пристав. Толпе. ПС 46, т. 3.

КС 13, т. 4. (Пристав). Грозит дубинкою. ПС 47, т. 2.

КС 13, т. 8. (Пристав). Наступая на толпу. ПС 48, т. 2.

КС 14, т. 9. (Пристав). Грозит дубинкою. ПС 51, т. 3.

КС 15, т. 2. Народ завывая. ПС 52, т. 1.

КС 17, т. 6. (Народ). После угрозы Пристава. ПС 60, т. 1.

КС 19, т. 5—7. При последних возгласах народа в монастырских воротах показывается думный дьяк Щелкалов. Пристав, завидя Щелкалова, машет народу и поспешно идет к толпе. ПС 64, т. 1.

КС 19, т. 9. Толпа приподнимается. ПС 65, т. 3.

КС 20, т. 1—6. Щелкалов медленно и в задумчивости спускается с крыльца, выходит к народу, снимает шапку и отдает поясной поклон. ПС 66, т. 1—6.

КС 21, т. 3 (с конца). (Пристав). Уходит в монастырь; народ в недоумении. ПС 69, т. 3 (с конца).

КС 22, т. 1. За сценой слышится пение калик переходящих. Сцена освещается красноватым отблеском заходящего солнца. Народ прислушивается к доносящемуся издали пению. ПС 70.

КС 23, т. 5. (Калики переходящие). Приближаясь к сцене. ПС 71, т. 1.

КС 24, т. 1. (Калики переходящие). Входят на сцену; впереди поводыри, сзади, опираясь на их плечи, старцы в капюшонах, обвешанные образками и ладанками, с дубинками в руках. Народ почтительно и благоговейно кланяется им, давая дорогу. ПС 73, т. 1.

КС 25, т. 5. (Калики переходящие). Раздают народу образки и ладанки. ПС 77, т. 1.

КС 25, т. 1. (с конца). (Калики переходящие). Пробираются, уходя, к монастырю. ПС 78, т. 1.

КС 26, т. 5. (Калики переходящие). За сценою, постепенно удаляясь. ПС 79, т. 2.

КС 26, т. 6 (с конца). (Калики переходящие). Скрываются в монастыре. ПС 80, т. 5.

КС 27, т. 2. Часть народа рассматривает друг у друга полученные образки и ладанки. Другая часть, ближе к рампе, следит за удаляющимися каликами. ПС 81, т. 7.

КС 27, т. 4 (с конца). Женщины поднимают спор из-за ладанок. ПС 82, т. 3.

КС 27, т. 3 и 2 (с конца). (Митюха). Забывает дальше. С усилием, стараясь припомнить. ПС 82, т. 4 и 5.

КС 28, т. 1—4. (Митюха). Задумывается. Нетерпеливо и теряясь. Окончательно теряется и отворачивается. ПС 82, т. 1. (с конца) и ПС 83, т. 1—3.

КС 28, т. 4 (с конца). (Мужчины). Подходят. ПС 83, т. 4. (с конца).

КС 29, т. 4 и 7. (Пристав). Выходя из монастыря, куда провожал калик. Наступая. ПС 84, т. 4 и ПС 85, т. 3.

КС 29, т. 4. (Народ). Не замечая Пристава. ПС 84, т. 4.

КС 30, т. 1. Народ собирается в толпу. ПС 86, т. 1.

КС 30, т. 5. (с конца). На сцене сумерки; народ начинает расходиться. Расходясь. ПС 86, т. 3 (с конца).

КС 31, т. 10, 9 и 5 (с конца). Расходятся. Сцена постепенно пустеет. Занавес опускается. ПС 88, т. 1, 2 и 7.

КЛАВИР. ПРОЛОГ. ВТОРАЯ КАРТИНА. ПАРТИТУРА. КАРТИНА ВТОРАЯ.

КС 32. Площадь в Кремле Московском. Прямо перед зрителями, в отдалении, Красное крыльцо царских теремов. Справа, ближе к авансцене, народ на коленях занимает место между Успенским, вправо, и Архангельским, влево, вдали, соборами: паперти соборов видны. Торжественный колокольный звон. ПС 89.

КС 33, т. 1 (с конца). Занавес. ПС 93, т. 3.

КС 34, т. 1. Великий колокольный звон на сцене. С Красного крыльца начинается торжественное шествие бояр к Успенскому собору: впереди рынды, стрельцы, боярские дети; далее князь Шуйский с венцом Мономаха на подушке, за ним бояре, Щелкалов с царским посохом, опять стрельцы. За ними, большие бояре, дьяки и пр. Шествие, пройдя сквозь толпу, входит в Успенский собор. Стрельцы помещаются на паперти и ступенях шпалерами. ПС 93, т. 4.

КС 35, т. 1 (с конца). Звон на сцене продолжается. ПС 97, т. 3.

КС 36, т. 2. Князь Шуйский. Показываясь на паперти Успенского собора. ПС 97, т. 1.

КС 36, т. 4. Народ приподнимается. ПС 98, т. 1.

КС 36, т. 3 (с конца). Звон прерывается. ПС 99, т. 2 (с конца).

КС 36, т. 1 (с конца). (Шуйский). Уходит. ПС 99, т. 1 (с конца).

КС 38, т. 1. Торжественное царское шествие из Успенского собора. Пристава ставят народ шпалерами. ПС 102, т. 2.

КС 40, т. 1. Трубачи становятся против зрителя перед народом. ПС 105, т. 3.

КС 41, т. 1. Колокольный звон на сцене. ПС 107, т. 1.

КС 41, т. 4. Бояре. С паперти собора народу. ПС 108, т. 1.

КС 41, т. 3 (с конца). (Мужчины, женщины). Кланяются боярам. ПС 109, т. 2.

КС 41, т. 1 (с конца) (Бояре). Спускаются. ПС 109, т. 2.

КС 42, т. 1. Щелкалов с боярами продолжают шествие и становятся шпалерами от паперти Архангельского собора, полукругом к Успенскому. ПС 109, т. 3.

КС 43, т. 1. Борис показывается на паперти. Шуйский, из-за него, дает народу знак прекратить славение и становится с Воротыньским позади Бориса. ПС 112, т. 1.

КС 43, т. 1 (с конца). Звон на сцене прекращается. ПС 113, т. 3.

КС 44, т. 2. Борис. С паперти собора; за ним стоят дети его Феодор и Ксения. ПС 114, т. 1.

КС 44, т. 8 (Борис). В восторженном настроении. ПС 114, т. 3 (с конца).

КС 45, т. 1. (Борис). Смирненно. ПС 115, т. 6.

КС 45, т. 3. (Борис). Склоняет голову в молитвенном настроении. ПС 115, т. 8.

КС 45, т. 6. (Борис). Приподняв голову, строго. ПС 115, т. 4 (с конца).

КС 45, т. 10 (Борис). С царственным величием. ПС 116, т. 1.

КС 46, т. 1. Борис спускается с паперти, сопровождаемый Шуйским и Воротыньским, за ним бояре и стрельцы, и продолжает шествие к Архангельскому собору. ПС 117, т. 3.

КС 46, т. 6. Народ ломится к Архангельскому собору; пристава приводят народ в порядок. ПС 118, т. 9.

КС 46, т. 7. Один колокольный звон. ПС 119, т. 1.

КС 49, т. 4. Суматоха; борьба приставов с народом. ПС 124, т. 1.

КС 49, т. 1 и 2 (с конца). Борис показывается из Архангельского собора и направляется к теремам. ПС 125, т. 1.

КЛАВИР. ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ. ПЕРВАЯ КАРТИНА. ПАРТИТУРА. КАРТИНА ТРЕТЬЯ.

КС 51. Ночь. Келья в Чудовом монастыре. Пимен пишет перед лампадой. Григорий спит. ПС 129.

- КС 51, т. 9. Пимен (приостанавливается). ПС 130, т. 6.
 КС 52, т. 2. (Пимен). (Пишет). ПС 131, т. 4.
 КС 52, т. 13. Пимен (приостанавливается). ПС 133, т. 1.
 КС 53, т. 6 (с конца). (Пимен). (Задумывается). ПС 136, т. 3.
 КС 55, т. 7. (Пимен). (Пишет). ПС 141, т. 6.
 КС 55, т. 4 (с конца). (Пимен). (Продолжает писать). ПС 141, т. 4.
 КС 57, т. 1. Григорий (просыпается). ПС 142, т. 8.
 КС 59, т. 2. (с конца). (Григорий). Подходит к Пимену и кланяется в пояс. ПС 145, т. 3.
 КС 60, т. 1. Пимен (встает и благословляет). ПС 145, т. 5.
 КС 60, т. 1 (с конца). (Пимен). (Садится). ПС т. 1 (с конца).
 КС 61, т. 1. Григорий. (Выпрямляется). ПС 146, т. 1.
 КС 66, т. 1. (Пимен). Останавливая Григория за руку; спокойно. ПС 157, т. 1.
 КС 68, т. 2 (с конца). (Пимен). Задумывается. ПС 162, т. 3.
 КС 71, т. 4. (Пимен) (глухо). ПС 164, т. 2 (с конца).
 КС 72, т. 1. (Григорий) во время рассказа Пимена подсевший к его столу и жадно слушавший. ПС 165, т. 1.
 КС 76, т. 2 (с конца). (Пимен). (Глухо). ПС 178, т. 4.
 КС 77, т. 3. (Пимен) (припоминая). ПС 180, т. 1.
 КС 77, т. 11. Григорий при этих словах величественно выпрямляется во весь рост, потом снова, с притворным смирением опускается на скамью. ПС 180, т. 3 (с конца).
 КС 78, т. 1 (с конца). (Пимен) (встает и гасит лампаду). ПС 182, т. 1 (с конца).
 КС 79, т. 3. (Пимен) (прислушивается). ПС 183, т. 3.
 КС 79, т. 6. (Пимен) (надевает скуфью). ПС 184, т. 2.
 КС 79, т. 4 (с конца). Пимен уходит в молитвенном настроении. Григорий провожает его и по уходе остается у двери. ПС 186, т. 4.
 КС 80, т. 1. Григорий (у самой двери). ПС 187, т. 3.
 КС 80, т. 5. (Григорий) (подходя к столу). ПС 188, т. 3.
 КС 80, т. 3 (с конца). (Григорий). (Уходит). Занавес опускается. ПС 191, т. 2.

КЛАВИР. ПЕРВОЕ ДЕЙСТВИЕ. ВТОРАЯ КАРТИНА. ПАРТИТУРА. КАРТИНА ЧЕТВЕРТАЯ.

- КС 81. Корчма на Литовской границе. Направо от зрительской двери в кладовую. Прямо входная дверь; несколько левее окно. ПС 192.
 КС 82, т. 1 (с конца). Занавес. ПС 195, т. 1 (с конца).
 КС 83, т. 1. Хозяйка. Штопает старую душегрейку. ПС 196, т. 1.
 КС 84, т. 1 (с конца). За сценою отдаленный хор прохожих. ПС 198, т. 1.
 КС 85, т. 4, 5, 6 и 8. За сценою говор и грубый смех. (Хозяйка). Вслушивается. Говор за сценою слышнее. За сценой тихо. ПС 195, т. 5, 6, 7 и ПС 196, т. 2.
 КС 86, т. 5 (с конца). (Хозяйка). Прислушивается. ПС 202, т. 1.
 КС 86, т. 2 (с конца). (Хозяйка). В волнении. ПС 202, т. 3.
 КС 87, т. 3 и 4. (Хозяйка). Бежит к окну. Суется. ПС 203, т. 1 и 2.
 КС 87, т. 3 (с конца). (Хозяйка). Идет к двери и отворяет ее. ПС 203, т. 5.
 КС 87, т. 1 (с конца). Входят Варлаам и Мисаил; за ними Самозванец под именем Григория — одет крестьянином. ПС 203, т. 1 (с конца).
 КС 88, т. 1 и 4. Хозяйка усердно кланяется гостям в пояс. Кланяется еще раз. ПС 204, т. 1.
 КС 88, т. 5 и 6. (Мисаил). Смирненно. (Варлаам). Толкает Мисаила. ПС 204, т. 5 и 6.
 КС 88, т. 3 и 1 (с конца). (Хозяйка). Торопливо. Уходит в кладовую. ПС 204, т. 3 и 1 (с конца).
 КС 89, т. 5. Варлаам наблюдает за Григорием, который сидит у стола, призадумавшись. ПС 206, т. 1.
 КС 89, т. 10. Варлаам. Подходя к Григорию. ПС 207, т. 1.
 КС 90, т. 1. Григорий. У стола, задумчивый. ПС 208, т. 4.
 КС 91, т. 4, 5 и 7. Входит хозяйка со штофом. (Варлаам). Завидя хозяйку, весело. (Хозяйка). Ставит вино на стол. ПС 211, т. 1, 2 и 4.
 КС 92, т. 2. (Мисаил и Варлаам). Наливают вино и пьют, кроме Григория. ПС 212, т. 3.
 КС 93, т. 3. Варлаам. Со штофом в руках. ПС 216, т. 2.
 КС 95, т. 5. (Варлаам). Пьет. ПС 220, т. 3.
 КС 96, т. 8. (Варлаам). Пьет. ПС 225, т. 1.
 КС 97, т. 3 (с конца). (Варлаам). Пьет. ПС 231, т. 1.

- КС 98, т. 1 (с конца). (Варлаам). Продолжительно пьет. ПС 234, т. 1 (с конца).
 КС 99, т. 1 (Варлаам). Григорию. ПС 235, т. 1.
 КС 99, т. 3 и 2 (с конца). (Варлаам). Наливает себе и Мисаилу и оба пьют. Пристально смотрит на Григория и уже навеселе обращается к нему. ПС 236, т. 4 и ПС 237, т. 1.
 КС 100, т. 3 и 4. (Варлаам). Пьет. Пьет. ПС 237, т. 5 и 6.
 КС 100, т. 2 (с конца). (Варлаам). С досадою. ПС 239, т. 4.
 КС 101, т. 1. (Варлаам). Разваливается на столе, Мисаил дремлет. ПС 239, т. 5.
 КС 101, т. 12. Григорий. Подходя к хозяйке. ПС 240, т. 5.
 КС 102, т. 3. (Варлаам). Дремлет. ПС 241, т. 4.
 КС 103, т. 1. (Варлаам). Пробуждаясь. ПС 243, т. 1.
 КС 103, т. 7. (Варлаам). Дремлет. ПС 243, т. 6.
 КС 103, т. 2 и 1 (с конца). (Григорий). Задумчиво. (Варлаам). Дремлет. ПС 244, т. 2 и 3.
 КС 104, т. 5. (Хозяйка). Тайком. ПС 244, т. 1 (с конца).
 КС 106, т. 1, 2, 4. Варлаам. Зевает и потягивается. Сквозь сон. Легкий стук в наружную дверь. ПС 247, т. 2, 3, 5.
 КС 106, т. 8. (Варлаам). Сквозь дремоту. Усиленный стук в дверь. ПС 248, т. 1.
 КС 106, т. 9 и 10. Хозяйка. Прислушивается. Идет к окну и пристально всматривается. ПС 248, т. 9 и 10.
 КС 106, т. 3 (с конца). (Хозяйка). Отворяет дверь. Варлаам. Пробуждается и снова погружается в дремоту. ПС 249, т. 2.
 КС 106, т. 2 (с конца). Хозяйка усердно и низко кланяется входящим приставам. Входят пристава и у дверей наблюдают за бродягами. ПС 249, т. 3.
 КС 107, т. 5. (Мисаил и Варлаам). Оторопев оба вскакивают. ПС 250, т. 4.
 КС 107, т. 3 (с конца). Пристав Григорию. ПС 251, т. 3.
 КС 107, т. 2 (с конца). (Мисаил и Варлаам). Оба поспешно. ПС 251, т. 4.
 КС 108, т. 2. Григорий. Бойко подходит к Приставу; небрежно. ПС 251, т. 2 (с конца).
 КС 108, т. 5. (Григорий). Кланяясь. ПС 252, т. 2.
 КС 108, т. 7. Пристава шепчутся. ПС 252, т. 4.
 КС 108, т. 9. Пристав. Своему товарищу. ПС 252, т. 3 (с конца).
 КС 108, т. 3 (с конца). (Пристав). Откашливается, подходит и садится к столу. ПС 253, т. 1.
 КС 110, т. 4. Хозяйка. В сторону, жалобно. ПС 255, т. 1.
 КС 110, т. 5. В продолжении Варлаамовой речи Пристав пристально и значительно всматривается в Варлаама; Варлаам, чувствуя на себе взгляд Пристава, беспокоится. ПС 255, т. 2.
 КС 110, т. 11. Пристав. Другому приставу. ПС 255, т. 1 (с конца).
 КС 110, т. 1 (с конца). (Пристав). Берет указ. Варлааму. ПС 256, т. 3.
 КС 111, т. 4. Варлаам. Смирненно. ПС 257, т. 1.
 КС 112, т. 1. (Пристав). Сует Варлааму указ. ПС 258, т. 4.
 КС 112, т. 4. (Варлаам). В ужасе отстраняя указ. ПС 259, т. 2.
 КС 112, т. 3 (с конца). (Хозяйка). В сторону. ПС 260, т. 1.
 КС 112, т. 1 (с конца). Все переглядываются; общее молчание. ПС 260, т. 2.
 КС 113, т. 2. Григорий. Подходя к Приставу. ПС 261, т. 2.
 КС 113, т. 3 и 4. (Варлаам). Озадаченный. Передает Григорию указ. ПС 261, т. 3 и 4.
 КС 113, т. 7. (Григорий). Читает. ПС 261, т. 1 (с конца).
 КС 114, т. 4. (Григорий). Приставу. ПС 264, т. 3.
 КС 114, т. 4 и 3 (с конца). (Григорий). Читает. Глядя искоса на Варлаама. ПС 266, т. 1.
 КС 115, т. 3. Все бросаются на Варлаама, он быстро отбрасывает их в сторону. ПС 268, т. 1.
 КС 115, т. 5. Варлаам. Сжав кулаки, в боевой позе. ПС 268, т. 3.
 КС 116, т. 2. (Варлаам). Вырывает у Григория указ. ПС 270, т. 1.
 КС 116, т. 7 (с конца). (Варлаам). Читает по складам. ПС 271, т. 1.
 КС 117, т. 1, 3, 6 и 7. (Варлаам). Вглядываясь в указ. Григорию. Читает. Григорий отступает к двери. ПС 271, т. 8.
 КС 117, т. 8 (с конца). Григорий у окна; одна рука за пазухой. ПС 272, т. 14.
 КС 118, т. 1, 2, 3 и 5. (Варлаам). Подкрадывается к Григорию. ПС 272, т. 1.
 КС 118, т. 1, 2, 3 и 5. (Варлаам). Подкрадывается к Григорию. Григорий замахивается ножом и выскакивает в окно.

Все, оторопев, не двигаясь с места, по направлению к окну. Оборачиваясь к двери. ПС 273, т. 1, 2, 3 и ПС 274, т. 1.

КС 118, т. 7 (с конца). (Все). После минутного недоумения, догадываются и выбегают в дверь с криками: «Держи вора!». ПС 274, т. 3.

КС 118, т. 5 (с конца). Занавес падает. ПС 275, т. 3.

КЛАВИР. ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ.

(Предварительная редакция)

ПАРТИТУРА. ТРЕТЬЕ ДЕЙСТВИЕ. КАРТИНА ПЯТАЯ.

(Предварительная редакция)

КС 119. Царский терем в Московском Кремле. Пышная обстановка царей московских. В отдалении, влево от зрителей, глобус и столик, за которым Феодор занят «Книгою большого чертежа». Вправо, в некотором отдалении, резной столик, за которым сидит Ксения. Около столика, на скамье, Мамка, занятая рукоделнем. Справа, ближе к авансцене, кресло. ПС 279.

КС 119, т. 7. Ксения. У столика, над портретом датского королевича. Целует портрет, плачет и причитает. ПС 280, т. 4.

КС 120, т. 4. Феодор. С «Книгою большого чертежа» следит по карте. ПС 281, т. 3.

КС 123, т. 1. Ксения. Причитывает. ПС 285, т. 2.

КС 123, т. 2, 3. Феодор следит с «Книгою большого чертежа» по карте. Чертит. ПС 285, т. 3.

КС 124, т. 1. (Феодор) Читает. ПС 287, т. 1.

КС 124, т. 1 (с конца). (Ксения) Плачет. ПС 288, т. 1.

КС 124, т. 1 (с конца). (Феодор) Чертит. ПС 288, т. 1.

КС 125, т. 1. 2. Мамка вставая. Подходит к царевне и обнимает ее. ПС 288, т. 2.

КС 126, т. 4 (с конца). (Ксения) Плачет. ПС 291, т. 2.

КС 126, т. 3 (с конца). Входит Борис. ПС 291, т. 3.

КС 128, т. 1. (Борис) Ласкает и целует Ксению. ПС 293, т. 3 (с конца).

КС 128, т. 3 (с конца). (Борис) Целует дочь. ПС 295, т. 1.

КС 128, т. 1 (с конца). Ксения с Мамкой уходят; Борис смотрит вслед дочери. ПС 295, т. 1, 2.

КС 129, т. 1, 2. (Борис) Феодору. Подходит. Увидя географическую карту. ПС 295, т. 3, 4, 5.

КС 131, т. 3 (с конца). (Борис) Идет к столу и садится в раздумье, перебирая свитки и пергаменты. ПС 302, т. 1, 2, 3.

КС 133, т. 8. (Борис) Задумывается. ПС 306, т. 4.

КС 137, т. 6—14. (Борис). Вздрагивает. В дверь прокрадывается ближний боярин и останавливается у порога. (Борис). Озираясь. Боярин крадется к Борису. Боярин кланяется Феодору. (Борис). Волнуясь. Боярин падает в ноги Борису и протягивает руки. ПС 318, т. 1—4; ПС 319, т. 1—7.

КС 138, т. 1. (Ближний боярин). Встает. (Борис). Вздвигнув; тревожно и гневно боярину. ПС 320, т. 1.

КС 138, т. 2. (Ближний боярин). Боязливо. ПС 320, т. 2.

КС 138, т. 4. (Борис). Пристально смотрит на боярина. ПС 320, т. 4.

КС 138, т. 7. (Ближний боярин). Еще боязливее. ПС 320, т. 7.

КС 138, т. 11. (Борис) Сдержанно. ПС 321, т. 1 (с конца).

КС 138, т. 1 (с конца). (Ближний боярин). Торопливо и озираясь нашептывает на ухо Борису. ПС 322, т. 2 (с конца).

КС 139, т. 1 (с конца). (Борис). Грозно. Боярин поспешно уходит. ПС 324, т. 3.

КС 140, т. 3. Входит Шуйский и кланяется царевичу. ПС 325, т. 4.

КС 140, т. 6 (Кн. Шуйский) Подходит к Борису, кланяясь в пояс. ПС 326, т. 2.

КС 140, т. 9. (Борис) С притворным спокойствием. ПС 326, т. 5.

КС 141, т. 1, 4, 5. Кн. Шуйский. Вздвигнув. Приближаясь к Борису. Вкрадчиво. ПС 328, т. 2; ПС 329, т. 1, 2.

КС 141, т. 5 (с конца). (Кн. Шуйский). С ужасом. ПС 330, т. 2.

КС 141, т. 1, 2 (с конца). (Борис) Испуганно. Насмешливо. ПС 331, т. 1 (с конца); ПС 332, т. 1.

КС 142, т. 3. (Борис) Нетерпеливо. ПС 331, т. 4.

КС 142, т. 5 и 8. (Кн. Шуйский). Приближаясь к Борису; лицемерно. Борис ходит по сцене в сильном волнении. ПС 332, т. 2.

КС 143, т. 6 (с конца). (Кн. Шуйский). Сзади Бориса, почти наклоняясь к нему. ПС 335, т. 2.

КС 144, т. 3 (с конца). Борис вздрагивает; Царевич вслушивается, не сводя глаз с Шуйского. ПС 336, т. 1.

КС 144, т. 1. Борис и Феодор вскакивают в ужасе. ПС 336, т. 4.

КС 144, т. 3. Шуйский стоит опустив голову. ПС 337, т. 2.

КС 144, т. 2, 3. Борис. В ужасе. Сыну. ПС 337, т. 1, 2.

КС 144, т. 5, 6. (Борис) Нетерпеливо. Провождает Феодора к двери. ПС 338, т. 1, 2.

КС 144, т. 5. Шуйский насмешливо смотрит вслед Борису, не трогаясь с места. ПС 338, т. 1.

КС 144, т. 4 (с конца). Царевич уходит; Борис запирает за ним дверь, потом быстро подходит к Шуйскому. ПС 338, т. 4.

КС 144, т. 1 (с конца). (Борис) Шуйскому. ПС 339, т. 3.

КС 145, т. 5. Шуйский отклоняется Борису. ПС 341, т. 3.

КС 145, т. 6. (Борис). Глухо. ПС 342, т. 2.

КС 145, т. 2 (с конца). (Борис) Глухо, с суеверным страхом. ПС 342, т. 3 (с конца).

КС 147, т. 1. (Борис) Дико хохочет. ПС 345, т. 4.

КС 147, т. 3, 4, 6, 7. (Борис) Теряясь. Дико озираясь. Смотрит на Шуйского. Бросаясь на Шуйского. ПС 346, т. 2, 3; ПС 347, т. 1, 2.

КС 147, т. 4 и 1 (с конца). Шуйский. В оцепенении. (Борис). Путається. ПС 347, т. 2 (с конца); ПС 348, т. 2.

КС 148, т. 2. (Борис) Строго. ПС 343, т. 4.

КС 148, т. 3 (с конца). (Борис). Тревожно следит за Шуйским. ПС 351, т. 3.

КС 148, т. 2 (с конца). (Шуйский) Задумывается, как бы припоминая. ПС 351, т. 4.

КС 149, т. 1 и 1 (с конца). Гоозно. Пытливо, не сводя глаз с Шуйского. ПС 353, т. 3; ПС 354, т. 1.

КС 150, т. 4 (Борис). Глухо. ПС 356, т. 1.

КС 150, т. 5 (с конца). Шуйский. Опустив голову. ПС 356, т. 4.

КС 151, т. 1. (Шуйский) Нашептывает вкрадчиво. ПС 357, т. 1.

КС 151, т. 5. Борис в сильном волнении. ПС 357, т. 5.

КС 152, т. 1. Борис в сильном волнении отступает к креслу, в изнеможении опускается в него и несколько раз отирает лицо платком. ПС 358, т. 2 (с конца).

КС 152, т. 8. (Кн. Шуйский). Следя за Борисом. ПС 361, т. 1.

КС 152, т. 4 (с конца). Борис. Вне себя вскакивает, хватаясь за спинку кресла. ПС 360, т. 3.

КС 152, т. 1 (с конца). (Кн. Шуйский) Уходит, несколько раз оглядываясь. ПС 361, т. 3.

КС 153, т. 1. Борис. Дико смотрит вслед уходящему Шуйскому, потом в изнеможении падает в кресло. ПС 362, т. 1.

КС 155, т. 3, 4 и 8. (Борис) Вздвигивает. Поиподнимается в ужасе. Отступая, говорком. ПС 367, т. 1, 2; ПС 368, т. 3.

КС 156, т. 2. (Борис) Говорком. ПС 369, т. 3.

КС 156, т. 3 (с конца). (Борис) Закрываясь руками, в бессилии опускается у кресла на колени. ПС 370, т. 1.

КС 157, т. 3 (с конца). Занавес. ПС 372, т. 3.

КЛАВИР. ВТОРОЕ ДЕЙСТВИЕ.

(Основная редакция)

ПАРТИТУРА. ТРЕТЬЕ ДЕЙСТВИЕ. КАРТИНА ПЯТАЯ.

(Основная редакция)

КС 158. Внутренность царского терема в Московском Кремле. Пышная обстановка. Ксения плачет над портретом жениха. Царевич занят «Книгою большого чертежа». Мамка за рукоделнем. Влево, в углу, часы с курантами. ПС 373.

КС 159, т. 1. (Ксения). Плачет. ПС 347, т. 1 (с конца)

КС 161, т. 1. (Феодор) Указывая на часы. ПС 377, т. 2.

КС 161, т. 4. (Феодор) Подводит Ксению. ПС 378, т. 3.

КС 161, т. 5. Мамка всматривается в часы. ПС 379, т. 1.

КС 162, т. 4. (Ксения) Плачет. Мамка плюет и быстро оборачивается к Ксении. ПС 381, т. 2.

КС 166, т. 1 (с конца). (Мамка) Подходит к Ксении. ПС 386, т. 1.

КС 173, т. 1. Игра в хлест. Феодор увлекает Мамку в игру. Оба ходят в круги, хлопая мерно в ладоши, стараясь хлестнуть, пятнать друг друга. ПС 397, т. 4.

КС 173, т. 14—19. (Феодор) Встает, становится против Мамки и в течение песенки бьет в ладоши, делая по одному удару в такт. ПС 398, т. 2.

КС 174, т. 12. Два удара в такт. ПС 400, т. 1.

КС 175, т. 1. (Феодор) Один удар в такт. (Мамка) Садится. ПС 400, т. 1 (с конца).

КС 175, т. 5. (Феодор) Перестает бить в ладоши. (Мамка) Бьет в ладоши — один удар в такт. ПС 401, т. 1.

КС 175, т. 4 (с конца). (Мамка). Один удар в такт. ПС 401, т. 13.

КС 176, т. 1. (Мамка). Один удар в такт. ПС 401, т. 8 (с конца).

КС 176, т. 9. (Феодор) Бьет в ладоши — один удар в такт. (Мамка) Встает. ПС 402, т. 1.

КС 176, т. 4 (с конца). Феодор и Мамка постепенно сходятся. ПС 402, т. 7.

КС 177, т. 7. (Феодор) Два удара в такт. ПС 403, т. 1.

КС 178, т. 2 (с конца). (Феодор) Бьет Мамку по плечу. ПС 407, т. 3.

КС 178, т. 2 (с конца). (Мамка) Увидя Бориса, приседает к полу. Входит Борис. ПС 407, т. 4.

КС 179, т. 1—3. Феодор отходит к столу и снова занимается «Книгой большего чертежа». ПС 407, т. 5.

КС 180, т. 6. Борис. Ласкает Ксению. ПС 409, т. 1 (с конца).

КС 180, т. 3, 2, 1 (с конца). (Борис) Целует дочь. Смотрит вслед дочери. Ксения уходит с Мамкой. ПС 410, т. 5, 6, 7.

КС 181, т. 1, 2, 3 (Борис). Подходит к сыну. Увидя географическую карту. ПС 410, т. 1 (с конца); ПС 411, т. 1 и 2.

КС 181, т. 7. (Феодор) Показывая по «Большему чертежу». ПС 412, т. 1.

КС 183, т. 3—1 (с конца). Феодор уходит в углубление сцены и возвращается к своим занятиям; Борис идет к столу и садится в раздумье, перебирая свитки и пергаменты. ПС 418, т. 2, 3, 4.

КС 184, т. 6 и 12. (Борис). Оживленно. Спокойно. ПС 419, т. 4; ПС 420, т. 1.

КС 185, т. 1 и 11 (Борис) Оживленно. Спокойно. ПС 421, т. 4. ПС 423, т. 1.

КС 186, т. 1 и 5. (Борис) Оживленно. Задумывается. ПС 423, т. 2 (с конца); ПС 424, т. 3.

КС 187, т. 5 (с конца). (Борис) Шепотом. ПС 426, т. 1.

КС 192, т. 1 и 3. (Борис) Глухо. Вскрикивает и тяжело опускается в кресло. ПС 437, т. 1; ПС 438, т. 1.

КС 193, т. 1. Борис. Тревожно. ПС 439, т. 1.

КС 194, т. 1 и 4. (Борис) Сыну — гневно, криком. В сильном раздражении. ПС 440, т. 1; ПС 441, т. 1.

КС 195, т. 2. (Борис) Входит ближний боярин и бьет челом, протягивая руки. ПС 442, т. 2.

КС 195, т. 3 и 4. (Борис) Боярину. Пристально смотрит на боярина, с притворным спокойствием. ПС 443, т. 1 и 2.

КС 197, т. 1. (Ближний боярин). Приподнимается и шепчет на ухо Борису. ПС 445, т. 3.

КС 197, т. 1 (с конца). (Ближний боярин). Уходит. (Борис). Гневно. ПС 446, т. 1 и 2.

КС 198, т. 1. Входит Феодор. ПС 446, т. 2.

КС 198, т. 2. (Борис) Феодору тревожно. ПС 446, т. 3.

КС 198, т. 2 (с конца). (Феодор). Опускается на пол и, опираясь на колени отца, рассказывает. ПС 448, т. 1, 2.

КС 198, т. 1 (с конца). (Борис). Ласкает сына. ПС 448, т. 2.

КС 203, т. 1. Борис. Любовно ласкает сына. ПС 456, т. 4.

КС 205, т. 6. Входит Шуйский. ПС 461, т. 5.

КС 205, т. 8. Шуйский. Кланяется в пояс. ПС 461, т. 3. (с конца).

КС 208, т. 4 и 1 (с конца). Шуйский. Злобно. Подчиненно. ПС 469, т. 3 и 2 (с конца).

КС 208, т. 2. (Борис) Насмешливо. ПС 469, т. 4.

КС 209, т. 1. Шуйский. Приближаясь к Борису. ПС 469, т. 1 (с конца).

КС 209, т. 2 (с конца). (Шуйский). Дерзко. ПС 471, т. 3.

КС 210, т. 4 и 7. Борис. Тревожно. Приподнимаясь. ПС 472, т. 5 и 8.

КС 210, т. 3 (с конца). Шуйский. Вкрадчиво. ПС 473, т. 3.

КС 210, т. 2 (с конца). Борис ходит по сцене в сильном волнении. ПС 473, т. 4.

КС 212, т. 5: Борис останавливается. ПС 475, т. 2.

КС 212, т. 7. Феодор тревожно прислушивается к речи Шуйского. ПС 475, т. 4.

КС 212, т. 2 и 1 (с конца). (Борис) Вскочив. Сыну. ПС 476, т. 2; ПС 477, т. 1.

КС 213, т. 1. (Борис) В сильном волнении ходит по сцене. ПС 477, т. 2.

КС 213, т. 4. (Борис) Гневно. ПС 478, т. 2.

КС 213, т. 5. Феодор уходит. ПС 478, т. 3.

КС 213, т. 5. (Борис) Идет вслед за сыном и плотно заворачивает за ним дверь; потом быстро подходит к Шуйскому. ПС 479, т. 1.

КС 214, т. 1 (с конца). (Борис) Вдруг останавливает Шуйского. ПС 481, т. 1.

КС 216, т. 3. (Борис) Дико хохочет. ПС 484, т. 3.

КС 216, т. 4 (с конца). (Борис) Хватает Шуйского за ворот. ПС 485, т. 3.

КС 217, т. 1. (Борис) Заговариваясь. ПС 486, т. 2.

КС 220, т. 1. (Шуйский). Приближаясь к Борису, почти вполголоса; следя за Борисом. На сцене сумерки. ПС 496, т. 4.

КС 221, т. 5. Борис отирает лицо платком и отступает к креслу. ПС 501, т. 1.

КС 221, т. 1. (с конца). (Борис) Глухо. ПС 502, т. 4.

КС 222, т. 1. Борис. Хватается за ручку кресла; дает знак Шуйскому удалиться. Шуйский уходит, оглядываясь на Бориса. ПС 503, т. 1.

КС 222, т. 5. (Борис) Опускается в кресло. ПС 504, т. 2.

КС 223, т. 6. (Борис) Глухо. На сцене темнеет, часы с курантами приходят в движение. ПС 507.

КС 225, т. 2. (Борис) Глухо. ПС 513.

КС 226, т. 1. (Борис). Глухо. ПС 515.

КС 226, т. 2 и 1 (с конца). Бьет 8 часов, на часы и двигающиеся на них фигуры падает слабое отражение лунного света. ПС 517, т. 2.

КС 227, т. 4 и 5, 7. (Борис) Говорком. Как бы отгоняя призрак. Говорком. ПС 519, т. 1, 2 и 4.

КС 228, т. 1. (Борис) В ужасе закрывает лицо руками и в изнеможении опускается на колени у кресла. ПС 521, т. 1, 2.







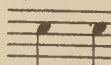



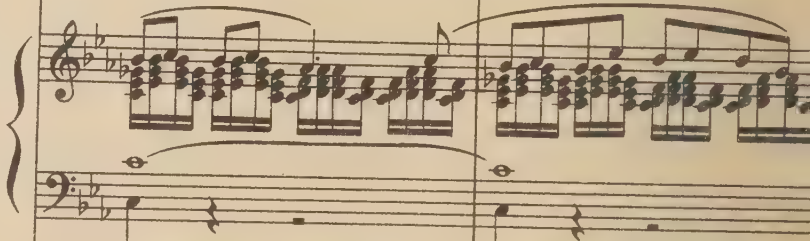






КС 228, т. 1 (с конца). Занавес падает. ПС 523, т. 1. (с конца).

ЗАМЕЧЕННЫЕ ОПЕЧАТКИ В I ТОМЕ

Страница	Строка	Такт	Напечатано	Следует
25	16	2		
47	17	3		
83	14	3		
86	9	1		
116	18	2		
116	19	2		
118	11	1		
135	13	1		
250	15	3		
250	16	3		

см. на обороте

.	4
.	19
.	89
.	129
.	192
.	279
.	373
икаль-	527
.	542
.	542

Страница	Колонка	Строка	Такт	Напечатано	Следует
529	2	5		т. 4-7	т. 4-9
529	2	7	1		
529	2	15		т. 1, 2	т. 2, 3
534	1	3	2		
538	2	5	1		
538	2	7		359	369
539	2	12	4		
540	1	13	4		
540	1	15и 16			
541	2	13			
541	2	15			
541	2	16			

СОДЕРЖАНИЕ I ТОМА

От редактора	4
Действие первое	
Картина первая	19
Картина вторая	89
Действие второе	
Картина третья	129
Картина четвертая	192
Действие третье	
Картина пятая	279
(предварительная редакция)	
Картина пятая	373
(основная редакция)	
Примеры изменений, внесенных Д. Д. Шостаковичем в музыкаль- ный и словесный текст оперы	527
Примечание Д. Д. Шостаковича	542
Примечание редактора	542

М. МУСОРГСКИЙ

Борис Годунов
в инструментовке Д. ШОСТАКОВИЧА

Том I

Подготовил рукопись партитуры к печати
Л. ЛЕБЕДЕНСКИЙ

Художник **Л. Раппопорт**

Технический редактор **Р. Орлова**

Корректор **И. Фельдман**

Форм. бумаги 60×92/8 Печ. л. («физич.») 68,5

Уч.-изд. л. 68,5 Тираж 490 Изд. № 2738

Всесоюзное издательство «Советский композитор»,

Москва, В-35, Софийская набережная, 30,

Заказ типографии 1688

Цена 8 р. 56 к.+30 к. пер.=8 р. 86 к.

Московская тип. изд-ва «Советский композитор»,
Москва, Ж-88, 1-й Южнопортовый проезд, 17.

